

教 聖，神 聖

天主降生一千九百四十七年

第三册下

聖  
理  
譬  
解

六九——八八題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館印



教 聖 神 聖

天主降生一千九百四十七年

第三冊下

# 要理譬解

六九——八八題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館印



# Catechismi Illustratio

Compilavit

*Victor Elizondo*

Sacerdos e Societate Iesu

in Uhuvenſe Dioceſi Miſſionarius

Auctor Operis «CATECHISMI AMPLA EXPOSITIO»

Fasciculus tertius

## De Christo Eiusque Ecclesia

(基督與他的聖教)

## B De Spiritu S. et De Ecclesia

Catech. Medii Quaesitum 69um.-88um.

---

NIHIL OBSTAT

*Ferdinandus Gurrea S. I.*

IMPRIMI POTEST

*Emmanuel Bereciartúa, S. I.*

Sup. Reg.

IMPRIMATUR

✠ *Z. Arámburu, S. I.*

Episcopus Uhuvenſis

貳

Wuhu, Festo Pentecostes, 25 maii 1947.

---

Typis privatis Missionis Catholicae.—WUHU.—(AN.)



# 要理譬解 第二冊下

天主聖神及天主聖教

## II 論天主聖神

信經第八端 我信聖神

### 69 第六九題

耶穌許遣聖神	二六四
一，在建立聖體時	二六四
二，在升天的時候	二六五

### 70 第七十題

聖神是誰	二六五
名字	二六六
定義	二六六
聖神是真天主	二六七
聖神在那裏	二六八
聖神有形的動作	二六八

### 71 第七一題

耶穌升天後第十日聖神降臨	二六九
敘述	二六九

「一」降臨的時節	二六九
「二」降臨的狀態	二七〇
（一）颶風的響聲	二七〇
（二）借火舌的形象	二七〇
一，火表明聖神的能力	二七〇
二，舌頭是宣傳的工具	二七〇
「三」天主聖神形象	二七一
一，白鴿子的像	二七一
二，火舌的像	二七一
聖神之恩	二七二

### 72 第七二題

「四」超性的學問及會說萬國方言	二七二
「五」因天主聖神宗徒們完全改變	二七三



(一) 聰明的恩典	二七三
(二) 勇敢的恩典	二七四
(三) 天主聖神爲安慰者	二七五
無形的動作	二七七

### 73 第七三題

(一) 天主聖神賞賜人寵愛	二七七
(二) 天主聖神賞賜人寵佑	二八二
(三) 天主聖神賞人信望愛德行	二八五
(四) 又賞賜我們七恩	二八五
待承天主聖神	二八五
對於教會	二八五

### 74 第七四題

聖神在聖教會內	二八六
聖神如同聖教會的靈魂	二八七
第一 聖教會的道理靠聖神保存	二八八
第二 天主聖神管理聖教會	二八八

## 第三 成聖的一切方法都靠聖神 二九一

### III 論聖教會

#### 信經第九端

我信有聖而公教會	二九一
----------	-----

### 75 第七五題

甲 聖教會是耶穌親自立的	二九二
乙 耶穌創立了一個教會	二九三
丙 聖教會猶如一身	二九四
論聖教會的特性	二九九
聖教會的惟一性	二九九
基督真教是有形可見的	三〇〇
聖教會是不能摧毀的	三〇一
聖教會的目的	三一三

### 76 第七六題

耶穌立教會爲承繼救世的功業	三一三
聖教會的四牌	三一四



## 第七七題

甲 每種標記的定義	三一五
第一 至一	三一五
第二 至聖	三一七
第三 至公	三一七
第四 從宗徒傳下來的	三一七
乙 每種標記的緣由	三一七
第一 眞教當是至一的	三一七
第二 眞教當是至聖的	三二〇
第三 眞教當是至公的	三二一
第四 眞教當是從宗徒傳下來的	三二三
丙 天主教有這四種標記	三二七
第一 天主教是至一的	三二八
第二 天主教是至聖的	三二九
(一) 創立教會的耶穌是至聖的	三二九
(二) 道理規矩都是至聖的	三二九

(三) 各樣禮節都是叫人成聖	三二九
(四) 世世代代不斷出聖人	三二九
(五) 用聖蹟證明教會裏聖人的聖德	三二九
第三 天主教是至公的	三三四
論名稱天主教的至公的	三三四
論人品	三三四
論地方	三三四
論時候	三三五
論人數	三三五
天主教也不是外國教	三三六
最近的調查	三三七
天主教普及到全球	三三七
天主教是從宗徒傳下來的	三三九
(一) 公教的道理不相反宗徒所傳的	三四〇
(二) 天主教的權柄是從宗徒傳下來	三四五
公教會裏歷代的教宗表	三四五
這四種標記單在天主教裏	三五一



四

論誓反教……………三五二

三

誓反教的名稱……………三五二

二

誓反教的派別……………三五三

一

誓反教會成立的小史……………三五四

(一)

誓反教不是至一的……………三五五

一

誓反教沒有一個元首……………三五五

二

誓反教裏沒有一樣的道理……………三五五

(二)

誓反教不是至聖的……………三五六

一

創誓反教者不是聖人……………三五六

二

誓反教信友……………三五八

三

誓反教的規矩……………三五九

四

誓反教的禮節是不是聖的……………三六〇

「誓反教」不恭敬聖母……………三六〇

離誓反教歸天主教的爲頭……………三六〇

天主教徒隨誓反教的是什麼人……………三六一

天主教徒隨誓反教的是什麼人……………三六一

〔五〕

天主教徒在誓反教內未顯過聖蹟……………三六三

(三)

誓反教不是至公的……………三六五

陸

一，是一個地方的私教……………三六五

二，論時候不是至公的……………三六五

(四) 誓反教不是從宗徒傳下來的……………三六六

一，從明朝才有至今不過四百年……………三六六

二，道理和宗徒傳下來的不相合……………三六九

三，路德賈爾文等不是接宗徒位者……………三六九

四，不服教宗管轄自己棄絕伯多祿……………三六九

希臘教的小史……………三七〇

裂教不是至一的……………三七一

一，沒有一個元首……………三七一

二，沒一樣的道理各信各的道理……………三七一

裂教不是至一的……………三七一

立裂教的領袖是貪心驕傲的人……………三七一

裂教不是至公的……………三七一

論時候不是至公的……………三七一

(二) 論地方單在歐洲非洲等處……………三七一

希臘裂教不是從宗徒傳下來的……………三七二

四



一、元首不是伯多祿的繼任者	三七二
二、不全信宗徒的道理	三七二
補卷論回教及猶太教	三七三
回教的小史	三七三
教義	三七四
規誡和敬禮	三七四
批評	三七四
論現在的猶太國教	三七五
補卷	
天主教是基利斯督的真教會	三七七
又是獨一救靈的宗教	三七七
實踐	三八〇
一、人若認明了天主教當做什麼	三八〇
一、真教外人對公教有疑惑該怎樣	三八二
屬於真教的靈魂	三八三
外教按良心作事能得格外恩典	三八四
聖教會的組織	三八五

甲 教會的統治	三八五
乙 教會的君主制度	三八六
78 第七八題	
一、聖教會的無形首領是基利斯督	三八八
二、聖教會有形首領	三八八
壹 論聖伯多祿的品位	三八八
二、耶穌將教會無上神權給伯多祿	三八八
三、耶穌將教會神權實際賦伯多祿	三九一
四、證明伯多祿執行元首的權柄	三九一
五、宗徒們皆承認伯多祿為領袖	三九二
六、論教宗的品位	三九二
七、羅馬主教(教宗)是宗徒的繼位	三九二
一、聖伯多祿是羅馬的本主教	三九三
二、現代教宗也是羅馬的本主教	三九四
三、普世教會承認羅馬主教為元首	三九五
論聖教會的權柄	四〇〇
79 第七九題	



## 第八十及八一題

耶穌賦給了聖教會三樣權柄	四〇〇
(子) 統治權	四〇一
(一) 眞教有立法之權	四〇一
(二) 眞教有責罰之權	四〇二
(丑) 論教訓權	四〇三
這權柄是從天主耶穌來的	四〇三
(寅) 論授品權	四〇四
教宗用首領的權柄萬不能錯誤	四〇六
四 施訓的教會	四〇六
一, 聖教會在信德同規矩上不能錯	四〇六
二, 不能錯誤的性是由天主來的	四〇六
三, 聖教會不能錯誤是當信的道理	四〇七
四, 不能錯的特恩是信德的道理	四〇七
五, 歷史上證明教宗的不能錯誤性	四〇八
聖教會裏誰有不能錯的特恩	四一〇
教宗的不能錯誤性	四一一

捌

## 第八十二題

(子) 只有在屬信德及道德的範圍裏	四一一
(丑) 教宗一人也不能錯誤的特恩	四一二
(一) 實有	四一二
(二) 對象	四一二
(三) 條件	四一二
一, 在寶座上(ex cathedra)講的	四一三
二, 向合聖教會講教訓天下教友	四一三
三, 正式宣佈某端當信道理	四一三
誰定斷信德的道理	四一三
大公會議	四一三
聖教會各級的人所有的本分	四一五
耶穌立的教會是有統治的	四一五
壹 施訓教會	四一五
一 神品的階級	四一六
二 訓治的階級	四一六
教宗	四一六



一	是代理耶穌爲公教在世的元首	四一六
二	教宗的選舉	四一六
三	教宗的標記	四一七
四	教宗不受任何國管轄	四一七
五	教宗的責任	四一九
六	主教的權柄	四二〇
七	總主教	四二一
八	司鐸	四二一
九	受訓的教會	四二一
十	聖教會各級的人彼此連合	四二二
十一	聖教會統治上的組織	四二二
十二	中央組織	四二二
十三	教宗	四二二
十四	機樞	四二三
十五	聖部	四二三
十六	省區組織	四二四
十七	常法區域教區	四二四

乙	傳教區域	四二五
	論中華教區的數目及性質	四二五
	正式教區與代牧區之同異	四二六
一	正式教區係	四二六
二	代牧教區係	四二六
三	係代替教宗管理	四二六
（叁）	宗座代表	四二六
（肆）	教廷和列國的外交	四二七
甲	教廷駐外使節	四二七
乙	各國駐教廷使節	四二七
	增補聖教精義	四二八
卷一		四二八
	奉教人對於聖教會的責任	四二八
一	一總奉教人該扶助傳教事業	四二九
二	男女信友都該入進行會	四二九
	論傳教事業	四二九
	最近的調查	四三〇



## 第八十三題

論扶助傳教事業的責任	四三一
幫助傳教事業的方法	四三七
援助傳教經費	四三八
傳教節日	四三八
乙 祈禱	四四二
丙 言語	四四六
丁 善表	四四八
卷二	四五九
公教的教權與政府的政權	四五九
(一) 信友們不脫離國家政權範圍	四五九
(二) 公教不能侵奪國家的政權	四六一
(三) 政府與公教有互相應盡的義務	四六一
諸聖相通功	四六二
相通功是什麼意思	四六四
基利斯督神妙的身體是誰	四六七
天上世上的二支人常彼此聯絡	四六八

拾

## 第八十四題

我們對於自己的信友通功	四七〇
世上的教友們彼此相通功	四七三
善功相通	四七八
寶藏	四七八
大罪的人不能完全相通功了	四七八
完全相通功	四七八
聖教中人能完全相通功	四七九
什麼是聖教中人	四七九
有大罪的人不能全相通功	四八〇
全然不能相通功的	四八二
論罪之赦	四八四
聖教會真有赦罪的權柄	四八〇
人皆有罪	四八五
聖教會真有赦罪的權柄	四八五

## 第八十五題



(三)	是天主交給聖教會的	四八六
(四)	聖教會所有的權是代權	四八七
(五)	聖教會內何人有赦罪權	四八七
(六)	有赦一總罪的權	四八八
(七)	只要這人真心悔改	四九〇
(八)	只不能赦背叛聖神的罪	四九一
(九)	天主或愛或恨人不能知道	四九二

86

## 第八十六題

聖教會赦人的罪在兩個時候	四九三
上等痛悔	四九四
爲赦免小罪	四九四

## 第八十七題

聖教以外的教會無赦罪之權	四九四
耶穌把赦罪權只交給了宗徒	四九五

87



## ILLUSTRATIONIBUS SUPPOSITAE LITTERAE

Quoniam illustrationum genus multiplex est, ideo in toto opere, ad uniuscuiusque illustrationis caput, supposita est littera latina minuscula, quae illustrationis genus indicet iuxta normam hanc quae ad calcem subnotatur:

a—anecdota

ap—apologus

c—comparatio, simile, allegoria

cs—casuistica

d—dictum, proverbium

e—exemplum (Ku she)

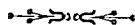
f—fabula

h—historia

i—illustratio, amplificatio

l—legenda (lectio, *leyenda*)

p—parabola





要理譬解 第三冊 論基督與他的聖教

II 論天主聖神

聖神降臨

信經第八端 我信聖神

在信經這一端，信天主「聖神」是聖父聖子從無始所共發的，同聖父聖子爲一體，一樣全能全知全善。

耶穌許遣聖神

第六九題

耶穌升天的時候，許了宗徒遣聖神降臨。

吾主耶穌至少兩次，給宗徒們許下要打發天主聖神：一次在受死前一天；一次在升天那一日。

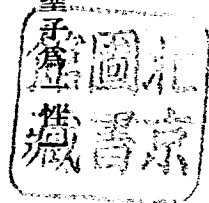
i 一， Promissio in Coena 448

吾主耶穌在建立聖體的那一晚飯後，就已給宗徒們許下，要打發天主聖神；對他們說：「然而我將真情告訴你們：我去是爲你們有益的；我不去，聖神就不到你們這裏來；若我去，就差他來」（若望十六，七）。

又說：「但我要從父那裏差聖神來；就是從父出來真理的聖神」（若望十五，二六）

再說：「只等真理的聖神來了，他要引導你們明白一切真理；因爲他不是憑自己說

第六九題 耶穌許遣聖神降臨





## 第六九第

耶穌許遣聖神降臨

二六五

明的，乃是把他所聽見的，都說出來；並要把將來的事告訴你們」（若望十六，十三）。

### II. Promissio in Ascensione 449

並且吾主耶穌在升天的時候，又許下要打發天主聖神給宗徒們，叫他們要熱心預備善領。吾主耶穌說：「我要將我父所應許的要端，降在你們身上；你們要在城裏等候，直到你們領受從上頭來的能力」（路加二四，四九）。

聖路加在宗徒行實上又說：「吾主耶穌和他們聚集的時候，囑咐他們說：『不要離開日路撒冷，等候候父所應許的；就是你們聽見我說過的』（即在城裏建立聖體那晚上）」（宗徒行實一，四）。

吾主耶穌同宗徒們又說：「若翰是用水授洗；但不多幾日，你們也要受聖神的洗」（宗徒行實一，五）。

「且聖神降臨在你們身上，你們就必得着能力；並要在日路撒冷，猶太全地和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證」（宗徒行實一，八）。

照聖路加說：這就是吾主耶穌升天前，對宗徒們所說的那末了的一句話。聖史說：「耶穌說了這話，宗徒們正看時候，他就被取上升」（宗徒行實一，九）。

聖路加又記載說：「宗徒們按吾主耶穌的命令，從阿里瓦山回日路撒冷去；進了城，耶穌的母親瑪利亞並耶穌的門徒們，同心合意，懇切祈禱；盼望領受聖神降臨的恩典」（宗徒行實一，十一—十五），一齊熱心預備善領。

## 聖神是誰

## 第七十題



聖神是天主第三位；是天主聖父和天主聖子在無始之始所共發的；同天主聖父聖子是一性一體的眞天主。

（論天主第三位聖神的道理，見十七等問題）

### 名字

三位都是神，也都可以稱爲神，不過天主第一位即稱聖父，天主第二位即稱聖子；所以第三位就稱聖神。這樣可以同天主聖父和天主聖子有分別了。再者，因爲第三位是第一位和第二位神奇的樣子所共發的，故稱他爲聖神。再說天主聖神給我們靈魂上超性的生命加增他的聖寵，使他像天主至聖至神。

當知道「神」字，辣丁語爲「斯彼利多」(spiritus)。所以「天神」二字，翻辣丁語也就叫做「斯彼利多」。但「神」字(spiritus)按辣丁語又是發的意思想；如同人往外發氣的，或是空中颺的風都叫做「斯彼利多」。不過此地所說的這個「神」字，同那個「愛情」的「情」字差不多。

天主第三位，稱爲「聖神」；「聖」字就是最尊貴，最潔淨，喜善惡惡的意思。說「聖子」，是聖父的言內像；「聖神」：是聖父與聖子彼此共發的愛情。

氣是從胸中發出來的；天主第三位是從聖父聖子相愛之情發出來的；所以獨第三位叫「聖神」。

### 定義

聖神是天主第三位，因爲他是聖父聖子所共發的；但他和聖父聖子沒有前後大小的分別。



## 第七(一)題

聖神是誰

二六七

Sicut radii e sole procedunt 450

天主聖神自無始發於聖父聖子。如從太陽所發出的光給我們明亮，所以明亮乃發自太陽和牠的光，同樣聖神乃聖父聖子所共發；我這麼說，並不是要說聖神比聖父聖子後有，實在聖神同聖父聖子乃永遠就存在。

d 戴爾都良說：「聖神乃自天主而天主，如同火發自亮光。」

i 「聖神」這個名字，與天主第三位極是相對；因為照「公教問答」說，「這個名字，為表示如何天主第一位共發天主第三位，並為表示天主第三位所施行的動作，是很相稱的，於是創世之初，天主「聖神」浮行水面，造出世界。聖子降生得以受孕時，「聖神」在童貞聖母瑪利亞至淨胎裏，使贖世主得以受孕。為宗徒們傳教普世，「聖神」因以建立了聖教會。「聖神」並在我們各人心中，實行奇妙之動作」

## 聖神是真天主

聖神是真天主，和天主聖父天主聖子是一性一體，是一樣的全能全知全善，同他們一樣該受欽崇的；這是聖教會信德的道理。在聖經上記載的很清楚。

一，引聖經上的話證明聖神是真天主，在宗徒行實（五，三及四）記載，聖伯多祿向亞納尼亞說：「為什麼撒撒當充滿了你的心，叫你欺哄聖神？…你不是欺哄人，乃是欺哄天主了」。

聖保祿向格林多教友寫道：「你們不知道，你們的身體是聖神的宮殿嗎？所以你們當在你們的身上光榮天主」（格林多前書六，十九及二十）。

吾主耶穌命宗徒們說：「你們給人付洗因父及子及聖神的名字」（瑪竇二八，十九



聖保祿也寫道：「作見證的原來有三：在天上，有父及言（物爾朋）並（聖）神。此三總歸於一」（格林多前書五，七）。

二，聖神是真天主；這個道理也是經聖教會定斷了的。

在亞大納爵信經上念：「聖父聖子怎樣，聖神也怎樣；聖父聖子不受造，聖神也不受造；聖父聖子有什麼能，聖神也有什麼能；聖父聖子怎樣是天主，聖神也怎樣是天主」。在紀元三百八十一年，第二個公議會，相反異教人馬宰多尼定斷說，聖神是全能全知，無始無終，無所不在的天主。

#### 四 聖神在那裏

聖神是天主，所以無所不在；也在天上，也在地下

c Sol tempore hiemali et aestivo 451

但我們說，耶穌降臨日，聖神會由天上降到世上；這是什麼意思呢？夏季和冬季裏，不常是一個太陽照耀嗎？但在夏季和冬季裏，都有一個很大的分別；就是冬季裏太陽柔弱，而夏季裏太陽剛強，發出很大的熱氣，使地面受蒸熱。同樣在聖神降臨日，聖神滿顯自己天主性的能力，將自己愛火的神光，和聖寵，散佈照耀在聖教會裏，及當時宗徒們的身上。

c 這樣看來，聖神真是天主；如同光裏發出來的亮；又如同水裏發出的汽！和水有一樣的性質；這樣看來，聖神從聖父聖子發出來，也和聖父聖子是一性一體。

#### 聖神有形的動作

天主三位，雖都是同性同體的，可是德能的顯示，照我們的認識，各位却有不同：聖父的顯示是另在造世；聖子的顯示是另在贖世。論聖神的顯示要怎樣說呢？



## 第七一題

聖神什麼時候顯然降臨

二六九

## 聖神降臨

## 第七一題

耶穌升天後第十日，天主聖神藉大風的聲，火舌的形，顯然降臨了。

【敘述】*Actu narratio* 432

吾主耶穌升天以後，宗徒徒弟們從阿里瓦山回到日路撒冷城，並遵從老師的囑咐，在建立聖體的大廳裏，同心合意的念經；預備領受聖神。巴斯卡瞻禮後第五十天，猶太人民正在紀念天主在西乃山頒十誡的週年。五旬瞻禮既到，果然升天後第十天，正是主日，聖神就降臨了。大約在上午九點鐘，宗徒們同聖母及別的門弟子，一齊正在念經，忽然從天上發起一大響聲，如風如雷，把宗徒居住的大廳，震盪搖動；又見滿屋盡是火光，且在當時作火舌的形像，分落在聖母，宗徒，門弟子，及衆信友們的頭頂上，每人一個；這樣看來，他們都充滿了天主聖神。

【聖經上記載的這一切奇妙形像，都是表明天主聖神。

【一】降臨的時節

聖神就是當着古教五旬瞻禮那日降臨，實含有妙意。因為那一「五旬瞻禮」是為紀念古教正式成立慶日的，就是依辣爾民出埃及後第五十天，在西乃山上領了天主十誡。如今聖神降臨也是耶穌復活的第五十天。那一日也是新教（寵教）正式成立的日子。從這一天起，古教則正式廢了。當時先知葉肋米亞的預言就應了：主子說：「日子將到，我要和依辣爾家及猶達家，另立新約，不像我拉着他們祖宗的手，領他們出埃及地的時候，和他們立的約。我要將我的法律放在他們裏頭，寫在他們心上。我要作他們的天主，他們也要作我的子民」（葉肋米亞三十一，三十一）。



〔二〕 降臨的狀態

(一) 颶風的響聲，如風如雷；充滿了宗徒居住的大廳，那個颶風的響聲，是指天主聖神如同春風一樣，叫世界的冬天，改為春天；能叫冷硬的冰凍化開，叫各樣的善功善德發生起來。聖神降臨時藉大風的響聲，表的也是聖神藉宗徒們的口，極迅速地將福音傳遍天下。

火的本性是熱是燒；天主聖神也燒去靈魂上的污點，灼熱我們愛天主和愛人的心。  
(二) 天主聖神又借着火舌的形像，又像火，又像舌，落在宗徒們頭上。這裏頭的意思很多，現在先講火形是什麼意思，然後再說舌形。

一，「火」能表明聖神的能力。

第一 聖神如火又在我們心裏，暖熱我們的聖火。「我來要把火丟在地上，我所要的不是要燒燃起來，要什麼？」（路加十二，四十九）。

第二 「火」能光照；聖神能開人的明悟，光照人的靈魂。

第三 「火」能發光明，在夜間有一點火就亮。太陽一出來，天下都明；因為太陽不是別的，就是很大的一個火球。天主聖神是靈魂的太陽，萬民的亮光；有了天主聖神，心裏就明亮，心裏的眼就開了；信德的道理，如同擺在眼前的一樣。沒有天主聖神，就在黑暗之中，靈魂好像瞎了眼的一樣。用十二位宗徒做傳教的工作，光照感化普世人民，建立聖教會。

二，「舌頭」是宣傳的工具。我們的信德是耳朵聽進的；故必須由傳教的宣講。聖保祿宗徒說得好，他說：「信德是從聽道來的」（羅瑪十，十七）。

「無宣傳的，如何能聽見呢？」（羅瑪十，十四）。  
舌頭形像是表宗徒們能通萬國方言，該分行天下，傳揚聖教

第七一題

降臨的狀態



## 第七一題

## 降臨的狀態

二七一

# 一、 天主聖神形像

按正理說，天主聖神沒有真像，是無形無像的純神；那有像呢？到底聖教會自古來畫天主聖神的像，叫我們容易想念聖神。

## 一、 白鴿子的像

耶穌在若日當河受洗時，聖神借着鴿子的形像，顯現了在他的頭上，所以畫像的，都是畫個白鴿子表天主聖神。

白鴿子是聖神象徵。

鴿子的本性很良善，很潔淨，天主聖神也能叫人的靈魂十分潔淨，不知道世俗的狡猾，不隨從肉身的快樂。

e Dictante columba scribit 453

聖神借白鴿的形像顯現於聖師教宗第一大聖額我略，乃聖教首批四大聖師中之一；他的畫像上，畫他手裏捻一枝筆，面前攤開一本書，準備着要寫的樣子；同時舉首望天，好像有人和他說話，或有人在提醒他，他靜聽着，但有一隻鴿子，乃聖神的借像，飛近他的耳旁，來教誨他，並默啓他，這張畫像的寓意，是請這位著名教宗的生平；他生平恭敬聖神，很是熱心，他不斷地向聖神求得寵光；因而他富有計畫，得成一位大教宗，又得極大的明智，使他成了聖教會的大光明。他這個大光明，至今仍在。在他遺下的不朽之著作裏，這光明仍在發亮。當年他寫作時，天主聖神顯著地侍立在他身邊；他的六品修士，名叫伯多祿的，證明自己，親見聖神借白鴿形，在聖教宗的頭頂上歇息；這樣並不止一次，聖教宗乃六〇四年去世升天。



*Affluente columba concionatur* 434

還有嘉布遣會修士，真福策大谷的歷史，和這也有些相像。聖人在領受神品前，讀書少有心得；但他升了神父以後，却被派講道。他既知道自己是無用的，乃到天主台前懇求援助。果然聖人講的道理，竟感化了許多人，特地是他們幾時看見有白鴿子，屢次來到聖人肩膀上。聖人講道理的時候，有一個小孩子曾喊叫說：「這個人能講一總的道理，因為鴿子默啓他將要講的道理」。

## 二，火舌的像

因為聖神降臨那一天，借着這個火舌的形像，發顯給宗徒們，所以畫天主聖神的像，也有時候畫火舌的形像。

## 聖神之恩

### 第七二題

聖神降臨的時候，堅固宗徒們的心，賞了他們豐富的恩寵；使能宣佈耶穌的道理，傳揚聖教到普天下。

### 宗徒們充滿了天主聖神

#### 一 超性的學問及會說萬國方言

宗徒們大凡都是愚鹵人，也未會讀書，外國言語不懂；到底他們領受了天主聖神，就忽然得了超性的學問，從天堂來的口才，因天主聖佑，感動人心，並講道理有不能差錯的性；為使他們能到普世去宣傳福音，天主聖神賞給他們口中的說話，說起萬國方言。

### 第七二題

聖神賞宗徒們什麼恩典



## 第七二題

聖神賞宗徒們什麼恩典

二七三

h Unusquisque audiebat sua lingua 455

宗徒們自出大廳後，在民衆前，宣揚天主降生救世的全能奇妙。那時不約而聚的，有猶太人，有巴爾弟人，有美弟人，有厄拉米人，都聽着宗徒們講自己本鄉本土的話，沒有不吶喊稀奇的，異口同聲地說：『這真稀奇，這些不是加利肋亞人嗎？如何叫我們都聽着他們說我們本地話呢？』（宗徒行實二章）？

e 聖人們及其言語的奇恩

一， S. Vincentius Ferrer 456

聖味增爵斐來是十四世紀的一位大傳教士，他常用西班牙話來宣講道理，但是在大會合中也有法國人，希臘人，德國人以及英國人都來聽講，他們竟懂得這位傳教士是在說本國的方言。

II, Stus. Dominicus 457

聖多明我曾經受過德國人的恩施；當他將動身返巴黎的時候，他願和他們談話，尤其是願給他們指示直道。到底他那時不諳德語。於是向同儕的修士說：『我們懇求天主吧，賜我們知道德國話，為給這些誠實無欺的德國人宣講福音。』天主允了聖人的祈求，一連四天的工夫他能操德語教誨他的恩人。

二，還有其餘別的聖人們，前後又得到了此言語的奇恩，例如巴都亞的聖安多尼，聖斐理伯白尼爵，聖方濟各沙勿畧，聖若望加比斯得拉諾賽納，聖伯爾納定，聖方濟各所拉諾等。



因天主聖神宗徒們完全改變

(一) 聰明的恩典



天主聖神降到宗徒們身上，另外賞賜聰明的恩典；耶穌三年教誨，宗徒們還沒有完全懂得道理；聖神一降臨，他們的明悟大開，懂透一切未懂的道理。

聖額我略說得好：「漁夫充滿了聖神，成為宣教師；艱難聖教者充滿了聖神，成為一個教訓萬民者；布被加諾充滿了聖神，作成聖史。哈！真是天主聖神的妙工！」

## (二) 勇敢的恩典

宗徒們本來都是胆小軟弱，耶穌受難時，負責的，否認的，逃跑的，都有；可是聖神降臨後，他們胆壯了，勇敢了。

在公堂上，監獄裏殺場上，都有一樣的答覆：「寧可聽天主的命，不聽人的命」（宗徒行實五，二九）；「我們所親見親聞的不能不說」（宗徒行實四，二十）；都有一樣的喜樂，「因為天主看着他們，為耶穌的名字，堪當受凌辱了」（宗徒實行五，四十一）

*Sufficit videre casum Sti. Petri 456*

比方聖伯多祿本來是真心愛慕吾主耶穌，受難前瞻禮五晚晌，建定聖體以後，耶穌給宗徒們說，他受苦受難的事情將近了。伯多祿拿盲撞當勇敢，慌慌忙忙的說：「主阿！我就是同你下監同你受死，也是甘心」（路加二二，三三）。

當時到了半夜，不等雞叫二遍，伯多祿被丫環一問，就嚇得魂不附身，手脚軟癱，不怕背棄真主，不認恩師（見第七冊）。這就是伯多祿在聖神降臨以前，軟弱無勇；但他一領了天主聖神，立時覺得滿心勇敢，什麼也不怕。聖經上（宗徒行實二章）記載伯多祿大聲喊着說：「猶太人，你們釘死的那個耶穌，真是天主的聖子，前五十天復活，前日升天，坐在天主聖父的右邊；如今又打發聖神來，你們若是願意救靈魂，你們就該信耶穌是救世者，後悔你們的罪，領耶穌的洗」。司教們一聽見這些話，又看那一天有三千人回



## 第七二題

聖神賞宗徒們什麼恩典

二七五

頭，領洗入教，就嚇唬宗徒們。哼！怎麼嚇唬也攔擋不住。他們又把伯多祿傳來，不許他們講道理。伯多祿說：「順從天主，不順從人，是應當的。」（宗徒行實五，二九）。為此就把他杖責了一番。伯多祿從衙門回來了以後，喜喜歡歡的同衆教友們感謝天主，因為賞他爲耶穌聖名受了污辱。後來他又到羅馬府傳教去了。你想當時羅馬府是天下獨一無二的大京城，文武百官，大博士，客商，聚集之部。伯多祿自幼沒作別事，只架一隻小魚船，在河裏打魚。這麼一個大京城，他還不怕往那裏傳教去！在那裏待了二十五年以後，羅馬國皇上奈龍，是很惡的人，難爲聖教會，殺了許多教友。那時候也把伯多祿傳到衙門裏去，過了堂，就定了他的罪名，叫他同吾主耶穌一樣被釘十字架。按古人傳說，伯多祿一聽這個罪名，趕緊求情。難道又害怕，又想背耶穌麼？萬不是！這可不是從前的那個伯多祿了，不是求饒，是求別的一個恩典。聖伯多祿給那位過堂的官說：「你們把我釘在十字架上，我却甘心情願；但有一件我却當不起，我所萬不敢當的就是同吾主耶穌一樣死；所以我求着倒釘我，把頭朝下釘在十字架上罷！」那末伯多祿就這樣倒釘十字架上死的。他怎麼先前那樣害怕，聽一個女人的話，就背了吾主耶穌；這個時候，怎麼不害怕呢？把他釘在十字架上，還覺着當不起，那個勇敢，是從那裏來的呢？那就是從天主聖神來的。

## (三) 天主聖神爲安慰者

c. Mittam vobis Paracitum 459

吾主耶穌與宗徒們離別的時候，應許的那一句話：「我將來從聖父那裏，給你們打發別的一位安慰者，就是真理的聖神」（若望十六，七）。吾主耶穌稱呼聖神爲安慰者（Paracletus）在聖經原文上那一句，不但有安慰的意思，還有代表，代替的意思。說的吾主耶穌同聖父，一齊從天堂給我們打發天主聖神來，好當他的一個代表；來替他安慰我們



，教訓我們，賞賜我們一總所用的恩典；叫天主聖神把吾主耶穌救贖的功勞，十字架上一滴汗，一滴血，爲人類掙下的恩典分散給我們。

a Alacritas S. Andree ante crucem 460

聖安德肋就是聖伯多祿的哥哥，也是被釘十字架爲吾主耶穌致命死的。他的行實上說：「那些兵領着他到殺場的時候，他老遠地一望見他的十字架，就喜喜歡歡的喊叫道：『尊貴的十字架！可羨慕的十字架！你如今可收下耶穌的徒弟罷！吾主耶穌用你救贖了我；如今叫吾主耶穌也收留我罷！』」

你看宗徒們這個喜歡，這個安慰，在危難之中，那樣歡樂；必定不是肉情的安慰，那是安慰者聖神在他們心裏；是聖神降臨，賞賜他們的恩典。

一個患八年憂鬱病的老婦 In Aeternum solatium 461

從前有一個五十歲的熱心婦人，生平每主日習慣領聖體。一天忽然患了憂鬱病，從此就不進聖堂了；每日在家忙碌，也不開口說話。家裏的人請了修士們來安慰他，壯他的神力；但是徒然，他如此八年之久，沉在這種疾病中。最後病人的姊姊請了聖神會 S. Co. iumbae 的院長來家，勸病人至少須進堂望彌撒。院長來到給病人述說在本會聖堂裏，辦了一尊聖若瑟像，請她去參加祝聖典禮。病人竟不能動步。院長見這光景，就命令式的囑咐她說：「我是天主的侍者，我命你七天的工夫要念聖神禱文，使聖神的愛火燒化你心中的冰塊。」那時病婦才開始說幾句話了，當天晚上就念起聖神禱文來了。第二天早上她一聽見三鐘的聲音，竟流出許多的眼淚，顯出心中非常的喜樂；從那天起心常快樂，也同人說笑，臨了進了慕倫地方的女修會，在那裏成聖而死。那聖神會的院長名叫哥多弗來多高倫 (Kollen) 是他述說了這個故事。



## 第七三題

天主聖神也在信友們的心中

二七七

## 無形的動作

## 第七三題

凡沒有大罪，有天主寵愛的人，天主聖神常在他們的心中，鼓勵指示他們立常生的功勞，走天堂的道路。

如今天主聖神還降臨；但不借什麼形像，我們肉眼看不見，都是人靈魂裏的事。天主聖神賞給我們靈魂的性命，增加我們靈魂的聖德。

(一) 天主聖神賞賜我們寵愛

他在聖洗聖事，堅振聖事，告解聖事裏，並在發上等痛悔時，赦我們罪過，給我們寵愛，叫我們做天主的義子，這就是賞給我們靈魂的性命，叫他活着，能立功勞，能得常生（見第二〇五題）。

c 鐵與火 Sicut cum ferrum igne penetratur 462

聖神住在聖人的靈魂上，為說明這個真理，講一個譬喻就夠了：幾時你進到鐵匠舖裏，你必看到鐵匠，將一塊鐵投入火中，煽着風箱，然後又看見他抽出那塊鐵，很便易地鎚擊着；那塊鐵變了樣子，是因為火透了鐵的中心，使牠變成了白的，發光的。聖神在人的靈魂上也是如此；聖神讓聖寵在人的靈魂上生出效力，在聖人們的改善裏可以看到。聖神通透人的靈魂，猶如火通透了鐵，使靈魂相似天主；猶如燒紅了的鐵，相似火一樣。靈魂受了光照，有力行善，猶如鐵經了火，為光明的，滾熱的。靈魂逐去罪惡，猶如鐵逐去銹污。這靈魂的美麗使他肖似天主，因為聖神稱為聖化的聖寵。人若願救靈魂，應該在死時有聖寵。



c Vas opacum et vas translucentum 463

c 不但如此，且因着寵愛的變化，而天主聖三降臨居住住在我們的靈魂上，亦如太陽之射入水晶一般。爲明瞭這射入的工作，我們再舉一個比喻。

一間光線充足的房裏，共有兩只花瓶，但其中另一只是玻璃質的，兩只花瓶的原料，可說是差不多，同屬礦質，並且同樣地是用火燒成的。

若在同一的明朗的清晨，當陽光透進室中，射上那兩只花瓶時，你們將看出他們的分別：宜興產的一只瓶，他雖然是很美麗精緻，但因不能透光，所以瓶內還是黑漆無光；至於在他旁邊的另一只玻璃瓶則大不然了，同樣的陽光遠遠地從室外照進去却透入了瓶中，照耀着使它燦爛奪目，明若太陽；噫！一個靈魂沒有寵愛，就如這只宜興貨的花瓶；它是漆黑無光，然而有超性的生命；反之，一個靈魂一經寵愛的變化，天主聖父，聖子，聖神，便同來居住，當作他們的宮殿，並光耀它，一如陽光之照入玻璃中。

### 天主聖神喜居義人之心

不但天主的寵愛在善人心裏，更奇妙的就是天主聖神自己也來到善人心中；所得的寵愛，無非是天主聖神帶來的。

i 這是聖經上一端大道理。

d 聖保祿宗徒說：「因爲所賜給我們的聖神，天主的寵愛就澆灌在我們心裏」（羅馬五，五），所以人一沒有大罪，有了寵愛，心裏就有天主聖神，他的心爲天主聖神的堂聖，天主聖神的金鑾寶殿。

d 我們經上也說：「我心之怡客也」。  
d 聖保祿宗徒恐怕教友們忘了這端大道理，不斷提醒他們說：「豈不知你們是天主的

### 第七三題

天主聖神也在信友們的心中



## 第七三題

天主聖神也在信友們的心中

二七九

宮殿，天主聖神住在你們裏頭嗎？……天主的宮殿是聖的，這殿就是你們」（格林多前書三，十六）。

不但我們的靈魂，就是善人的肉身，因得聖神在心裏住着，就算十分尊貴。

d 聖保祿宗徒又說：「豈不知你們的身體，就是天主聖神的宮殿嗎？這聖神是從天主而來的，住在你們裏頭」（格林多前書六，十九）。

d 又說：「你們的身子既是天主聖神的宮殿，所以要在你們的身上，光榮天主」（格林多前書六，二十）。

再者，因為天主聖神同聖父聖子共成一體，永不分離，所以天主聖父，天主聖子，同天主聖神一齊都住在那個人心裏。

d 這是吾主耶穌明說的話：「人若愛我，就必遵守我的道；我聖父也必愛他；並且我們要到他那裏去，與他同住」（若望二四，二三）。

c 盎弟阿基主教聖依納爵攜帶天主

S. Ignatius M. Portator Dei 464

聖人是在一〇七年致命的。當他在惡王脫辣雅諾跟前受訊時，聲明自己是攜帶天主的人；因為在他的心中，攜帶着天主。聖人說這話的意思就是說，義人們的靈魂上有天主聖神，就是天主。聖保祿也說：「你們是活天主的宮殿」（哥林多後書六，十六）。

a Templum Spiritus Sancti 465

天主處處都在，那是真的；但在的樣子有好幾等。在萬物充滿萬物，使各物得各物的功效。在畜類，叫畜類有知覺；在人類，叫人類能生活，有知覺；以及思想愛情，自主，願意，分世上物類，得沾天主美善的分賞。但是天主另有兩個地方：第一，在天堂；所以說「在天我等父者」；第二，在義人心裏。所以說天主不但在義人心裏，還在人心裏



住着。

c 天主聖神的宮殿 *Evolutive comparisons* 406

聖堂是一座房子，為恭敬天主聖子的，天主將格外的樣子住在那裏。聖堂比平常的房子更高更大。為此緣故，堂基該當更深，堂內比堂外更加美麗；外面的裝飾該莊重，該用古跡；堂上該有鐘樓，高穿雲際，鐘聲傳出去，如同是天主的聲音。把永遠的真道理教訓人。堂內該有一個風琴，為讚美天主；照平常的款式，有七根柱子分立兩旁，支撐全堂；聖所內，中間設立大祭台，為祭獻天主的；兩旁又設偏祭台，為敬聖母或聖人的。堂內各色十分清潔，因為是天主親臨的所在，教友們都到那裏去領聖事，祈求讚美天主，聽道理，望彌撒。現在我把一個形堂的一個聖堂的相似講給你聽。一個真教友的心思和志向，比別人更該謙卑；如同聖堂該高，基址該深的一般，內心比外身更該用心裝飾；身上衣飾該老實莊重；把先聖先賢的端正表樣，發顯在自己身上，如同堂外的裝飾一般。教友身上的頭，如同堂上的鐘樓，常常向天，就是他的心神意念常想天主。堂裏講的道理，如同鐘聲，叫自己的三司五官收斂在心裏，為祈求天主，默想天主的誠命；或把道理去教訓別人。堂內的風琴，就是口裏和心裏讚美天主的聲音；那兩旁撐堂的柱子，是七德和聖神的七恩。是教友用來保存靈魂性命的。心是聖所，天主所居，不肯讓給別人的。稍遠聖所，還有聖母聖人聖女等祭台；那聖人聖女，也是他心中所敬愛的；教友該把自己的心預備的潔潔淨淨；因為是天主聖三親臨的地方，教友在自己心裏祈求，如同在堂裏一般；也可在自己心裏讚美天主，奉獻自己於天主。所以他一個人同時可以司祭，也似犧牲。

e 聖女路濟亞在法官前 *Esne Spiritus S. in te?* 406a

在虐王狄約斯專政的時候，聖路濟亞致了命。她是貴族出身，家資豪富。當時有一外教青年願意取她為妻。可是一明瞭她不願嫁於自己以後；便往官廳前告了她是教友。隨



## 第七三題

天主聖神也在信友們的心中

二八一

卽上官派人抓拿了牠，一面恫嚇，一面又甘言蜜語的勸牠與那青年人成婚，可是白費口舌，終虛所望，只得下令鞭笞牠。這時路濟亞說道：「你不要空耗工夫；話雖出口，却是聖神默啓的。」監官問道：「在你身上有聖神嗎？」聖女答道：「那些貞潔而無罪的人，牠們是聖神的宮殿。」監官道：「好！我要奪去你底貞德，使聖神離棄你。」說罷，隨吩咐差役，將牠送到娼所裏去；到底當他們上前去拖拽牠的時候，而竟不能撼動牠絲毫；猶如石像一般。於是惡官大發雷霆命人在她周圍堆起樹柴，倒上了油，著起火來，燒死牠。可是火焰不敢近牠的身。於是轉命用劍斬殺了牠。這樣竟完成了，這位童貞致命直往天庭去領常生的花冠。

怪不得，聖教會在教友靈魂肉身上，費那麼一些心；用那麼一些聖事聖物，一些禮節，一些降福。這都是給天主聖神修蓋聖堂，給他打掃他的聖殿，使人的靈魂肉身好成天主聖神的住處。就是教友死了以後，聖教會對於他的屍身還很恭敬；給他洒聖水，燒上乳香，埋他在聖地裏。這樣尊敬天主聖神的宮殿。

e 聖肋阿尼多 (Leonidas) 和他的兒子 Pectus filii baptizati deosculat 467

聖肋阿尼多有一個兒子，名叫阿里熱內；聖人很看重自己的這個孩子，每每地當他睡着的時候，走近他的牀前，輕輕掀開臥被，低下頭去，親吻他的胸膛。當時有人看見這件事，並且也曾問聖人爲什麼要這般做作，他答應說：「我這個小子，乃天主聖神的活宮殿；他的肉身，因着他的靈魂上有天主的寵愛，被聖化了，有天主住在着，所以我喜歡而看重他。」

i 總而言之，天主聖神在善人靈魂當中，如同坐在寶座上，往四下裏發光明，四下裏賜恩惠；爲我們靈魂的靈性，如同活水泉一樣，往外發各樣超性神恩，澆灌充滿我們的靈魂。



## (二) 天主聖神賞賜我們寵佑

天主聖神他光照我們的明悟，感動我們的愛欲，賜給我們寵佑，叫我們屢次領聖事，熱心祈禱，多立功勞；並且加增我們靈魂上的聖寵聖德，養活他，堅固他，叫他效法天主的聖德。

## 一， 天主聖神光照我們的明悟

聖神叫我們能聽天主的道理，且一聽了就能到心裏去。

e Card. Manning in bened. S. Sacram illustrat. accipit 468

滿寧樞機主教於未歸正以前對於顯供聖體之感想

天主聖神每於顯供聖體時，在人心靈上顯其異能。我們在滿寧樞機的一次遭遇裏可以看到，這位樞機主教乃英國人，乃於一八九二年去世的。先前他原是誓反教裏的宣道師，也是一位總六品。所以是誓反教裏的一位貴人。那時節他往羅馬去遊覽，他以為是應當遊覽的地方；但從未想到自己的教不是真教。有一大早晨他進了聖類思大堂，那時聖堂裏，正顯供着聖體。祭台上燃了許多臘燭，有幾位神父跪着朝拜。堂裏教友不多，故敬禮不大顯耀；但那時確是頒施聖體之時。滿寧心中隱隱的感覺着有一道神光和衝動。他想在這裏有真天主，並想自己能成公教徒。這是天主首次召他歸正；以後他仍有這樣的感覺。所以 he 開始祈求並追求真理，他心內的光明，一天大似一天，終於天主的聖寵，滿了他的急切心願。

## 二， 天主聖神又感動愛欲

人按本性行惡容易，行善難，是因受了原罪的危害。有了天主聖神在心裏，就有聖神



## 第七三題

天主聖神賞賜我們寵佑

二八三

扶去靈魂，幫助他，催逼他，叫他厭惡罪過，喜歡爲善。

痛悔的眼淚 *Ante Davidis imaginem coneritur* 469

有一個多年不領聖事的教友，有一天進了聖堂，或許是他的護守天神，感動了他的心，他注視在堂的人們，並一切熱心的物件以後，特別注意地望了達味聖王的渾身像，像上表現着聖王伏地痛悔的形狀；從聖王的眼裏流出了許多的眼淚。有一位天神拿着爵杯，接他的淚水，呈獻於天主台前。在那尊像的腳下，有這麼幾句話：「達味只一次犯罪，但哭了終身，你不斷的犯罪，竟一次不哭」。那個教友開始回想這幾句話，並舉目望像，願意依樣而行；乃痛改前非，終身度了好教友的生命。

e *Saevitia pagani ducis psalterio compescitur* 470

大嘉祿皇帝，經三十年之久攻擊撒柯尼(Saxonia)外教國。因爲他們曾拆毀一切聖堂學校和修院，並屠殺所遣去的傳教士。皇帝得了這種消息大怒，乃和那外教國開了仗，在物爾登的豆來河岸上殺了他們中比較更顯貴的人們四千五百之多。撒柯尼人乃羣起攻擊大嘉祿皇帝；他們的將軍名叫位得金的，來到亞規斯克郎，爲殺死皇帝。那時皇帝正在聖堂內望彌撒；將軍進聖堂時聽到教友唱的美妙的聖咏，甚爲驚訝，乃改變了心意，撲倒在地，求皇帝寬免。這是七四八年的事。有許多教友聽唱聖經，也接受到過這樣的默感，看起來，這必是由天主聖神而來的。

e' *强盜見聖體而歸化 Latro viso Viatico commovetur* 471

有時候當罪人準備犯罪時，天主聖神施行自己的仁慈。聖經上論聖保祿宗徒的歸化，就是如此的。下面要說的事實，也證明天主聖神的仁慈。從前有一個强盜帶了武器，在路上守候着一個由城回家的商人；守候了幾個鐘頭以後，終於聽得有行路人的腳步聲，他



就準備行劫，但來者並非商人，乃是一位帶着聖體的神父，和兩個執燭搖鈴的輔祭同陣而來。那強盜見了這個情節，聖寵的神光進了他的心靈；他很覺動心，於是走近神父說明自己原有的歹意，神父却正容而友愛地回答他道：「老弟請放心，因為天主不願意棄絕你；但見你不接近他，他却來接近你，追尋你；所以你實行悔過罷！並設法變為新人。」此後那個強盜果然改了自己的惡習，並極力用悔改和哀矜，補贖自己的罪惡。

### 三， 天主聖神使我們修德成聖

c 心裏有了天主聖神的人，真是有福的！那就是如同一棵樹似的，根子長在好地裏，日光雨水都不缺，越長越旺；這棵樹上結的果子，必定又好又多。

d 聖保祿宗徒也有這一句話，他說：「聖神所結的果子，就是仁愛，喜樂，和平，恩慈，忍耐，良善，信實，溫和，節制」（加拉大五，二二）。

e 聖安當隱修會祖 S. Antonius Abb. Eremitarum Pater 472

聖安當乃埃及國人，自幼受熱心父母的善教。他到了十九歲雙親去世，所以得了父母的遺產。他既曉得福音聖經的道理，就想把自己的家私散給窮人，以後就逃到荒野裏去。他且進聖堂，默想耶穌及宗徒們的寒苦，他想在這種狀況裏，怎能事奉天主呢？因此被這些意念所吞吸。有一天他進聖堂時，正逢神父念着這一段福音（瑪竇十九，二一）說：「你若願做個成全人，去將你所有的一切賣去，將代價散給窮人，然後來跟隨我。」這幾句福音，安當想是天主報給他的，就立刻回家，賣去一切，將代價散給了窮人；然後逃到荒野，度嚴苦的聖的生命，活到一百〇六歲才壽終。此乃聖神催逼他，做了修成全人們的模範。



## 第七三題

天主聖神賞賜我們三德七恩

二八五

## 四，因天主聖神，將來得福。

d 聖保祿給格林多教友寫信說：「天主聖神在我們心裏作憑據」（格林多後書一，十二）。什麼憑據呢？就是我們必為天主的兒女，在天堂定有分子的。而且天主聖神是天堂的一個根源，一個起頭，已經在我們心裏。天主聖神很奧妙的，很親密的樣子，同善人的靈魂結合，這就是預備在天堂上，永遠與我們結合。

## (三) 天主聖神賞賜我們信望愛德行。

這如同賞賜靈魂一些新才幹，一些新能力；能歸向天主，能在各樣德行的路上前進（見二〇五題）。

## (四) 天主聖神又賞賜我們他的七恩。

這七恩為靈魂純美的七情，使靈魂能容易順從天主聖神的指引，能喜歡盡教友各樣的本分（見二〇五題）。

## 待承天主聖神

天主聖神，既然待我們那樣大愛情，給我們那麼大恩典，當我們心裏的客；我們必定要誠心誠意地恭敬天主聖神，常謹慎小心，別得罪天主聖神，不要惹他難受。

d 這就是聖保祿宗徒勸教友們說的：「不要難為天主聖神」（厄弗所四，三十）。

第二，為恭敬天主聖神，不要犯罪。

犯罪是輕慢天主聖神的宮殿，褻瀆天主聖神的聖堂，把天主聖神趕出去，將魔鬼請進來。



d 聖保祿宗徒也勸我們說：「當緊的不要消滅天主聖神」（德撒老尼前書五，十九）就是說，當緊小心躲避犯大罪，為保存天主聖神在你心中。

保存天主聖神仍不夠；還要設法，使他加倍在我們心裏。天主聖神住在我們心裏，這一番大恩，還能加增，多發神效。

c 如同人的生命一樣，能長大，能愈加壯實，越發精神。或是比方太陽一樣，能越加明亮，越發溫暖。三九天裏的太陽，同伏天裏的太陽，都是一個太陽；到底力量大大的不同。又比方下雨，越下越透。這樣天主聖神在善人心裏，人只要沒有大罪，幾時領聖事，比方領告解領聖體，另外領堅振，那時為天主行超性的善工，聖神就到他心裏，加增他的力量，光明，恩惠。

我對於聖神應盡的義務，就是祈禱和呼求：在起身時，在工作前，在艱難憂苦中，在誘惑中。因為天主聖神是一貧乏之恩主，孤獨之父，靈性之光，憂者之慰，苦者之安，勞者之息，涕者之樂，我心之怡客也」。

## 對於教會

### 第七四題

聖神是如同聖教會的靈魂，與他親密結合，使他生活 指引他在真理，及聖德的道路上前進，永不錯誤。

圖 天主聖神在聖教會內

天主聖神永遠和聖教會同在，這意思很寬廣；就是說天主聖神充滿聖教會；把吾主

第七四題

聖神在聖教會內

二八六



## 第七四題

聖神在聖教會內

二八七

耶穌受難所掙下的功勞，分散給聖教會。

c 這些功勞全在天主聖神裏包含着；好像一棵樹上結的菓子一樣。這麼一棵樹，一年的精神，一年的日曬雨淋，全在菓子裏頭存着。這樣天主聖神，是吾主耶穌十字架給我們結的最甘飴的菓子；是吾耶穌的。

### 聖神如同聖教會的靈魂

人的靈魂和肉身有什麼關係動作，聖神與耶穌的身體（即聖教會），也有什麼關係。所以天主聖神為聖教會的靈性，同聖教會親密結合，好像靈魂同肉身結合的一樣。身上的四肢百體，全靠著靈魂，纔可以生活發育；能活動，能辦事，全是靈魂作主。聖教會一切的事情，也全靠著天主聖神，全是天主聖神作主。

聖教會最要緊的大事務有三條：一，是道理；二，是管理；三，是聖事。所以第一，聖教會的道理全靠天主聖神保存講解。第二，天主聖神管理聖教會。第三，一總的聖事，一總教人前進的方法，成善成聖的恩典，都靠著天主聖神。

i 這裏頭實有很深遠的解說。聖教會猶如一身，普天下聖教會如同一個人的身體一樣；吾主耶穌為聖教會的首，聖教會的信友，就為他的四肢百體（見第七十五題）。

聖教會既是吾主耶穌的身體，到底這個身體也有靈性，也有靈魂麼？這個身體的靈魂，是誰呢？這就是天主聖神。天主聖神為聖教會的靈魂，為聖教會的性命。所以聖神降臨那一天，那就是聖教會得了他的靈魂，得了他的性命。聖神降臨瞻禮，就是聖教會的生日。

c 聖經上（創世紀一章）說：「天主從前造亞當的時候，先用黃土造了一個肉身；那時候亞當的肉身在天主面前還是一個死人；有眼看不見，有口不能說話，有手脚不能動。」



天主在亞當臉上哈了一口氣，即是給他一個不死不滅的靈魂；亞當這纔忽然睜開眼，立時能起來，跪在天主台前，感謝天主造成的大恩。

聖教會也是這樣，如同當初天主造亞當的肉身，吾主耶穌也造了他的聖教會，講了道理，立了聖事且定了彌撒聖祭，又派了宗徒們管理聖教會，並立伯多祿為教宗，什麼權都交代他們；那末聖教會不算造成了麼？宗徒們為什麼還在日路撒冷等，不動彈？為什麼還不趕緊的往四下裏辦事去呢？其實却因聖教會還不完全，尚少最要緊的一條，就是還沒有他的生命，即天主還沒有賦給他的靈性；所以看着還如同死的一樣。趕到了聖神降臨的那一天，聖教會這才得了他的性命，活動起來。宗徒們也立時講道理，立時收新奉教的，立時行聖事，並於當天就有三千多人預洗，聖教會從此以後，就傳滿了全世界。

## 第一， 聖教會的道理全靠天主聖神保存

見八十一問上，要細細的講，如何教宗主教們接着宗徒們管理聖教會；如何他們有耶穌所許下的（若望十四，十六）那「真理之師」的扶助；因此講道理不能有錯誤；所以如何那「真理之師」在聖教會常保護耶穌的道理永不差錯。這端道理我們此處不必講。

## 第二， 天主聖神管理聖教會

i 救主耶穌在無形中，雖然也指引聖教會，但他特從聖父那裏打發了聖神，指引聖教會，使他率導普聖教會的人，妥當得聖寵的法子，走升天堂的路。

聖神從教會的開始，直到世界窮盡，不斷地指引，光照，鼓勵教會的神長，使教會直到世界窮盡常存不滅。

h 自從吾主耶穌立了聖教會以來，這一千九百幾十年的工夫，風波的時候多，平安的



## 第七四題

## 聖神在聖教會內

二八九

時候少：一起頭三百年的工夫，羅瑪國的皇上，同聖教會作對，想各樣的法子滅他，將教宗、主教、神父教友們，殺了不知其數。那個風波過去了，羅瑪皇上也奉了教。

聖教會却又起了一些內爭；有一些當主教，神父教友的，辯論聖教會的道理，鬧的聖教大不平安。

又遇着歐洲各國大亂，各處戰爭。這個風潮，還未全平，亞辣比亞又出來了一個穆罕默德，創立回教，用軍力傳他的教，大大的難為聖教，眼看他把天主教的地方奪佔了。這還不夠，又希拉國主教，為他的一些私見，背叛了教宗，與聖教會離開，創了裂教。以後又出了一個路得祿，立了誓反教，花言巧語的，煽惑了一些教友們的心，引動一些國王，一些諸侯，給聖教會作對。

若想念這一千九百幾十年的歷史，就看得出聖教會那些危難，風波，無一國沒有遭受的。到底這一千九百幾十年裏頭，滅了多少國都，換了多少朝廷：從帝國變為民國，從民國又改為君主國。這國滅了，那國又興旺起來；都有興敗，也有改變。就是聖教會自開關以來，還是那個老光景：吾主耶穌怎麼立的，還是那樣存到現在。比如有教宗，主教，神父，教友的分別；各等有各等的本分，各等守各等的規矩。

再說，世俗的國王，有多大勢力，有多少軍隊，可是還有時管不了他的國都，不是反了，就是亂了。但教宗手下沒有鎗炮火藥，也無海陸空軍；到底普天下各國教友，大約有四萬萬，三十五萬多神父，一千五百主教，都聽他的命。主教們管理各人的地方，也是如此，不用勢力，不用鎗炮；到底神父們一樣聽他們的命，教友也是一樣服管。這真是教人很驚訝的事情；但那可不是人的力量，却又有聖神在裏頭，發顯他的神力。外面有教宗，主教，神父們管理聖教會；內裏還是天主聖神：一，賦給他們神權；二，相幫他們辦事。



## (一) 管理聖教的權柄是因聖神纔有

<sup>d</sup> 聖保祿宗徒勸主教們說：「天主聖神在全羣中，立了你們當主教，管理天主的聖教會」（宗徒行實二十，二十八）。

<sup>h</sup> 聖伯多祿也明說了這端道理，管理教友們的權柄，就是天主聖神的聖權；欺哄聖教會的上司，就是欺哄天主聖神。當初有一個教友，名叫亞納尼亞，瞞哄了聖伯多祿，給他說瞎話。聖伯多祿責備他說：「亞納尼亞！撒但（魔鬼）怎麼充滿了你的心，叫你欺哄天主聖神？你怎麼起了這個意念呢？你不是欺哄人，是欺哄天主！」（宗徒行實五，三十五）。

## (二) 天主聖神也相幫聖教神長辦事

管理聖教會，所以管理的很好。平常世俗安排什麼事情，但憑人的明悟，人的見識；在聖教會裏頭，安排事情，可不是光憑人的明悟。天主聖神很機密的樣子，引導聖教會的上司，好盡他的本分；越是有大關係的事情，天主聖神越相幫，越引導他們使能為天主的光榮，為靈魂的益處辦事。

<sup>h</sup> 聖伯多祿同別的宗徒們，頭一回在日路撒冷舉行公議會的時候，給教友們定了一些章程；並明說他們這些章程，是天主聖神引導他們立的，天主同他們一齊立的。他們行的那個命令，頭一句話就是說：「天主聖神和我們定意，不把別的重擔，放在你們身上；惟有這幾件，是不可少的。」（宗徒行實十五，二十八）。

宗徒那時候是什麼光景，如今教宗，主教，辦理聖教會事務，還是那個光景。全當依賴天主聖神的引導。



第七五題

聖教會是什麼

二九一

第三 成善成聖的一切方法都靠着天主聖神

c 人辦事都是靈魂作主；有了靈魂，纔能生活。聖教會也是如此；一總的聖事，一總的教人前進的方法，一總叫人成聖的神恩，全靠天主聖神。聖神使耶穌所立的救靈魂這一切的方法，有實在的效力。

c Sp. S. est Ecclesiae quod sol Naturae 473

自聖神降臨日起，聖神就在聖教會內，猶如太陽在萬物中一樣。太陽的熱氣暖和田地，有什麼效果呢？太陽的熱氣使百花怒放，使樹木生得青枝綠葉，萬物復甦，喚醒昆蟲，使他們由睡眠中起來；青青的草，生長遍地，碧綠可愛。所以更恰當的說，天主聖神散布他的寵光於聖教會內，使聖教會總無酷寒之時。那個寵光同時也降到人的心中；特地是藉着聖事，因而聖事有非常奇異的效力。

i 你想一位神父行領洗的禮節，用水倒在小孩子頭上，那孩子的靈魂，立時成了天主的兒女！這是神父的力量麼？

c 聖洗的水，能潔淨聖化靈魂，能不希奇嗎？這原是聖神的工夫；因為他在聖洗聖事內。

c 日光的力量，使果木成熟，聖神寵光的力量，使大小聖人，積德累功。

III 聖教會

信經第九端 我信有聖而公教會：

在信經這一段，信天下只有一個至聖至公的教會。



## 第七五題

聖教會是吾主耶穌親自立的，普天下奉教人共成一個團體

，猶如一身。

公教，就是天主教是耶穌親立的教會，是普天下相信耶穌的道理，服從耶穌代表——羅馬教宗——的人所組成的一個團體。

## 甲 聖教會是耶穌親立的

聖教會是耶穌教宗徒們傳下來的，已有兩千年了。耶穌就是降生的天主；宗徒們就是他的徒弟們。

h 基利斯督曾經屢次說明自己「創立教會」的意志。  
Ideam Ecclesiam fundandi Ctus. clare expressit 474

耶穌再三的宣講自己的「神國」，自己的「羊羣」，也自稱為「君王」，「善牧」……比方耶穌（若望四十，十一）用比喻說：「我是好牧童，我認得我的羊，我的羊也要聽我的聲音，將來合成一羣，歸於一個牧童」。

果然基利斯督真創立了他的教會；揀選了十二位宗徒，把自己的「特權」親自授給他們，又派聖伯多祿作我們看得見的「首領」。

h Ecclesiae fundatio 475

吾主耶穌創立聖教會，是以聖伯多祿及十二位宗徒為基礎「在宗徒根基上」（厄弗所二，二十一）。

## 第七五題

聖教會是耶穌親立的



## 第七五題

聖教會是耶穌親立的

二九三

h 耶穌當着三十歲上，起頭傳道，講論天國的福音，解釋先知們的預言；又行許多的奇蹟，爲證明他真是先知們所說的救世主；後來他選了十二位宗徒，做公教的柱石；末了他死在十字架上，死後第三天復活，復活後四十天工夫同宗徒們講論公教的規模；將近升天時，告訴宗徒們說：「在天大父，把天上地下的權柄，都交给了我；所以你們當去教訓萬民，給他們付洗因父及子及聖神之名；凡是我吩咐你們的，都要教訓他們遵守；我日日同你們相偕，直到天地終窮的日子」（瑪竇八九，二十）。

由此可見，耶穌親自立教，親自命宗徒們傳教，以繼續他的救贖工程。

h Post Ascensionem 476

耶穌升天後第十日，天主第三位聖神降臨在宗徒們靈魂上。頃刻之間，心神大變，明白一總的道理，能說萬國方言，能做許多聖蹟。那時候，就出去傳教，信從的一天多一天。不過幾年工夫，便成了一大教會。進了教的，都聽宗徒們的引導。這就是耶穌所立的真教。

聖伯多祿第一回講道理，就有三千人奉了教。第二回講道理，却有五千人奉了教。從那時聖教會就有了身子；且又好像人的身子一般；起頭小，後來慢慢地就長大了。耶穌死的那一年，聖教會不足一萬人；如今大約有四萬萬人了。

## 乙 耶穌創立了一個「教會」

基利斯督不單傳授了一種新信理，且也創立了一個「新教會」(Societas Religiosa-Ecclesia)。

一，「一會」這兩個字，就是多人共同辦一件事的意思；不是一羣人偶然間聚在一塊的那樣。多人公共的規矩，和一個總首領，即會首。



i 集會是結合人羣的長久團體，用一種共同的方法，求得共同的終向。這樣的終向有時是一種社會的，有時是一種文學的；還有時是一種宗教的，各各不同。但是要使一個集會堅固長久，非有權柄不行。

二，「教會」二字，就是說的，凡在世界各國認識了天主，恭敬天主的人，都合成一個團體。這個會不是圖現世便宜，只謀死後的永福。

三，因為這個教，這個會是「至聖的」，是吾主耶穌親自立定的，所以叫做「聖教」，「聖會」。

四，耶穌不是立的全新教，他不過把原來古教裏差不多被人都忘了的道理，又提醒起來；把原來的古教，修成了新教。

五，聖教會。凡普天下的人，不分東南西北，這一國那一洲，不論什麼種族，什麼階級的人，都能進聖教會。

### 丙 聖教會「猶如一身」

聖教會猶如一身，這句話很有道理。就是說普天下聖教會，如同一個人的身體一樣。什麼身體呢？就是吾主耶穌的身體：吾主耶穌為聖教會的首，聖教會為他的四體百肢。

i 世上的信友，固然互相聯合，成為耶穌基督的神妙身體；他們的團體組織，成為聖教會。

我們人身上的四體百肢，都同頭相連；頭為一身之主。這樣闔聖教會，全同吾主耶穌相連；却並不是空空虛虛的這麼一個說法，是實實在在的極奧妙的一端大道理，是在聖經上已明明告訴我們的。



## 第七五題

聖教會猶如一身

二九五

d 聖保祿宗徒不斷的稱呼聖教會爲吾主耶穌的身體。他說：「在聖教會內各人盡各人的職分，爲要成全聖徒建立基利斯督的身體」（厄弗所十，十二）。

i *Evolutio comparationis de corpore* 477

實在，耶穌立的聖教會就相似我們這個身體。在人這個身體上面，我們大概可以把他分做很要緊的，與不很要緊的兩項：很要緊而且缺不了的，就是腦袋，和五臟，六腑，血脈；倘若少一樣，就不行，人也活不了，不很要緊的就是骨頭的長短，和肉的多少；這些却也是應有的，到底不大要緊，只要有就行了；因爲一個人骨頭長，身軀就高些；骨頭短，身軀就矮些；身上肉多，人就胖些；身上肉少，人就瘦些。可是無論怎樣，總是一個身子。

耶穌立的這個聖教會也是如此：有很要緊不能不有的就是聖教會裏的教宗，主教，神父：他們如同人的腦袋，五臟，六腑，血脈，少一樣也不行；不很要緊的就是平常教友，好像人身的骨頭長短和肉的多少；教友多，聖教會就興旺些；教友少，聖教會就衰弱些。但興旺也是聖教會，衰弱也是聖教會。這就是「猶如一身」那句話的意思。

聖教會之預像及譬喻

一， *Arca Noe figura Ecclesiae* 478

聖奧斯定說：諾厄的船和（日路撒冷的京城），是聖教會的兩個預像。誰進了諾厄的船就得了救，誰被隔在船外的，都淪亡了，無一幸免；同樣凡領洗入聖教會的，都能救自己的靈魂不死，不入聖教會的，他們的靈魂都有永死的危險。

II, *Urbs Jerusalem* 479

日路撒冷京城，聖經上也常用爲聖教會的預像，因爲只在那個京城裏奉獻祭禮；一樣也只在這眞天主所立的聖教會內才有眞的敬禮，有眞的祭獻，這種敬禮祭獻，才能使天



主欣然享受

# III, Ecclesia quasi Corpus 460

聖經上又把聖教會比作人的身體，基利斯督爲首，信友爲肢體（見上二九四頁）。四，*Aliæ comparationes* 401

聖教會是能看見的；所以耶穌以能看見的事物，比作聖教會；比如臘台上的燭，及築在山頂上的城池是不能掩藏的。

聖教會也比作風糧食的簸箕，揚淨穀粒，就是判別好人和壞人（瑪竇八，十五）。聖教會還比作被風浪掩蓋的一隻船，但終未沉下去（瑪竇八，二四）。

聖教會也比作羊棧，最大的牧童，是基利斯督，羊羣乃信衆，好牧童願意聚齊一總的羊子。主教和其他管理靈魂的人，統稱爲牧童或司牧。

聖教會又係網撒在海裏，聚集水族，好的並壞的（瑪竇十三，四七）。聖教會又比作田地，因着宣講，將聖教會播種在人心裏，而這聖的種子，能結很豐

富的果實（瑪竇十三，八）。

也因爲天主聖神撥好麥種在人心裏，同時魔鬼也將稗子撒在人的心中，爲此到收割時（審判日），當有分別（瑪竇十三，二四）臨了，聖教會也比作芥菜子，籽粒雖小，但能長成大樹；聖教會開始傳揚時，人數地面都微少，但逐漸伸展到全球（瑪竇第十三張）。

*Ecclesia similis est Scholae* 482

聖教會雖然是一個完美無缺的社會，但他也很像學校。學校以教導民衆，成爲社會有用的份子爲目的，一樣聖教會以訓誨萬民，成爲天堂上的聖人爲目的。學校有教導主任有教員，有生徒；在那裏有規定的教科，有各種教授的方法，還有管理的方法，以維持秩序。聖教會也是如此。

## 第七五題

聖教會猶如一身

二九六



## 第七五題

聖教會猶如一身

二九七

天主的宮殿 *Ecclesia similis est Templo* 463

聖教會既是一會，又相似一個石頭築的或木頭製的（厄弗蘇二，二一），因為他生活的房角的頭塊石！基利斯督（聖詠二篇二二），他因聖神聯合衆信友，成爲天主的大家庭；他還有別的根基石——宗徒們（默啓錄二一，十四），也有許多別的築牆石，就是衆信友們，建築的石頭，應當是磨光的，並當聯合得適宜，聖教會的肢體，爲升天堂，應該受誘惑和患難的磨光，彼此以愛德鎖鍊，緊緊的聯合。

工程師於建築房屋以先，要作什麼呢？他首先應該有那座房屋的影像，並將那影像繪出圖形。在那圖形上，標出根基的深度，房屋的寬廣高大。圖形繪成以後，才開始建築的工程。

這房屋落成，完全照所繪的圖形，請看真教會的影像：基利斯督乃工程師；但只有個分別，就是他建築的，乃是生活的聖教會。他曾說：「我要在這塊磐石上建築我的聖教會」，他也說了應用的章程，宗徒們才造了聖教會。

c *Ecclesia vocatur Regnum* 484

聖教會屢次稱爲天國，天主國，或教友的公會。聖教會像一個國家，不但因爲他是個完美的社會，因而是崇高的或政府式的，而且因爲他的階級系統，（教宗，樞機，主教，神父）確稱爲天國，因爲他的宗旨，是教訓人升天堂。聖奧斯定聖人說：「聖教會是散居普世的天主民」。聖多瑪斯說：「聖教會乃信衆的公會」。

c 聖教會稱爲教友之母 *Ecclesia vocatur Mater christianorum* 485

母親給小孩兒生命，聖教會因着聖洗，給我們寵愛。這寵愛乃靈魂的生命，給我們得天堂產業的權利。所以聖教會是我們的母親，雖然不是生身之母。聖教會也是我們的母親，因爲他教育了我們。一家人家，當父親外出，必將照護子女之權，交給母親；一樣，



基利斯督離世升天，留下聖教會，叫他照護教友，並管理他們（若望二十，二一）。聖奧斯定說：「我們應當想天主，如同父親，想聖教會如同母親。我們若愛慕祖國，因為我們是那裏出世的，就該準備爲他犧牲自己的生命；何況聖聖會給了我們永不得死的聖寵的生命，我們更該要愛慕他」。教宗良第三世說：「我以看重天上的恩典，勝過肉身的恩典，是有理性的」。

#### 聖教會的素描 *Ecclesiae Imago* 486

天主是聖教會的創辦人，耶穌是聖教會的救主，聖神是聖教會的聖化者，童貞聖母是聖教會的母后，天神是聖教會的衛護，聖人們是聖教會的轉達；聖祖們是聖教會的根源，先知聖人們是聖教會的預言家，宗徒們是聖教會的根基，教宗是聖教會的元首，樞機主教是聖教會的謀臣，主教是聖教會的司牧，神父是聖教會的呼聲，六品是聖教會的收穫員，五品是聖教會的僕役，致師者乃聖教會的證實，聖師乃聖教會的光明，精修聖人們鞏固聖教會，修習支持聖教會；童貞聖女們乃聖教會的美觀，信友乃聖教會的子嗣；聖洗乃聖教會的門戶，堅振是聖教會的勇力，耶穌基利斯的聖體乃聖教會的神糧及寶藏，告解和終傳是聖教會的醫藥，神品是聖教會的政權，婚配是信友們的根源及養成所，天主十誡乃聖教會的牆垣，聖規條是聖教會的內壁；聖教會不能錯誤，是聖教會的特別的標記；他的唯一性是中心點，他的普遍性是聖教會的印信；聖經是聖教會的說明書，聖傳是聖教會的堅定，公議會明示聖教會的權威；他的領導是真理，他的精神是甘飴，他的開端是神火，他的祈禱是武器，他的堅忍心是他的奏凱；信德爲大門，望德爲道路，愛德爲終點；我們救世主的聖寵是豐富的寶庫，貞潔是他的花朵，義德是他的光彩，智德是他的眼目，勢力是他的臂膀，節德是他的身體，義人是他的喜樂，罪惡是他的反叛，罪人是他的哀憐品，外教人是他要歸化的人；猶太人是他的活證人，衆多救人的歸化，是他不斷祈求的緣故；

#### 第七五題

聖教會猶如一身



## 第七五題

## 聖教會的特性

二九九

聖教廣傳是他的心願，光榮天主是他的榮耀；天主聖三，是他崇拜的對象，人而天主是他的祭獻；他的禮規是他的祭衣；世界是他的竄流之所，十字是他產業之一份子，天堂是他的家鄉；惡風俗是他的難過，悔罪是他的欣慰，赦罪是他的大量心；耶穌基督是他的淨配，耶穌在聖教會內是他的榮耀，世界的末日乃他受永報之日；他的戰爭在世界上，他的受罰處是煉獄，他的奏凱在天堂上……

聖教會是抱有正確信仰，和服從一個公衆元首（就是羅馬教宗）底人民的一個有目共見的集會。

## 論聖教會的特性

在這種定義之下，基督教的真教會，含有三種特性 (Proprietates)：一「唯一性」(Unitas)；二「可見性」(Visibilitas)；三「不可滅性」(Indestructibilitas)。

## ■ 聖教會的「唯一性」(見後邊七七題)

基督教的教會只能有一個；因為基督耶穌創立了一個教會，傳授了一個信理，委派了一個監視人。耶穌向伯多祿說：『我要在這磐石上建立我的教會』(瑪竇十六，十八)；按辣丁文「我的教會」(“Ecclesiam”)，是單數，指一個教會之意。

c 聖教會在新經上稱為一個不可分的國都(瑪竇十二，二十五)；為天主的「住所」，真道的「柱子」及根基(弟茂德書三，十五)；為「一羊羣」，「一棧」及屬於「一牧童」(若望十，十六及二十一，十五)。

h Unum ovile et unus Pastor 487

耶穌又向猶太人說：『我還有別的羊，不屬這個羊棧裏的。我必須領他們來，他們



也要聽我的聲音；並且要合成一棧，歸一個牧人管理」（若望十，十六）。耶穌說「一棧」，足見他只立了一個聖教會。

d 「三教一教也」。

十三

d 「三教歸一」。

十四

d 「荷花荷葉蓮蓬藕，三教原來是一（般）（家）」。

十五

d 「七十二教門，各教都有理」。

十六

d 「門門有道，穀穀有米」。

十七

d 「紅花白藕青荷葉，三教原來是一（般）（家）」。

十八

### ■ 基利斯督真教會是「有形可見」的

（如今對於這個論調，我們現在答辯如下：）

天主立的聖教會既是為普天下一總的人，那末就該使普天下的人都能認明他；所以聖教會不能不是有形可見的。

e 耶穌把真教比「山上的城池」，又比一桌「大筵席」，都是看得見的意思（見上二九四頁）。

c 我們已說過，在聖經上稱教會為「場網」，「田地」，「羊圈」，「國都」，「房屋」，「身子」。這一類話，也皆表聖教會是有形可見的集會。

### 我們的聖教會是有眼所能見的

聖教會，那一個看不出來呢？聖教會的人，那一個不能見呢？我們的教會是一個上

### 第七五題

聖教會的特性



## 第七五題

聖教會是不能摧毀的

三〇一

下制度的團體；領洗入教是有形可見的事；宣講道理並按道理躬行實踐，也是有形可見的；行聖事和領聖事及上司管理屬下，皆是有形可見的。所以說基利斯督底唯一無二的教會，是有形可見的。

## 謬論

「誓反教」徒想出來了一個論調。他們說的：「耶穌所立的教會本來不是有形可見的；凡是對於耶穌有正確地認識，和虔誠地信仰的人，都是這教會的肢體。到底，只有天主自己認識這些信徒」。

那麼按異教中人說：「單單靈魂上有聖寵，蒙天主簡選的人，是屬於真教裏的；但這樣的人，是肉眼不能夠分明看得見的；所以真教就是看不見的」。

耶穌既然不死，所以就常保護聖教會，乃生乃王世世（聖教中奇妙的保存見上一二六頁）。

## 聖教會是不能摧毀的

天主又給了聖教會，永垂不朽的恩典。

耶穌（瑪竇十六，十八）說：「陰間的權柄，不能勝過：」。這幾句話，是解說魔鬼的力量，總不能摧毀聖教會。

a Daemonis plana confessio 488

在德國有一天一個信友，好像用魔鬼的口，對惟斯瑪爾谷（Bismark）說：「好老人，假使你能把羅瑪公教究竟得摧毀了，我就不得不承認你真是個有力的人；因為在二千年間，我用各種的方法未曾得效的，而你竟告成功了」。



d 聖嘉俾厄爾總領天神，曾報告給天主之母說：「他（基利斯督）的國沒有盡時」。  
 c 聖盎波羅說：「聖教會好相月亮，月亮有時候，我們看起來，好像縮小了；但月亮本身從未減小；月亮能晦暗，但不能被摧毀」。  
 c 聖安瑟爾莫說：「聖教會這隻船，能被風浪淹沒，但終不得沉，因為有基利斯督掌舵」。

c 靈魂在肉身上的時候，肉身決不得入土的。聖神在聖教會內，猶如靈魂在肉身上，預防毀滅。

c 聖教會在艱難中存立二千年。聖教會好似諾厄的船，不但沒有沉沒，而且還引他到亞爾默尼亞國最高的山上。

d 天主的工程是不能粉碎的。加瑪利厄爾深了解這端真；為此當猶太人想殺害宗徒們時，他警勸猶太人說：「假若傳教的工作，是由人來的，那末他自將隕滅；假若是由天主來的，你們決不能粉碎他的」。（見宗徒行實錄五，三八）。

摧毀教的人被魔鬼冷笑 *Chordis volebant amovere saxum* 489

當法國宣傳反對天主教時，在有些商店內，見到一種比喻的畫像，實叫公教人有很大的欣慰。在那張畫像上，畫着一個波浪掀天的大海，畫師並在波浪上畫作一塊大石頭，有許多人用繩索擲那塊石頭，想去掉那塊石頭。在那些人的後邊，有一個魔鬼冷笑着，在他下面，有這幾句話：「我撒殫渾世魔王帶領我的鬼兵，鬼將歷時經二千年之久，要想摧毀那塊石頭（聖教會）；豈知都是枉費心計，白忙了一場，今天我見你們想用人力摧毀那塊石頭；怎能不笑呢？」這個譬喻直是為表現耶穌基利斯督所說的：「你是伯多祿（磐石）我將在這塊磐石上，建造我的聖教會，陰間的權柄，不能勝過他」。

## 第七五題

聖教會是不能摧毀的



第七五題

聖教會是不能摧毀的

三〇三

聖教諸仇從未能力碎聖教會；而且他們都沒有好結果。

f. Leo acrotans et vulpis sagax 430

誰都知道病獅與智狐的故事。話說那獸中之王——獅子——一時病倒在自己的洞裏；有很多的野獸來探望他，臨了來了一隻狐狸；但不願進到洞裏。其他的野獸問他何故如此，聰明的狐狸答說：「我駭怕，因為我見那些進洞的野獸的足跡，却不見他們出來呀！」與國的皇帝名叫弗多而福（Rudolphus I de Habsburgo）者，將這個故事，常放在自己的腦海裏；因為他的謀臣曾勸他攻打羅馬，好粉碎教宗的威權，他就如那智狐對答的話說：「歷史告訴我們，好多艱難教宗的皇帝，但他們總未得過勝利而歸。我見他們如此的結果，我駭怕追隨他們的足跡。」

h. Judas, Herodes. 491

如達斯的可拉的結果，就是那些敵視基督及聖教會的人的榜樣。

黑落德殺害無辜的嬰孩，艱難新生的救主，臨了徧體生了毒蟲，疼痛難當，活被蟲子咬死（Flav. Joseph.）。

殺害雅各伯及囚禁伯多祿的另一個黑落德也是被毒蟲咬死的（宗徒行實十五，二十三）。

耶穌升天後之七十年，那個殺天主的城池之滅亡，更是顯著的事實；當時猶太人之餓死者，被羅馬戕殺者，幾乎有百萬之衆，城池被粉碎，十萬猶太人被俘虜（Flav. Joseph.）。

歷史教訓我們，凡艱難過聖教會的惡王，幾乎都遭凶死。

h. 18 Romani Imperatores 492



自耐龍王直到佑利亞諾叛教者，凡十八位國王盡都是極力仇教之人，特地仇恨教宗，但其中有四個自殺，九個被暗殺，五個死的極慘。耐龍(Nero)使伯多祿宗徒被釘而死；而他自己竟於失望時以劍刺喉而死。

瑪濟免黑爾古畧(Maximianus Hercules)自縊身亡。

瑪爾谷奧肋畧(Marcus Aurelius)和弗辣味亞諾(Flavianus)絕粒而死。

道米光(Domitianus)，佑畧瑪西莫(Julius Maximinus)，奧肋畧(Aurelius)，茄羅(Gallus)，和物路先(Volusianus)，他們曾逐趕高爾肋畧(Cornelius)教宗到維希亞(Civita Vecchia)城，他們竟被國人遺棄，被殺身死。

德濟伍斯(Decimus)在戰場上陣亡。

李濟紐斯(Licinius)被公斯當定(Constantinus)王處絞刑而死。

瓦肋連(Valerianus)，被波斯(Persia)國王擄獲(Sapor)，充作王的踏脚凳以後，遭慘刑而死。

特連亞諾(Traianus)，曾充流教宗格來孟德(S. Clemens)，但他大概服毒而死。

第阿克來濟亞諾(Diocletianus)，因不能剷除聖教會，狂怒而死。

茄肋略(Galerius)，及瑪克西米諾(Maximinus)，活被蟲子吞噬而死。

佑利亞諾叛教者(Julianus Apostata)被暗箭射死。

異端教國王曾以狡猾手段對付教宗，他們的結局，也不比上面說的惡王們死的好。

公斯當爵(Constantinus)王曾將教宗李白略(Liberius)自羅馬逐出特拉濟亞(Thracia)徙流地，但他却被自己的侍臣，百般騷擾，百般侮辱，終致遺失王位；臨了猝然而死。法王戴阿多利可(Theodoricus Rex Gothorum)曾囚禁教宗若望第一，但他終於戰場上橫遭慘死。



## 第七五題 聖教會是不能摧毀的

三〇五

東方國王亞納斯大西亞(Anastasius I)曾因教宗遣發西瑪古(Symmacus)向他宣告絕罰罪狀，他竟侮辱謾罵教宗欽使；但他自己應該多次抑制自己本國的革命，於三百一十八年被雷擊死。

公斯當爵王第II(Constantius II)曾艱難並逐出聖教瑪爾定(S. Martinus)教宗，但他於六六八年慘遭橫死。

良易採理古斯(Leo Isauricus)皇帝曾威嚇教宗額我略第二位(Gregorius II)說自己將難爲他，一如自己的前任難爲過瑪爾定教宗一樣。但教宗額我略答說：「瑪爾定教宗爲道致命，現今在大堂上享受光榮；公斯當爵皇帝却有了慘苦的結局」。

h 法國艱難教宗的皇帝 Reges Galliae 492a

拿破侖第一(Napoleo I)曾拘禁教宗比約第七(Pius VII)在一個城寨內五年之久，但他自己後來在拘禁教宗同一的城寨內退了位。終於在大西洋的一個荒島上被囚禁五年之後而死。那時節正是教宗從新榮歸宗座之時。

拿破侖第二(Napoleo II)尚在襁褓時，他的父王使他在羅馬爲王；後來竟在徒流所度慘苦的生命，臨了在味盡納(Vienna)城近邊死去，在那裏他的父王曾願意摘去教宗現世的職權哩。

若亞敬本拉得(Joachim Murat)拿破侖的妻舅，侵入教宗的國土，他自一八〇八年至一八一四年，曾在納波里爲王；但他被迫放棄自己的王位國土。後來他正在掙扎着，想復得自己的國土時，在比索(Pizzo)城被捕，鎗決而死。

h Particularia aliquot exempla 493

h 耐龍 Imperator Nero (53-68) 493a

艱難聖教之第一虐于耐龍



耐龍王他曾放火燒羅馬城，想另建一座華美的城池，定名耐龍京城。羅馬城幾整個被燒去。這個無人道的暴王，從山頂上望到火燒羅馬城的光景，甚為痛快。但為卸除責任，並免去民衆的怨恨心，乃將火燒城之暴行，推在教友身上；為此他投了許多教友於獅圈，致命而死。還有許多教友就在現今的梵諦岡地方，身上塗了松油，活被燒死。那個虐王見人被燒以為走馬燈，至以為樂。聖伯多祿和聖保祿就在這次艱難時致命的（六七年）。後一年耐龍王的命運不濟了：法國軍隊擁護了加爾龐（Galba）為王，來到羅馬。耐龍穿了便衣，從城裏逃走，他既看見自己被追，即命奴僕用自己的刀，殺死自己。

不幸的儒利亞諾 Intelix Emperor Intianus 494

大公斯當定王族之末代兒，名叫儒利亞諾，即普通稱為背教者，因他受過極不良的教育，又因他常念外教的書籍，他的心充滿了妬恨鄙視教友的情意。二六一年他既登了王位，就明說自己是教友的勁仇。禁止教友在本國盡恭敬天主的本分，並取消他們自由報官之權利，除投報願背教的案件以外，各審判官不得受理教民的案情。他又禁止教民開辦學校，教授科學，並將各教堂，改做廟宇，祭獻邪神之地。他也出命，重建日路撒冷聖殿（一二六二年），好粉碎基利斯的預言。他又庇護亞利亞異端，使教民中興起更大的裂痕；聖亞大納削反對亞利亞異端，保護真信德，被他充軍；聖人安慰信友們，常這麼說：「這不過是一種暗雲，迅速要過去的一。」如果聖人所說的，儒利亞諾只做了三年皇帝。當他於三六三年，攻擊波斯國時，他原想自己能得光榮，能得勝利，豈知在聖保祿城，名叫打爾西斯（Tarsis）地方，被敵人的矛刀，戳傷肋膀，送他進了墳墓，年才三十二歲（三六三年）。他的末運是何等虛渺呀！

h 瓦肋良王成了人的上馬凳 Emperor Valerianus 495

羅馬王瓦肋良是艱難聖教會虐王中更殘暴之一。在他手下教宗西斯多二世（Tix-



## 第七五題

聖教會是不能摧毀的

三〇七

tus I) 致了命，及聖老楞佐之被殺。那時節波斯國王名叫撒保爾 (Sapor) 者，侵犯羅馬，在厄德撒戰勝了瓦肋良，但被逮到卑爾撒國，撒保爾王命他供自己的使用，好似一條凳子。當撒保爾王要上馬時，瓦肋良穿上錦衣，伏在地面，任撒保爾王置腳於自己的肩膀上，升到馬背。此外瓦肋良還得遊行街市，任民衆取笑。如此久而又久，按歷史家的證據，瓦肋良終於活被剝皮，塗上紅色，放在廟中，使人觀看。這爲記憶聖老楞佐所受之酷刑。

<sup>h</sup> Hæresiarachæ et Ecclesiæ denisores 496

異端教首和一些譏誚聖教會的人們，他們的末運，也是如此。

Arius, Voltaire et Rousseau 497

亞利伍斯 (Arius) 正趾高氣揚地，前往亞立山城掌教時，腑臟破裂而死，時在降生後三百三十六年。

物爾歹爾 (Voltaire) 曾說自己不願聽十二個漁夫創立了聖教會；他並願意給全世人證明，獨自一人能摧毀聖教會。他死於一七七八年二月二十五日；但他死時，滿顯出忿怒和失望之情（見上五二頁）。聖教會仍如先前。事有湊巧，因爲他死前二十年，同月同日（一七五八年二月廿五日），他曾寫信給自己的朋友名叫大郎倍爾 (D'Alembert) 說：「二十年以內，天主將放假」。就是說沒有恭敬天主的人了。

反對聖教會的虛梭 (Rousseau)，在生時良心常憂鬱不安，至於在巴黎近邊的一個小村內自殺而死。

爲這些人們，正如聖保祿所說的：「落在永生天主的手裏，真是可怕的呵！」（致赫伯來人書十，三一）。他們所遇到的，就如一個人頭觸石頭，腦袋必碎。基利斯督自稱石頭，誰掉在這塊石頭上，必要跌碎（瑪竇二一，四四）。



到底，聖教會，還是聖教會；比起頭鬧的時候，更興旺，人更多。

c 羅瑪聖伯多祿的方尖塔 Obeliscum in Platea Vaticana 498

在著名的梵諦岡，即教宗宮殿前面，有一道華美的聖伯多祿街道，在那條街道上有一座花崗石的方尖塔，有二十五米突高，塔上面鑄有金光閃爍的幾句話：「基利斯督戰勝，基利斯督爲王，基利斯督管理普世」。這幾句話包含的意思是說，當初基督主義，戰勝了外教主義；故此有梵諦岡這麼高尚的表情。因爲就在當日耐龍王宮所在的小山上，在那裏會有許多人致了命的；今日却戰勝了大禮堂，及基利斯督在世代表的宮殿，高居其上。這確是當日艱難教友的外教人，從未夢想到的。現今基利斯督爲王於天上，他決不許聖教阻越。

h In persecutionibus Deus miris modis veritatem Ecclesiae manifestat 499

並且聖教會越受艱難，越是興旺；這是他的本性。

聖教受艱難時，天主慣顯聖跡，使聖教會的真相得以顯耀：

Sicut Daniel in lacu 500

一 如當時依斯辣厄爾人民，被虜到巴比倫，梅瑟古教的真相，得以顯耀一樣。所以三童在大窖中，達理厄爾在獅子圈裏，天主特保他們無恙。

教友屢次在沸水鍋中出來，如聖女則濟利亞，從烈火中出來。

如聖保利加玻從刀槍中出來。

如聖文南爵都安全無損。那時節聖教諸仇不能不感歎說：「教友們的天主真是全能的」。

i In persecutionibus Ecclesia obtinet incrementum 501

第七五題

聖教會是不能摧毀的

三〇八



## 第七五題

聖教會是不能摧毀的

三〇九

艱難使聖教會更加興旺。聖教會正在受艱難的時候，獲得更大的進步

c 聖教會好似一塊田地，出力耕種，就有收穫。

c 又好似葡萄林，越修剪，葡萄也越結的多。

d 聖基所說：「禾苗受澆灌就發長起來，信德越被攻擊也越發旺」。

d 聖魯爾多說：「火因風而旺，聖教會因艱難才有起色」。

d 為此戴爾都良說：「致命的血，乃信友們的種子」。

d 聖魯伯爾多說：「致命聖人們猶如麥種，種子在地裏死了以後，才發生許多果實」

d 聖良教宗說：「大風將種子吹散各處，是有利益的，因為如此；使種子增多，後來每粒要結五十粒」。

三， *Persequutiones purificant Ecclesiam* 502

艱難清潔聖教會

d 聖奧斯定說：「艱難猶如煉金具，使金子成為純潔的；一樣聖教會因着艱難，將壞教友剔去，成為潔清的聖教會」。

c 艱難如一陣風，能使腐爛的果實落在地下。聖教會受艱難時，有許多人脫離聖教；但聖教會並未減弱，而且更顯清潔。

四， *In persecutione magni Sancti efformantur* 503

d 聖奧斯定說：「艱難也使聖教會產生大聖人出來」。

c 天主對厄伐說的：「你後來生養兒女，必受痛苦」。這些話可以為聖教會道之。

c 聖教會如諾厄之舟，因着洪水而高舉天上。



## 結論

若羅瑪人見到本國的光榮，說道：「我是羅瑪民」。那末我們公教信友，見到傳及普世天主公教的堅定古老，更有理性說：「我們是聖教會的兒女」了。

h Quid actum sit de prohetis (?) qui Ecclesiae ruinam nuntiaverunt 504

自從耶穌那個時候起，聖教會就遭了許多艱難；照肉眼的人看起來，聖教會早應毀滅。

雖然如此，請看預講聖教會的敗亡的那些偽先知遇見了什麼末運。

一，改革期內的革命者 *In Gallia in culmine Regni "Terroris" dicti* 505  
一個很著名的改革家，他在改革的期內，因為看見教會被革除了，祭台被拆毀了，司鐸被殺的殺，充軍的充軍，便大聲說道：「一切都順利的進行着！聖教會經過了這次的淘汰之後，想重新恢復，我決肯進教」。但以後，我們都知道，不久教會又回復了原狀，而却未見他歸教，原來他已作了改革的犧牲了。

二，這就是末了的一位教宗 *Ecce hic fuit ultimus Papa!* 506

又在法國革命時，教宗比約第六世被法國革命軍捕捉，並囚禁；後又被正規軍，強行帶走至塞那，至法羅倫士，終於到瓦倫西亞城，就在這城內安逝，享壽八十二歲，時在一七九九年八月二十九日。遺屍至十二月三十日，尚未安葬。法國第一領事官拿破崙將教宗遺屍，葬在瓦倫西亞城內的墓地上。蓋棺時，有人說道：「這就是末了的一位教宗」。可是天主的運行是很可奇的，他的預許却是永久不移的！反對教會的積極派的英俄兩國，却作了選舉教皇會的基礎。

但不多幾時，在物內西亞城，經三十五位樞機，選了本篇會隱修士，名叫加辣蒙的

## 第七五題

聖教會是不能摧毀的



## 第七五題

聖教會是不能摧毀的

三一

者，爲教宗，取名比約第七世（800—1233）如此直到世界末日。死了一位教宗，即續選一位繼替。

二，路德論教宗滅亡之預言 *Luteri de Pontificatu Prophetia* 507

璣威治國的一位主教，名叫法利塞（Fallize），述說自己在脫龍索（Trom Soe）城遇到的一件事，詳情如下：有一天，一個誓反教人，來到他跟前，並問他說：「還有教宗嗎？」主教答說：「自然哪；聖教會，自宗徒時節起，直到今日，常有教宗」。那個誓反教接着說：「請即收我於公教份子吧！」主教聽了這話，甚是驚訝，乃問他如何迅速地有了這麼認真的決定呢？誓反教人答說：「我教的創辦人——路德，曾預言自己的死亡日，就是教宗的滅亡期。他死了已過去四個世紀，倘現今教宗仍然存在，那末路德的預言是假的了。天主不能揀一個僞先知，創辦或改革自己的真教會；這就是我想路德的工作是純粹的虛僞，並我爲何仍歸正教的理由；因爲正教，是我的祖先遺傳下來，正教常是有教宗的」。

拿破侖與比約第七世 *Pius VII et Napoico* 508

拿破侖艱難比約教宗第七世，豈知臨了，竟是害人自害。拿破侖會設計使教宗屈服在帝國的權威之下，因而想強迫教宗，宣忠心於己的誓願。一八〇四年教宗往巴黎去，給拿破侖王行加冕禮；拿破侖用全副精神，使教宗遷座於巴黎。他在自己房內，兜了無數圈子以後，乃走到教宗跟前，力言教宗來後有種種利益。教宗只答應他說：「滑稽呵！」教宗說這話，就是說拿破侖王如同一個戲子，對於各事毫無認真之意。拿破侖聽了這種答覆不勝震怒，即將一張聖教會的像撕破道：「對於你的教會我將來也如此辦」。教宗平平安安地答應道：「悲劇呵！」教宗說這話，就是說拿破侖如同一個悲劇中的脚色。教宗末了的這句話，真成了預言，觀後面所說的，就可以知道：一八〇九年，五月十七日，拿破侖王由斯公蒲龍（奧京）即王宮所在地，宣佈命令，沒收並佔據教皇領地。從那時起，拿破



命的命運，就不幸了，因為四天以後，他就在戰場上被捉。加祿總司令在亞斯伯冷 (Aspern) 及厄斯林肯 (Esslingen) 等地戰勝了他。

一八一九年，六月十一日，教宗絕罰拿破崙，並開除他於公教之外。拿破崙聽到此事，笑道：「教宗定然以為我的兵士現已被繳械。」這幾句話却成了拿破崙的口讖，因為一八一二年，他和俄國交戰時，自己的隊伍被殺者，有五十萬之多，兵士因着酷冷，凍得手不能執武器，僅帶了兩萬德國兵退回本國。

一八一九年，六月六日，拿破崙令自己的兵，拘捕教宗比約第七，從羅馬硬行帶出囚禁五年之久（一八一〇—一八一四）。首先在撒物那，繼而在風得內蒲羅。後來拿破崙被監禁時，首先在厄而拔，繼而在聖赫肋那。

在風得內蒲羅王宮所在地，拿破崙曾在此地囚禁了教宗，後來在一八一四年，四月十九日，他就在此地被迫退位，執行的所在地，即當年教宗被他囚禁之處。

在斯公蒲龍王宮所在地，拿破崙曾出命令，強掠教皇領地。後來他的兒子，因父王之命，作羅馬王，暴亡於此地，年齡很青。他斃命的所在，即當日他的父王出命令反對教宗的處所。

一八二一年，五月五日，拿破崙在聖赫肋那身亡；正在這天教宗比約第七世舉行自己的誕辰慶賀，事真奇怪！一八一四年，五月二十四日教宗回到羅馬。為紀念此事，教宗特命於此日舉行聖母進教之佑的瞻禮；因為他在被俘虜時，曾屢次祈求進教之佑的聖母瑪利亞救助。法國人現今還習慣說：「誰食教宗的肉，終必破腹而亡」。公教人見了這些奇事，應該看出天主的上智特別照顧聖教會。一天主的手指在此」。聖教會的仇人，只將這些事看作是偶然，其實惡人的受罰，都是天主上智的亭毒，並非偶然的遭遇。

## 第七五題

聖教會是不能摧毀的

三一二



第七六題

爲承繼救世的功業

三一三

結論

拿破崙自己承認 *Napoleon's testimony* 509

一天當拿破崙在聖赫肋那海島裏凝思天象地節海景的時候，他想起偉人法業，便呼道：「江山已失，寶座空設，惟有教會仍堅強如故！」創立聖教者既是全能的天主耶穌，他當然不怕什麼外教暴虐皇上，利害霸王無論怎麼鬧；鬧上幾年，自己鬧死了，爛成灰土，就算完了事。

聖教會的目的

第七六題

耶穌立聖教會是爲承繼自己救世的功業；把自己救贖的功益分佈普世萬民直到世界窮盡。

聖教會承繼耶穌救世的功業將耶穌救贖的功益分佈與萬民

h *Redemption's thesaurus Ecclesiae commisit* 510

吾主耶穌三十幾年的辛苦，流盡他的寶血，死在十字架上，把救贖的功勞完成了；將聖寵神恩的寶藏完全建立了。吾主耶穌在十字架上臨死時，所說的那句「完成了」若望十九，三十，就是這個意思。到底耶穌在升天回到天主聖父身邊以前，把自己的寶藏交付給聖教會，任憑自由取用；且把天堂地獄的鑰匙，交給宗徒們收着，聽便他們開關。

從此也能明證，進聖教會並不是爲世福。聖教會也不是爲大衆得什麼世俗的便宜，爲找什麼世福利益的會。



i 從前的要理問答頭一個題目，就是：「你爲什麼進教」？答應說：「是爲恭敬天主，救自己的靈魂」。天主教歷來不是一個圖名圖利的教門。因此問答上，把這一句，擱在裏頭，就如同行路一樣：先定準終向，纔能走正路。

c Ecclesia vera Mater 511

聖教會原是耶穌聖潔的淨配（厄弗所五，二十五：）。既然如此，聖教會自然也就是我們信友的母親。譬如，父親出外去了，撇下家裏的一些孩子，可是這些孩子們就得由母親撫養。那末聖教會，用耶穌立定的聖事，卽是撫養她的衆教友。

c Ecclesia bona Magistra... 512

原來耶穌也派了聖教會作人的師傅，教訓人。且說她又世人的領袖，指引人升天的正道。也說她是普世的明星，光照困坐在黑暗中的罪人。

## 論聖教會的四牌

### 第七七題

聖教會是至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的；與別的教會大有分別。

要理上此地所說那「聖教會」亦是「天主教」，或是「羅馬公教」(Ecclesia Catholica Romana)，就是吾主耶穌立的真正的教會。

要理上所談的「別的教會」，指的是天主教以外的各等教會。

眞教四牌的必要。

人人必須信奉的，就是天主立的一個眞教（見第一冊四題，二四七頁）。

### 第七七題

論聖教會的四牌



第七七題

每種標記的定義

三一五

但是說自己是耶穌親自立的眞教不但有一個，所以要緊認明那一教是天主耶穌所立的。如今要使人認明眞假，必定要有記號。

c 比如地方長官，出票捉拿張三某人；票上當載明一清二楚，如說：張三某人，三十歲，一臉麻子；是某紳士家裏作莊稼的庄戶；住南鄉，出城十里；若這些記號全對了，就是他；若記號不對，必不是那個人。

「聖教會的記號就是耶穌基利斯督所定的，外面看得見，堅定的幾種本性」。

眞聖教會有至一(Una)，至聖(Sancta)，至公(Catholica)，從宗徒傳下來的(Apostolica)四種記號。

d 三百八十一年上，在君士坦定城第二公議會，確定了：我信「至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的教會」。

要完全擴充這個題目，必須在此處解說清楚：甲 這四種標記，每一種是什麼意思？乙 爲何天主立的眞教該當有這四個標記；丙 天主教，有沒有這四個標記。丁 除了天主教以外，別的教門都沒有這四種標記。

甲 每種標記的定義

第一 至一

「至一」，就是說教中的道理，不拘何處，絲毫不差；教中的權柄，不拘何處，何人，總歸一個首領管轄，總領一樣的聖事。

i 道理是一樣的，祭禮是一樣的，規矩是一樣的，德行是一樣的，道路是一樣的，目的是一樣的。



c. *Iesuchristi tunica inconsutis* 513

耶穌基利斯督的一件無縫裏衣沒有撕開，是表明聖教會的惟一性，及不可解散性。只有一人得到了這件裏衣（若望十九，二四）。聖濟比亞諾說：「誰解散聖教，他就沒有耶穌基利斯督的裏衣」。

e. *Unitas in doctrina* 514

兩個論地獄不同之見解

一位熱心的女著作家，兼詩家，名叫類撒恆塞爾(Hense). 他的父親是誓反教中的牧師。他父親死了以後，她的母親乃搬家到柏林京城。類撒特別喜愛宗教的論題；她習慣念好的書本，並聽道理；但她既覺察到了誓反教的宣道員彼此間，常有不同之處，她於是對於誓反教的道理，開始起了懷疑。從那時起，她就常往聖女厄特味齋聖堂裏去，因為她願意究察那個是基利斯督的眞教會。她的母親極願意她堅信本教；故此有一天她的母親請了兩個牧師吃飯，好藉他們的談話，光照類撒的腦筋。

一位牧師問她何故要往公教堂去；她坦白的答道：「因爲在公教堂，我常聽到同樣的道理；不但本堂神父，即任何位神父，都是講一樣的道理」。牧師道：「我們當中不也是一樣的嗎？」類撒答說：「比如你講有地獄，而那位牧師却說沒有」。因此兩位牧師，就起了辯論。類撒更感覺着要緊往公教堂裏去；果然不多時候，就棄絕了誓反教義，領了聖洗。那時她才二十歲；她於一八七六年去世。

e. *Unitas in Sacramentis* 515

某誓反教的國王須要一位宣道師爲自己的皇城；他乃組織了一個考試會，說明自己願意考試來投考的人們。果有三個人來報到。國王問頭一個道：「聖事有幾件」？答說：「有兩件，就是授洗與宣道」。又問第二個說：「聖事有幾件」？答說：「有三件，就是授洗與宣道」。又問第二個說：「聖事有幾件」？答說：「有三件，就是授洗與宣道」。



第七七題

每種標記的定義

三一七

授洗，「道與聖餐」。再同樣地問了第三個。那人答說：「你高興有幾件就有幾件」。國王甚為滿意說道：「你說的很對；你將做皇城的宣道師，因為你懂得了宗教應該遷就迎合官廳的旨意」。

國王想錯了。宗教決不能遷就迎合有政權的人，以改變教理，因為真道只有一個，總不改變的。猶如兩個加兩個，不能不是四個，由不得官長不願意，就不是四個，一樣，由不得官長願意就改變教理。倘若某宗教，如此行事，那就證明那個宗教，不是真宗教了。

第二 至聖

至聖就是說，立教的是至聖，教的宗旨是至聖，教的道理規誡，敬禮祭獻，聖事，都是至聖的，並教內常有聖人；天主又往往用聖跡作證教的至聖，及教內聖人的聖德。

第三 至公

至公解說普遍的；就是說：他的主意是向全球人民傳揚進行的，並且也是奇妙地實行傳開了的。

d 「佛法無邊，大開法門」。 十九

c *Similis grano sinapis* 516

基利斯首以芥菜子比聖教會；因為芥菜種既是最小的，但長成以後，却成為大樹，飛鳥來宿在他的枝上（瑪竇十三，三十一）。

第四 從宗徒傳下來的

從宗徒傳下來的，就是說：真教會內的權柄，道理，全該是從宗徒傳下來的；自他們以來，權柄不能有斷絕，道理不能有更改。



e 一個回教人任裁判員 Mahumedanus fit controversiae arbiter 517

有三個教友，就是一個公教人，一個誓反教人，一個裂教人，彼此在辯論一種教會是基多立的，便可承認他是眞的教會。他們請了一個回教人作裁判員。那位裁判員乃問道：「你們都信基利斯督是天主，並且是他建立了教會嗎？」三個人都答說：「相信」。裁判員乃問誓反教人說：「你們的教何時起頭的？」答說：「有四百年了」。又問：「你們的祖先歸那一種教會？」答說：「歸天主教」。裁判員繼而問那個裂教人道：「你們的教何時有的？」答說：「有九百年了」。又問：「你們的祖先奉什麼教？」答說：「他們原來都是奉天主教的」。臨了裁判員問公教人說：「你們的教何時有的？」答說：「已有一千九百多年了，從宗徒的時候起頭的」。

這時那位裁判員，改變了第二個問題，問道：「你們如何證明，你們的教會已有一千九百年呢？」答說：「這件事可以從歷代教宗的接替，從聖伯多祿起，直到現今的一位，能證明出來」。於是那位裁判員乃下判決文說道：「既然基利斯督只建立了一個教會，迄今歷一千九百年，那末只有公教教友乃眞基利斯督，因為他們已有一九〇〇年，就是從宗徒們的時候，就開始的」。

c Caveam altius iudias et proavos invenies catholicos 618

一八〇〇年，一位誓反教著名的著作家，名叫斯多培爾 (Stolberg) 者，改奉天主教；他的朋友向他說：「一個人拋棄父母所信的教，我不愛見」。斯多培爾答說：「我也如此，若我的祖先未拋棄你們父母的教，那我也不必回公教會了」。

一個誓反教人向一位歸入正教的太太說：「我願意死在我父母的教裏」。太太答說：「我願意死在我祖先們的教裏」。

一位住著的法國大使病重垂危，朋友向他道：「我死了以後，不願葬在誓反教的墳



第七七題

每種標記的緣由

三一九

園裏」。大使答說：「你可將土掘深些，那末你就可葬在公教人當中了」。大使說這話的意思是說，英國人的祖先原是公教人。

樞機主教哥門奪內(Commendone)，被遣至法國爲邀請該國的大憲，參加公會議(一五六〇年)，一次他被請到皇宮內聚餐，有人向他說：「這裏一總的人都是異端教的，恐怕樞機不願死在這裏吧！」樞機答道：「我死了，你可將我的墳墓，比你們的掘深一尺，那我就可葬在公教人當中了」。

乙 每種標記的緣由

第一 眞教當是至一的

d 聖保祿與厄弗所人寫信說：「一個身體，一個聖神，正如你們蒙召，同有一個指望；一主，一信，一個聖洗，一個天主就是衆人的父」(厄弗所十，四及五)。

一，聖經上耶穌往往把自己的眞教，比如一身，一家，一國，一城，一羣羊；如同一個身子有一個面目，一個家主只有一個家規，一個皇上只有一個國法，一羣羊也只有一个牧童；那末一個天主立的教，當然該只是一個教會。

二，再者眞主只有一个，所以他立的教也只能有一个，不能有兩個；若有兩個，必是一眞，一假，兩個相反的教不能是一個人立的；何況天主不能今天說是，明天說非。

d 「眞主惟一，正教無雙」。

c 三，眞教，按信德不能分離，應該有一個信德；如同一個身體只有一個心。

c 兩端相反的道理不能都是耶穌所傳的；就如苦水甜水不能並出一源。

c 眞教，按權柄不能分離，應當屬於一個首領管轄；如同一身屬於一個頭。



眞教，按情理不能分離，必該用一樣的祭獻，行一樣的聖事；如同一個身體，有一樣的行爲。

## 第二 眞教當是至聖的

一，眞教是天主親自立的。天主既是至聖的，故此所立的眞教不能有缺欠，不能不是至聖的。

*Cti. sponsa pura* 519

d 聖保祿寫信給厄弗所人說：『做丈夫的，要愛你們的妻子；正如基利斯督愛教會，爲教會捨己；要用水，把教會洗淨成爲聖潔，可以獻給自己，作個榮耀的教會，毫無玷污，皺紋等類的毛病，乃是聖潔沒有瑕疵的』（厄弗所五，二十五，二十八）。

二，耶穌立教是爲顯揚天主的光榮；請問顯揚天主底光榮的教，可以不是至聖的嗎？並且這教的宗向又是爲引人做聖人；若是這教不是至聖的，怎麼能引人成聖呢？

三，既然天主嚴命叫人信他的聖言，必應該用相當的人，做他的代表；若用的是惡人，誰敢信他的話呢？

e *Fundatores Sancti* 520

所以考察聖經上天主立書教，用了梅瑟聖人。考察聖人行實上所立的本篤會，方濟各會，多明我會，耶穌會，味增爵會，全用的是聖人。

四，由信友的聖德能認出教會的眞正。

弗勒龍與彼得博盧先生 *Fencion et Lord Peterborough* 521  
干不熱依 (*Cambrai*) 的主教弗勒龍，他的慈愛與偉德，確是一位極出名的人物。凡



第七七題

每種標記的緣由

三二一

去拜望他的人，都一致的稱說：「弗勒龍所管屬的教會，真是天主的教會；在這教會裏才能陶成這種偉人」。

有彼得博盧先生者，聽人誦揚弗勒龍的偉德，也願意去拜見他。弗勒龍主教慈祥的接待了這位偉人，並請他同自己一塊兒住下，這位客人居留了幾天，就成了千不熱依主教聖德生活的證人；在這貴人腦筋中，已留下了一個印像，以致在他分別時，主教的僕人聽見他說：「我不能在你們這裏多居了；因為倘我再這樣的住下去，無疑的我將要成爲一個公教徒了」。

第三 眞教當是至公的

宗徒們作信經說：「我信有聖而公教會」，那「公」字，就是這個意思。

d 聖利濟祿說：「聖教會叫做公會，因為聖教會傳徧天下，無處不到的」。

天主既然是衆人的天主，且降生又是爲救贖衆人的罪，所以他的教，必定不但爲一國，一時代的人，天主立以眞教，該當傳到普天下，直到世界窮盡。

再者，眞教會必須是至公的，因為天主賦與衆人一個共同的目的；又因為除天主定的道路以外，沒有別的道路可以達到目的。

d 基利斯督說的：「我就是道路，眞理，生命；若不經過我，誰也不能到父那裏」。這句話就是那個意思，（若望十四，六）。

c Neque Ecclesia neque Mathesis "nationalis" 522

眞教會稱爲公教或普及的，因為它收納全世界的人民。國籍教的觀念本屬不通；因爲意國人所敬的，不是另一位天主，班國法國，以及英國美國所敬的，都不是另一位天主



；他們所恭敬的乃萬民的大父，惟一無二的真天主。爲此每一民族無非有同樣的信仰，同樣的誠命，同樣的祈禱式。國籍的教會不能有；猶如算術不能稱爲國籍的，因爲二加二，在無論那一國內，應該是四個。對於宗教的真理也是如此。

Ex A. T. confirmatur 523

這個意思，聖經上也說的明白。古經上天主給亞巴郎說：『天下萬民，都必因你的後裔得福』創世紀二十二（二十八）。這後裔就是耶穌。

達味替天主聖父向聖子說：『你是我的兒子。你求我，我就將列國賜你爲基業。』（聖詠二，七及八）。

達味又說：『主啊！你所造的萬民，都要來敬拜你；他們也要榮耀你的名』（聖詠八十五，九）。

照先知依撒依亞說，天主聖父也向默西亞道：『我還要使你，做外邦人的光，叫你施行我的舊恩，直到地極』（依撒依亞四十九，六）。

Ex N. T. confirmatio 524

新經記載，耶穌升天以前，命宗徒們分行天下，訓誨萬民，說：『你們往普天下去，傳福音給萬民聽』（瑪爾谷十六，十五）。

耶穌還說：『我就常與你們同在，直到世界窮盡』（瑪竇二十八，二十）。

p Parabola seminantis et vineae 525

吾主耶穌在他的比喻上，講論那撒好種子的說道：『田地就是全世界；收割的時候就是世界的末了』（見瑪竇十三，三十八）。

又講論那個葡萄園，主人將從惡人的（表的是猶太人）手裏奪去，另租給那能結果子的百姓（指的是外教人）（見瑪竇二十一，四十一，四十三）。

## 第七七題

每種標記的緣由



第七七題 每種標記的緣由

三二二

d 聖保祿說：「你們該爲衆人求天主：這是好的，在天主我們救世主面前，可蒙悅納的；因爲天主願意萬人得救」（第茂德前書二，三—五）。

耶穌立聖教會不但是爲他本國底人；也是爲他的本國，也是爲普天下萬國的人立的。

耶穌打發宗徒們傳教的時候，同他們說：「你們必要在日路撒冷，猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證」（宗徒行實一，八）。可知耶穌立教，是爲普天下萬國萬民立的。

第四眞教當是從宗徒傳下來的

吾主耶穌爲創立眞教選了十二位宗徒；在這十二位宗徒的身上，好像奮十二個基礎，建立了眞教。這眞教既然存留到世界窮盡，那末她的基礎也該常存直到世界窮盡。

d 基利斯督把自己的權柄，單交賦了宗徒們；並對宗徒們說：「父怎樣打發我來，我也照樣打發你們去」（若望二十，二十一）。

c 照聖經上的道理說：「耶穌的眞教，彷彿一座城；這座城有十二個根基，就是十二位宗徒」（厄弗說三，十二）。

c Mist dominus suos operarios in messum suam 526

我們可設想一位富有田地的主人，他雇了十二個工人爲收割本年的莊稼，自然這十二個工人也能雇別人幫助自己收割。但外人若不先被他們雇請，是不能預分的，這也是自然的。耶穌基利斯督莊稼之主，就是如此而行的；他將全世界直到天地終窮的收穫，交給自己的宗徒，和他們的正式接替人；所以凡不是宗徒們的正式接替人：乃強行霸佔職權的人；或如耶穌親自說過的：「人進羊圈不從門進去，倒從別處爬進去，那人就是賊，就是強盜」（若望十，一）。



p 冒充嗣子 Haeres fictivus 527

某貴人死時留下遺產；但應得那筆遺產的嗣子出門在外，也不知道他在什麼地方。不多幾年以後，有一個少年人來到，說自己確是某貴人的嗣子；但考查他受洗的年月，知道他在那貴人死了以後，才受洗的；故此那個少年乃冒充的嗣子。至於異端教會說，自己的教會是基督的教會，也賴乎此；只要考查他們的教會，產生的時期，就可知道他們的教會，是冒充的基督教會。

c 水道破壞 Rumpitur aquaeductus 528

曾有人說某處的一個水道，有一千九百個環洞，忽然在第三個環洞那裏破壞了，所有的水盡流到地面下；但從第一千五百個環洞起，仍繼續在水道中流出清潔的人；但無人相信這事。至於誓反教人說，純本聖經，在三百年上失去了，獨被路德祿在一千五百十八年上找到了！不同是一樣的可笑嗎？

基利斯督的眞道從宗徒時起，直到世界窮盡不會失去的；因爲基督曾應許自己，常在聖教會內，直到世界窮盡。

i 眞教的道理，眞教的權柄，都該是從宗徒傳下來的。因爲耶穌託付了宗徒傳自己立的教；所以若不是從宗徒傳下來的，必不是耶穌立的眞教。

d 聖依肋納說：「宗徒們在各個地方簡定主教；這主教又簡定別的主教一代一代地傳下來，直到我們；這明證聖教會猶如一身」

### 一， 眞教的道理

照聖經上說的，天主把道理，全默啓了宗徒；宗徒死了以後，再不默啓新道理了。耶穌說過：「聖神來的時候，要教訓你們各樣的道理」（若望十六，十三）。

第七七題

每種標記的緣由



第七七題

每種標記的緣由

三二五

聖保祿宗徒也說過：「無論是我們，或是天上來的一個天神，講道理給你們聽，若與我們傳給你們的不同，他就應當受棄絕」（加拉大一，八）。

<sup>d</sup> 名人戴爾多良說：「耶穌打發宗徒們傳教；所以我們不該信從別的傳教的人。宗徒們講的道理，就是耶穌講給他們的道理。你要曉得這個道理怎麼樣，該聽宗徒們所傳的聖教會的話」。

二， 眞教的權柄

子 神品的權柄當是一代一代的從宗徒們傳下來的；因為神品的權柄，常是從神品底聖事來的；沒有領過神品聖事的人，萬不能有這個權柄。這個權柄總是從宗徒們傳下來的。

丑 管理教務的權柄，也應該是從接續宗徒們的位下來的。不是說一定當按每一位宗徒的位，只要真接了伯多祿的位。

c Sicut rami arboris qui e grano sinapis exurgit 529

c 耶穌（瑪竇十三，三十一）把自己的國，比作一粒芥菜子（一棵芥菜，必須從芥菜子長出來的）。

比如有一棵菓木樹的莖幹接在棠梨子樹上；從牠生出來的千枝萬葉都算接在棠梨子樹上了，都能同棠梨樹根莖的水氣相通，都能生活開花結菓。根莖一斷，就完了。所以凡是接伯多祿位的教宗，並教宗所打發的主教，都是接宗徒位的人，都有管理教務的權柄。若是沒有接伯多祿的位，就不算教宗。要不是教宗打發的主教，就不算接宗徒的位，也沒有管理教務的權柄。

p Ubi Petrus, ibi Ecclesia 530



從宗徒傳下來的，這是眞教會極明顯的標記。因爲聖伯多祿是那耶穌立的聖教會的基礎（見第七十八題）；所以眞教的監管人，應當與聖伯多祿的接位者連絡成一致。一如宗徒們與聖伯多祿連絡成一致是一樣的，聖盎博羅削說：「聖伯多祿在那裏，聖教會卽在那裏」。

o Galliae Episcoporum Petro et Eccl. Apostolicae adhaesio 531

一千七百九十一年上，法國大亂，惡人們不但謀害良民殺了皇上，還要勉強主教神父們和教皇斷絕來往，獨立一個法國教會；故此到正月初四日議請本議院的諸位主教發誓，從此以後隨國家的新法律，不用聽教皇的命令。頭一位主教起來說：「若單叫我們捨棄財帛，這個爲我們不難；若說我們違臉面，背信德，萬萬不能。所以我們不發你們所講的誓」。又有一位神父起來說：「從前聖老楞佐追隨他的本主教聖喜斯多致了命；我也是這樣：雖然叫我捨生致命，我也定要效法我本主教，方才所立的好表樣，我也不發你們的誓」。又有一主教起來說：「今年我七十歲，做主教三十年了。我不肯拿這背良心的事情，辱沒了我的白頭髮。所以我也不發你們的誓」。說完了這個話，在公議會的主教神父們，一齊起來說：「我們都是一心」。所以這些主教神父們後來都遭了大難；有致命的，有充軍的；他們想，離開聖教會的首，就是離開耶穌。因爲他們信聖盎博羅削的話說：「那裏有教皇，那裏就是聖教會」。

o 羅馬舊教徒！Papista！cum gloria 532

一位英國議員到了議院，譏笑一位公教人的首領，名叫阿哥乃爾（O'Connell）者，說道：「你是羅馬舊教徒啊！」阿哥乃爾答道：「你想你用這句話，算譏誚了我嗎？其實你是給我莫大的榮耀；因爲你既然稱我爲羅馬舊教徒，你就承認了我的教，來自基利士督的有歷代教宗表可憑；而你的信仰只是從恩利格第八，或由依撒伯爾皇后始，在信德的事情



第七七題

天主教有這四種標記

三二七

裏，屬於權杖，比屬於刀釘好些，屬於公議會，比屬於國院好些。按基督的話語，聖教會是建立在伯多祿的磐石上的，所以有伯多祿的繼替人，就是羅馬的主教，乃眞的教會。故此聖盎博羅削說：「伯多祿在那裏，眞教會就在那裏」

丙 天主教有這四種標記

天主教是至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的。

p Ecclesia Catholica rectam ibi monstrat viam 533

假使你要作一次橫過叢山和沙漠的旅行，在這種地方，已經有過許多旅客，因為缺乏一個眞正的嚮導而喪失了性命。那麼你還敢倚靠自己的判斷力盲目地去試探嗎？當然是不會的。你要尋求一個眞正的嚮導，這時來了一羣人，自告奮勇，要領你前行，經你盤問之後，他們承認沒有什麼把握，對於路途都有疑惑；而且意見又各不同。但這次旅行，有生死攸關的事情；所以必須要一個眞能熟識途徑的嚮導。換句話說，你需要一個不會錯悞的嚮導。

過不幾時，一個嚮導來到你的面前說：「我對於這路途，很有把握。我曾奉政府差遣，經過這條路已數次，這裏是我的證書，可爲我的話作證」。這樣你要選擇那個嚮導呢？現在讓我把這比喻應用到靈魂上去。這裏有一個靈魂急待拯救的人，因為終有一天他的靈魂不是上天堂和天主在一起，便是下地獄去和魔鬼在一起。他發覺有五百個教會在爭論這路途的問題。細審他們的內容之後，發覺他們所給予他的，只是一些猜測和意見，於是可見他們都不是基利斯督所派的嚮導，因為天主決不會把一個不可靠的嚮導留下來給我們。

若望（十六，十三）說：「眞理之聖神，幾時來到，他必教訓你們各端眞道」。所



以這個人就繼續一個能夠毫無疑惑地把天主各端真道教訓他的教會。他知道對天主律法愚昧無知是一種罪。

羅瑪書（二，十二）說：『凡沒有法律，犯了罪的人，將來喪亡，也不按法律』。因此他必未學習真道，不然就會因為不知真道而喪亡。

天主公教聽到了這個不幸人的呼聲，遂向他保證，他對於路途具有把握，且能夠使那路途很為平坦，甚至於一個呆子也不會走錯。這個裁會在世已達一千九百年之久。他是宗徒信經上所提及的那個教會，且有耶穌基督所授予的權力和證書，能夠教訓各端道理，並指導人們安抵其天上之家庭。『所以你們當去教訓萬民，因父及子及聖神之名，給他們授洗。凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守』。（瑪竇二十八，十九）。請參閱瑪竇十八，十七；十六，十八；路加經十，十六；若望二十，二十一—二十四。現在運用你的理智去判斷，你究竟要選擇那個嚮導呢？

## 第一 天主公教是至一的

說天主公教是至一，因為天主公教的教友：一，都稱為一家，且家主就是天主；二，又如同共成一棧的羊羣，他的牧童，看不見的是天主耶穌，看得見的是現時的教宗；三，且照聖保祿說的『同耶穌基督成為一個身體』（羅瑪書十二，五）。

天主公教內普天下的教友，不論中國西洋，雖然所說的話，所穿的衣服各各不同，到底他們所恭敬的天主，所相信的道理，所遵守的規誡，所領的聖事，全是一樣。他們又都是歸一個教宗管轄。

一個天主公教的人能夠往普天下無論東洋，西洋，班國，法國，德國，美國，羅瑪府，日路撒冷，北平，南京，全中國各地那裏也可進堂；就話語上果有不同，到底那裏也



第七七題

天主公教是至聖的

三二九

是聽一樣的道理，望一樣的彌撒，領一樣的聖事，行一樣的敬禮，聽一個教宗的命，恭敬一個天主，盼望一個天堂。

注意，到底公教的「至一」並不是拘泥古禮一成不變的；有時也隨時地變遷。常言說的好：「在重要事上至一，在猶豫事上自由，在一切事上相愛」。

第二一 天主公教是至聖的

天主公教是至聖的：（一）因為創立教會的天主耶穌是位至聖的；（二）因為教中的道理，規誡都是至聖的；（三）他所行的各樣禮節都是叫人成聖人；（四）因為他裏頭，世世代代不斷地出聖人；（五）天主也往往用聖跡，證明教會裏的聖人們的聖德。

（1） Fundator sanctus 534

創立天主教的天主耶穌是至聖的。我們在第四七及五七題上已經證明過，此處不必再講。如今且講，什麼樹結什麼菓子，有其父必有其子；既然知道天主公教是天主耶穌立的，所以天主公教一定是至聖的。

（11） 論天主教的道理 Dogmata sancta 535

天主公教沒有一端道理不是聖的，不是相稱天主的聖德引人棄邪歸正，改愆修德的（見上七五頁又見安理引伸四冊（重印）一二五頁）。

論聖教會的規誡 Praecepta moralia sancta 536

信德的道理根本，一切論理規矩都是從這根本上來的。請你把天主的十誡，聖教會的法律，以及聖經的勸言，都加以細心研究，就會懂得，爲使人度聖德的生活，再找不着更齊全的法典啦！

不論什麼惡事，沒有她不嚴加申斥，竭力改正的；不拘什麼善事，沒有她不鼓勵援



助的。

在風化最壞的世紀中，天主教教的規誡如堅固的堤埂，不使惡俗氾濫；這是由歷史可證實的。

天主教訓導我們人，不但該愛自己，還該愛人如己；且彼此相愛是天主教信徒的標記。不但教訓人愛衆，還教訓人愛仇，天主教不但勸人施捨哀矜，還勸人救別人靈魂，及肉身的任何急需。

我們考查史冊，便知古時的奴隸制，和販賣黑人的野蠻貿易，全是賴着天主教極力的鼓吹干涉，才得剷除廢弛的。

又不但注意單獨個人，且以聖善的「法律」，管理家庭社會（見上一二六頁）。

(11) *Liturgia sancta* 537

天主教教的敬禮聖事是至聖的。你到聖堂裏去望一望，便見那屋子的基地；它是祝聖了的；看見那祭台，是祭天主用的；看見那聖體龕，是耶穌住的；看見那神工架，聖水井，是爲贖人罪，給人聖寵的；看見那大鐘，是叫人來朝拜天主的。

另外在天主教裏有耶穌所立定的七件聖事，不多不少：

一，天主教教會裏善行聖事。「善行」就是照吾主耶穌定的章程。

二，天主教裏的七件聖事實在奇妙。

三，七件聖事以外，天主教還有別樣得長生的方法：自東方以至西方，每日在聖教會裏頭處處舉行彌撒聖祭；不斷地以相稱的敬禮，欽崇天主。聖教會又命無數的司鐸，修士修女們，日夜誦經讚頌天主。還有聖人們聖像的敬禮，以及聖臘，聖水等事物。天主教的敬禮儀式，莊嚴而溫和；很能扶助信友，高舉心神。

(四) 天主教論肢體是至聖的 *Membra sancta* 538

## 第七七題

天主教是至聖的



## 第七七題

天主教是至聖的

三三一

聖人此處指的是那些有聖德超卓的男女信友，因而以爲他們是可列入聖品的。這樣的聖人，與善人和有尋常德行的人比較，就如英傑與才士，或如不怕在投機事業裏冒險的英雄，與尋常勇敢的軍人一樣。凡是有寵愛的人，都是同天主有密交的；到底眞聖人應該有愛情，有忠信在登峯造極的地步。

一，請看天主教的歷史，和如今天主教的情形，雖然不是沒有歹人，到底時時處處都有無數的好教友。

除了好教友以外，還有隱修的，童真的，發願入善會的，出外傳教的。請看現在普天下天主教裏有三十五萬男女修道人，捨了父母家庭及世俗的各種享樂；專務跟隨耶穌伺候衆人，服事病人，教訓孩童；担任傳教的，或在近處或往遠處，男女足有五萬之多。總而言之，天主教常是活的，常有氣力，常結聖德的菓子；如同一棵長生不老的大樹一般。

二，天主教常出聖人，能說他眞是至聖的，因爲從宗徒的時候直到如今，從沒斷過聖人聖女。

宗徒以後三百年內，聖教會大受艱難；教友爲天主致命的，大約一千萬。也不但在古代時，就是正在目前的一千九百三十六年（即民國二十五年），聖教會在班國又受共產黨的艱難；班國教友爲耶穌帝王致命的又有幾萬人。

起初的那三百年過了，聖教會平安些；致命的少了。到底代代有許多精修聖人，許多童貞聖女，許多棄俗苦修的；許多往外國傳教費盡心力，受盡苦處的。

所說天主教是至聖的，並不是說一總奉教的人都是善人；因爲單單教是聖的不夠；要緊還是要人完全遵守教規。

c c 譬如藥，雖然靈驗，到底你生病不服藥，因而病就不好；那麼可能怪藥不靈麼？眼看看有很好的人家，免不了生不肖的兒子；有明白的先生，免不了有不通文理的學



生；這是子弟的不好，不得怪爲父兄爲師長的，天主教裏有壞人，這是難免的事

d 俗語常說：「一樹之菓，有酸，有甜；一母之子，有愚，有賢」

耶穌知道後來教中必有壞人，所以把聖教會比一膝田，有麥子，也有稗草；任憑它一塊兒長起來，待到收成的時候，才分別好歹，麥子裝在倉裏，稗草架在火上燒。麥子表明好人，倉表明天堂；燒稗草表明罰惡人下地獄。

再說，天主教有歹人，不是因爲天主教不是至聖的，是因爲人有自由。他們不肯守教規的時候，天主也不勉強他；比方茹達斯變壞了，難道是耶穌教訓的不善嗎？由此看來，真教不是單單被揀的聖教；這是惟克肋夫(Wiklef)和喀爾文的邪道。

(五) 聖蹟的確證 *Sanctitas miraculis confirmata* 539

天主往往用聖蹟，印證天主教教的至聖，及聖教會內聖人的聖德 且聖教會的聖德自古迄今，因着聖蹟，早已昭昭顯明了。

p *In Nomine meo daemônia eicient...* 540

耶穌說過：「信從的人必有聖跡隨着他們，就是奉我的名能趕鬼，能說新方言，能拿蛇，若喝了什麼毒物，也必不受害；手按病人，病人就必好」(見瑪爾谷十六，十七及十八)·吾主耶穌的這些話在天主教教完全應驗了。

e *Miracula S. Bernardi* 541

聖伯爾納多使法德意及瑞士全國的人民驚奇，因爲他是一位多行靈異之聖人。聖人在撒爾拉(Sarla)攻擊恩理(Henricus)異端教會，他講道時取了許多麵包，祝福了以後，向聽道理的人們說：「你們可以深信我給你們講的真理，並可以深信異端教人講的道理的虛偽，凡患病者，吃了這麵包，必定痊愈」。當場有一位主教願意補充一句說道：「只要你們以堅固的信德，吃這麵包」，聖人很堅決地回覆道：「我不是這樣說的，我說的

## 第七七題

天主教教是至聖的



第七七題

天主教是至聖的

三三三

是只要人吃這麵包，誰就痊愈，使一總人能認識天主的欽使」。果然一時痊愈的人數之多，以至於使聖人應該離開向他擁上來的民衆。

c *Sanguis Sancti Iannarii* (v. fasc. II pag. 52) 542

意國訥玻利城內有致命聖然味業的聖體。這位聖人致命有一千六百多年，還存下他的兩小瓶子血。日久那個血又乾又黑；但不拘幾時把這個血放在聖人聖屍跟前，這血立刻由黑變紅，由硬化開了；離了聖屍，仍然照舊。這並不是一時的事；自古以來年年如此，不是一人看見的，每年看這聖跡的人無數。

c *Episcopus Arianus volebat simulare miraculum* (v. fasc. II pag. 47) 543

e *Vide Ecclesiae Historiam et Agiographiam* 544

若要知道天主教的聖跡，就該當要看聖教會的歷史。比方，聖亞爾方蘇一時能在兩處；聖額我略命一座山讓出地方；聖方濟各沙勿畧叫死了的人復活；聖五傷方濟各有二年的工夫，肋旁與手足上常帶着耶穌的五傷。且最近在德國有一位貞女名叫牛滿德肋撒，她四五年不用別的食物，單是常領聖體；雖如此，還照樣做本分。又每瞻禮六她就覺着疼痛，在疼痛的時候，親見耶穌當初受難的光景。從此看來，天主單在天主教裏顯聖跡。

h *Miracula pro Sanctorum Canonizatione* 545

再說，天主教要列一位聖人的品，非有幾個顯明的聖跡證明他的聖德不可（見二冊五二頁）這樣的確實證明，在公教內實有成聖的傾向。

e *Severitas in approbandis miraculis pro canonizatione* - 546

當樞機主教郎培爾多尼 (Lamberton) 尚未任教宗（本篤第十四）時，他曾接受一件審察將立聖品的案卷。當時有兩個英國牧師去拜望他；他就拿將列聖品的案卷遞給他們看。他們很仔細地考查以後，他們倆對於審察案的嚴格，都感驚訝；他們很同意在案卷上所



說的聖跡，足以奠定那位將列聖品的人的聖德。但能向列聖品案上進行，因為證明聖跡的證據尚不充足，以後他們更爲驚訝了。

### 結論

天主顯聖跡，賞賜恩典，是寵愛的憑據；若天主教不是至聖的，天主怎麼樣肯寵愛它呢（見二冊上四六等頁）？

## 第三 天主教是至公的

### ■ 論名稱天主教是至公的

天主教的名號，在泰西各國全稱爲加到利加（Catholica），就是公的意思。

d 聖教會是「至公的」名稱，在宗徒的門徒聖依納爵的著作中已經發顯了。這位著作家說：「那裏有基利斯督，那裏即是「至公的聖教會」」。

d 聖齊利路給保守者說：「若你遊歷的時候，到了外方，別問那裏有聖堂；因為異教人也有自稱他們的集會之所爲聖堂的；也不要簡單的問那裏有教會；到底該問那裏有公教；因爲這是我們聖教會專有的名稱」。

### ■ 論人品天主教是至公的

天主教本是衆人的公教，不拘什麼人都能進教；且有耶穌的命，都該進教。

### ■ 論地方天主教是至公的

萬國萬方都有天主教，它總是向全球各地發展。

e 世界地圖 *Alapa mundi et Mapa Ecclesiae* 347

有一個教室內老師預備了一張大地圖，爲教學生，使他們認識世現上的各個民族。

## 第七七題

天主教是至公的



第七七題

天主教是至公的

三三五

凡是有公教人的國家，海島，或別的地區，都畫上一個紅十字標記，好使學生們一望就能看見。在世界上各處，那怕是北冰洋，以及外教人的地方，都有天主教，老師向學生說道：「學生們，這圖上的紅十字是給你們說明公教在什麼地點，你們到任何地方，你們必遇到那個公教，和在你們家裏的一樣；這各處地方都是相信同樣的道理，領同樣的聖事，行同樣的祭禮，一總的人都服從一位同樣的首領——教宗聖父；屬於這唯一眞教，不能再有福氣了」。

四 論時候天主教是至公的

自聖神降臨的時候直到如今，從未間斷，直到世界窮盡，也定是如此。

e Sacerdos novus Ecclesiae antiquae 548

我們的天主教是按時的公教，其他的異端教門只能在自己的日曆上標出自己產生的紀念週，但我們的公教是在聖神降臨日開始的。

有一天某一位監理官的牧師，來拜望一位公教新聖的神父，並這麼論道：「我乃新教會的舊肢體，我來拜望舊教會的新神父，很感覺榮幸的」。

論人數天主教是至公的

世界宗教人數大約比較，天主教的人數有三百七十五兆，誓反教路德祿派，加爾文教派，安理甘教派等，算算有三百二十兆人數，俄國裂教，希臘裂教，共有 百五十八兆人數，回教有二百三十八兆人數；猶太教有十五兆，佛教(Buddhismus)三百零四兆；儒教(Confucianismus)一百九十九兆；婆羅門教(Brahmanismus)一百一十兆；神道教(Shintoismus)一十兆；拜物教(Fetichismus)一百一十一兆。



這樣看來，天主教的人到處更多，就是在異教中，也有好多誠實的人，他們仍舊守天主的誠命，恭敬一個天主。況且縱有隨裂教的，也是各人的過失，是他們祖上的緣故。所以照外面看來雖不在天主教內，其實也算聖教會裏的人。

i 眞正的公性，原來不在教裏的人數，到底在現在的世界，可見事實的這公的教會，就是拿法律上的公教會，即我們天主教。他是有天主的使命，把天主默啓的道理，在天下傳揚，論他能說，他並不是一切教中的一個，乃當簡單地說：「他是宗教即獨一無二的宗教」。

天主教也不是外國教，也不是中國教；也不是法國英

## 國等教

天主教的首領也不是這一國的王，那一國的人，單是羅馬的主教教宗，他不但屬別人管轄，且按各國約章，都認教宗有國君品位。再者，不拘那一國的人都許做教宗。

i 天主教在當初立了這個教，就把他託給了萬國萬民的原祖，令他們傳給自己的子女，世代不絕。所以應當說，天主教就是原來根本的宗教；天主教是全世界各國的公教。天主教在每一國，是自古以來原有的本地教，雖然在每一國是本地教，到底還是萬國萬民至公的教。

至於管理天主教的項目，也不是意國皇上，也不是英國總理，就是接聖伯多祿位的教宗，羅馬主教。從前聖伯多祿在羅馬立教會的根基，天下奉教人就歸向羅馬，以羅馬當作天主教總樞之處：一切規矩章程，都聽聖伯多祿和後代教宗的命。所以當初就稱公教；至今常常一樣。

d 聖西彼廉說：「人同教宗高而耐略往來，就是同天主教往來」。

## 第七七題

天主教是至公的



## 第七七題

天主教是至公的

三三七

聖盎博羅削說：「同公教裏主教來往，就是同教宗來往」。  
聖熱羅尼莫說：「你有羅馬教的信德，才是公教裏的人」。

## 最近的調查

天主教是堅固強壯的樹幹，枝葉茂盛，花果纍纍；蔓延了普及大地全球，按事實說，天主教是至公的。

我們提過，天主教信徒的總數，竟已超過三百七十五兆。每年還增添百分之九。在  
各外教國內，共有一萬二千多位司鐸，六千多位無神品的修士，一萬八千多位修女，專務  
宣傳天主教的道理。目下在中國有四千五百五十二位（國籍一千八百三十五位，西籍二千  
七百七十七位）教士，盡這傳教的職務。信友的數目，竟已達到了兩兆九十三萬四千之多。  
較前年（一九三五年）增多十一萬五千三百三十六人。

就是在別的國裏，天主教的進步也是令人希奇的。美國的信友，前年又增加二十一  
萬多名。在一千八百〇八年上，（即在一世紀前）美國只有四萬天主教信徒；如今，竟增  
至二十二兆五十八萬八千名。在同一世紀內，英國天主教徒，自十二萬又增到兩兆九十五  
萬；每年棄邪歸正的，總在一萬二千左右；自一八九九年，到一九一二年，誓反教徒改奉  
天主教的，有安利甘會牧師四百四十六位，上下兩院議員四百七十七位，海軍將校二百〇五  
位，文學博士一百六十二位，法律博士一百二十九位，醫科博士六十位。

e 安利甘教國王回頭 *Carolus II hora mortis in verum Eccl. redit* 549

英國國王恩理各第七，因為教宗格勒蒙第七位不准他休妻娶妾，背了教，立了安利  
甘教。一千六百六十年，到一千六百八十五年，加祿第二位管英國，他生前也奉安理甘教  
，到底臨死的時候，棄邪歸正。一千六百八十五年正月裏，王得病很重，兩個安利甘教監



督，勸他預備死，到底國王不願聽他們的道理，也不願意從他們手裏領晚餐，在跟前的監牧師朝臣等，都很怪異。博斯末公爵夫人知道了國王的意思，但也沒法請神父，因那時的神父們都隱居或充軍。公爵夫人就託法國欽差去見國王的親兄弟，叫他提醒國王該預備死，另外該棄邪歸正。國王的兄弟果然上屋裏去了，叫衆人出去，然後就問了國王，願意請神父否。國王答說：「是！是！我一心願意；我的兄弟，你雖然冒大危險；到底爲天主的緣故，快快的去請神父，別再延遲。」親王答應說：「雖然該死，我也要爲你請神父。」說畢，就差人去找神父，聽說某地方還有一位本篤會修士，這位神父不怕邪教人的害，大胆跟着人去了。先見了親王，親王叫伺候病人的人出去，光留幾個可信服的人，證明國王的棄邪歸正，然後神父也進去了。加祿一見神父，就向神父說明自己後悔沒有早隨天主的指引，奉天主真教。國王念了信經以後，辦了神工，也領了終傅。因爲還願意初領聖體，所以神父回去請聖體，到底神父還未回來，國王已心歡神樂地死了。

4 Ecclesia Catholica in U. S. A. 550

按最近的(1946)調查，天主教在美國的進步，一年大一年。在一萬萬三千三百〇五萬三千八百四十五人數中，天主教教的信友，有二千四百四十萬二千一百二十四人。管理教務有五位樞機，十八位總主教，一百三十五位主教，三萬八千九百八十位司鐸，去年領了洗的有七十九萬二千九百八十七人；嬰孩七十萬五千五百五十七人，成年人即棄邪歸正的有八萬七千四百三十人。

4 Catholicici in Germania et Neerlandia 551

德國雖應以誓反教名爲國教，但其實奉天主公教的人也不少；約有二十兆零三千八百萬。荷蘭國也是如此；在一百年前，天主教信徒，只有三十萬；目下竟有了一兆八千萬。二千有餘。幾乎全國都是公教友。信奉天主教的國，爲數也很不少；如法國，意國，班國



## 第七七題

天主教是至公的

三三九

菲律賓羣島，墨西哥，阿根廷，哥倫比亞，及南美洲別的許多國。

一， *Nationes catholicae* 552

我自承認，要把天主教信徒的總數同普世的人數比較，相差的還很遠哩！到底，世界尚未窮盡啊！若看天主教到如今的進步，就可盼望日後還有大進步；好比種子，既然發現春苗，自必秋收有望。天主教的傳教士，自費心血的地方，誠然不少；且有時聖教遭難，信友竟致或有背教；教外也不敢進教。但此種現象，早在天主教上智燭照之中，耶穌已經預言過了。

二，一般不明實情的人，稱在中國傳教的聖教會，為法國教。這個名稱實在是不對。在中國固然有許多法國傳教士，於傳教事業頗著成績；到底從起初就有許多別的傳教士們通力合作，論國籍不下二十有餘。因為中國教務尚在萌芽時代，需要外國教士的幫助，給信友施行聖事，給無數外教人宣講福音的真道。至於傳教士到中國來的用意，不為貿易發財，且願出鉅款，費心血，以促進中國的教化。目下中國是凡為傳教士，都是平等的地位和權力，只此一樣，就足以為聖教會至公的鐵證。大眾通力合作，不經商貿易，不貪現世的權利，不圖另外的便宜；但願地廣人衆的中國，棄絕異端，歸向惟一無二的真天主，皈依他的聖教會。這是各國傳教士惟一的目的。

三，國藉，民族，區域的不同，也是使人互相歧視。可是聖教會對於本性的殊異固然加以認可；但對於仇視的心理，却不加以贊成。雖因有同樣的語言，習慣，及在別樣事上，類似的人自然容易協合；到底聖教會有照顧人們靈魂的職務，因人而靈魂沒有顏色種族的分別，都屬於天主，也都是耶穌聖血救贖的；所以聖教會不分畛域，一視同仁。

#### 第四 天主教是從宗徒傳下來的



只要考究天主教的來源，就可以知道天主教是從宗徒們傳下來的：一，因為天主教教的根源是從宗徒而起，教宗的尊位叫做宗徒聖座 (Sedes Apostolica)，教宗的公使叫做宗徒使臣 (Legatus Apostolicus)，教宗的書札叫做宗徒詔諭 (Litterae Apostolicae)：宗徒們是吾主耶穌親自揀選的，道理權柄又是吾主耶穌親自交給他們的。

如今天主教教的道理，規矩，權柄，無一不是從宗徒們一代一代地傳下來的。

(一) 天主教教的道理真是宗徒們所傳的，毫不相反宗徒及聖史所傳的道理。

d 天主降生後百餘年的人，聖依肋納，他在書上寫說：「宗徒們講過的信德道理，聖教會常常保守，一點不差。雖然聖教會傳遍天下，但天下都如同在一座房子裏似的，把信德做規矩，不拘那裏，有一樣的信德；好像一總奉教的人只共有一個心，一個靈魂」。

h Doctrina Apostolica Pontificum ac Conciliorum 553

聖依肋納所說的，至今沒有更變，一總主教們都小心保護道理，不許人講差絲毫。從聖伯多祿起，至現今教宗庇護第十二，共二百六十七位教宗，沒有一位在諭旨裏講差一句道理。所以聖教會的信德道理，沒有一句同宗徒們不符的。從聖教建立以來，共有十九個大會議，許多主教們皆奉教宗的命，聚在一處，商量教中事務。你仔細去查查，便見沒有一端道理，相反耶穌所教訓的。

d 聖依肋納也辯護教宗的道理是真正惟一的，他所用的證據，便是因為教宗的道理，乃從宗徒們世世相繼傳下來的。他說：「我們歷數宗徒們，在教會裏所委派的主教，及他們的接位者，直至我們今日；我們所有的信德誦，稱為「宗徒信德誦」，因為是宗徒時代所編的。所以天主教必是從宗徒傳下來的」。

i Si Apostoli nunc redirent! 554



第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三四一

若是宗徒們從天堂上再回世上來，查考耶穌的眞教是在那裏，他們並不能上別處，必定要到天主公教裏來。比方，聖伯多祿到羅馬府一看，就認得，教宗是替他管理聖教會的人，且管的如起初他自己在世時一樣；除天主教以外，沒有他在羅馬府所立定了的座位。聖若望一看單有天主教恭敬聖母，就知道他自己在世所傳的，不是別的教，這就是天主教。聖保祿宗徒說過：『若是你們有童女，不嫁更好』（格林多前書七，三九）。『我願意衆人像我一樣』（格林多前書七，七）。如今聖保祿若能復來，見了主教神父並無數公教信徒們都守貞潔，就明白惟有天主教還是按他所立的樣子傳教。

聖雅各伯（五，十四）說過：『你們當中有病了的人，該請聖教會的神長來爲他祈禱，並因主的名給他擦聖油』。若是如今雅各伯能復來觀察那裏有這樣禮節，還是單能在天主公教裏找得着。至於守大小齋等規矩，也是在天主公教裏才能找着，誓反教就如同完全取消了一般。

非公教團體違背宗徒的教訓 *Ubi nam Apostolorum doctrina asservetur 555*

由下列的比較表可見，誓反教諸團體違背基督原本的教義，而天主教則堅守之

宗徒時代的教會

天主教教會

誓反教會

(一) 救世主賦於伯多祿  
優於其他宗徒之職權（瑪竇  
一六，一九；路加二二，三  
二；若望二一，五一—一六）

天主教賦伯多祿及他  
的繼承者——教宗——最尊的品  
位和最高的統轄權。  
一切誓反教會在實際上  
都否認伯多祿有超越其餘宗  
徒們的統轄權。



(二) 宗徒時代的教會曾聲稱他的教訓是不錯誤的，所以宗徒們藉無誤的權力講道，他們的言論不是被當作人的意見，而是被當作天主的道理去接受（德撒洛尼一書二，一三；宗徒行實一五，二八；加拉達一，八）。

在一切基督教會中，惟獨公教會聲稱他在教訓上行使不能錯誤的權。

在一切誓反教會中，都否認這不能錯誤的特權，他們不承認宗教的任何傳教士有這樣的特恩。

(三) 救世主命令和規定守齋的規則（瑪竇六，一七一八；宗徒行實一三，二；一四，二二；路加五，三五；瑪竇七，二）。

天主公教常規定信友們在一定時期內守大齋，尤其是在封齋期內，公教的司鐸在祭台前執行職務時總是守大齋。

誓反教徒雖有些因着個人的熱誠而守大齋，但沒有守大齋的規則，他們甚至譏笑守大齋為分外的行為，會減損基督的功績。

(四) 聖保祿說：「婦女們在聚會的地方要守默靜，不許她們說話」（格林多一書

公教永不許婦女在天主堂裏講道理

婦女們在美以美會及其他教會的教堂裏當衆宣講道理。



第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三四三

，一四，三四—三五）。

宗徒時代的教會

（五）聖伯多祿與聖若望在撒瑪利亞給新受洗者行堅振禮（宗徒行實八一七）。

天主教教會

作爲宗徒們的繼承者，每一個公教會的主教，在施行堅振聖事時，覆手已領洗者的頭上，使他們由此領受聖神。

誓反教會

除了一部分聖公會及路德教派以外，別的教派都不舉行這覆手的禮。

（六）救世主和他的宗徒們都訓示人們，聖體內隱藏着基督的身體與血。（瑪竇

天主教同救世主及其宗徒們一樣，教人知道聖體在麵酒形內，的確隱藏着耶穌基督的體和血。

基利斯督說：你們若不

二六，二六—二八；格林多一書一一，二九；若望六，五五）。

吃我的肉和喝我的血，你們之內就沒有生命。誓反教徒，除了少數規矩派以外，都斥吾主所講的這端道理爲教人崇拜偶像，然而在事實上，他們不能找出任何一段聖經文字，足以說明聖體只是純粹的麵餅和酒而已。基利斯督說：『這就是我的身體。』但除了聖公會及路德教派以外，其餘誓反教徒都說，那不是他的身體。



(七) 吾主教宗徒們以赦罪權。若望二十，一三；格林多二書五，一八；宗徒行實一九，一八)。  
宗徒們按照吾主教授與他們的神權去聽告解和赦人的罪。

作爲宗徒的特權的繼承者，天主教的主教和司鐸們，明言要執行這和息的職務，及因基督之名赦人的罪(若望二十，二三)。

相反的，誓反教徒肯定  
的說：「天主並未把赦罪權託付給人。」

(八) 吾主教論婚配說：

「無論誰，若休了自己的妻子，另取一個，就是同她犯姦淫，妻子若離棄本夫，另嫁別人，也是犯姦淫(瑪爾谷十，二一二)；格林多一書七，十一一二)。」

天主教依照宗徒的禁令，禁止夫妻離異；倘他們離異了，則雙方在正配尙生存的時期，不能再與別人結婚。

正如一般人所熟知的，誓反教會，却廢弛了這福音的嚴正的規律，而准許離異者再與別人結婚。

有誓反教的人，他們承認自己的教，棄絕了宗徒們的簡選權，故此他們同莫肋克特(Moltke)說：「他們應該棄邪歸正」(見上三三七)。

# 第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三四四



第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三四五

(三) 天主教的權柄，所以是從宗徒傳下來的，就是因爲天主教的監視人（教宗與主教等），爲宗徒們正式的繼承者：教宗與主教結合的團體，便是當初宗徒們結合的團體（見上三二四頁）。

i. 自宗徒時到如今，常接連不斷地有教宗主教接宗徒的位，請看天主教的神父，那一位不是從自己的本主教手裏領受的權柄；那一位主教不是由教宗所委派的；那一位教宗不是在羅馬府接受伯多祿底品位的

比方說，在中國的神父，全是從他們本主教手裏領來的權柄；各主教都是教宗庇護第十二位派的；庇護第十二世接庇護第十一的位；庇護第十一世接本篤第十五的位；本篤第十五接庇護第十的位；如此世世代代，接續不斷，推到聖伯多祿，就是耶穌立的頭一位教宗。

b Romanorum Pontificum successio continua 556

公教會從聖伯多祿到現在的歷代教宗列表  
這裏是天主教從宗徒傳上，直到現在，並未間斷的歷代教宗表。

- 聖伯多祿 (35-67)
- 聖理諾 (67-68)
- 聖格肋多 (78-90)
- 聖格肋孟多第一 (90-100)
- 聖亞納格肋多 (100-112)
- 聖赫沃利士多 (112-121)
- 聖亞立山德爾第一 (121-132)
- 聖試斯篤第一 (132-142)
- 聖德肋福祿 (142-154)
- 聖信日諾 (154-158)
- 聖庇護第一 (158-167)
- 聖亞尼則多 (167-175)
- 聖沙德爾 (175-182)
- 聖愛留德略 (182-193)
- 聖味多爾第一 (193-203)
- 聖日斐利諾 (203-220)
- 聖加利士多第一 (220-227)



## 77 眞教四牌

### 第七七題

### 天主教是從宗徒傳下來的

### 三四六

聖西瑪話 (498-514)	聖瑪爾谷第一 (338-340)	聖物爾葩諾第一 (227-233)
聖和爾彌斯大 (514-523)	聖儒略第一 (341-352)	聖彭濟亞諾 (233-238)
聖若望第一 (523-526)	聖理伯畧 (352-366)	聖安德祿斯 (238-239)
聖斐理斯第四 (526-530)	聖瑪達蘇第一 (366-384)	聖法彼盎 (239-253)
波尼法覺第二 (530-532)	聖西理爵 (384-399)	聖歌爾納畧 (253-254)
若望第二 (532-535)	聖亞納大旭第一 (399-401)	聖路爵第一 (255-257)
聖亞嘉彼多第一 (535-536)	聖意諾增爵第一 (401-407)	聖斯德望第一 (257-260)
聖西爾物略第一 (536-538)	聖若西慕 (407-418)	聖試斯篤第二 (260-261)
味齊畧 (538-555)	聖波尼法爵第一 (418-423)	聖弟阿尼削 (261-272)
佩辣齊第一 (555-560)	聖澤勒斯弟諾第一 (423-432)	聖斐理斯第一 (272-275)
若望第三 (560-573)	聖試斯篤第三 (432-440)	聖歐弟加諾 (275-283)
本篤第一 (574-578)	聖良第一 (440-461)	聖加約 (283-296)
佩辣齊第二 (578-590)	聖喜辣利 (461-468)	聖瑪瑟理諾 (296-304)
聖額我略第一 (590-604)	聖新彼利削 (468-483)	聖瑪瑟祿第一 (308-309)
撒彼尼亞諾 (604-606)	聖斐利斯第三 (483-492)	聖歐瑟伯 (309-311)
波尼法爵第三 (606-608)	聖澤辣旭第一 (492-496)	聖默爾加德 (311-314)
聖波尼法爵第四 (608-615)	聖亞納大旭第二 (496-498)	聖西爾物斯德肋第 (314-337)



額我畧第四 (827-844)  
瑟爾齊阿第二 (844-847)  
聖良第四 (847-855)  
本篤第三 (855-858)  
聖尼各老第一 (858-867)  
亞弟盎第二 (867-872)  
若望第八 (872-882)  
瑪理諾第一 (882-884)  
聖亞弟盎第三 (884-885)  
斯德望第六 (885-891)  
福爾慕蘇 (891-896)  
波尼法爵第六 (896-896)  
斯德望第七 (897-898)  
羅瑰諾 (898-898)  
特阿多羅第二 (898-898)  
若望第九 (898-900)  
本篤第四 (900-903)

若望第六 (701-705)  
若望第七 (705-707)  
西細諾 (708-708)  
公斯當定 (708-715)  
聖額我畧第二 (715-731)  
聖額我第三 (731-741)  
聖師加利亞 (741-752)  
斯德望第二 (752-752)  
聖斯德望第三 (752-757)  
聖保祿第一 (757-767)  
斯德望第四 (768-772)  
亞弟盎第一 (772-795)  
聖良第三 (795-816)  
聖斯德望第五 (816-817)  
聖葩斯加理第一 (817-824)  
歐日尼沃第二 (824-827)  
瓦朗定 (827-827)

聖亞德沃大多第一 (615-619)  
波尼法爵第五 (619-625)  
和諾畧第一 (625-638)  
瑟物利諾 (638-640)  
若望第四 (640-642)  
特阿多羅第一 (642-649)  
聖瑪爾定第一 (649-655)  
聖歐爾尼沃第一 (655-557)  
聖味大利亞諾 (657-672)  
亞德沃大多第二 (672-676)  
鐸諾第一 (676-678)  
聖亞加多 (678-681)  
聖良第二 (682-683)  
聖本篤第二 (684-685)  
若望第五 (685-686)  
歌農 (686-687)  
聖瑟爾齊阿第一 (687-701)

第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三四七



## 77 眞教四牌

第七七題	味多爾第二 (1055-1057)	鐸諾第二 (974-974)	良第五 (903-903)
	斯德望第十 (1057-1058)	本篤第七 (974-984)	基多福羅 (903-904)
	本篤第十 (1058-1059)	若望第十四 (984-984)	瑟爾齊亞第三 (904-911)
	尼各老第二 (1059-1061)	若望第十五 (985-996)	亞納大旭第三 (911-913)
	亞力山德爾第二 (1061-1063)	額我略第五,六 (996-999)	耶謨 (913-914)
	聖額我略第七 (1073-1087)	西爾物斯德肋第二 (999-1003)	若望第十 (914-928)
	眞福味多爾第三 (1087-1087)	若望第十七,八,九 (1003-1003)	良第六 (928-929)
	眞福吳爾葩諾 (1088-1099)	若望第十六,七,八 (1003-1009)	斯德望第八 (929-931)
	葩斯加理第二 (1099-1118)	瑟爾齊阿第四 (1009-1012)	若望第十一 (931-935)
	澤辣旭第二 (1118-1119)	本篤第八 (1012-1024)	良第七 (936-937)
天主教是從宗徒傳下來的	加理斯多第二 (1119-1124)	若望第十八,九,廿 (1024-1033)	斯德望第九 (939-942)
	和諾略第二 (1124-1)	本篤第九 1, 1033-1044	瑪理諾第二 (942-946)
	意諾增爵第二 (1130-1142)	2, 1045-1054	亞嘉彼多第二 (946-956)
	澤勒斯弟諾第二 (1143-1144)	3, 1045-1048	若望第十二 (956-964)
	路爵第二 (1144-1145)	額我略第六 (1045-1046)	本篤第五 (964-965)
	眞福歐呢沃第三 (1154-1158)	格肋孟多第二 (1046-1047)	若望第十三 (965-972)
	亞納大旭第四 (1153-1154)	達瑪蘇第二 (1048-1048)	本篤第六 (972-974)
		聖良第九 (1049-1054)	
三四八			



波尼法爵第九 (1389-1404)	亞弟盎第五 (1276-1276)	亞弟盎第四 (1154-1159)
意諾增爵第七 (1403-1406)	若望第十九, 廿, 廿一 (1276-1277)	亞立山德爾第三 (1159-1181)
額我略第十二 (1404-1409)	尼各老第三 (1277-1280)	路爵第三 (1181-1185)
亞立山德爾第五 (1409-1410)	瑪爾定第四 (1281-4285)	吳爾葩諾第三 (1185-1187)
若望第三, 二十三 (1410-1415)	和諾略第四 (1285-1287)	額我畧第八 (1187-1187)
瑪爾定第五 (1417-1431)	尼各老第四 (1288-1292)	格肋孟多第三 (1187-1191)
歐日尼沃第四 (1431-1447)	聖澤勒斯弟諾第五 (1294-1294)	澤勒斯弟諾第三 (1191-1298)
尼各老第五 (1447-1455)	波尼法爵第八 (1294-1303)	意諾增爵第三 (1198-1216)
加理斯多第三 (1455-1458)	眞福本篤第十, 十一 (1303-1304)	和諾略第三 (1216-1227)
庇護第二 (1458-1464)	格肋孟多第五 (1305-1314)	額我略第九 (1227-1241)
保祿第二 (1464-1471)	若望第廿, 廿一, 廿二 (1316-1334)	澤勒斯弟諾第四 (1241-1241)
試斯篤第四 (1471-1484)	本篤第十一, 十二 •(1334-1342)	意諾增爵第四 (1243-1254)
意諾增爵第八 (1484-1492)	格肋孟多第六 (1342-1352)	亞立山德爾第四 (1254-1261)
亞立山德爾第六 (1492-1503)	意諾增爵第六 (1352-1362)	吳爾葩諾第四 (1261-1264)
庇護第三 (1503-1503)	眞福吳爾葩諾第五 (1362-1370)	格肋孟多第四 (1265-1268)
儒略第二 (1503-1513)	額我略第十 (1370-1378)	額我略第十 (1271-1276)
良第十 (1513-1521)	吳爾葩諾第六 (1378-1389)	眞福意諾增爵第五 (1276-1276)



## 77 眞教四牌

### 第七七題

天主教是從宗徒傳下來的

三五〇

良第十二 (1823-1829)	吳爾葩諾第八 (1923-1644)	亞弟盜第六 (1522-1523)
庇護第八 (1829-1830)	意諾增爵第十 (1644-1655)	格肋孟多第七 (1523-1534)
額我略第十六 (1831-1846)	亞立山德爾第七 (1655-1667)	保祿第三 (1534-1549)
庇護第九 (1846-1878)	格肋孟多第九 (1667-1669)	儒略第三 (1550-1555)
良第十三 (1978-1903)	格肋孟多第十 (1670-1676)	瑪瑟諾第二 (1555-1555)
庇護第十 (1903-1914)	可敬意諾增爵十一 (1676-1689)	保祿第四 (1555-1559)
本篤第十五 (1914-1922)	亞立山德爾第八 (1689-1691)	庇護第四 (1559-1565)
庇護第十一 (1922-1939)	意諾增爵第十二 (1691-1700)	聖庇護第五 (1566-1572)
庇護第十二 (1939- )	格肋孟多第十一 (1700-1721)	額我略第十二 (1572-1585)
	意諾增爵第十三 (1721-1724)	試斯篤第五 (1585-1590)
	本篤第三,十二 (1724-1730)	吳爾葩諾第七 (1590-1590)
	格肋孟多第十二 (1730-1740)	額我略第十四 (1590-1591)
	本篤第四,十三 (1740-1758)	意諾增爵第九 (1591-1591)
	格肋孟多第十三 (1758-1769)	格肋孟多第八 (1592-1605)
	格肋孟多第十四 (1769-1774)	良第十一 (1605-1605)
	庇護第六 (1775-1799)	保祿第五 (1605-1621)
	庇護第七 (1800-1823)	額我略第十五 (1621-1623)



## 第七七題

這四種標記單在天主教裏

三五

聖伯多祿在羅馬府做第一位教宗，到如今已一千九百多年，統系沒有間斷，世世相承，常有在羅馬府授聖伯多祿位的教宗（從聖伯多祿到當今教宗庇護第十二位，共有二百六十七位教宗），所以凡不屬羅馬教宗管轄的，都不是正統，不得稱為真教。

d 名人戴爾都良駁斥當時的異教人說：「請你們將你們教的根源，給我們講；請你們將你們主教的繼續，給我們說明；請你們把你們的主教數給我們聽；看看若一個一個的朝上數，能不能直數到建立聖教會的宗徒們，因為聖教會的基礎是宗徒們。凡不以宗徒為根源的教會，都不是真教」。

e *Omnium Pontificum imago apologetica* 357

在某一位公教的主教房內，懸掛了一幀歷代教宗的像；就是從聖伯多起頭，直到當今的教宗為止，共有二百六十七位教宗，是一個誓反教的牧師請主教替他講解這幀像。主教向他說：「請看，這是庇護第十二，他是接替庇護第十一；庇護第十一接替本篤第十五的；這本篤第十五是接替庇護第十；庇護第十是接替良第十三的；良第十三接替庇護第九的；庇護第九是接替額我略第十六；依此向上不斷的進數，直數到第一位教宗聖伯多祿」。

「主教又向那個牧師說：『幾時在誓反教堂或人的家裏，能掛這樣的像，那時候才能說你們底教的真實性證明了』」。

## 丁 這四種標記，單在「天主教」裏

現在理應充分地考究考究別的教裏是否也有這四種標記，來證明真教的準確性。

d 「一公教問答」上說：「僅有『以教宗為首領的教』才能有這些記號，但在別的一總底假教裏，雖然他們以基利斯督的名稱自豪，却一定是沒有這些標記的。至於那些不稱耶穌為始祖為首領的教門，就更不須說，有沒有這四種標記了；故此沒有一個是真教」。



e De diversis Religionibus indicium 535

亞而伯爾多魯皮而博士(Dr. Albertus Rubile)，曾担任過哈而(Halle)大學院的教授；他於一九〇九年歸入正教後，曾判斷各種宗教如下：在非公教的宗教裏，有若干金礦脉，就是說他們的道理，仿效眞教。在亞州的佛教裏，有救贖並克苦有益的道理。在回教裏，他們承認天主只有一個，其中有許多金礦脉。——但這些宗教裏，都沒有純金，只是一些金礦石，因為他們不是成金的宗教。在猶太教裏有純金，就是說在那個教裏，有天主的道理，特地在舊約聖經裏，猶太人對於天主的實有，對於天主的美德，都受過相當的教育，終於在天主公教裏，有純金的寶殿，但時代遞嬗，有些人以人的本性的精神，想仿造這種寶殿。在這些教派裏，不但到處有金礦脉，而且有整個的金塊子，想仿照純金寶殿，作外面吸引人的工具。但萬不能和純金的寶殿，即天主公教相比，只有天主公教，純潔無瑕地，包含天主的眞道理。

## 論異教和裂教

相信耶穌的，却叛逆離開天主教的教門，有兩樣：一樣是有信德的道理不肯信服；一樣是不肯聽聖教會的命，不願服從聖教會的管轄。在信德道理上錯悞的教門，稱爲「異教」；不服從聖教會管轄的教門，稱爲裂教，或「拆教」。異教裏頭，如今最通行的，就是「誓反教」。

### 論「誓反教」

#### 「誓反教」的名稱

「誓反教」在中國又叫做「福音教」，「耶穌教」，或「基督教」。



## 第七七題

## 論誓反教

三五三

一，「基督教」(Christianismus)這名稱，本亦包括「天主教」(Ecclesia Catholica-Romana)在內。但「天主教」，怕和這些異教相混，故對外不用「基督教」這名稱，而稱「聖教會」，或「天主教」，或「天主公教」。考其實「天主教」這名稱，是傳教士起初來至中國時就有的。當時尚未有「基督教」雜派，故單獨對於敬邪神的，稱為「外教」，稱「聖教會」為「天主教」。現今「基督教」派紛紛入了中國；「聖教會」仍用「天主教」舊名，以免與他們混淆。

這「異教」在歐美各國，皆稱他為「辯駁教」；或是稱為「重整教」(Reformatio)，「誓不服的教」，「不服命的教」。在外國最通行的名字，叫做「布羅得斯當」(Protestantismus)，解說「誓盟反對的教」。所以在中國用「誓反教」的名字來稱它，似乎更合事實。

二，「耶穌教」·「誓反教」在中國普通叫「耶穌教」；用「耶穌教」這個最體面的名字來稱呼異教，本來是很不對的。因為早已遠離了耶穌的真教；如同由肉身上砍掉了的死肢體一樣。所以他並不是耶穌教，原來是冒名耶穌教。

### 「誓反教」的派別

「誓反教」的派別有二百多；在中國最開名的，有「聖公會」(安利甘)(Episcopalian-Communio Anglicana)，「浸理會」(Baptistae)，「美以美會」(公理會)，「美普會」(Methodistae-Methodistae Episcopaliani)，「長老會」(Presbyteriani)，「來復會」(Adventistae)，「福音會」(Evangelici)，「宣道會」(Christiani Missionarii)，「救世軍」(Salvationis Exercitus)，還有「路德會」(Ecclesia Lutherana-Danish Missionary Society)，「基督教青年會」，「婦女青年會」(Juvenius Christiana Young men's Soc-



men) (Christian Association) · 在中國全國的教派中，最要緊的，就是「中華聖公會」(Sincensis Anglicana Ecclesia) · 「中華基督教會」(Sincensis Ecclesia Christiana) · 「信義會」(Ecclesia Lutherana Sincensis) · 「中華內地會」(Missio Indigena Sincensis-China Inland Mission) ·

### h 誓反教會成立小史 Brevis Protestantismi Historia 559

誓反教會原來不是另立的，是從天主教分出去的，起首分教的人是瑪丁路得。

路得是德國人，生在紀元一四八四年。他的父親是開礦的；路德年紀稍長，到厄塞那地方讀書；進了一聖奧斯定會修道，後來他考中神學學士，在吳登勃大學裏教授神學，很有名望，往往自出心裁，講別人沒有講過的道理。路得性情驕傲，膽大妄爲，稍不如意，便生氣發怒。他喜歡讀異教人若望伍斯的著作，慢慢地潛移默化，恨羅瑪教會的規矩章程，格外恨教中的近代的學士。一五一六年在衆人前講的幾端道理，很是可疑。過不多時，教宗頒發大赦，叫教士們宣傳恩詔；只沒有用奧斯定會修士。從此路得嫉妬，積恨在心，講許多謬論，說大赦是假的，聖事是沒用的，人行善作惡，自己沒有主張，種種胡說，一言難盡。一五二〇年六月十八日，教宗良第十世降諭旨一道，申斥路得的謬妄，諭衆人不要聽從他。路德怒火中燒，把聖教會和聖賢人的話，都不當什麼，向衆人講異端道理。所以教宗在一五二一年一月三日，又發諭旨一道，將路德逐出教外。當時路德結交權貴，竟敢將教宗諭旨，當衆燒燬，反抗教宗，從此誓反教會便開始了。

後來有一個法國人叫賈爾文(Calvinus)，接續路得傳教；他傳的道理，也有路得的道理，也有自己編的道理。

### 英國背天主教，隨了路得的教。



第七七題

論誓反教

三五五

當時英國皇上恩理格第八，私寵一個女人，名亞納鮑楞，於是要廢正后加大利納，立亞納鮑楞做后。教宗格肋孟第七位，知道了，力阻不准。因爲天主的定律，娶了一個正妻，終身不能更改了。恩利格第八大怒，命一齊背天主教，從路得的教。

(一) 「誓反教」不是「至一」的

一，誓反教沒有一個元首：各派有各派的元首，各國有各國的教主；因爲誓反教會，承認國家的元首就是教會的元首。

i 並且依他們說的，各人可以隨各人的便講解聖經，並把一切相反的意見拉攏一起，當作真的。所以「誓反教」可以說是「一盤散沙」，誰也不能管誰，真是一個治權平等的教。凡在誓反聖的人，各自作主，各信各的道理，也沒有統管權柄。

*Loco offerendi maxillam alteram, dimittitur eadem mensura (V. II fasc. 35) 560*  
(又見上三一六頁)

這一個教，到如今已經分了二百多教門；還是不斷地增加分派哩。至於頭目，又有很多彼此不相連絡。「誓反教」散而無統，沒有一定的章程。幾時地方官從那一教，他的手下也從那一教。

有一個誓反教中名人，名叫格郎梅爾，在世活六十七歲；他更換教門竟有十七次。

二，「誓反教會」的信友，沒有一樣的道理：德國有路得派，法國有喀爾交派，英國有亨利派；各派有各派的道理。

i 他們單單定了這個公規矩：就是，自由講道，誰愛怎麼講，就怎麼講；誰也不許說誰講的不對，所以「誓反教」內，各派有各派的道理。何況一樣的教門也不住的更改，他



們改變道理容易，一如指南針，颺什麼風，往那裏轉。

比如路得等，定了耶穌在聖體內的道理；現在他的門徒，棄絕了這個道理；如今其中沒有信聖體的了。起初他們說，「告解」是天主教自己立的法子。現在誓反教內，也有辦神工的。他們又在羅馬教考畧書上自己說，論領洗之禮，誓反教裏頭各派有不同的理論。先信七件聖事，後來只信三件，又信兩件。

「誓反教」的歷史，真可以說，是一切改變的歷史。可是理不能更改的；那末要駁「誓反教」只要對他說：因為你們的道理不當一定，所以萬不能是真理。

## (二) 「誓反教」不是「至聖」的

誓反教會不是「至聖」的：一，因創教人不是聖人；二，他們離開天主教，沒有好爲頭；三，許多當信的道理，他們不信；許多修德當用的法子，他們不用；如告解，教士守貞等事；四，他們有許多不善的道理；五，他們教裏沒有出過聖人，沒有顯過聖跡。所以「誓反教」不可稱爲聖教。

### i 「誓反教會者不是聖人」

泰西各國人都知道：(一) 誓反教會是經四個人創成的：一是路得 (Lutherus)，一是賈爾文 (Calvinus)，一是泰格爾 (Zwinglius)，一是英國王亨利第八 (Henricus VIII)；(二) 這四個人都不是聖人。創成「誓反教」的這四個人，離開「天主教」的緣故，並不是爲成聖人；單因不願意聽命；又不願意守天主教規矩。

一，路得不是聖人

h Lutherus non fuit Sanctus 561



第七七題

論誓反教

三五七

路得本來是一個很有口才的修士，因為驕傲的緣故，自己要改聖教的道理，整理規矩，就不聽教宗主教的命，離開天主教。雖然是神父，又是修士，但又娶了一個修女為妻。後來得了一個奉他教底君王的勢力，准他娶偏房。路得挑唆國君，搶聖教會的財物，趕出修士修女，霸佔他們的公產，勸人輕慢苦像聖像，燒燬聖櫃，發了願不還願；並率領西洋各國反亂，以期消滅聖教會。

h Lutheri epistola scandalosa 562

路得論自己犯罪的生命，曾寫了一封礙風化的書信，竟無恥大胆地引以為榮。這封書信，至今還存在視為珍品哩。

h Alia epistola Lutheri ad Melancthon 563

路得又寫信給梅朗東說：「你儘可犯罪，只須堅信耶穌就夠了；雖然一天殺十萬人，姦十萬婦女，只要有信德，耶穌終不離開你」。又說：「教士，修士，都可以婚娶；天下沒有一個人不能婚娶」。又說道：「天主沒有造煉獄；煉獄之說，是邪魔的奸計」。又說：「天堂上的聖人沒有轉求天主的權柄，這轉求的話，都是魔鬼想出來的了」。

二、賈爾文不是聖人 Calvinus non fuit Sanctus 564

賈爾文不是教士，他的行為也醜惡不堪；並且姦淫無道。

因為他犯了相反本性的罪，官府在巴黎會判處他受炮烙刑；但對他仍留有若干情分，所以用燒紅的鐵只烙了他的背脊。這種不名譽的標記，雖然以後衆人都請求，但在巴黎大學院的禁書目錄內，仍未除掉。

且有一個同時代的人，名叫亞倫尼，寫在書上說，他親見賈爾文生一個毒瘡臭爛不堪，失望死了。

三、泰格爾不是聖人 Zwinglius non fuit Sanctus 565



秦格蘭也是天主教中的教士；背教以後，品行很壞，陋跡多多。一天在他本主教跟前承認說：「守身自潔一道，我多年不行了。如今決意娶妻，免得私下往來」。他哄人的法術，總說神道降諭，其實都是假的。

四，恩利格第八不是聖人 *Henricus VIII non fuit Sanctus 566*

恩利格第八是休妻殺妻的人，出了一妻，又娶一妻，娶了又出，出了又娶，一直出了五個妻，還不許她們活。用自己國王的權柄，假託一個罪名，發交刑部斬首。一千五百四十七年，恩利格臨死時，向大臣們說：「朕萬事都去了，江山，名望，良心，天堂樣樣都丟了」。

〔二〕「誓反教」裏沒有聖人麼？「誓反教」裏祇有善人，如同外教一樣。就是有熱心效法天主教的人，多行善工的；到底從有了「誓反教」，直到如今，他們中沒有出過一位大聖人。

你要想在誓反教裏尋找聖人，那就是白費心思了。請看他們自從和聖教會分離以後，已有四百餘年了；在他們當中，却找不到一個能比我們的聖本篤，聖伯爾納多，聖五傷方濟各，聖方濟各沙勿畧，聖依納爵，聖類恩公撒格，聖婦依撒伯爾，聖女德肋撒等……

c *Concinare volebant Kalendarium Sanctorum! 567*

於一八四七年六月一日，在柏林城牧師們又集中開會，議決由他們教會聖人行實裏，製定一種自己的聖人集。但他們構造這種決定，究有何益呢？恰好如小說書上所說的：老鼠也決意試試把一個響鈴，繫在一個貓的尾上，但沒有一隻老鼠，敢把這樁事去實行。一樣，爲起草誓反教聖人集的故事，竟找不着一個人肯辦這事；因爲材料缺乏啊。臨了有一個人，願意組成誓反教的聖人集。但這些聖人的名字，都是我們公教裏的老聖人，這必是他們的脫身計。



## 第七七題

## 論誓反教

三五九

不過他們應該找出一種解釋，請看他們找出的一種解釋吧！他們說宗徒們，致命聖人們，和一切創立修會之祖師，應該想他們都是誓反教裏的人一樣，因為誓反教主義，從起頭就有了。那時節基多教會是外面看不見的，後來經過改革家（Reformateurs），才成為可見的了。但是天主公教會，當時只有他存在，只有他是可見的；特地天主教是最光明的，最充滿神火的肢體，就是當時的聖人；那麼就可以說，天主公教會時常有產生聖人的能力。但對於誓反教却請問，當他尙屬不可看見的時候，他們已產出過聖人們，那末爲按他們所說的在本教會已成爲可見的時候，怎麼不能再產生聖人呢？爲此誓反教人所說的在他們行改革以前的聖人們，統屬於他們教裏的話，應該受駁斥。

還有一樣，在他們的日曆上，於十一月十一日，放了法國都爾主教聖瑪爾定，作爲他們的瑪丁路德。

## (三) 「誓反教的規矩不是『至聖』的

誓反教的信友不守大小齋；他們的牧師不守貞，有的許休妻；不許恭敬聖母，聖人，聖像，及爲煉獄靈魂念經，不做彌撒；且否認大半聖事的存在，因此斷絕了聖寵的來源（見上三四二頁）。

路得等，把七件聖事減去了好幾件，不用說「終傳」「堅振」「告解」聖事早已革除，就是一「聖洗」的經文有的也改變了；所以不成聖事了。他們不信聖體聖事，只說是麵餅，作耶穌受難的表記，所以聖體聖事也沒有。對於神品聖事，只有安利甘異教，自信實有的。但歷代明人，查考這事，另外教宗良第十三位，引許多憑據證明，安利甘教，在離開天主教以後，他們所祝聖的主教或司鐸，當認爲無效；因爲安利甘異教在離開天主公教後，爲祝聖主教和司鐸所用的經文和禮節，便已與公教相差了。並且在百年以後，他們所加人的革新禮節，即便作爲有效，但爲時已遲；因爲當時（加入革新的時候）在安利甘教



裏，由有效的典禮所祝聖的主教，已無復存在了；所以不能祝聖別的司鐸或主教

特有數事當知：一，我們承認在恩利格第八世離開天主教時（一五三四年），隨從他的一班主教們，都還是真正的主教；二，趕到一五五四年，即黑都哇第六做英國國王時，爲要在安里甘教、和羅馬公教之間，對於道理和禮節，攙加更大的差別起見，他們就任意擅改了祝聖的經文；所以他們從那時所用的禮節，是無效的了；三，不錯，一百餘年後，即到了一六六二年，在祝聖模型內，他們加入了要緊的革新禮節；但那時一切的真正主教，都已去世了。

簡括言之，對於聖事，「誓反教」還稍微的存着一件，兩件，三件聖事；原來都是天主教的神聖事；他們即便存着，也往往不按吾主耶穌定的章程善行，也是無用。

〔三〕「誓反教」的敬禮是不是聖的

誓反教只重信德，照他們說，一有信德，堅信耶穌救贖的功勞，便可以救靈魂，別的都不要緊；所以沒有一定的敬禮，雖然也有禮拜堂，到底沒有祭台，他們逢着禮拜日，像空屋一般，他們的禮節却冷落的了不得。

「誓反教」不恭敬聖母

「誓反教」說：「他們不恭敬聖母，因爲聖母也是個人」，可是他們却想不到耶穌也是人；真心恭敬耶穌的人，必要恭敬耶穌的母親，比如輕看太后，不算輕看皇上麼？

e In Evangelio didicerat cultum B. M. V. (V. postea "De cultu B. M. V.") 568

〔四〕離開誓反教歸到天主教爲頭

常聽見說「誓反教」中人改奉天主教的，年年有許多；沒有聽說天主教中的人，進「誓反教」的，并且從「誓反教」改奉天主教的，時常有，各處都有，另外在英國美國德國；越是那些博學守規矩的人，捨棄「誓反教」隨從「天主教」的越多，在英國和美國一



第七七題

論誓反教

三六一

天主教「中有許多教士，是誓反教出身；因為他們真心研究，明知天主教是耶穌立的眞教，就改奉了天主教，並且修道升做神父。

現在美，英，德等國尊敬教宗，看重聖教會超過往日。大概西洋各國的國教，從天主公教分開了的，後來必都要回歸老教。

h Protestantism conversions (見上三三三頁) 369

自從魯意撒安塞而(Luise Hansel)歸依公教後，許多誓反教男女也仿效他歸依公教了。

瑞典(Suecia)國王多而福斯(Gustavus Adolphus)是誓反教人，他的惟一愛女歸依了公教，本國人不能耐此；她就棄了花冠，往羅馬去度個人的生活；她的理想是公教的信德，比皇家的花冠更貴重。將來無疑地，她在天堂上有更好的花冠。

巴代利亞(Bavaria)的皇后也是誓反教人，現已去世了，但她在去世以前，天主聖寵給他指明了眞教，她就入了公教；她的生命，實足爲一種公教人的模範。

五十年前，曾有兩位特出的文學家歸依了公教。這兩位後來都做了公教中的樞機主教：就是牛孟(Newman)和滿寧(Manning)。因而有好多著名的科學家，追隨了他們的善表。

一天，許多誓反教人願意國王也入誓反教，因為國民中的大半盡信誓反教。豈知國王向他們說：「你們可以奪去我的王冠，但不能擱去我的信德」。

〔五〕天主教徒中隨從「誓反教」的，雖然也有，到底不是圖名，就是圖利。

爲何天主教信友，成爲誓反教人？這或是因爲他的無知，或是因爲他內心的變壞：誓反教有一句通俗話說：「幾時教宗除去園中的草，必將壞草拋諸牆外」。

棄在人與天主教分難，是沒有人相信的。



d 聖濟比廉說：「風不拋去好種子，只拋去草渣滓」。  
c 風不摧毀好樹，只摧毀朽木。

d 有一個英國教會的人，名叫費子魏良 (Fis william) 在他致雅的古斯 (Atticus) 的書信中，他痛哭英國不公允的反叛正教以後，明明白白地申明說：「人從公教過到異教，大都是由於罪惡的緣故，反之，凡從異教過到公教的，常是由於要專務修德」。

d 牛孟，滿寧，法培爾，斯多培爾，他們在誓反教中，都是有德行的人，他們回歸公教，他們給我們花草，我們給他們糞草。

p Calvin et Lutheri sincera declaratio 570

賈爾文承認說：「在一百個人中，找不到一個是真心離開了天主教的，只爲求個人的自由，無拘無束順從私情肉慾」。

路得悲嘆說：「人多次藉有許多服從他的人，他們度日，比屬教宗統治時更來得放蕩」。

p Testimonium Friderici II 571

普魯斯王第 II (Fridericus II Prusiae) 曾說：「幾時公教人，成爲誓反教人，爲我們毫無利益：但若誓反教人，成爲公教人，爲我們損失很大」。

e 亞基利博士 Dr. Achilli fit Protestans 572

著名的博士亞基利，他曾經過羅馬革命之初期（一八四八年）；他並且聖了神父，後來離棄了公教，歸依了誓反教，他在倫敦娶威廉陶松 (M. William Dobson) 的姑娘爲妻（一八五一年）。艾辣斯莫 (Erasmus) 說：「這種聯續常是如此的：如同在戲劇中，總以婚配爲收場」。

琪尼格尼 (Chinigny) 司鐸改進了誓反教；到底是他早先放肆，立下惡表；因而受了



## 第七七題

## 論誓反教

三六三

聖教會的嚴罰。

迦肋德(Garret) 各察邦巴(Cochabamba) 主教，也離開了天主教，並進了美國的聖公會(American Episcopalian Church)；到底先前他於一九二九年，因為品行不端，在羅馬被人控告，且從主教座被黜革後，一班誓反教徒，捏造謠言，說他的離開公教，是因為查出來了天主教教的虛假；所以須在波理維亞(Bolivia) 公報上登載，羅馬黜革他的諭旨，和理由。

歷史家許朋(Gibbon) 改奉了天主教以後，又回歸到原奉的誓反教，的確他在十六歲上，進過天主教教；到底他的父親不服，乃送他到老撒那(Lausana) 在賈爾文教的牧師巴比拉爾(Pavillard) 跟前，好使他再歸誓反教。

他在那裏，果然又回到誓反教裏；到底他這回的改變，並沒有別的理由，只是因為戀愛着某牧師的一個姑娘的緣故。

e Card. Manning optimum consilium 513

英國紅衣主教瑪寧原來是耶穌教人，奉天主教後，有一個人問這樣大才學人，為何明白故意地多年在異教中喪靈魂，既查明了耶穌的眞教，而還不回頭呢？瑪寧回說：「你們老奉教的人不懂得回頭的難處，就是我在安利甘會裏頭，講道勸人的時候，永遠沒有疑惑，我走的不是正道；只歸天主教後，就覺如從夢中醒起來似的，那時才看清楚異教的短處了，所以不該恨異教人，反要常求天主開他們的明悟，動他們的心，叫他們早歸於耶穌獨一無二的羊圈纔好」。

〔六〕 天主在「誓反教」內沒有顯過聖蹟

天主在誓反教裏，總沒有顯過聖蹟。本來天主爲表彰某聖人的德行，往往顯聖蹟；可是你查看「誓反教」內那裏有聖跡？這是不能的，天主萬不能准許異教內有聖蹟。



c *Vel Lutherus ipse fatebatur miraculorum necessitatem* 574

路得自己也承認，聖蹟是證明真理的不可拒絕之證據，並說，在有些光景裏，需要聖蹟；但他公佈這個原則，只是將自己陷入矛盾裏。他辯駁其他的教門曾說：「誰若說自己是由天主及天主聖神而來的，你們須要向他索取聖蹟，爲證實這件事；否則不許他宣講；因爲幾時天主願意得到什麼物質的非常變化，常是發聖蹟的。」爲此路得曾向隨甘(Zwickan)的先知們索取聖蹟，爲證明他們的使命。至於論到他自己，有時他却減低聲調說：「幾時在緊急的當兒，若有人願意攻擊並偽造我們正在辯護的福音聖經，那末我們更好也該發聖蹟，我們不可讓步，致使福音聖經減少力量，並摧毀掉。」

e *Nequeunt vel parvum unum miraculum afferre* 575

但是路得和他的黨羽，何必費力費心想以聖蹟來榮耀自己的黨羽呢？他們至今連一個聖蹟都不能發顯啊！一五四五年，在米登白爾的更衣所內，路得想給一個附魔鬼的人身上驅逐魔鬼；但他可憐的樣式，竟遭失敗。

路得終於謝絕發聖蹟的特恩，他以這種脫言，解脫自己道：「我並未顯過小聖蹟；但我所給鬼首領（指的是教宗）的那最厲害的打擊，那鬼首領從未由政權力，或由教權力領受過的，這確應該視爲一個大聖蹟啊！」

e *Episcopus Haereticus volebat simulare miraculum (V. T. 2, 47)* 576

h *Protestantismi diffusio non miraculosa* 577

人若觀察當時德國的神職班和民衆，變壞到什麼田地，並看路得怎樣沉迷於卑鄙的情慾裏，怎樣他把修會，和聖教會的財產，供給高位人的野心，就可以知道誓反教，所以迅速的傳開並不是什麼聖蹟。

艾辣斯莫(Erasmus de Rotterdam)終於訕笑這種出奇的聖蹟說：「人都知道爬上



第七七題

論誓反教

三六五

山頂的崖石，是多麼難；而從山頂上溜下來，又是多麼容易。誓反教旋轉得那麼快，却超乎人望；但無非到處作一切破壞的事情而已。

(三) 誓反教會不是「至公」的

誓反教裏沒有一派是常常存在，沒有一派是處處有的。

再者，要算「至公」的，該是一個「至一」的，那末才能算是「至公」的，若是按道理或按首領，一有分離，即使傳徧普天下，也不算一教傳開，正是各教散開，如今我們已證明過誓反教不是至一的。

一，「誓反教」是一個地方的私教，因為它是一國一個教門：這一國的「誓反教」，同那一國的「誓反教」大不相同。就如「安利甘會」的英國教門的意思，從一千五百五十八年間，英國「誓反教」的首，就是英國的皇上太后，當初皇上曾給這個教門定了三十九端爲它底教徒當信的道理（見上三四五頁）。

再者，「安利甘會，或「美以美會」，或「長老會」，那一會也沒有把他們傳教的工作普遍到萬國。

還有「誓反教」因倚恃國家，及社會的勢力，所以國家盛，教會也盛；國家衰，教會也衰了。

二，「誓反教」論「時候」不是至公的

「誓反教」是降生一千五百十七年才有的；所以當初本來是沒有的（見後邊的列表）。

三，按「人數」說，「誓反教」也不是至公的。比如按他們自己的統計，中國十八省，高麗，口外，關東等處，「誓反教」有一百三十多會；所收的教友，不過三十餘萬。



·合算起來，一個教門，只有三千餘人。這還能說是至公的麼？若論「天主教」，單單河北一省，就有八十三萬以上教友。「天主教」在全中國的教友，共有三兆半。「天主教」在各國的教友，共有三百五十兆。天主教人數，遠遠超過一切的「誓反教」派；因爲一切「誓反教」派，都不及此數。「誓反教」總合「路得」教派，「賈爾文」教派，「安理甘」教派等，不過有一百七十兆人。

#### (四) 誓反教會不是從宗徒們傳下來的

誓反教會一定不是從宗徒們傳下來的：

一，誓反教會從明朝纔有，至今不過四百年；立誓反教的時候，宗徒們去世已經有一千五百多年了。(二) 誓反教把宗徒們的道理，大半都改了(見上三四一頁)。(三) 不但沒有神品的權柄，就是連神品也沒有。(四) 管理教務的權柄更不用說；在宗徒以後，一千四百多年才起的新教，不能接宗徒們的位，還能有宗徒們的權柄麼？(五) 況且他們自己也承認自己沒有權柄和地位。

i. 誓反教會的原始，乃是和已往的教會分裂，從底根離了。歐洲大陸的誓反教人離開眞教，乃自路得於一五二一年作反叛時間開始；而一五五九年之英國誓反教，乃由該國政府擅敢委任巴爾格爾(Parker)作剛道爾伯利(Cantorbery)城的總主教起根。



第七七題

論誓反教

三六七

公教會和誓反教各派的歷史列表

Historia verae Ecclesiae et Sectarum dissidentium 577a

名稱

發源地

創立人

創立年期  
(公元)

公教會

日路撒冷

耶穌基督

二三三

誓反教各派

一	再洗禮會 (Anabaptistae)	德國	斯托克 (Nicolas Stork)	一五二一
二	路得會 (Lutherani)	德國	馬丁路得 (Mart. Lutherus)	一五二四
三	聖公會 (Episcopaliani)	英國	恩利八世 (Henricus VIII)	一五三四
四	長老會 (Presbyteriani)	舊派	全體大會 (Gen. Assembly)	一五六〇
五	組合會 (Congregationalistae)	蘇格蘭	勃郎尼 (Robert. Brroune)	一五八三
六	浸禮會 (Baptistae)	羅德島 (Rhode Isld.)	羅哲威廉 (Roger. Williams)	一六三九



77 眞教四牌

七	教友會 (Quakers)	英 國	福 克 斯 (Georgius Fox)	一六四七
八	教友會 (Quakers)	美 國	威 廉 朋 (William Penn)	一六八一
九	美以美派聖公會 (Method.-Episcop.)	英 國	威 斯 力 (Ioan. Wesley)	一七三九
十	自由洗禮會 (Baptistae liberi)	新漢布什爾 (New Hamp)	郎 達 爾 (Beni. Randall)	一七八〇
十一	堪貝爾會 (Campbellitae)	咪琪尼亞 (Virginia)	堪 貝 爾 (Alex. Campbell)	一八一三
十二	革新美以美 (Method. reform.)	未 爾 蒙 (Vermont)	美以美派聖公會的 一派	一八一四
十三	美以美會 (Societ. Method.)	紐 約	同 前	一八二〇
十四	美以美誓反會 (Protest. Method.)	巴爾提摩 (Baltimore)	同 前	一八三〇
十五	第七日洗禮會 (Sept. diei Baptist.)	美 國	全 體 大 會 (Gen. Conference)	一八三三
十六	長老會新派 (Presbyteriani)	菲 拉	全 體 大 會 (Gen. Assembly)	一八四〇

第七七題

論誓反教



第七七題

論誓反教

三六九

十七

威斯力美以美會

紐

約

美以美會代表會代表團

一八四三

(Method. Wesleyan)

Fontes in Argelia 578

在亞爾熱露地方，有一個法國人築了一個自流井，他以鐵管通到遠方的泉源，引水進到井中。本地方的人們，還有看他安置水管的人們，都驚訝不置地證明那口井常有清水。他們因而也開始築同樣的井；只在土中挖拙，但是枉然，因為望不見水來。同樣誓反教人，雖有外面的旗號，但沒有聖寵的施行，他們只在自己身上作工夫，與從宗徒傳下來的源泉，毫無聯絡。

二，「誓反教」的道理，有許多地方和宗徒傳下來的道理不相合（見上三四一頁）。

三，路得，賈爾文，恩利格第八，都不是接宗徒位者。

「誓反教」派的發生，離宗徒的時代，可遠的很了；且是他們大半沒有主教。至論安利甘異教的頭一個總主教巴蓋爾（Mathias Parker）。祝聖有效與否，實有可疑之處；此外一世以後，他們祝聖主教的典禮便無效了；直到今日他們所祝聖的主教或司鐸，公教認為無效；且實在不能有效（見上三六〇頁）。

（四）至於請教宗的權位，應是歷代相接，一線不斷的：歷代教宗接自伯多祿；而伯多祿直接於耶穌的，不服教宗管轄，是自己棄絕伯多祿；同耶穌分離；就不可稱為耶穌的教了（見上三二五頁）。

論「裂教」

定義



裂教是由天主教分裂出來的，不服從耶穌所立的教宗的命令，「自己另立一個希臘教」教會，這個教會就叫裂教，也叫「新教」。

### h 希臘教的小史

在紀元八五八年，有一個名叫福爵 (Photius) 的，升做公斯當定城的總主教，他自稱為天下總主教，不肯聽教宗的命。到底那時他們還沒有完全離棄天主教。到了一千〇五十年左右，公斯當定城總主教裁羅辣畧 (Celestarius)，同教宗決裂，斷絕往來。一千二百七十四年，希臘人重新歸眞教。到底過不多幾年，又離棄公教。一四三九年羅瑪公教在弗羅倫斯 (Florence) 會議，希臘人又來歸附天主教；不久又離棄了。在一四三五年土耳其王穆罕默德 (Mohamed) 二世佔住了公斯當定城。從那時候起，希臘教會常屬於土耳其王權下，受土耳其王百般磨難；此後又分了幾個派別，各信各的，都沒有統治權，彼此不相連合。

### h 俄國教的小史

俄國的教也稱希臘教；因為俄國人，進教背教，都從希臘人的指引。

紀元九百八十九年間，公斯當定城總主教尼各老，勸俄國人進羅馬公教；那時就有聖賢突起為「天主教」致命了；一千零五十三年間，希臘人背「天主教」，俄國人也有背教的；到一千四百餘年，俄國人才全背天主教。又過百餘年俄國古京莫斯科 (Moscow) 城總主教，自稱全國總主教，不屬於公斯當定城總主教。後來俄皇伯多祿將本京總主教一職刪去，自稱本國教主。一千七百二十年，因俄皇一人萬萬不能管理教務，所以又立一個教務部，把國中總主教及主教們充當部員；如有大事，仍聽俄皇裁奪；幾時開會聚議，俄皇派一位大臣主議，所以俄國教務成了國家的政事，與耶穌創教的本意，大不相同。它的道



第七七題 論裂教

三七一

理和治法，也都不是劃一的。

現在希臘教和「天主教」不相符的道理，現在希臘教以爲聖神只由聖父發出來，與聖子毫無干涉；又聖母染了原罪，同別人一樣；又羅瑪的主教不過是西方的總主教。

「裂教」不是「至一」的

一，沒有一個元首

希臘裂教分裂十五黨派，公斯當定城的總主教，雖是他們的領袖，然僅屬名義上之領袖；俄羅斯裂教，完全變成一種政事制度了，俄國派，希臘派，羅瑪尼亞派，塞爾維亞派，都有本派的元首。

二，沒有一樣的信道，他們分了幾個教會，各信各的道理。

「裂教」不是「至聖」的

希臘教從前也是天主教，希臘人沒有背天主教的時候，很有聲名，出過許多聖賢；他們的著作至今人人還看重，並引爲依據。

創立裂教的福爵，和載羅辣納兩人，都是貪心驕傲的人。自從和羅瑪公教分裂之後（十一世紀），漸漸陷入枯槁的境地，教中未出過聖人，如同離開了樹根的枝葉，自然就枯槁了。

「裂教」不是「至公」的

（一）裂教當初本來沒有的，八百九十一年前沒有這個教門，只有天主教；所以論時候，一定不是公教。

（二）

論地方單在歐洲東部，非洲北部有他們的信徒，別處一



概沒有，就是限於四個地方：希臘，俄羅斯，羅馬尼亞，塞爾維亞；並也不想到普世去宣傳。

裂教人比天主教人更少；絕不能同天主教相比，況且這個教門但依靠本國君王，全屬他管轄，從此一國一個教會。

### 四 「希臘裂教」不是從宗徒們傳下來的

一，現在的元首不是伯多祿的繼任者；故他們的主教也不能是宗徒們的繼任者。

i 東方教會的原始乃是和已往的教會分裂，從眞教的底根離開了，這種分裂和離開，乃由於柴魯辣理伍斯，被教宗欽使絕罰起根，看這個「裂教」同那離開頭的死肢體，有什麼分別。

二，希臘教不全信宗徒的道理，並許多道理已經改變，因此分了幾個教會，各信各的。

「希臘教」同天主教久已分裂，也沒有宗徒傳下來的權柄。

i 「希臘教」雖有接宗徒位的主教，然與羅馬分離後，便是與伯多祿教會基礎分離了。後來他們的主教全不是按規矩陞的，也不是教宗准的，是自己搶的爵位，如反賊奪國權一樣。

d 耶穌說：「人進羊圈，不從正門進去，反從別處爬進去，那個人就是強盜；從正門進來的，才是正式牧羊的人」（若望十，一）。

h 「裂教」的頭目，起初只有公斯當定城的總主教；然後有兩個，一個是希臘拆教的，就是公斯當定城的總主教；一個是俄國裂教的，從前是俄皇（Czar）；然後是主教們公議會（Sacratissima Synodus）的主席，就是教務大總理（Patriarcha）。到底或是公斯當定



## 第七七題

## 論回回教

三七三

城總主教，或是從前的俄皇，或是俄國教的主教及教務大總理，若是他們要當教會真頭目，就可以問他們是接那一個宗徒的位，從那一位宗徒領來的權柄？

而且接別的宗徒的位還不能算；應接伯多祿宗徒的位，纔能算聖教會全體的頭目。俄國在天主降生後九百餘年纔立了教；在一千六百多年，俄國的皇上纔管理教會。這樣還能算接伯多祿的位麼？

公斯當定城的總主教也是一樣：公斯當定城的總主教，名叫彌厄爾，他也離開教宗，難道過八九百年或一千多年，在希臘國還算接伯多祿的位麼？總而言之，裂教不是眞教，因為裂教的根子，是從一個世俗人私當主教，硬當主教來的；又是從皇上護短的緣故，才能成立的。所以萬不能是眞教。

d 俗語常說：「上樑不正下樑歪」。

## 補卷 論回回教及猶太教

## 1 回回教

## 回回教小史

回回教也叫穆罕默德教，又叫依斯蘭教，原始創立於阿剌伯 (Arabia)。阿剌伯人敬正神，稱他「亞刺」(Allah)；並敬他以外還敬別的神。到第七世紀，出了個穆罕默德。

h 穆罕默德 (Mahoma)，公元後五七〇年，生於麥加 (Meca) 城。孤而且貧，養於舅父之家，後和一寡婦結婚，年四十入山修道。某日在義拉 (Hira) 山見總領天神嘉俾厄爾顯現，告訴他傳揚惟一眞神，穆氏做神的先知。起初傳道於麥加，被猶太人所攻擊，逃到麥地納 (Medina) 地方。他的傳道的方法，右手拿着寶劍，左手拿着可蘭 (Koran) 經，試看



他訓徒弟的話說：「凡不信天主和天主的先知的，你們該和他作戰，直到戰勝他們爲止。」於是聖戰才開始，靠聖戰的效力，他的教遂大盛於敘利亞（Syria）埃及（Aegyptum）波斯（Persia）等地方。八世紀之初，傳到歐洲，他的勢力才大消滅。

更嚇人的聽聞，是回教信徒抱有非常的「宗教熱狂」，用極殘虐的手段，強迫一總的人，信從他們的教會。「回教」在中國大約徧地都有，它的信徒也不少。陝西，甘肅兩省，人烟稀少的效果，就是「回子」屠戮的原因！

## 教義

它的教義都載在可蘭經中；內有天神嘉俾厄爾的許多默示。不過這經不是穆罕默德親手所著，是他的門徒所作。信條是：一，惟一眞神。二，不信三位一體，和降生的道理。他說：「基督的教徒都是多神派」。三，論人今世和後世的禍福，惟操之於天主之手。四，他的重要道理：亞刺（Allah）獨是眞神，穆罕默德是他的先知。

所以他們信仰「宿命論」。論魂在升天，或下永獄以前，留在墳墓以內。

## 規誠和敬禮

信惟一眞神「亞刺」和他的先知；每天五次祈禱，行哀矜，守齋，一生的當中，至少該往麥加朝聖一次。

## 批評

穆氏起初傳教很有誠意；以後爲達到傳教的目的，捏造了許多的默示，並且有許多不道德和偷竊的事。他的信條中，真假相雜，所以不是默示的宗教。

i 我認穆罕自稱奉了天命，改良宗教；明月敬禮，投入衣領等夢話，眞不值明白人一



第七七題

論現在的猶太教

三七五

笑。

e. Voluit uti argumento resurrectionis (見上11117) 579

他又說，身後永世的苦樂都有定命，不能改變，倘若這話是真，那末命中注定升天的人，雖不奉他的教，定得升天；命裏注定下地獄的人，雖信他的教修德立功，當然也沒有什麼好處的。

2 論現在的猶太國教會

猶太國教會本來也是天主立的教，不過在耶穌的新教以前；所以也稱古教（見上二

九四頁

i 當知道，真天主教從開天闢地以來，雖然常是一個教，但論其源流可分三個時期。第一個時期，是從天主造人起到梅瑟的時候為止。那個時期的天主真教稱為「性教」；因為在那個時期，天主把自己默啓的道理，和立定的誠命，祇放在各人本性的良心上，由人們用本性的法子往下傳，所以叫做性教。第二個時期是，從梅瑟直到天主降生。那個時候的天主真教稱為「書教」，因為在那個時期，天主把道理誠命等默啓先知們寫在書上（就是我們稱的聖經）。這兩個時期的天主真教稱為「古教」。第三時期，是從天主降生直到世界終窮，還不知有多少年代。這個時期的天主真教稱為「寵教」；因為天主降生以後，是天主另外寵愛世人的時候；所以也叫做寵教。這第三個時期的天主真教，就是我們所說的耶穌親自立的教；到底同第一第二還是一個教會；如同古教對稱，也可說是新教。

自開天闢地以來的教，到梅瑟時候的「性教」，為那個時候是真教。梅瑟所傳的教，到耶穌時候的書教，在那個時候也是正教。耶穌所立的教，到世界窮盡常是正教。若是



梅瑟以後守「性教」，也不算正教；耶穌以後守性教，或守書教，都不算眞教。

i 誰都知道，若是在上的改了舊規矩，定下新規矩，就該守新規矩；不能守舊規矩。如今天主教按根本的道理，並要緊的誡命，雖然同古教還是一樣，到底吾主耶穌改了許多的舊規矩，舊禮節，定了許多新規矩，新禮節；又講了許多的奧妙道理，並命人奉新教；所以如今，古教不算眞教。

c 天主先用梅瑟，但後又用耶穌重新立了新規矩；若再守舊規矩，就不算守正規矩，比如要是皇上改了國家的法律，雖然那法律爲從前是正法律，到底爲後來不能再算正法律，可以證明出來，梅瑟 (Moses) 的教，是一種前驅；他爲首的道理，都有默西亞 (Messie) 的觀念，都注意於將來的默西亞，默西亞要將猶太教普及到全世界。

看來猶太國的古教，既然不能算爲眞教，那麼現代猶太人的教，更加不能算眞教。我們已經（見上五七頁）證明過，這種預許的默西亞，既然在基利斯督身上應驗了，由此看來，現在的猶太人，他們還以爲基利斯督要來，那是永遠的錯誤了。

再者，他們以爲未來的基利斯督，要作世界上的君王，他要使萬國都歸附自己；所以他們一錯誤了，便要作永遠的盲目者。

e 公教司鐸，猶太宣教師，和誓反教牧師 *Sacerdos, Rabbins et Pastor* 579a

有一天，一位公教的司鐸，和一位誓反教的牧師同陣散步時，偶遇着了一位猶太宣教師。牧師就笑着說：「請你到這裏來談談。我們三個人，是各信各的教的，到底是那一教是眞宗教。是羅瑪教，還是我們的耶穌教，或是你們所稱爲猶太教？」那一位猶太宣教師答應說：「我明白地告訴你們，若是默西亞還未來，那眞宗教就是我們的猶太教。若是默西亞已經來了，那麼眞宗教就是司鐸所信仰的羅瑪教會，但是你們誓反教人一定不在眞



## 第七七題

天主教是獨一救靈的宗教

三七七

宗教以內；因為或是默西亞已經來了，或是他還未來，無論如何，你們總是存留在真宗教以外。

## 補卷

## 天主公教是基利斯的真教會

綜觀以上論聖教會的道理，特別的看了七七問上那真教的四牌，就可以明白看得出來，在中國所稱為天主教或天主教公教的，那就是耶穌基利斯督所創立的真教會；因為祇有他能證明自己是至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的；並有他能證明，他是首領，就是耶穌在世的代表羅馬教宗。那末，既然天主教是耶穌基利斯督所創立的教，並且耶穌基利斯督只建立了一個教會；所以天主教是世界上獨一無二的真教會。這端道理，從天主教的歷史上，及他今日所收的效果上，也可以證實。

## 天主公教又是獨一救靈的宗教

天主教既是耶穌基利斯督所立的獨一無二的聖教，並且耶穌把一切真理都交給了他，要在天主教內收救贖的效果，那末天主教又是唯一救靈魂的真教；其餘任何教，連那些冒稱自己為耶穌教、基督教，決不是耶穌基利斯督所立的教會，因而也不是救靈的真教。

耶穌說：「凡信而領洗的，就得自救；不信的，必要定罪受罰」（瑪爾谷十六，十六）。

這樣看來，不拘什麼人，要救自己的靈魂，必須奉天主教纔好（見第一冊二四八頁）。

為此常說：「天主教教外教不得靈魂」（見一冊二四三頁）。



d 致命聖依納爵說：「不論是誰，歸附異教人，相反聖教會，一定不得進天國」。

d 聖依肋納說：「一總在眞教外頭的人，天主都要審判他們」。

d 聖西比連說：「誰若不拿着聖教會作母親，怎麼能拿天主當父親呢？如同洪水時，凡不在諾厄船上的，皆被淹沒了；誰若不在聖教會內，也不得救靈魂」。

d 聖奧斯定說：「只天主教是耶穌的身子。耶穌是天主教的頭；在這身子之外，聖神不賞人性命，所以天主教以外的人，沒有聖神」。

a Des mihi, quæso, documentum restitutionis 580.

在加納大歸正的印度人中，有一個名叫若翰者，他原先是一個賊。在歸正的那一天，傳教士叫他去補還從前偷的誓反教中某牧師的兩塊銀元。若翰應允，就去到牧師那裏。牧師問他說：「你要什麼？」答道：「我來還你兩塊銀元，現在我是好教友了；給我授洗的神父叫我如此的」。牧師說：「好極了。你以後再別偷人的錢啊」。但印度人又說：「請給我一個證據，證明我已還了錢啊！」牧師不耐煩道：「你偷了我的錢，你還的也不是你的錢，還要我給證據嗎？去吧！」若翰說：「不然，你已經老了，我還年青；你將死在我前；我將來到了天堂門口，聖伯多祿要問我說：『若翰，你要什麼？我必答說，要住在大神宮內』。聖伯多祿必再問我，『你的罪呢？』那時節我必要答說：『神父已赦免了我的罪』。但聖伯多祿若問我對於偷牧師的錢怎麼辦的呢，我若無補還的證據，我無話可答了，無疑的我應該下地獄了；所以請你給我一個證據罷，因為神父教訓我們說：『在聖教會以外不能救靈魂』。故此我現今願意要一張補還的證據」。

e 法王恩利格第四世召開宗教辯論會 *Controversia coram Henrico IV* 581

法王恩利格第四世（一五八九—一六一〇）乃誓反教人。有一天他在聖第阿尼削聖堂內，召集公教的神學博士，要誓反教的神學博士當自己的面，舉行宗教辯論會；問題是



## 第七七題

天主公教是獨一救靈的宗教

三七九

在公教會內是否能使人救靈？誓反教的博士答說：「凡度正經生命的人，在公教中也可以救靈」。此時王問公教的博士道：「然則在誓反教會內，也能救靈嗎？」公教神學博士答應道：「誰已認識公教會，並且以爲是真教會，如同皇帝陛下，那麼就有嚴重的責任進入公教，在誓反教會中是不能救靈的」。此時恩利格王說道：「理智使我選擇更穩妥的道路；至今只有一方面的人說我在誓反教會裏可以救靈，但如今雙方皆同意說，我在公教內可以救靈，我願隨從更穩妥的一方面」。這樣恩利格王就在一五九三年，歸依公教會了；因爲只有公教會，是救靈的穩妥道路（見一冊二四三頁）。

c 公教是救靈的道路 *Ecclesia Catholica via salutis* 582

公教與古教的會堂所有的分別，就是古教的會堂，只遠遠地隱隱約約地指給救靈的道路，而公教卽是救靈的直路。

公教與異端教之不同；因爲異端教會，妄改基利斯督的道理，並刪除好多救靈的方法（如彌撒告解聖事等）。他們的這種道路，是引人走入歧途的。

d 聖奧斯定說：「一個跛子在正路上走，比較一個騎馬的人，由不正的路上走，還來得快些」。

d 又說：「不屬於眞教會的人，固然也在走，但不是正路，並且離他們所願到的目的地，也愈加遠」。

d 論奉教也不能說：「一條條大路通北京」（見一冊二一頁）。

假若你要往往在叢山中的一家人家，若路只有一條，誰不順這條路上走，必有走錯路的危險。誰願得常生，而不在公教會，却在異端教中，他的危險，也是如此（見一冊二四二頁）。

除了在天主教會外，在別的教會裏，都不能救靈魂，這話的意義是：不拘誰，知道



自己的教會錯了，不肯信奉天主教會，一定不能升天堂。

論固執於惡的誓反教人 *Haeretici malae fidei* 583

一位英國教的牧師有一天去拜訪辣哥爾台爾(*Lacordaire*)神父(一八四九年)，向他訴說，自己教中有好多牧師是聰穎的人，全有穩定的良心，準備爲教會受任何犧牲，並用盡方法，爲尋獲眞道；但另一方面，他們却深信英國教會，雖是與天主教脫離，但仍願保持天主教的一份。說完這些話，他問神父說：「你斷定我們有罪嗎？」神父答道：「只有天主能判定靈魂；天主會向人們說：『你們不要判斷』。但我想起來，這些人決難說是在不可克勝的錯誤(*errors invincibiles*)，及蒙昧中，他們所置的問題及懷疑，是好的判定啊！」

## 實踐

cs 一, *Qui veritatem iam viderunt* 584

若有人認明了天主公教是眞教，當做什麼？任何外教人或異教人，若認明了信德眞道，就有嚴重的責任，歸依公教。

人習慣說：「正經人不改教」。這句話若對於一個已信仰了惟一眞教的人說，固然是一樣的，否則乃是欺哄人的話，兒子不能收留詐僞的家產，因爲他是自己的父親的繼承人；一樣，人不能溺於假好，只因爲他生於該會，在該會裏更了教育(見一冊二四四頁)。

誰說任何信仰都好，何必改作，說這話的人乃是痴子。難道誰得了一個假銀幣，就安心藏之，不想再更換嗎？(見一冊二四〇頁) *Eccel. Cath. secura ad moriendum* 584

路得的頭一個徒弟，名叫梅蘭東；他母親死的時候，問他說：「我兒，我快到天主台前；你對我說實話，那一教是眞教？」梅蘭東答應說：「母親，我們這個新的耶穌教，



第七七題

天主公教是獨一救靈的宗教

三八一

規矩容易守，所以爲生前是便當；到底爲臨終時，且爲救靈魂，還是我們的老教（羅瑪公教）爲妥當<sup>1</sup>。

a Haec fuit plurimum conversionum causa (見上三三三頁) 585

爲此有很貴顯的人們，歸依了公教。雖然在他們歸依時應該犧牲好多世福：卽如瑞典國的王后，名叫克莉絲的納(Christina)者，她的父親名叫古斯達伯亞多福爾(Gustavus Adolphus)乃是一個最仇恨聖教會的人；那位王后因熱心翻閱書籍，深信羅瑪公教的真實；但因國法不准人信仰公教，乃於三年後，(一六五四年)拋棄皇后的花冠，前往羅瑪，在那裏度熱心的生命，直到七十九歲而死，死後葬在聖伯多祿大堂內(見上三六一頁)。還有名叫斯多爾伯爾者，他原是一位委員，他於一八〇〇年歸依公教，但應該拋棄自亡的優缺(見上三一八頁)。在英國有好多大人物，歸依了公教，其中有樞機主教牛孟(一八四五年)和滿寧(一八五一年)還有五千個誓反教的人(見上三六一頁)。在德國於十九世紀內，有皇家二十位，並一二〇位貴冑，歸依了公教。再者，猶太教中也有好幾個歸依正教的，其中有維也納城著名的講道員，名叫魏德，及勤勞神父辣斯玻那和李伯爾滿者(死於一八五〇年)。

a Conversio Comitiss Stolberg 586.

斯多而伯爾貴顯，但是信奉誓反教的，他的母親是一位熱心的婦人，她病重垂危時，喚兒子們近床，她那時顯出自己的眞熱心，眞動心教友的熱忱；但是也用母親的愛情，向他們說：「吾兒，你們當與我們的救主結合而度生，當在他的聖心中活命；你們別戀愛世界，也別愛世界所愛的東西；世界上一切迅速要過去的，並且將要歸入土內」，從此以後，斯多而伯爾，總不忘記母親臨終時所囑咐的這些話。單單天主是他的萬有，但誓反教的信仰，不足使他心悅，他的靈魂感覺到一種熱烈的飢渴，使他追求眞道。他接連七年的



工夫，尋找考察，不嫌疲倦，在聖經內，在聖奧斯定的著作裏追求眞道；此外他又求天主聖神，用聖寵光照他，果然此時他開始明瞭，只有羅瑪公教是基利斯的眞教，也只有這公教能引人升天堂，從那時起，他拿定堅決主意，要歸依公教；同時天主的聖寵，也呼召他。他於一八〇八年，鄭重其事地歸入了公教。

後來他述說自己歸依公教的經過如下：「我的心當時渴望得一個不能錯誤的，有聖神統治的教會；我追求一個能赦免及能留罪的教會；一個產生聖人們如盎博羅削，奧斯定，加大利納，德肋撒，方及各，加祿主教的教會；一個從未間斷從基利斯督時直傳到天地終窮時的教會，一個從宗徒傳下來的，又常有宗徒的教會。我願信這樣的教會；此爲我心中唯一的渴望。現今我是有福的人了，不過不堪當罷了；我的福氣就在歸依了這個教會」。斯多而伯爾作聖教會信友，至死不變。他於一八一一年逝世。當他臨危時，神父念道：「耶穌達味之子可憐我！」斯多而伯爾笑着說：「天主可憐了我，因爲由他的仁慈我成了公教的兒子」。醫生告訴他，時刻已到，他說道：「願天主更讚美，謝恩，謝恩，謝恩」。言畢，安眠於主。他死前不幾日，他命人在他的墓碑上刻這幾句極好的聖經語：「天主如此愛慕世人，甚至將他的獨生子，賜給他們，使一切信他的，都得常生（若望三，十六）。」

cs 11, Qui dubitant 587

那些眞教外的人們，對於天主教教有些疑惑，應該如何呢？

那些眞教外的人們，對於天主教教若有疑惑，應該眞心誠意在尋找眞理，並該將指示於己的道理，盡力學習；認明教會以後，更應該投進（見一冊二五〇：音）。

因爲他們當中，有的是屬於眞教靈魂的人，有的因爲他們按良心做事，天主定要賞給他們救靈魂的緊要的寵佑。

cs 11, Quid de his qui extra sunt sed bona fide 588



第七七題

天主教是獨一救靈的宗教

三八三

若是外教異教裂教中人，不知道天主教是眞宗教，而按着良心在自己的教會裏生活，這種人也能救靈魂；因爲他們若是正直的外教人，總沒有聽見過天主教，或是好德的異教人，或裂教人，總不知道天主教是惟一的眞教；只要他們完成要緊的條件，也能得永遠的眞福。

屬於眞教的靈魂

*Pertinent ad animam verae Ecclesiae 569*

聖教會的肉身就是聖教會有形的團體；聖教會的靈魂就是聖教會無形的團體。

(一) 不屬於聖教會的肉身：

一，外教人，就是未曾受洗者；

二，異教人，就是否認一端，或數端信道者；

三，裂教人，就是不承認羅馬教宗是教會的元首者；

四，叛教人，就是背離聖教會者；

五，被棄絕人，就是犯了重大的罪惡，被聖教會逐出，並不能接受聖教會神恩者

(二) 不屬於聖教會的靈魂：一總犯了重罪，失落寵愛的人。

所以聖教會有三種份子：

一，不屬於聖教會的肉身而屬於他的靈魂者；

二，不屬於聖教會的靈魂而屬於他的肉身者；

三，屬於聖教會的靈魂兼肉身者。

(見要理引伸八冊四七九頁)。

Nunquam de veritate suae Ecclesiae dubitaverant 590

北美洲主教，名叫德色弗祿 (Mgr. Cheverus)，在生時曾勸化過無數的誓反教人；



其中最使人有安慰的，乃是父子兩個，因為這兩個人的歸化是成全的，他們的宣誓信德是隆重的。父親領受了聖教小品以後，因謙遜之故，不願升受鐸品；兒子却進了耶穌會，且聖了神父。有一天，波斯登(Boston)地方主教，問他們以前，對於眞教是否有過懷疑，他們答道：「直到此時，我們才受了公教教育，但從前對於我們的教總沒有懷疑過，連在夢中也沒有懷疑過。」主教聽了這種答覆甚爲忻慰，因為如此那末有許多誓反教人，他們在不可解除的錯誤中，並在穩定的良心中，便可以救靈魂了。

Facienti quod est in se Deus non denegat gratiam 591

本來外教人於任何情形下，若只因自己本性的明悟認識了宇宙的主宰，却沒有超性的信德，就是從本性的良心發了任何痛悔，總不能得到那超性的義德，以救自己的靈魂。比方有個人，因着天主在暗地裏提醒他見了天地萬物的奇妙，在他明悟裏就知道必定有個造物的眞主宰；就從心裏恭敬愛慕他在萬有之上；他的行爲又好，又全是按着良心作事。

照神學家說一定不難，且很容易得着天主賞賜的寵光，以便曉得天主從造人以來，常默啓過世人：天主實有，又爲賞善罰惡的大主宰。並且按照聖多瑪斯的說法，他死以前定要因着天主格外的恩典，能發那必要的超性信德。

1 「皇天不負有心人」 二十

e V. P. Anchieta in Brasiliensi nemore 592

一五八一年，在巴西(Brasil)國，有一位耶穌會傳教士，即可敬安吉大(V. P. Anchieta)神父，在那國的南方進行傳教。他應該走過名叫意丹尾(Llanania)的廣闊的平原。這平原全是石頭路，車子經過，不見輪跡。有一天，忽然如受了天主的默感，腦海裏湧起



## 第七八題

## 聖教會的組織

三八五

離開大路，走近一個樹林的意思，說也希奇，他剛好走進那叢森林時，便尋着了一個衰老的人坐在樹底下。他一看見神父，就喊叫神父迅速地往他那邊去，因為他要死；他久已等候神父來到啊。神父問：「你究竟是誰？」老人答說：「我是從海那邊來的。」神父聽了他的答話，就懂得這個老人來到此地，乃是天主的聖跡，叫他從遠處來尋找神父，好教他信德的道理。神父便問老人說：「你知道有個大神嗎？」他答說：「是，我每天求他，使我更好能認識他，愛慕他。」當時神父便說明他自己就是那位大神的現世的代表。

在談話中，神父就懂得這個人守了性律，因這性律的光照也認識了天主的十誡，天主的實有，和關於罪惡及德行的好多真理。神父既給他講完原罪，救贖，赦罪，常生的道理以後，那人就喊叫說：「這真好呀！我當時看到是如此，但我不能自解。」那時節，神父身邊沒有清水，後來在樹葉子上看到有雨水，乃積湊着足夠的水，給老人付了洗，給他取了聖名叫亞當。這個新教友很覺有福，猶如西默盎讚美了天主，死在神父跟前。神父替他念了已亡誦，就在那裏埋葬了他。這件事，經可敬傳教士的證實，確是非常的。到底不過是聖多瑪斯和其他的神學博士所講的，果然應驗了。

## 聖教會的組織

(Organizatio)

## 甲 教會的統治 (Hierarchia)

聖教會的統治，就是在教會裏有各種互相統屬的等級。耶穌親立的教會是有統治的 (hierarchy)。

耶穌升天前給了宗徒三樣權柄，和三個本分：就是教訓萬民，施行聖事，管理教友 (見七九題)。



特地託聖伯多祿代自己的權位，「做聖教會」的首領。

d. 「公教婆理」書上說：「耶穌基利斯督，願意「聖教會」受宗徒們，及正式接替他們的人管理」

基利斯督單單給宗徒們說：『凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守』（瑪竇二十八，二十）。

d 他又向宗徒們說：『誰聽你們，就是聽我；誰輕慢你們，就是輕慢我』（路加十，十六）。

h 耶穌將這三樣權柄交給了宗徒們；所以他們一受聖神，就出去講道付洗。伯多祿兩次講道，便有八千人領受聖洗。宗徒們出外，到處創立教會，或自己做各地教會的首領，或委派主教神父管理。所以當宗徒在世時，公教卽有系統的組織，日漸成立。從此信從者一天多一天，便成了一個很大的團體；到了三一三年上，公斯當定皇上出詔諭定公教爲國教；因此公教就更加廣揚傳到普世了。

乙 教會的君主制度 (Monarchica)

耶穌基利斯督，親自立的教會，是君主政治的。

(一) 基利斯督給聖教會設立的制度，是「君主制度」。按基利斯督的旨意，宗徒們爲治理聖教會，本沒有平等的權柄；爲此全聖教會只有一位首領，其餘別的皆受他指揮。

Argumentum e similitudinibus ipsius Iesu 593

不論何等社會團體，都要有一個首領：

耶穌在世時，往往設譬喻，他把自己的教會，比做一家，一省，一國，一城，一個羊棧，或比一座房屋，都是爲教人知道真教裏，常該有一個統治的人，如家該有家長，身



## 第七八題

教會的君主制度

三八七

該有頭，國該有君，城該有管城的官，羊棧有看羊的牧童，房屋該有堅實的基地。由此以推，可知教內若無一個首領，便是一不完備的團體，就如家無戶長，不能存在，身無頭，不能生活，國無君，必致生亂，城無官，必難安寧，羊羣無牧童，必遭離散，房屋無根基，必要倒塌。那麼教會無首領，是萬不能成為教會。

耶穌明白地說過：「他們將來合成一個羊棧，屬於一個牧童」——若望十，十六——。船上也有一掌舵的船長，戰場上要有一個領兵的元帥；一國的政府要有一個元首（主席，總統或國王），才能政治統一，國泰民安。這樣看來「聖教會」分明也當有一個「元首」，好能在道理規矩上，使天下一致。

則利山上的一盞燈 *Lampas in monte Celio* 594

在則利山上有一盞燈，乃古時教友立的一個古跡。燈形像一隻船，船尾有伯多祿掌舵，船頭上有保祿諸道。一位大縉紳先生，向教宗本篤第十四說：「這個古跡豈不就是一部大書，為證明聖伯多祿是全聖教會的元首嗎？」

## （二）聖教會的首領是誰

### 第七八題

聖教會的「首領」，現在看不見的是天主耶穌；看得見的，是接聖伯多祿位的教宗。

### 聖教會的真首領是基利斯督

「公教要理」書上說：「聖教會的真首領，是耶穌自己；他無形中住在聖教會裏，管，聖教會；並使聖教會裏的各部分與自己密切地結合着」。



d 聖保祿說：『基利斯督自己是聖教會全體之首』（格羅森一，十八）。

上頭說過，聖教會如同人身一樣；人身有頭有肢體，聖教會的全身，就是耶穌同教友；耶穌是頭，教友是肢體。

i 猶如頭指揮身體的各部一樣，基利斯督稱為聖教會的頭，聖教會乃他的奧妙身子（厄弟蘇一，二三）。全世界的信友合共組成基利斯督的身子，每一個教友，是基利斯督身子的一部分（格林多一書十二，十二）。基利斯督稱為聖教會看不見的頭，因為他昇天以後，在天堂上還是治理聖教會；可是已不顯然地如像在世上了。

■ 聖教會看得見的首領，就是聖伯多祿，繼任的，即羅馬教宗。

聖教會有了看不見的首領還不夠，因為聖教會根本應是看得見的一個教會（見第七五問）；所以還必須有一個看得見的首領。這位首領即是聖伯多祿；因為基利斯督把自己的權柄會許與聖伯多祿，也賦給聖伯多祿。

### 壹 論聖伯多祿的品位

耶穌委任伯多祿為教會的元首

聖伯多祿的「無上神權」(Primatus)

■ 耶穌將教會無上神權許與伯多祿

[1] Tu vocaveris Cephas 595

聖經上記載，耶穌頭一次見了伯多祿，就改了他的名字：他從前的名字本叫「西滿」



## 第七八題

聖教會的首領是誰

三八九

「；因為耶穌要用他作聖教會的根基，故替他改名伯多祿；繙譯出來就是「磐石」的意思（若望一，四十二）。「磐石」二字就是聖教會的根基，及首領的意思。」

[11] ... super hanc petram... 396

耶穌基利斯督受難以前，有一天在載撒來亞，斐利皮地方，伯多祿那一天承認過耶穌說：「耶穌基利斯督是常生天主的兒子」。以後耶穌對他說：「西滿，若納的兒子，你是有福的；因為這不是屬血肉（的人）指示你的，乃是我在天的父指示的。我還告訴你，你是伯多祿（磐石）；我將要在這「磐石」上，建立我的教會。地獄的門（魔鬼的能力）永遠攻不破他。我還把「天國」的「鑰匙」賜給你；凡你在世上所「綑綁」的，在天上也要綑綁；凡你在地上所「釋放」的，在天上也要釋放（瑪竇十六，十七—二十）。新經上這幾句話，是很有關係的，所以畧為解釋如左：

(1) Petra 397

聖伯多祿既為基利斯督教會的基礎，聖教會當然就因着他而得到一個永久的鞏固性，才能不為地獄的魔力所攻勝。然而「聖教會」是一種團體的組織，故聖伯多祿要永久鞏固這個團體，非他治理聖教會，非伯多祿用權柄把聖教會的衆份子緊緊的聯結成一個，不能成功。

磐石 Firmitas saxi 398

聖教會的領袖，就是聖教會最堅強的柱子。這柱子乃石頭製成的，聖教會就在這石柱上安身（瑪竇十六，十八）。因為聖教會最高的領袖，保持純一性。聖熱落尼莫說：「服從領袖的命令，可免除不睦的機會」。聖基所說：「猶如船無船主，必有翻船之險」。一樣，聖教會若無領袖，純一性之釘，聖教會必要解散。為此聖教會的仇敵，專門攻擊他的最高領袖，猶如船主，好使聖教會這隻船，遭受翻沉。



c Chordis volebant amovere saxum! 599

聖教會建立於磐石之上，爲表示這個道理，已有一個最好的圖畫，圖畫上有個大磐石，在石上見有羅馬聖伯多祿大聖堂發出豪光，這個磐石，立在海邊，常有大風大浪來衝他；但是總不能衝動他（見上三〇二頁）。

[11] Claves . 600

聖伯多祿接收了天國的鑰匙。自古至今掌鑰匙，是表示他管理的權柄；所以耶穌的意思，就是將教會的權，交給伯多祿以及接他位的教宗。

a Rex Oswin et Petrus ianitor 601

第七世紀英王阿斯文 (Oswin) 在位時，全國的主教會齊在一處，爲議定復活瞻禮的定期。有幾位主教斷定此事的惟一解決，只有隨從羅馬教會，因爲他們很記得羅馬主教（即教宗）的最上權，特地引用基利斯督曾以天國的鑰匙交給伯多祿的話語，那時無一人起來反駁，而且對方也聲明不必另議。國王見了這樣堅定，這樣一致，被感動了，也願加入這樣的共同的決議；並且由寶座上起來說道：「我對你們說吧！你們所說的伯多祿，乃天國的門丁，我並無反對之處；不過按我所能，願意隨從他所定的。他既有天國的鑰匙，我去世後，若他不給我開天堂門，誰給我開呢？那麼勢必要關我在門外，不能進去的了。」

「天國」二字，或解說是在世的聖教會；或解說是永福的天堂；但無論從那一說，鑰匙準含有掌握人的靈魂的全權，管理聖教會的意思。

[11] 細綁與釋放的權 Potestas ligandi atque solvendi 602

這細綁與釋放兩句，在這裏當然是在上者施行權柄的作爲。所以聖伯多祿能制定，或取締法律；能懲罰或宥免違犯法律的人；能存留或赦罪。這細綁與釋放的權柄，以後基利督雖也加在別的宗徒身上（瑪竇十八，十八）。到底聖伯多祿是「聖教會」的元首；別



第七八題

聖教會的首領是誰

三九一

的宗徒不過在他以下，才能施行這個權柄。

由此足以證明耶穌許與伯多祿，他為十二位宗徒的首領，及聖教會的第一個宗教。

耶穌將教會無上神權實際賦與伯多祿

到復活後，第三次顯現與宗徒和門弟子的時候，把許與聖伯多祿的那個無上神權，實行賦與他。

e. Pasce agnos meos, pasce oves meas 603

有一天在伯理亞海邊，耶穌顯現給宗徒們；他給聖伯多祿說：「若納的兒子——西滿，你愛我比這些更深麼？」伯多祿答說：「主啊！是的，你知道我愛你」。耶穌給他說：「你牧放我的羔羊」。耶穌第二次又問伯多祿說：「若納的兒子西滿，你愛我麼？」伯多祿答說：「主啊！是的，你知道我愛你」。耶穌說：「你牧放我的羔羊」。耶穌第三次問道：「若納的兒子西滿，你愛我麼？」那時候聖伯多祿因為耶穌一連三次問他，好像不信他的熱衷，頗覺難受，就答應耶穌說：「主啊！你是無所不知的，你知道我愛你」。耶穌就給他說：「你牧放我的母羊」。(若望二一，十五—十八)。

在這幾句聖經上耶穌直任伯多祿為教會的元首；因為教會是一個羊棧，羔羊是信友，母羊是神長；耶穌命伯多祿管理羔羊，母羊，就是把元首的權柄交給他。

證明伯多祿執行元首的權柄

耶穌升天後，提議選舉瑪弟亞新宗徒補若達斯的缺，是伯多祿(宗徒行實一章)。聖神降臨後，第一個出外講道者，是伯多祿(宗徒行實二章)。被押監中而得合教會的祈求者，是伯多祿(宗徒行實四章)。巡視別位宗徒開創的教會者，是伯多祿(宗徒行實九



章」，他頭一個顯露跡、證實福音；他判斷並懲罰了亞納尼亞與其妻撒費拉；也解決了「收錄外教人入教」的問題。五十年上在日路撒冷舉行初次會議中，他為主席；首先發言。這種種事實，明證聖伯多祿實際上，實行了那「無上神權」。

### 【一】宗徒等也皆承認了聖伯多祿為他們的「領袖」

福音內有四處，記述宗徒的名目：瑪竇十、二；瑪爾谷三，十六；路加六，十四；宗徒行實一，十三。在這四處，總有聖伯多祿，在瑪竇（十，二）更說明：「頭一個是西滿稱為伯多祿」。

福音內還有別樣的說法，例如：「伯多祿及別的（宗徒）」；伯多祿同十一位宗徒「宗徒行實二，十四」。當掃祿回頭後，覺得很要緊上日路撒冷，先參見聖伯多祿。聖保祿自己寫信給加辣達地方信友說道：「我上日路撒冷去見了載法（即伯多祿），在他那裏同住了十五天」（加辣達一，十八）。

不單是福音給我們作證，就是在古代的著作中，且在中古的著作中，也莫不承認聖伯多祿的無上神權。在厄弗所的公議會內，已公認「聖伯多祿為宗徒的元首，為天主教教的基礎」。

## 貳 論教宗的品位

i 教宗是聖教會最高的元首，是耶穌世上的代表，是羅馬的主教，是伯多祿的繼承者，他管理合聖教會一總的教友。

### 【一】羅瑪主教（教宗）是伯多祿的繼承者

第七八題 聖教會的首領是誰

三九二



第七八題

聖教會的首領是誰

三九三

d 「公教問答」上說：「羅瑪教宗在聖教會裏按『主律』(Iure divino)不但得到「尊榮的首座」(primatus honoris)，並且在一切凡關乎信德及風俗的事情，或是關乎紀律和政治的事情上，也得到了「權柄的首座」」(primatus iurisdictionis)。

耶穌立伯多祿為聖教會的元首，是聖伯多祿在他升天後管理聖教會，但聖教會是要存留到世界窮盡的，而伯多祿是有生有死的；故伯多祿死後，當然要有接位的人來管理教會。這接位的人不是別人，就是羅瑪教宗；因為伯多祿在這座城裏作了主教，所以就在那裏定了教宗的座位。

一位國王死了，權柄在嗣王手裏；一個官出了任，權柄在新官手裏；所以伯多祿死後，統治的權柄，在接他位的教宗手裏。

i 「一」聖伯多祿在安底約基傳了幾年教，便到羅瑪，就住在那裏直到他為主致命。雖然聖保祿也到過羅瑪，到底不過是幫助伯多祿；所以聖伯多祿是羅瑪的本主教。

h 一，聖伯多祿來到羅瑪自四二年至六七年，這二十五年的工夫為羅瑪府的主教。聖伯多祿當初在安底約基地方傳教，過了七年，就到羅瑪去；直到他致命的時候，一連二十多年常在羅瑪，沒有到別處去。他自己(於六十五年)，在他的前書信上寫道：「在巴比倫，你們揀選的教會，問你們安；我兒子瑪爾谷又問你們安」(伯多祿前書五，十三)。此處的巴比倫就是羅瑪，且羅瑪當時聲勢強大，風俗繁華，異端盛行；所以當時著作家，就稱羅瑪為巴比倫。可見伯多祿那時候一定在羅瑪為主教。

二，伯多祿在羅瑪做主教，雖然聖保祿也到羅瑪，但是不過相幫聖伯多祿，沒有干預主教的事。聖伯多祿就是羅瑪府的本主教；伯多祿在羅瑪當主教的職位，稱為「伯多祿的坐椅」。瞻禮單上年年過「伯多祿建宗座瞻禮」。



三，伯多祿在羅馬致了命。教宗在一百年中從羅馬也寫道：「伯多祿及保祿，同許多被選者致了命，是為我們遺下美麗的表樣」。

加爾達高城的德爾都良神父，在二百年中稱讚羅馬教會有福；因為是有伯多祿如同耶穌；並有保祿如同聖若翰為主死了。伯多祿的墳墓，是在羅馬。當他致命後，他的屍首置於內落皇帝難為教友的戲場地穴內，到第三任教宗，在他墓上建了一小聖堂。羅馬大帝公斯當定於三二四年在他的墓上，建一華麗小堂。於一六二六年，經百餘年的工程，他的墓上建立了聖伯多祿大堂。即現今之聖伯多祿大堂。堂內能容十萬人。在聖伯多祿墓前，日夜點着百盞明燈。帶爾都良稱羅馬教區的主教為「衆主教的上司，為主教中之主教」。

〔一〕現在歷代的教宗也是羅馬的本主教，所以歷代的教宗實在接伯多祿的位。

e Quis nisi Romae Episcopus potest dici Petri successor? 603a

聖方濟各撒肋爵一天問「誓反教」中人說：「除了羅馬本主教，請問那個接伯多祿的位」，那個人就沒有話答應了。

d 從前聖依納爵，聖奧斯定等，記錄歷代羅馬主教，必把伯多祿的名字放在第一。

d 意國弗羅倫斯城舉行大會議，衆主教明白地說：「羅馬教宗接伯多祿的位，代替耶穌管理教會，教訓一總的教友」。

d 華諦岡公會議（一八七〇）明白說：「那敢說羅馬教宗不接伯多祿的位者，或說教宗沒有管理全教會的統權者，該被絕罰」。所以羅馬主教接伯多祿的位，是公教的元首，是一端信道了。

d 聖依來納(S. Irenaeus)說：「各處教會與羅馬教會，應當取一致的信仰；因為他有尊高的無上神權」。

d 聖西比連(S. Cyprianus)稱羅馬教會為「教會之首」。



第七八題

聖教會的首領是誰

三九五

在一切公議會裏，羅馬主教常是主席；凡所議的事，非經羅馬主教的認可，不能發生法律的效力。

i 教宗按西語名為爸爸，按西臘話，也解說父親，因為教宗是整個公教會裏的人的父親，並最高的領袖。

e "In Vaticano inveni vere Patrem." 603b

暹羅 (Siam) 國王遍遊了歐洲各地，並瓦底剛；回國以後，將自己沿途所感覺到的，向一個知己的人說道：我到處受到人熱烈的歡迎，超過我所希望的；但這都是公然的禮節。只有在瓦底剛我曾見到一個有父親心腸的人，叫人感覺在這個人心裏自有一種神聖。

e Ecclesia Romana et Ecclesia Ierosolymitana 604

公斯當定城的主教名叫若望者，他因為聽見教宗意諾增爵第三世說：「羅馬教會乃普世的公教會，也是衆教會之母」；他很疑怪，他並願意使日路撒冷的教會成為衆教會的真母親。教宗答覆他說：「羅馬教會乃普世的公教會，因為他表現衆教會的純一性，治理各教會；日路撒冷的教會所以稱他為衆教會之母，因為按創立的時期，算為第一；但羅馬教會正應當用此稱呼，因為他的地位，推為第一；如同安德肋被召為宗徒，在伯多祿以先，但伯多祿實際成了宗徒之長」。

〔三〕 歷代羅馬主教，實際實行了他的「無上神權」；並普世教會承認羅馬主教為聖教「元首」；有歷史可憑。

羅馬主教從起始就實行了他的「無上神權」。不過在頭一世紀少有重要事件發生；又因聖教常遭艱難，而羅馬主教的「無上神權」，遂難以見諸實行。但若發生了什麼異端，還是羅馬主教竭力攻擊。他為保護真正的信仰與聖教會的一統，有時用懲罰警戒。地方無論遠近，人民無論貴賤莫不盡心照管。



e *Corinthus accurrunt ad Romam non ad Ephesum* 605  
 當初一百年間，聖若望宗徒還活着的時候，格林多教會的神長，同教友們起了爭端；他們不上厄弗所見若望宗徒，却上羅馬見教宗，格來孟便分發了一道諭旨，命重新恢復被革職的司鐸們所失的地位。

a *Asiae Ecclesiae se subiciunt S. Victori I.* 606

在第二世紀之末，教宗聖味格多 (S. Victor I) 向小亞西亞發出命令，命復活瞻禮當和羅馬教會同日舉行，不要依舊和猶太人同日過「巴斯卦」。因為他們不肯立時從命，教宗即再下令旨，有不遵者，即革出教會之外；他們就立時遵從了教宗的命令。

e *S. Stephanus I contra rebaptizantes* 607

又在二百五十年間，羅馬主教聖斯德望第一，曉諭北亞非利加主教們，不可給背了教再回頭的教友重施洗禮；只在他們的頭上覆手降福就行了。當時有幾位主教不服此諭；教宗即下棄絕的警告；主教們就無不遵從。

e *In Conciliis decisio pertinebat ad Episc. Romae.* 608

羅馬主教對於聖教公會議，從第一次尼宰亞公會議（三百二十五年）直到現今，常主持及監視：幾時起了異端或關於道理的疑案，主教們就上書求羅馬主教解釋及決斷。

a *Episcopi accusati ad Romam accurrunt* 609

主教們幾時受了冤枉，申訴給羅馬主教如亞立山 (Alexandria) 府的主教聖亞納大削被羅馬皇上罷免，他就申訴於羅馬主教；羅馬主教也就命他復回原任（三十五年）。

a *"In Conc. Calcedonensi audiri vox Petri"* 610

羅馬主教稱為大司鐸，也稱為主教們的主教，在四百五十一年，舉行加爾辛道尼 (Calcedonia) 公議會，會場上衆主教，恭聽教宗大良 (S. Leo Magnus) 的書信後，一齊高



## 第七八題

聖教會的首領是誰

三九七

聲呼道：「伯多祿藉大良說話拉！」這是耶穌安排的，使伯多祿藉他的繼位者，直存到世界窮盡，不能斷絕系統。世界上歷代帝王都有更替消滅之時，獨獨教宗的地位，雖為許多人憎惡，仍不能滅亡。

c 羅馬教宗接伯多祿的位，實在有完全的權柄，能管普天下一總的教友，凡是關係敬天主救靈魂的事，教宗都能管；所以不拘是誰，只要他奉天主教，就該聽教宗的命，守教宗的法律。

c Neque Minister potest quidquam, si Regi non sint uniti 611

荷蘭國王偉烈而謨(Gulielmus)第二十世(一八一四—一八四三)壓伏自己本國的信友，有一天他叫了一位主教來，向他說道：「為何主教們如此服從教宗，我却不明瞭；難道你們不與他聯合，你們就不是好主教嗎？」主教們答說：「確然不錯；猶如你的總理，若不服從你必不是好總理，一樣我們若不服從教宗，我們就不是好主教了，又好比樹枝與樹幹聯合，屬於樹幹，一樣主教與教宗聯合，屬於教宗」。

c Galliae Episcopi in Petrum adhaesio 612 (見三三三六頁)

c S. Thomae Moro fidelitas in Romam 613

英國皇帝恩利格第八世叛離教宗時，連帶使自己的國民也和教宗分離。大多數順從了他，奉他為英國教會的最高首領。真是可惜！國會竟承認這種名稱，否認羅馬教宗的一切權威；在自己各種書籍內，開除教宗的名號。在本國的大人物中，特別地有兩位，反對這聖的新舉動，他們都是貴顯之人，對於教宗是有不可動搖的信德之人，就是樞機主教費舍爾若望(Loannes Fisher)，和國會議長莫諾多默，乃當時的法律大著作家，也是全歐有名的著作家；因得他的慈祥仁善，又因得他的行為清潔，大人小孩，都愛慕他，都尊敬



他。

思利格國王既實行反對公教會，多默就辭去自己的高職，並公然批評國王的行為。國王恫嚇他，教他承認國王乃叛離教會之元首，他毅然地拒絕，因而被投下監。多默在監獄裏受了一年多厲害的苦，以後他當審判官前，還是不服一個世俗人，那怕就是國王也不能作教會的首領。有人向他說：「在英國有許多不同意你的意見呀！」他答說：「你們能舉出一位主教反對我的意見嗎？那麼我將舉出一百位主教來，他們都是有聖德的，是忠實的人，他們將贊成我的意見，擁護我的理論，反對一個國家；因為我有一千年的證據」。臨了，下斷頭台，他曾聲明說，自己仍是忠信於國王，為公教信德而死。腦袋雖落於劊子手裏，信德的鮮血憑證，證明羅馬惟一公教的真實。

d 「公教要理」書上說：「在世界上，任何權威，沒有羅馬教宗的大；任何教育的職權，沒有比羅馬教宗的聖；任何公父的情誼，沒有比羅馬教宗的高尙顯明廣闊」

e Magni Reges et duces Pontificem reverentur 614

1, 大亞立山 Sicut in A. T. Alexand. M. ante Sum. Sacerd. Oniam 615

鼎鼎大名的亞立山乃是一位外教國王，他的志願是要佔領全球。他佔了許多城池以後，終於率領自己的軍隊，來到日路撒冷聖京。大司祭沃里亞斯不知如何是好，乃舉目向天祈禱，天主托夢給他，教他不必害怕，只叫他穿上大祭司的禮服，前往迎接大亞立山王。大祭司果隨天主的聖命而行了。衆人都害怕那位大王要來摧毀聖京，殘害大祭司。豈知那位大王，見大祭司莊嚴的來迎接自己，就走近大祭司身邊，恭恭敬敬地伏倒在大祭司足下，朝拜大祭司。珠冠上鑄的天主聖號，並祝候大祭司。一時觀衆都驚訝不止，有一位大王的近臣，問大王為何崇拜猶太人的大祭司。大王答道：「我崇拜天主，大祭司乃天主的代表」。大祭司隨領大王到撒落滿造的大聖堂內，大王給天主獻上燔祭，然後回去時，一路



## 第七八題

聖教會的首領是誰

三九九

對於猶太教，並依辣爾天主的大祭司，顯出很大的尊敬心。

二，聖良和亞地拉 *Sanctus Leo et Atila* 616

在第五世紀，野人們的領袖亞地拉 (Atila)，自稱為天主的鞭子，他侵入羅馬帝國而到處毀滅一切；未幾有許多勝利人說：「他們來到羅馬京城，那時羅馬沒有軍隊，在那驚慌之時；獨有教宗聖良前去迎接來勢兇猛之將軍，當他來到亞地拉面前，同他談着話。聖良又用他的勇氣，和身價，談論了天主的對於亞地拉的工作的判斷。那野蠻的亞地拉，立刻就辭讓了教宗所要求的；並預許教宗，決不再攻羅馬了。此事以後，野蠻的大眾驚奇的問了亞地拉，預許那事的來由；他答道：「你看教宗慈而兼嚴的語辭，他的無上尊嚴的一幅面孔，他那一種可敬可畏的一等品格，穿着司鐸祭衣，而赤手空拳的，似乎就要領引我作一翻偉業；這時我怎能不看他的面子，允許他的要求，給他一條出路呢？」

三，良第十世與方及各王第一世 *Leo X et Franciscus I* 617

方及各王第一世在瑪利良 (Marignan) 戰事結束以後，教宗良第十世去歡迎他，而他也給與了教宗很大的榮譽。初次在波洛利亞 (Bologna) 會見時，方及各王曾對教宗說：「聖父，我現今已面對面的看見了基利斯督的代表，我實是有福啊！我是聖父的兒子，聖父的奴僕；凡你所命的，我都願意承行」。教宗作答，王很欣悅。

第二天教宗舉行彌撒時，方及各王不但給與教宗尋常的榮譽，而且還做了教宗的牽衣尾的人。雖然教宗極不願意，而方及各王曾聲明說：「即使極細微的事情中，得侍候教宗，也覺幸事；因為教宗是基利斯督的代表」。

。 *Pontificis Bullae honorifice recipiuntur* 618

聖伯多祿當利厄 (St. Petrus Faure) 會議的司鐸，他對於教宗常表示隆重的敬禮。有一天，祈諸神父轉交給聖人，由羅馬寄來的五張通牒，乃教宗稱讚聖人整頓了各冷地方



的修院。耶穌神父就將通牒放在桌上；而聖人却不容許。聖人取了一塊極美麗極潔淨的布，先放在掛屏裏，然後才許將通牒鋪在上面。聖人說：「凡從耶穌基利斯督代表手中來的東西，總不想敬禮的太過。我手裏若有絲類的貴重布匹，我必作爲這樣的用途」

<sup>a</sup> "Honora Papam ut Patrem" 619

法王類思臨死時，給了自己太子一個遺囑，使他奉爲準則。「你當服從我們的母親——羅馬聖教會，你該尊敬教宗，一如你神靈的父親」。

匈牙利的國王聖斯德望 Reverentia S. Stephani R. Hungariae 620

匈牙利國王聖斯德望，時常給他的屬下立敬重羅馬教宗的表樣，如同聖教會的元首。一日他差了一位主教去與教宗商量事件。迨主教由羅馬回來時，國王出外迎迓，誦讀教宗諭函時，他脫帽站立着恭聽，以表敬意；後來他覺着死期臨近了，把一些貴顯人物，都叫近身旁，教給他們對於宗座應有的服從與尊敬。

## 論聖教會的權柄

### 第七九題

耶穌付給了聖教會教訓萬民，管理教友，行聖事獻聖祭三

### 權柄。

「公教要理」書上說：「耶穌基利斯督，爲使聖教會達到被建定的宗旨，特賜給他管轄權 (potestas jurisdictionis) 和神品權 (potestas Ordinis)；但管轄權包括教訓權 (potestas docendi)」

聖教會裏的管轄權，解說羅馬教宗對於全教會，主教們對於各自的教區，爲得到聖



## 第七九題

聖教會的權柄

四〇一

教會應達的目的，所有的統治權（*potestas regendi*）……就是立法權（*legislativa*），裁判權（*iudiciaria*），執法權（*coactiva*），及行政權（*administrativa*）。

吾主耶穌對聖伯多祿說過的那句：『我要把天國的鑰匙交與你』（瑪竇十六，十八），就是這個意思。『天國』指的聖教會；『鑰匙』表明是管理『聖教會』的權柄。  
 d 耶穌對伯多祿說：『你餵養我的羔羊，牧養我的母羊』（若望二十一，十五及十七），指的也是一樣的意思。羔羊表的是教友，母羊表的是主教。

## （子）統治權

## （二）眞教有立法之權

天主教有立法權柄，家有家法，國有國法；耶穌所立的教，必定有立法的權柄。耶穌說：『天上地下的權柄，都交代我了』（見瑪竇二八，十八）。

d 又說：『我打發你們如同聖父打發我一樣』（見若望二十，二一）。這就是說的，我有什麼權柄，你們也有什麼權柄。

d 耶穌又說：『若有人不聽教會，該把他逐出去』（見瑪竇十八，十七）。

d 又向伯多祿說：『我給你天國鑰匙，你赦那個，在天上也赦；你不赦那個，在天上也不赦』（見瑪竇十六，十九）。

宗徒當初就用這個權柄。所以在聖神降臨後，宗徒們聚集在日路撒冷；伯多教向衆人說：『按聖神的意思，和我們的意思，不必經你們別的命令，只教你們不吃祭神的肉，和悶死的血肉；這是宗徒們的法例』（見宗徒行實十五，二十八）。

宗徒行實，也記錄聖保祿同西辣巡行亞利亞地方，叫教友們守宗徒和前人的誠命。聖保祿在書信上說了這個權柄，不止一次。



宗徒們有這個權柄，不是爲自己，是爲保護信德，約束教友，叫他們循規蹈矩，救自己的靈魂。但是教友常常須要約束；所以聖教會該常有這個權柄。

天主教在教宗手裏有立法的全權，主教們也有這個權柄；到底主教該聽教宗命，從教宗的意思。

## (二) 眞教有責罰之權

凡是領過聖洗的人，不守教中法令，聖教會可以責罰。凡有立法的權柄，一定有責罰的權柄；不然立了法人守不守，還成什麼法律呢？

d 耶穌向宗徒們說：「你們赦的，在天上也赦；你們束縛的，在天上也束縛」(見瑪竇十八，十八)。這束縛的話，就是責罰的意思。

耶穌還說：「那僱不聽從教會，該把他趕出去，如同外教人一般」(見瑪竇十八，十七)。天主教屢次用這個權柄；在聖保祿書信上和歷代教宗諭旨上寫的十分明白。

天主教中的教宗有這個權柄，可以責罰一總不守法的教友。主教也有這個權柄；但是只可責罰屬下的教友。到底聖教會，如同好母親，除萬不得已以外，不肯輕易用這個權柄，並責罰人常是爲本人的好處，或是爲別人的好處。

c 比方你身上生一個毒瘡，必須割下，或是用刀開了，然後可以保全好的肢體，不然毒氣傳開去，好肉也要爛了。

罰分三樣：一樣叫斷通功，一樣叫摘權，一樣叫禁聖禮。

斷通功，就是在聖教會的功勞裏沒有分子了。斷通功有兩等：一等是全斷，一等不是全斷，只在幾樣事情裏不得通功。



## 第七九題

聖教會的權柄

四〇三

摘權。凡教士有什麼大過，教宗主教不許他行神品的事，或是不許他用教中公產這叫做摘權。有的是暫時的，後來仍復職。

禁聖禮就是不許做彌撒，不許行公禱和別的聖禮。這樣的罰，或是關係一個地方，如封閉聖堂，禁止一國一省不能行聖事；或是關係一等的人，如禁止某國某會的教士不能行聖事。

*Propter excommunicationem arma e manibus cadunt 621,622*

拿破侖會鄙視教宗加給他的絕罰；但他終於因着這個絕罰，受了大患難。他的失望，有時竟到了極點。他在失望時，曾感嘆說：「教宗會想到，他的絕罰，使我兵士手中的槍，會掉落下來嗎？」現在我們都曉得，正在教宗絕罰他以後，拿破侖就如一顆明星，開始隱匿，致使他的平生，成為災難的史乘。

再者，一總編纂俄國戰史的史官，他們述及災患的細節日時，都顯着地說：「拿破侖兵士手中的槍，會掉落下來」（見上三一二頁）。

# （丑）論教訓權

教訓權乃是說聖教會有名分有職責保存教授，並保護耶穌基督的道理，且將耶穌的道理講給萬民聽。這個權柄是從天主耶穌來的；聖教會因這個權柄，是替天主教訓人這教訓權絕對是獨立的，不受任何人世權限制的。

d 耶穌對宗徒們說過：「你們就去教訓萬民」（瑪竇二十八，十三）。

d 耶穌又對宗徒們說：「聽從你們的，就是聽從我」（路加十，十六）。所以聖教會有一「教訓萬民」的權柄。

在這教訓萬民的權柄內，包含三條職責，就是：該證明，該講明，該定明天主的道



理，證明就是解釋道理的意義；證明就是清清楚楚的剖解，叫人真能懂得這些道理；定明就是明明白白的指清，叫人知道那一端是該信服的道理。這就是三條重要的本分。另外還有護衛道理，反對異教之人，破除道理的疑惑，消滅道理的紛爭。

在聖教會內，得有教訓權的是羅馬教宗；還有和羅馬教宗相聯絡的主教們。這些人因而稱為組織教導的聖教會。這權柄，當初是在許多祿和別的宗徒手裏；以後在接伯多祿位的教宗，和接宗徒們位的主教們手裏。

### (寅) 論授品權

「公教要理」上說：「授品權就是實行聖的服務，特地是實行聖祭之權。這種授品權託付聖教會裏的神職班，另外是託付主教們，使他們因執行敬主之禮，施行各樣聖事，聖物(Sacramentalia)，直接謀建造靈魂的聖德；這一些名為照顧靈魂的聖工夫」。

#### c Quorum remisistis peccata... 623

耶穌復活後，同宗徒們談論時，就向他們吹一口氣說：「你們受聖神；你們赦免誰的罪：誰的罪就赦免了；你們留下誰的罪，誰的罪就留下了」(若望二十，二十三)。按脫利騰公議會，耶穌基利斯督用這句話，給了宗徒們和繼續他們的人們赦罪的權柄。

#### e Haec quotiescumque feceritis... 624

耶穌又在末次晚餐以後，一建定了聖體聖事，又對宗徒們說過：「這是我身體，為你們捨的；你們也應當如此行；為的是紀念我」(路加二十二，十九)。按脫利騰公議會，耶穌基利斯督曾用這句話，是將祝聖，及奉獻自己聖身聖血之權交給他們；同時也命他們將自己的聖身聖血散給衆信友們。就是說耶穌當時立定了聖體，也叫宗徒們照樣奉行，給他們做彌撒的權，與天主獻不流血之祭。



## 第七九題 聖教會的權柄

四〇五

e. Eantes... baptizate 625

耶穌在升天時又給了宗徒們付洗之權。這一切權柄，都包括在神品聖事以內。宗徒們把手放在誰頭上，祝聖他為主教，司鐸（長老，監牧），他們就有了行聖事等權柄。所以聖教會一定有行聖事，行聖跡之權柄。這個權柄，也是從宗徒來的。

Ecclesiae cooperatores 626

f. Parochi 627

在照顧靈魂的事情 (Cura animarum) 裏，主教的幫助人是神父們；特地是按聖教的法律，服從他們的本堂神父們 (Parochi)。

g. Actio Catholica 628

男女信友，對於聖教會服務，也能作有效的幫助；就是：一方面因着真正的公教進行會 (Actio Catholica)。這會是教宗所懇切囑託了的；也是聖保祿自己在他給斐理賓教友信內很明顯的指定了的。所以教友們，應該按自己所能的進這個會。因為如此，服從主教，並謹敬遵守宗座所頒定的規則，就能作有效的幫助；而為達到聖教會所願達到的目的；這就是基利斯督成世界上的神國之勝利，人類的救援。

d. 耶穌將以上這三種權柄不但交給宗徒們本身，也還給了聖教會。因為耶穌說：「我同你們在一齊，直到世界窮盡」(瑪竇二十八，二十)。「你們」二字明明看出不單指的宗徒們；就是宗徒雖死，他的職權却不死，直流傳至世界窮盡。但有一條當知道的：以上三種權柄單單宗徒的繼任者，即聖教能夠實有實行。

至於聖教會以外之人，以及和聖教會斷絕了統系的諸教會，就實實在在地沒有那些權柄。



教宗的不能錯誤性

## 第八十及八十一題

教宗若用自己爲聖教會首領的權柄，教訓天下的教民，斷定當信的道理和當守的規矩，萬不能錯誤；因爲是耶穌親自許的，天主聖神又常保護他，默佑他。

### 四 施訓的教會 (Ecclesia docens) 不能錯誤性

一，所說的不能錯誤性，即是聖教會在信德同規矩上，總不能有錯誤的超性神恩。所以幾時聖教會用自己的權柄，定一端衆人當信的道理，或立一條衆人該守的規矩，在這兩條上，永遠不能錯。

二，聖教會必需有不能差錯的性。聖教會是訓誨信友的教師。聖教會這個教訓萬民的責任，與相稱的權柄，是從天主來的。他也是替天主教訓萬民。

施訓的教會，因這種責任，要當以忠信保存天主的道；並把他宣傳於普世萬民，如今聖教會執行這種責任，並達到這個目的，必須有不能錯誤的特恩。但凡爲人是要緊的，天主一定給人；對於不能錯誤的特恩爲普世的人全是最要緊的，那末天主不能不給人。

c 德哈爾伯 (Deharbe) 說：「猶如理智，在一定的光景中不准我們同意一些根本反對的原則，一樣天主聖神以自己的默佑，使主教們不定斷相反基督所教訓的道理。」

d 喀來斯 (Goeres) 說：「有些人以爲在聖教會道理中，找到某種錯誤；但這些人猶如一個打漁的，他想在網裏捕到了一個星，但網出水以後，只見到一點星光而已。」



## 第八〇及八一題

教宗不能錯誤

四〇七

d 按聖保祿（弟茂德前書三，十五）所說：「聖教會是真理的柱石和根基」。  
d 聖保祿用這個比喻，是爲解說聖教會，當他給人真理的信證時，所有的堅定性，是不可動搖的。

d 教宗的不能錯誤性，是爲改正從信德裏或風化裏發生的錯誤。牛蔓樞機說：「教宗的不能錯誤性，是爲給本性的明悟，常能生出狂言作爲別動機」。

e 不能錯誤性又如海船上定南針，能在深夜裏，或雲霧中，指給船的航行。

三、聖教會不能錯誤，常是聖教會當信的道理。

亞立山大學校的教授阿里，給內斯名士在書上寫道：「阿尼柴乃斯曾說：『猶如天空有兩個大光，就是太陽和月亮；一樣在地面上也有兩個大光，光照我們的心內，就是基利斯督和聖教會。基利斯督乃照世的眞光，他通給聖教會之光明，聖教會也光照一總在錯誤中的人們（見二冊五六頁）。』」

e Hoc mihi dixit mea mater, matri dixit Deus 629 （二冊五七頁）

e Congressus dicit hoc; sed Ecclesia dicit contrarium 630 （二冊五七頁）

e In SS. LL. inveniebat loca difficiliora 631 （二冊五五頁）

四、聖教不能錯誤的特恩，現在是一端信德的道理。

e Concilii Vaticani definitio 632

一八六九年教宗比約第九世曾召集全球的主教們往羅馬，在梵諦岡宮殿裏舉行公會。因爲當時在民間散佈了好多相反信德和風俗的假道理，所以應該恢復原有的秩序。那年十二月八日，正肅地行開會禮儀，教宗致辭，致候當場的主教們，並對於來自全球的主教們，感覺無限欣慰。然後會議正式開始，工作甚是緊張，但都不厭倦的勞作，直至一八



七〇〇年之七月十八日止。這天行末了一次會議，甚是莊嚴，當時在聖伯多祿大堂內，早聚集了無數的教友，另有五三五位主教。教宗於是起立，代表基利斯督，公然宣告會議已結束，並將議定的道理，莊嚴地向大衆開讀（最要緊的就是如下）道：「基利斯督使聖伯多祿爲聖教會看得見的首領；伯多祿的任務常存在聖教會內，衆信友等都該服從他；教宗在信德和風俗的問題裏，如同司牧並如同最高的教導師的評判，是不能錯誤的。」教宗念完這幾節信德要端，信友歡聲雷動，這是在伯多祿大堂裏，從來沒有聽見到過的。成千成萬的信友，對於議定的要理，拍手揚巾而贊成之。這件的熱鬧完畢以後，民衆又開始歡呼教宗及主教們。教宗乃開唱「謝主詠文」(Te Deum)：「主教們和信友們都公然和唱。那時大堂外邊雷吼電閃，好似天主自己願意從天上答應：『阿們』」

一八七〇年，經梵諦岡公會議，定斷了教宗不能錯誤的道理。這端當信的道理頓時傳遍了普世界；不料在維也納城一個小客棧裏，發生了下面的一樁事情：有一個無信仰的少年律師，在報紙上念了這個新聞，立刻大發咆哮，向住棧的衆客喊叫說：「朋友們！教宗不能錯誤的道理，是欺哄人的。」並向立在近邊的棧主說：「你也相信這個嗎？」棧主答道：「既然八百位主教，都是莊嚴的人們，正式承認了教宗，在執行教導萬民時是不能錯誤的，那麼這麼多人意見，自然要比一個未受良好宗教教育的私人，並一味盲目地反對宗教的道理和規定，更深刻些。」那個少年律師，本想人們要贊成他的，豈知不然，他竟無言可答。

砥柱。

四，從「歷史」上證明教宗的不能差錯性  
一 羅瑪城的會，從第一教世紀時，在人們眼中早已認爲信仰無誤的準繩，牢固的



## 第八〇及八一題

## 教宗不能錯誤

## 四〇九

d 聖依來乃伍說：「一總的教會（猶言各地的教友），皆當與這（羅瑪）城的教會取一致的行動；因為他（羅瑪城的教會）高出別處的教會以上；凡宗徒的傳授，他常忠信保守不失」。

d 聖西比連也稱羅瑪教會為教會之首；普世聖教會之司鐸，皆由他產生。一切假道邪說，決不能與他接近，也決不能玷污他。

二 從起初凡屬公議會裁定的，非經教宗認可，不能發生效力；最後的判決，總操在教宗手中。

d 聖奧斯定說：「非洲兩個會議的裁定，已送至宗座前；一得宗座的答覆，事件便算了結」。

i 從古以來，每遇爭執發生，沒有不送至宗座前，以求最後的判定的；且是教宗判定後，他們沒有不傾心資服以為定理的。甚至於連異教人，如「致明教派」（Gnostici）也到羅瑪要求教宗認可他的道理。

聖奧斯定也請求教宗依諾增爵第1（S. Innocentius I）裁定伯辣及伍（Pelagius）異端羅瑪說了則完了 *Roma loquuta est causa finita est* 634

天主降生後四百年間，有一位獨修士，名叫伯辣爵（Pelagius）者，曾在羅瑪及非洲等處，宣傳異端道理說：「人來到世界，沒有原罪，為此不必受洗，也不需要天主的聖寵以救靈魂」。  
喜波內（Hippone）城的主教聖奧斯定曾寫書反對這種異端道理。聖人證明人來到世界，正因為原罪，該受許多的苦，並且因此天主的聖寵為人是絕對不可少的。  
四一八年教宗邵西莫（Zosimus）終於通諭給全球的教會，排斥伯辣爵的異端道理，聖奧斯定一接到這種斷定，就說了那句可作記念的話說：「羅瑪說了，公事完了」，這明證古時候，



對於教宗的定斷，整個教會，都極端尊重的。

e. *Litteris non studui, sed ad Ecclesiam pertineo quae nequit errare* 635

有一個樸鈍的人曾受過公教會的教育，但他一字不識；有一天，他和幾個文人談話，那幾個文人只通曉世俗的學問，對於天主的事却一毫不知，他們想設一個問題使那個人不能答覆，那怕是對於教會的事。果然那個樸鈍的人起初真不能答覆，但他們一再摧促，樸鈍的人不得已答說：「各位先生們，你們知道我是一個愚人，我一字不識，我真個不能答覆你們所要問的。但我的心答比我口答較好一些，我覺得我是有福的，而使我有福的原因，就是因為我知道我屬於公教會，他是不能錯的；他教我的，按我所能，我都做到。你們當中，誰能如我這樣說呢？」那幾個文人聽了這話，就一個個溜開了。

### 四 聖教會裏誰有不能錯的特恩

在聖教會裏能教訓人道理總錯不了的，只是教宗主教；就是衆主教同教宗一齊，或是教宗一人定一端當信的道理，或立一條該守的規矩，全是一樣的不能錯誤。

一，起初宗徒們，則每個都有不能差錯的特恩。

二，聖教會的施訓責任，既然也是主教們應行的責任，主教們又是接宗徒們位的人；所以他們自然也有這個不能差錯的特恩。但不是每位主教都不能差錯；務須一總的主教結合在一處，才是不能差錯的；並且必須同教宗上下一心。

三，經教宗准行的公議會所決定的道理，也不能有錯誤。

[1] *Eccce ego vobiscum sum* 636

耶穌臨升天時向宗徒們說：「你們去教訓萬民；我同你們日日在一齊，直到世界窮盡（瑪竇二八，二十）。耶穌將要和教訓萬民的宗徒們同在一齊直到世界窮盡。耶穌又是



第八〇及八一題

教宗不能錯誤

四一

真天主，又是真人；既然許下和教訓萬民的宗徒們同在，相幫他們教訓萬民，那末宗徒們在教訓的時候，怎麼能錯呢？並許下同在，一直到世界窮盡；所以接宗徒們位的人，在教訓的時候也是錯不了。

[11] Ipse docebit vos omnem veritatem 637

耶穌受難前一夕，在末次晚餐上，許下要打發聖神來與宗徒同住：「我將求父，父就另賜給你們一位師保，叫他與你們永遠同住；就是真理之聖神。真理之聖神來到時，他必教訓你們各樣真理」（若望十四，十六及二六）。倘若是聖教會在道理上能錯誤，那被打發來的真理之聖神，豈不是如同他離開了聖教會，不和他在一塊了嗎？

[11] Visum est Spiritui Sancto et nobis 638

宗徒們在五一年，舉行初次會議時，定了七條規矩；就給日路撒冷的信友聲明道：「因為聖神，和我們都決定……」（宗徒行實十五，二八）。

c. Quasi Curia Status Suprema pro constit. interpretatione 639

當喬治·華盛頓和他的同僚們起草美國的憲法時，他們並不會任人民各依己見去解釋。他們不會這樣蠢。為此他們設立了一個最高法院。你以為全知的天主對於有關千千萬萬不死不滅的靈魂的拯救，對於這樣重大的事情，倒不會這樣小心麼？絕對不會的。他也設立了一個最高法院（即聖教會）並說：「誰若不聽教會，就該看他如外教，如稅司一般」（瑪竇十八，十七）。生活的天主之子曾誓言：他的最高法院在信仰和道德的事性上是不能錯的（若望十六，十三）。所以聖經的私人釋義不能作為人類的指導者或教師。

教宗的不能錯誤性

(子) 所謂教宗不能錯誤，並不是教宗事事不能錯誤；也不是說教宗有了天主聖神



的默啓後，才發言定道。教宗不能錯誤，也不是說教宗不能犯罪；教宗對於純粹的科學，政治學等等，也不是不能錯誤的。只是在屬信德及道德範圍的事件，並且在幾種特別的條件中，是不能錯誤的。

(丑) 教宗一人也有不能錯誤的特恩

(一) 實有

1, Petrus infallibilis 640

耶穌選伯多祿爲教會的磐石，管理合教會，堅固弟兄們的信德。磐石不能動搖，故伯多祿不能錯誤。

II, Romanus Pontifex etiam infallibilis 641

伯多祿不能錯誤，所以他的繼任者羅馬教宗也不能錯誤。因此在一八七〇年，教皇庇護第九，聚集一千餘主教，開華諦岡公會議，討論前古後今的聖傳，和聖經的意思，都說凡教宗教訓一總的教友，一定錯不了；所以把這端道理定作信德的道理。

(二) 對象

按華諦岡公會議的定斷，教宗不能錯誤的對象，有一總關於信德和風俗的問題；換句話說，幾時教宗訓誨該信的真理，該盡的本分（這真理和本分，都是天主教在聖經和聖傳中明顯地或含蘊的默示了的）就不能錯誤。

一，首對象是信德和倫理。

二，次對象是一切與對象和倫理有密切關係的事情，例如聖教會的禮儀，組織；除兩個對象以外，譬如對於科學，教宗也像平常的人一樣是能錯誤的。

(三) 條件

教宗不能錯誤有三個必需的條件是：

第八〇及八一題

教宗不能錯誤



## 第八〇及八一題

教宗不能錯誤

四一三

一，在寶座上(ex cathedra)講的；就是在華教會元首，用自己為聖教會首領的權柄於「訓誨之職」的時候。

二，是向合聖教會講教訓天下的教友，並要合聖教會服從的；教宗這樣講的，不能錯誤。若能錯誤，闔教會就都跟着他錯誤了，那是天主萬不能准許的。

三，是定斷一端道理的，所謂定斷，就是正式向天下的教友宣佈決斷某端道理當信，或某種規矩當守。凡教宗正式定斷道理規矩，平常加這一句：「誰不信或不守，就被棄絕」。

注意 聖教會裏教宗萬萬不能造新的道理，或更改古時的道理。

猶如孩童長大起來，並未生出另外肢體，一樣，聖教會也不需定新道理，只不過說明那些道理是早已存在了的。

Telescopium planetam invenit, non creat 642

(見|冊|九...頁)

## 誰定斷信德的道理

一方面是羅馬教宗的專權，一方面是和教宗結合的主教們的專權，特地是在開公會議的時候。

i 教宗一人不必邀請主教們或藉公議會，也能正式定斷道理，是不能錯誤的。但教宗定斷道理，平常總是先請主教們開公議會，使他所定斷的道理，在外觀上發生更有益的效力。

## 大公會議 (Concilium Oecumenicum)

公會議的普世主教經過羅馬教宗的召集，聚集而成的會議。  
一 總的主教們該接到正式開會的通知書，可是不必一總都到會參加。



二 主席公會議者，該是教宗，或教宗的代表。  
 三 公會議的定案，該得教宗的准定，並請教宗的命令，然後可以宣佈。  
 誰若不信，即由聖教會開除。

e Exemplum Definitionis dogmaticae 643

聖母始胎無玷的道理正式確定了

中世紀中好多神學博士曾一致爭辯，是否天主瑪利亞脫免原罪。有的說，瑪利亞一如衆人，染了原罪，但當時的衆信友衆口一辭的相信天主之母，在受孕時，在出世前一刻，因至上天主的特恩，免除了原罪的污點。誠然，按天主在地堂裏說的，瑪利亞的踏碎蛇首，而蛇即魔鬼之影像；所以魔鬼在瑪利亞的身靈上，毫無勢力，也不能用原罪來污穢她。爲制止這種爭辯，教宗比約第九世，於一八四九年之二月二日，頒了一道諭旨給全球的主教們，請求他們將自己的本教區裏，關於聖母無玷始胎的信心及教導，通報給教宗。後來果有六百位主教答覆說，自己的教區裏常敬聖母無玷始胎；並且不知何時起，民衆已早有那樣的聖母渾身像，早有規定的歌詠，和彌撒，爲敬禮這端奧跡。教宗見這種信德，已散佈在教民中，所以在一八五四年十二月八日，教宗比約第九世，在許多樞機及主教面前，正式說明聖母無玷始胎的道理，爲信德的道理。教宗如此定斷，並非引進什麼新道理，不過將全球信友所信的，聖母無玷始胎的道理，因而即是天主所默啓的，正式給信友們說明罷了。教宗如此正式的給整個教會下的定斷，決不能錯誤的，就是說基利斯督不能容准教宗，對於這端道理將衆教民引入錯誤中。基利斯督曾堅決的說：「冥獄之門不能致勝聖教會」。假若教宗竟將整個教會引入錯誤，那麼聖教會便被制勝了；那麼基利斯督所許的，也是假的了，這是萬萬不能有的事。



## 第八二題

聖教會各級的人，彼此所有的本分就是：教友該聽神父的教訓，神父該聽主教的教訓，主教該聽教宗的教訓。這樣彼此連合，按吾主耶穌的話，同歸一棧，共屬一牧。

■（二四五頁）上邊我們已經證明過，耶穌親立的教會是有統治的，就是在耶穌所創立的真教會裏，有各樣統屬的等級。

c Ecclesia acies ordinata 644

d 聖格來孟德羅瑪人說：「這聖教會的統序，好比上陣打仗的軍隊裏，兵士服從師長，師長又服從軍長」。

d 聖格來孟德亞立山城人說：「聖教會裏，在主教神父輔助士當中，有階級，猶如在天神當中，也有階級」。

d 脫利滕公會議廿三章，四節上說：「聖教會的統序，猶如整齊的軍隊」。  
聖教會是一個活的身軀，活身軀上，頭爲各肢體之主。若無這種影響，聖教會將成爲死屍了，也不能由艱難中生出效果，猶如至今尚存有生出了那種效果啊。在統序中，自有他的勢力。

大概分起來，教會有施訓的 (docens) 教會和受訓的教會。

## 壹 施訓的教會

施訓的教會有兩類：一、是神品階級。二、是訓治的階級。



一 神品的階級有主教，司鐸和六品副祭。  
 二 訓治的階級有教宗，本區主教，本堂司鐸的分別；他們都有訓誨的權柄，和治理的權柄。

## 教宗

1 Petri successor et C. Vicarius 645

公教的元首就是天主耶穌；但他升天去了，所以他當時委任伯多祿在世上代替他。現在的教宗是接伯多祿位的，也是代理耶穌為公教在世上的元首。

h 11 教宗的選舉 Summi Pontificis electio 646

教宗是由樞機主教選舉的，不論那國的教友，都可以做教宗，連未升神父的也有被選舉權。歷代教宗有法，德，英，西班牙等國籍；但多數是意國人，因為教宗同時也是羅馬教區的主教，所以由知道說本教區話的人充任為妥。

凡遇教宗死了後，過了十五或十六天，所有樞機主教，立刻聚集在羅馬華諦岡宮裏。一位樞機主教舉行彌撒，別位都望彌撒，領聖體。後求聖神默啟，發謹守秘密的誓願，然後他們都到一座大屋裏，起居飲食都在那裏；大門上用武員看守，不許出入。

各人都有選舉權和被選舉權；但要當選為教宗，要得票數超過總數三分之二以上。領袖樞機就走去問當選人願意不願意接受；若是願意的，就問他要取什麼名號；他說了名號，就到祭台後面去，穿上教宗的禮服。穿畢，來到祭台前，坐在椅子上，一總樞機走前去，跪着口親新教宗的手。有一位樞機六品，穿了禮服，由許多人引導到陽台上去，告訴衆百姓，教宗選定了。過了幾天，新教宗到聖伯多祿大堂內，做大禮彌撒後，一位樞機六品，為新教宗行加冕禮。



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四一七

三 教宗的標記 *Summi Pontificis insignia* 647

新教宗要有一個叫做漁夫戒指印。這個印中就是繪有伯多祿在船上撒網，在印的邊圍有教宗的稱號。這種漁夫的戒指，在十三世紀上，已通行使用了。

教宗的權杖，上端的十字架有三橫條，以表示他的全權。教宗所戴的三層冠的加冕，是表示教宗有獨立政權；冠的三層是表示他的訓誨，司祭，監牧，三種全權。這種三層禮冠，也解說教宗，同時也是羅瑪主教，衆信友的最高領袖，聖教會暫時的元首。

## e Sublime in Platea Sti. Petri spectaculum 648

一八五二年，在羅瑪有兩個法國青年，參加聖主日內各種典禮。但他們一心是爲譏笑這些聖禮節。復活瞻禮日的午時，他們也在聖伯多祿大堂外的廣場上候着，等教宗行降福時，好取笑他。那時廣場上已聚集了多數的人；望見總主教和樞機主教們，排隊走上來；後有教宗的十字，那兩個青年開口大笑。忽然間望見教宗頭戴三層金花圈的皇冕，身披大而且美麗的廠衣，光榮輝耀地現出基利斯督的神威。隨卽一聲鼓響，頃刻衛兵齊卽跪伏在地，場上成千成萬的教友們也同時跪下，在一種莊嚴肅靜中，教宗舉手降福羅瑪城，及普世信友。這時那兩個青年不笑了；他們受了深切的感動，彼此互相說道：「人幾時見了我們今天所見的，其餘的皆不值得一看！這真是多麼好看哪！誠然這是多麼好看哪！」他們已不能多說了，因爲眼淚水，懺悔的淚水，感激的淚水，流得不止了。

## Christianorum coram Pontif. ritus 649

尊敬教宗的特別記號，是親足，所謂親足乃是親鞋頭上的金十字；鞋子是絳色的，因爲教宗在世上，代替基利斯督，用爲紀念救世主。

四 *Principes temporales in Statibus Ecclesiae* 650

因爲服從教宗神權的教友，各國都有，所以教宗理當不受任何國的管轄，他雖然住



在羅馬，但是世界上最小的獨立國家的元首。這小國就是華諦岡國，從前是沒有意大利國的，在古羅馬國滅亡後，羅馬附近的人，皆仰賴教宗保護，及治理，比方有蠻皇亞弟拉，及貞瑟利克欲搶羅馬時，被教宗良感化而退了（見上三九九頁）。歷來教宗是獨立治理羅馬附近的地方。直到十九世紀，意國聯成的時候（一八七〇年），意皇才強佔羅馬城作為新立意國的京都。到一九二九年教宗和意皇立約，承認華諦岡國在羅馬城中間的獨立，所得的面積大約有四方公里，內有世界最大的教堂——伯多祿總堂——及華諦岡宮殿，尚有世界著名的華諦岡博物院。因為教宗既然是獨立的，所以不論世界是和平，是爭鬥，全世界的教友，都能時時與教宗相通無阻。

d 拿破崙的幾句話 *Verba Napoleonis* 651

當拿破崙執政時，慣說：「教宗的職位真是令人驚奇！」有人想教宗是自立的一位大帝，實在想的不錯；並且為此我們該感激天主。教宗不在巴黎，也不在瑪德里，也不在維亞納。很好！他不和我們同居，也不和我們敵人相處，却在那古羅馬他自己的領土居住。這是件出人意料的一個很好的成績，我想真使我高興極了，唯有最成全的機關，乃是救人靈魂的教皇政治呀！

e *Pro defensione iurium Pontificis* 652

熱爾日奧斯多賓莫旦 (*Georgius Augustus Pimodan de Ranecourt*) 曾在奧國軍隊裏得過許多優等的勳章。他已在巴黎家庭裏退休；後來他一到教宗的領地，受着危險，他極願意去保護教宗，就因此有了壯烈的犧牲性命，亦所不惜。他即去投名志願軍隊，為保護教宗，就因此有了壯烈的犧牲。他加入先鋒隊，擔任隊長，去打敵人。他衝過頭一道防線，及第二道防線以後，乃置身於敵方主力部隊之對面，忽地望見在一座小山上，駕了十四尊大炮；但他向自己兵士說：「這是無關係的，弟兄們，向前進吧！」他右臂上又中了



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四一九

一彈；他左手抽出劍來指揮道：「弟兄們，向前吧！向前吧！」一彈又穿透他的右足，他在馬上使勁喊說：「天主同我們在一齊，弟兄們！前進哪！」片刻以後一彈中了他的胸膛，遂就倒下馬來，成了最榮光的爲信德而致命的聖人

## 五 教宗的責任

Summi Pontificis Potestas et munia 653

教宗有治理教會的責任和權柄：(一) 教宗對合教會能訂定，取消，免守法律；(二) 能選定主教；(三) 能召集公會議。

i 所有普天下的教友，在神靈方面都屬教宗管理。各本堂，各教區的法理權統屬於他，他有爲整個教會，或一部份設立規矩，也能寬免，或廢止各樣教規。他有革除頑固犯規教友之權，也能保留一些關於特別重罪的赦罪權，由他自己執掌。如有相當緣故，他能執行開除全教會內一切有職位的人。因爲他是代理天主行道的，所以能寬免一總許給大主的各樣心願，還有成立新教區，及批准新立的修會，列聖人於聖品種種的教務，亦惟獨教宗一人才能作得主張。

耶穌對伯多祿說：「牧我的羔羊，牧我的母羊」。因此歷代教宗，都是很關心我們的幸福。他如看見有些習慣或潮流，要迷惑人心，會使他們捨棄道德及耶穌道理規矩的危險時，教宗一定指出那些危險，並勸戒世人，所以他不時頒發一些通牒，引起我們認清各人本分，提醒各國的正義，抗議對聖教會的不公義，或難爲的行動，及勸普世尊重和平道德。例如：勞工界受了資本界壓迫的時候，教宗良十三世便頒佈一道勞工問題通牒，解釋勞工權利；教宗比約十一世，看見現世社會的擾亂，就頒行改善社會的通牒，陳述改善社會的真理；還有論教育，傳教，婚配問題的通牒……

## 主教



主教是教宗選定的，或當地神職班所公舉而得教宗准定的，或是政府所請求而得教宗准定的。

按基利斯督的意旨，必有繼承宗徒位者，公教是基利斯督組織的，是為各時各地的萬民創立的；因此，必須常有接宗徒位者，掌管治理他。

事實上，宗徒們也把他們的權柄傳給了別人，雖然當時多次是教友自行推舉上司，但必須經宗徒們覆手祝聖了，才認為宗徒們的接位者。

主持教務的俗稱「長老」(Presbyter)；他們都屬於宗徒權力之下，聽從他們的指揮。大半的教區，直接屬宗徒的代表管轄，如弟鐸及弟茂德等。從此一般人也漸漸得到了治理教務的權柄。他們通稱主教(Episcop)；皆是宗徒們委派的人。

第一世紀，羅馬教宗各肋孟(S. Clement)寫信給格林多信友說：「宗徒們派了主教，又發出命令，在主們死後，該教選別的適當的人接他們的位」。

#### 主教的權柄

主教是宗徒繼任者，惟傳教的範圍，並不如是宗徒們一樣，是整個的地球，他們當受教宗的委任和管理，他們的傳教範圍，只是教宗指定的區域。

#### 一 訓誨權

主教在屬下的教區內，有教宗同樣的權柄；但事實上遇到困難的問題，他們須求教宗指引；因為每一個主教沒有不能錯誤的特恩，不過主教集集團會議，並經過教宗的准定，才是不能錯誤的。

#### 二 治理權

主教只能對本教區的信友訂立法律；並且有法律不能像聖教會的公法，主教能把聖教會規定的罰，加給犯重大罪過的人；到底對於人總保留向宗教上訴的權柄。

#### 第八二題

聖教會各級的人彼此連合



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四二一

## 總主教

在聖教會的組織上，有幾個相連的主教區，共同成一個總主教區，其中有一個稱為總宗主府，這個主教稱為總主教。但總主教所有宗徒位的全權，亦不過是在自己總主教區所轄的界限內。總主教區內的各主教區的主教，在自己教區內有全權。總主教的地位，就是他有時在本總主教區內，做教宗的代表，他對各主教享有優先權。若舉行總主教區會議，是由他召集及自任主席的，他也監督設立神學學校。有一些總主教稱為宗主教，他的優先權，是在別的總主教以上，他用的遊行十字架，有兩條橫條。

## 司鐸

司鐸屬於教區的主教，凡司鐸奉命管理指定的堂口者，稱做本堂司鐸；若堂口過大，一人照顧不周，主教又委任一位或多位司鐸來幫忙他；這些加派的就稱為副本堂神父。

c

神父們是主教的助手。

神父領受神品時，好相受生於主教，如同兒子受生於父。為此緣故，神父是主教的神子，但兒子在父親家裏，本無勢力，他應該服從父親的命令，承行父親的意旨，神父對於聖教會的統治，毫無勢力；為此緣故，當他們被召在公會議時，他們有發言權，而無表決權，也不能絕罰某人，他們只是主教的助手，屬於主教權下，司鐸就狹義講起來，不在訓治階級內，因為他不能自定律法，不過執行教宗和主教所定的律法。

## 貳 受訓的教會

受訓教會，是一總信友；他們該幫助施訓的教會，來培植兒童的宗教教育，又該負擔聖教會物質上的需要。





## 聖教會各級的人該彼此連合

耶穌既然是如此安排的，所以不能更改。教宗是聖教會看得見的首領，在世上代基利斯督的位，所以他有全權。聖教會一切肢體中，頂高的是主教，指導屬下的信友；一總的都要屬於教宗管轄。主教們是接宗徒們的位；他們受教宗簡任，管理本教區的教務。所以神父們，教友們，都要屬於本主教管。此外，既然神父們，在各教區幫助主教，治理教務，他們就有主教的權柄。他們在辦理教務上，有主教的權柄，所以平常教友，也當聽神父們的命，如同聽耶穌的命一樣。因為耶穌要升天堂，所以先立下聖教會，把自己的權柄，在聖伯多祿及宗徒們身上，交付聖教會裏世世代的教宗，主教，神父們；教他們代他管理教務，吩咐教友們聽他們的命，如同聽他自己的命一般：『聽從你們的，就是聽從我』（路加十，十六）。

## 聖教會統治上的組織

### （壹）中央組織

#### ■ 教宗

天主教自第一位教宗聖伯多祿接位以後，歷代教宗繼續相替，計一千九百餘年中，共有教宗二百六十四位。當今教宗庇護第十二世即第二百六十四位教宗。

#### ■ 樞機

樞機（俗稱紅衣主教）襄助教宗治理普世教會，有選舉教宗的選舉權，他們也任教廷各部的部長，在各國的教區的主教，也有被教宗任命為樞機主教的。樞機的名銜分三種：樞機主教（六位）；樞機司鐸（五十位）；樞機六品（十四位）。

#### 第八二題

聖教會各級的人彼此連合



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四二三

），樞機的總數共七十位。

教宗庇護十二世，於十二月二十三日，擢升新樞機三十二位。連同當時所有樞機合共七十位，故樞機聖院名額竟告補滿。新樞機中祇有四位為意大利籍。因此樞機聖院中意大利籍樞機僅二十八位，非意大利籍樞機竟達四十二位；實為打破數百年來的慣例。此屆擢升三十二位樞機，分屬十五國籍：計亞洲中國青島主教田耕莘；美洲美國四位，加拿大一位，古巴一位，阿根廷一位，巴西一位，智利一位；歐洲意大利四位，法國三位，德國三位，英國一位，匈牙利一位，荷蘭一位；海洋洲奧大利一位。

### 聖部 (Congregationes Romanas)

按一九〇八年，教宗庇護第十世重行編織的聖部組織，通常各部有總長一人（教宗或樞機）樞機顧問七八人，秘書長一人（樞機或主教）秘書參議，各級職員多人。

- 一 聖職部 (Sancti Officii)：保護信德或風化；審查禁書，保存聖人的遺物。
- 二 會議部 (Consistorialis)：選擇主教巡查主教區，增設新教區。
- 三 聖事規範部 (Disciplina Sacramentorum)：訂定，解釋，寬宥，七件聖事施行的規範。

四 公議部 (Concili)：掌理天下不入會的教士。

五 修會部 (De Religiosis)：管理一切男女修會，和第三等會。

六 傳信部 (De Propaganda fide)：管理普世辣丁禮的諸傳教區的事務。

七 禮部 (Rituum)：專管辣丁禮的聖祭，聖事，日課等的禮節，並列真福品，聖品等案件。

八 儀注部 (Coerimonialis)：職掌教宗，區長，外交團行的端儀注。



牒

九 聖教特別事務部 (Ad negotia extraordinaria)：辦理外交事件。  
 十 學部 (De Seminariis et Univ.)：掌管聖教會的大學，高等學堂，和修道院等。  
 十一 東方教會部 (pro Eccl. Orientali)：管理非拉丁禮的教區事務。  
 十二 聖伯多祿大殿部 (Rev. Fabricae Sti. Petri)：掌管聖伯多祿大殿。

### 三院 (Tribunalia Ecclesiastica)

一 宗座聖赦部 (Sacra Poenitentiarum)：管理告解悔赦的事，兼管頒發大赦。  
 二 羅馬審判院 (Rota Romana)：審判訴訟，並檢舉證據的民刑案件。  
 三 宗座判院 (Signatura Apostolica)：聖教中的最高法院。

### 四處 (officia)

一 承發處 (Cancellaria Apostolica)：依據會議部，或聖職部的指令，頒發宗座文牒。  
 二 敘恩處 (Dataria Apostolica)：職掌一切不關會議部的承祿受俸。  
 三 內廷處 (Camera Apostolica)：管理聖座財政。  
 四 機密處 (Secretaria Status)：贊助教宗總攝聖教會，共分三股：一，特別事務

股 (negotia extraordinaria) 二，尋常事務股 (negotia ordinaria) 三，詔敕股 (Brevium expeditio)。

### (貳) 省區組織

甲 常法區域教區：悉依聖教會的尋常法典而組成，並享有尋常法權者，隸屬於會議部，教區首領是總主教或主教。  
 常法區域教區，大都分部於歐美兩洲，一九三九年春，計歐洲共六百四十五區，美

### 第八二題

聖教會各級的人彼此連合



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四二五

洲三百八十區，亞洲六十區，非洲十四區，澳洲四十一區，以國籍論，大都按照各國教友的數目多寡而分設。歐洲德國三十一，西班牙五十九，法國八十七，英國二十七，愛爾蘭二十八，意大利二百七十九，波蘭二十，其餘則分佈於各小國，美洲阿根廷二十一，巴西七十二，加拿大四十三，合衆國一百一十一，墨西哥三十三，其餘則分佈於各小國，此外尚有不屬任何教區的修院長四十九，宗座自治區十七，至於亞斐澳三洲的常法區域，因其情形仍未脫開創時代，所以仍隸屬於傳信部。

乙 傳教區域，開創時代的教區：辣丁禮隸屬於傳信部，東方禮隸屬於東方教會部；教區首領是宗座代牧，或宗座監牧，或傳教區長。

一九三九年春傳教區域辣丁禮的普世代牧區有二百九十七，計歐洲十，亞洲一百廿一，而中國有八十八，非洲一百〇一，美洲三十六，澳洲二十八，監牧區共一百三十五，計亞洲七十二，中國四十，非洲四十二，美洲十五，澳洲六，此外自治區共二十九。

現在對於中華教區性質變更的意義，特寫幾句以餉讀者。

## 論中華教區的數目及性質

宗座見中國教務到了成年的地步，乃於一千九百四十六年四月十一日，在教宗同樞機主教會議裏，建立了在中華的公教聖統。

一九二四年上海會議已將中國分爲二十區，這次教廷即將二十區改爲二十教省，幾乎教省等於一省，每省省會大半卽爲總主教區。但因北平教區特別情形，總主教駐北平，南京係首都，故總主教區，宜設南京，而不設於鎮江。

再者，每教省有總主教；其他宗座代牧區，一律就在該省主教下，改爲主教區。因爲教區的性質有了變更。



依一九四二年教務年監，中國有代牧區及監牧區共一百三十八個單位；現代牧區七十九已成正式教區，與二十總主教區共得九十九正式教區。（還有澳門（Macao）久已成立的主教區）。其他則仍爲監牧區（共有四十多）。

總合起來，中華公會裏，目下約有五千四百餘位司鐸（華籍的約有二千四百，信友約有三百三十萬，分爲一百四十教區，（其中二十四個，屬華籍司鐸所管轄。華籍的總主教有三位，卽田耕莘樞機，北平總主教（北平省總主教區，已如南京移交與華籍司鐸）南京于斌總主教，及南昌周總主教。

正式教區與代牧區之同異

一，正式教區，係依聖教通常法典組織而成，而代牧區與監牧區係依傳教區特別規定而組成的。

二，代牧區是彼此平等而不相屬的，正式教區內，是有上下隸屬關係的。

三，在代牧區中，代牧係代替教宗管理該教區，正式教區中則用自己名義。

當知，中國總主教區，主教一區，監牧一區大概仍屬傳信部管轄，和從前差不多，因爲尙未能脫離傳教區狀態，如印度日本早已有總主教區及正式主教，但至今仍屬傳信部支配，其實屬傳信部，辦理手續比較便利簡單，所以愈久愈好。

丙 傳教區域——東方禮的教區，共計九十六，分掌各派禮儀，東方禮大別有四：亞爾美厄禮，散佈在小亞細亞東歐埃及等處；高爾德禮，在埃及與亞比西尼。希臘禮，在巴爾幹半島小亞細亞波蘭等處；西里亞禮，在亞洲西部。

### (參) 宗座代表 Apostolic Delegates 654

宗座代表是統率一國教務者。

第二八題 聖教會各級的人彼此連合



## 第八二題

聖教會各級的人彼此連合

四二七

係。

當注意這宗座代表，除作過去與宗座教務居間人外，與所駐國政府並不發生外交關係。

一九四一年春，全球駐有宗座代表之處，計二十三，中國亦為其中之一。當年任宗座駐華代表為蔡寧總主教。

(肆) 教廷和列國的外交 *Sanctae Sedis Relationes diplomaticae* 655

甲 教廷駐外使節 *Apostolici Nuntii et Internuntii* 656

華諦岡教廷與許多國家互派使節，教廷駐列國使節分二等。一九三九年春教廷派駐一等使節於德，班，法，意，波。派駐二等使節於比，荷，匈，愛，瑞士，捷克，羅馬尼亞，南斯拉夫，及北歐波羅的海三小國。南美洲的阿根廷，智利，巴西，及中美洲的哥倫比亞，巴拿馬等，都駐有教廷使節，統計近四十國。

現在羅馬教廷，與中國已派了使節。即於一九四六年十二月二十八日，宗座駐華首任公使李伯理總主教全權人，到南京，赴國民政府，向蔣主席呈遞過國書。

當注意，羅馬教廷駐華使節的任務，和已往宗座代表的性質，大不相同：上邊我們已提起過宗座代表與所駐國政府並不發生外交關係；使節却不然，他的任務和權力：(一)按聖座之規定直接與所駐國政府樹立外交關係，署理教廷與該國間一切有關教會外交事宜。(二)監督並向聖座報告所在國教會情況；(三)通常亦享有其他委託之特種權力（聖教法典二六七條）。

乙 各國駐教廷使節 *Apud S. Sedem Corpus Diplomaticum* 657

列國派遣教廷的有大使，公使之別。大使計有德，比，阿根廷，巴西，智利，哥倫比亞，班，法，意，秘魯，波蘭，羅馬尼亞等，其餘如英，葡等二十五國派有公使駐在羅



瑪教廷，

對於中華行政院，於一九四六年九月十日，曾通過任命吳經熊博士，爲華駐羅馬教廷首任公使。

## 增補聖教精義

### 卷一

#### 奉教人對於聖教會的責任

奉教人猶如聖教會的好兒女，該熱切愛慕這至聖的慈母；並爲發顯他心內真正的愛，就該光榮他，保護他；特別的，各人照各人的能力，並用各樣的方法，傳播他的聖道，相幫傳揚天主的神國。

奉教人該愛聖教會，如同兒女愛慈母一樣，因他用聖事的寵佑養你的靈魂。

c "Quum mater mea sit, quomodo illum non diligam?" 658

聖達尼老有一天，人問他愛不愛童貞聖母瑪利亞；聖人的面容立刻發光，熱淚橫流，好像很驚訝這種問案，很堅決的答道：「她既是我的母親，我怎不愛她呢？」  
一樣，若有人問我們愛不愛聖教會，我們也該滿發熱忱地答說：「聖教會既是我們的母親，我們怎能不愛他呢？」

並爲發顯我們心內真正的愛情，也該保護聖教會，如同兒女保護父母一樣。又該敬重他，因爲他代天主之權。

Parvus Tarsicius, Ecclesiae defensor 659

從前羅馬公教遭難的時候，主教，神父，教友們都藏起來了，也有教友被政府逮了



## 增補聖教精義 卷一 奉教人對於聖教會的責任

四二九

去，押在監裏，要殺他們。到底他們很盼望，在死前能領着聖體。主教和神父知道了這事，都很作難，因為誰也不敢出來。這時候有個十二歲的小孩，走到主教跟前，給主教說：「主教！求你許我去送聖體吧！我去不要緊。」主教說：「好孩子，那是不行的，你太小。」小孩子又說：「不要怕我小，我準要保護聖體。」主教果然允許了他，就把聖體盛在一個金盒子裏，放在他的胸前，小孩子恭恭敬敬地用兩手撫在胸前就走了。正在前走的時候，對面來了一羣頑皮的孩子，要看他拿的是什麼東西；他不說，怕他們輕慢耶穌！所以他們就很厲害的打他；挨打他也不說，最後來了一個公教的兵救了他，他就把聖體恭恭敬敬地交給了兵，請他給監獄的教友送去，以後他就死了。這個小孩子，是不是為保護神長，而自己死了呢？是。還保護了誰沒有受輕慢？耶穌。所以小孩子也能保護公教和神長。

特地各人照各人的能力，並用着各種的方法，傳播他的聖道，相幫傳揚天主的神國。可不要想傳天國單是神父的事情，乃是人人該盡的本分。

一，一總的奉教人，該當扶助「傳教的事業」(Catholicae Missiones)。  
二，在「照顧靈魂的事情」(Cura animarum)上，男女信友應相幫主教神父們；為此應該入「進行會」(Actio Catholicae) (見二三張)。  
這個道理是很要緊的。所以再專門的請一請。

## 論傳教事業 Catholicae Missiones 660,661

## 宣傳天主公教的必要 De Fidei propagatione 662

信奉天主公教，既然絕對重要，那末宣傳天主公教的責任，也是極其嚴重的。天主降生在世，「正是為要尋找拯救喪失的人」(路加十九，十)。他的聖心不斷地大發慈悲，憐憫世人的急難。



(1) 耶穌基利斯督很鄭重地命令了傳教的本分，尤其是命了聖教會。

d Et alias oves habeo... 663

他說：『我還有別的羊不是這棧裏的，我該領他們來，他們也要聽我的聲音，將來合成一個棧，屬於一個牧童（若望十，十六）。』

p Euntes docete omnes gentes 664

因此耶穌在升天時，叮囑宗徒們說：『你們往普天下去傳福音於一切的人們』（瑪爾谷十六，十五）。

『你們要領受聖神的能力，他將臨到你們身上；以後你們在日路撒冷及猶太各處，並撒瑪利亞，直到地邊要給我作證（宗徒行實一，八）。』

耶穌升天後，又選保祿作外邦人的宗徒，他們對亞納尼亞人說：（保祿）是我特選之器，為傳揚我的名，在外邦的君主，並依辣爾子孫面前（宗徒行實九，十五）。

(二) 實際上，聖教會自宗徒們到如今，常常不斷的滿足了耶穌委派的命令。只要查閱歷史，即可以看出這是事實。

### 最近的調查

Statisticæ, 665

據最近的調查，從事於各方傳教事業的，現有司鐸一萬五千餘位，助理修士六千餘人，修女三萬八千餘人，又有許多傳教先生及教書的熱心貞女幫助他們；（不在修會的），其數也在八萬一千左右。請看我們天主公教救世的精神是如何偉大；甘願犧牲性命的人，如何衆多！我們公教的宣傳隊，日日增加，總不止息！傳教士的目的，不單是為傳教，還是為栽培本籍神職班，使他們能自立，自治本國教務，本着這個目的開始興辦，果然收到良好的效果。現今在各方一萬五千餘位司鐸中，有五千四百餘位司鐸在中國，其間中國



## 增補聖教精義

## 卷一

## 奉教人對於聖教會的責任

## 四三一

有兩千二百多位本籍司鐸（外來的有三千二百位）；有一萬八千本籍修女幫助傳教士救濟窮人，照顧病人，訓導婦女，教以道德和熱心的生活。其間中國有四千三百多。一九二六年，教宗在羅馬親自祝聖了六位中國主教（論華籍的樞機總主教見上三三七頁）。這樣在傳教歷史上已留下一個絕大的紀念。這幾年又祝聖了幾位印度籍日本籍的主教。但就中國教區而論，在一九〇〇年僅有四十二處，到一九三〇年，又增了六十五處，此後當然是有增無減。

## （三）論扶助傳教事業的責任

可不要想傳揚天國僅屬是神父們的事情；乃是人人要緊的本分。天主不光是傳教人的大父，也是人人的大父；所以人人應勸外教人認識，恭敬，愛慕，光榮天主。

按耶穌基督的督的命，那傳教的本分也明加與一總的公教信友；雖然他們不能親身出外宣講基督的道理，到底在外的傳教士，也要藉他們的幫助。

天主降生是為救贖普世的人類，但到現在，仍是一莊稼可是不少，工人却是不多（宗徒行實九，三七）。所以前任教宗庇護十一世為體貼吾主的意旨，竭力鼓吹公教進行事業，並再三勸諭信友踴躍參加。公教進行事業，是在俗信友幫助教中神長的宗徒事業。他的宗旨是要使基督的計劃及早實現；基督的計劃，無非是要他的神國，在各人的靈魂，家庭，社會，國家，和世界上，開疆拓土，並日漸鞏固起來。

聖基所嘆息說：「你們若是看見瞎子掉到井裏，一定馬上要動心，伸手去扶他，現在你們天天看見許多走進了地獄的深淵，反忍心不去救他們，這是什麼原因呢？」

聖基所又請論救靈魂，設個比喻說：「比如駕船的行於大洋當中，風很順利，沒什麼危險；若是看見別人有翻船的危險，必不顧自己一個人的便利，一定立往前去救助他。我們人在世上，如同經過大海，風浪很多。許多人落下走了。我們看見了這樣慘狀能不



竭力去援救他們嗎？

e Si tu pro illis vel unam guttam sanguinis effuderis! 665

眞福若爾當(Jordan)，生於一三三七年，曾任多明我會的總會長。某天有一個往昔曾失了信德的人，後來回了頭，且度着熱心教友的生活，他來求聖人准他進修會。聖人願意先得同院會士的同意，才收納他；爲此召集同院會士，告以開會宗旨：結果只有一位會士反對，其餘的會士，盡都贊成。那位反對的會士，以爲此人有了惡表，不應收納。會長說：「此人固然犯了許多罪，立了許多惡表；但是若我們拒絕，讓他與世爲伍，恐怕將來還要犯更多的罪呢！」那位反對的神父說：「這理由我看起來不很充足」。聖人說：「親愛的兄弟！假若你爲救這人的靈魂，只流了一滴血，猶如耶穌爲他會流盡了自己的血，我想你對於這事，必不如此說啊！」那位神父聽了這種理由，隨即同意如同別的修士。

d 「公教要理」上說：聖教會的主教固然有給一總的人，宣講福音的名分和職責；但聖教會的好子民，在這樣聖而有益的救靈本分中，也應該絕對服從，並幫助他們。

所以你應該用祈求，哀矜，並用盡勤謹的力量，扶助「傳教的事業」；這樣你對於坐在黑暗和死影中的弟兄們，算承行了他們的靈魂肉身慈善的本分。這個本分原是榮耀的。這樣你衛護了天主的光榮；這樣你做了聖教會和羅馬教宗所重重託付了的事情。又爲進教引你升天之恩，給天主表示知恩的心。

d Eritis mihi testes 660

當初耶穌在復活以後，也曾向宗徒們（宗徒行實一，八）說：「你們該在日路撒冷如德亞各地，和撒瑪利亞以及極遠的地方，都該作我的見證」。因這個緣故，我們如今也該在教外人面前，作耶穌的明證。



全球信仰宗教人口統計表

Appendix A				
總計	誓反教	拆教	天主教	派別
21,742,261	4,422,777	8,106,071	9,213,413	亞洲
87,263,348	38,998,467	1,208,157	47,056,724	北美
61,493,624	654,481	.....	50,836,143	南美
398,159,546	81,767,054	112,447,669	203,944,823	歐洲
15,517,025	2,782,864	5,868,089	6,866,072	斐洲
21,230,738	6,372,250	.....	74,858,488	海洋洲
650,405,542	135,000,893	127,629,986	342,775,663	總計



## Appendix A

增補聖教精義 卷一	說明如下： 一 右表摘自美國一九四五 年世界年鑑，表中拆教與天主 教分離的各種東方禮教派	總計	其他	回教	猶太教
		1,095,479.092	956,607.018	138,299.144	572.934
		85,341.989	79,020.577	1,400	409.712
		22,361.595	22,134.607	. . . . .	226.958
		121,026.476	137,981.585	5,672.255	9,372.666
		122,383.041	76,301.951	55,538.211	542.689
		68,363.228	46,868.506	21,467.868	62.954
		1,535,085.181	1,313,914.254	220,897.848	15,192.089



## 增補聖教精義

## 卷一

## 奉教人對於聖教會的責任

## 四三五

，如希臘，敘利亞等教派；誓反教是指各種基利斯督教，福音教，安息會等教派，在中國指各式各類的偶像教。

二 就區域分配：天主教及各種基督教盛行於美洲，歐洲，海洋洲，在亞洲，斐洲，亦有相當數目；回教及偶像教盛行於亞洲，斐洲，海洋洲，猶太教回教天主教及基督教，皆屬於一神教，合計則崇一神教者佔全人數三分之二強，各教比例，除形式不能統一之偶像教外，天主教人士則佔宗教信仰第一位，抑統計之第一位。

我願在外邊傳教 *Vojo devenie missionarius* 667

有一個法國主教，上羅馬去朝見教宗比約第十，行至聖伯多祿大堂前時，遇見一羣小孩子，在神父們向主教說話時，這羣孩子當中一個十一歲的童子，把同伴推到一邊，想獨自到主教跟前說話，神父們見了，便出手攔阻；主教見了就說道：「容他過來吧！便問小孩子說：『你向我要什麼？』小孩子先不作聲，主教就看出他來，是像有點密事想說；就叫他走近一點，童子便小聲說道：『主教！見教宗能替我說話麼？』主教說：『能的』。小孩子說：『我很願意求教宗一件事』。主教說：『你要求什麼呀？』小孩子說：『長大了，我想要聖神父，到外邊去傳教；我要求教宗爲我轉求天主，賞得這個大恩』。主教因尚未聽準，所以又叫小孩子重說一遍，小孩子仍答應如前。到第二天，主教朝見教宗時，就將這小孩子的心事奏明；教宗聽了，沉思一會，就很仁慈的說道：『我願見這童子，主教可在我的明天作彌撒以後，領他前來，也可打聽他的父母，和家裏光景』。但主教早就打聽好了；所以立時奏說童子是孤獨的孩子，只有一個遠房的親戚照管着云云。第二天早晨主教領着這孩子到華諦閣宮殿；教宗一做完彌撒，就接見主教，和那童子。教宗問道：『你真願聖神父，在外邊傳教嗎？』孩子答應說：『願意』。教宗又問：『你也思量好了這件事情嗎？聖了神父，在外傳教不是一件容易的事呀！大概要死在外方呢！』童子仍說



：「我要聖神父在外傳教」。教宗又問：「你也想到了嗎？在世俗中能一輩子安逸快樂，是多麼好；你所求的，比死在外方還厲害，你在外方也許該捨生致命啊！」孩子仍說：「我願意聖神父，在外傳教」。教宗就喜歡的說：「來吧！」就領着他上一個跪凳，兩人都跪着念經，然後教宗起來，在孩子頭上說：「但願天主降福你的意願，在危險中扶助你，短少你的困難」。以後在小堂裏很清晰地能聽見教宗為小孩子所念的經，致主教竟動心流淚。那小孩子却坦然如常，教宗為這孩子很操心，又吩咐了要照護他念書的事。

e Iunioris neophiti zelus 668

### 新奉教的热心傳教

有幾十年，在非洲的野蠻族，闖進了一個奉教的莊村，莊中神父怕他們來難為學生們；所以打發他們都家去。其中有一個沒有領洗的，他的家離堂有五天路的遙遠，不久他回來懇求神父給他領洗，但因爲他的本莊上光有外教人，又因爲離堂太遠，神父怕這學生領洗後不能守教規，所以不敢答應。到底因這學生不住的懇求，神父看他頗有信德，就留着他，給他講了斐理，過了一些時候，也給他付了洗。從那時後，這個新奉教的學生，每兩三個月，走五天的路，來堂望彌撒，辦告解，領聖事。有一天他領着本莊上的一些孩子們，來堂見了神父，說明自己在家裏，設立了一個學校，爲新奉天主教的預備的，又做了桌子凳子等件，如今已有一百多個學生；但沒有道理書，也沒有石板石筆，衆神父給點這些需要品，神父就給了他們。過了幾個月，神父往那莊上去察看，那新領洗的學生，知道了神父已在路上，就領着自己的學生們，走了四十里路，來迎接神父，神父到了那莊上，就有六百多人來會見，並求收他們奉教，神父也考問了那些學生們，見都用心學了道理經言，這次又添了三十多名新學生，迨下完了會，神父便欣然回堂。後來別的神父們，也照舊往那裏去上會。不久那莊上及隣近處已有六千多人領了洗。可見新奉教的人，若有信德



，自能感化別人，榮主救靈，已不得一總的青年教友們，都能有這新奉教的學生的信德，自然也能光榮天主，廣揚聖教了。

傳教先生的大德 *Catechista Iervidus* 669

在印度國傳教的歐神父又寫信說：「我們這裏三個縣分有很多的人染了瘟疫，在一個庄上有一位傳教的先生，名叫伯多祿。我向他說：『你若害怕的話，我許你家用去避避瘟疫。』伯多祿雖然還很年輕，也有家眷父母，到底竟大膽的說：『神父，我不家去；我天天同患病的教友們念經，大概也能代洗一些臨終的外教人。』」

從此伯多祿就捨命的侍候那些病人，替他們念經，預備他們善死。果然有幾個外教人臨終的時候領了洗，有一天死了一個人，沒有人敢去埋他。伯多祿就出墳把死屍背到林中，挖了坑，把那人埋葬了。過了幾天，我（歐神父）也出門看望病人；以前伯多祿凡知道我來，他必出莊外迎接，那一天却沒有來迎接我，所以我不放心，恐怕伯多祿也染上了瘟疫，便走到他家，就見他已臥在地下一張席子上。他一見我，即領我看他的瘟疫腫瘡說：「昨天晚上我覺着有病，黑夜間又長了這麼個腫瘡；我感謝天主叫神父來了。」以後伯多祿就辦了神工，領了臨終聖事，又甘心把自己的性命獻給了吾主耶穌。第三天便溘然長逝，年才三十三歲了。

*Sta. Clotilde suum sponsum convertit* 670 （見三一七題）

。"Loco Patris moritur, ut Pater evangelizare pergat" 671 （見三一七題）

#### 四 幫助傳教事業的方法

甲 援助傳教經費；試想那一家納不起信德會或嬰孩會的些微獻儀，傳教士若沒有「物質的幫助」，則不能成立傳教的工程。例如：建設聖堂，創辦學



校，修蓋孤兒院，並養老院等等；以及傳教士和傳教員的數目年年增加，經費也當年年增多，是以不得不有各種傳教會，例如，稱爲「宗座協會」(Pontificia Opus)的，有三個善會，就是「傳信會」，「聖嬰傳教會」，「聖伯多祿扶助本籍神職班會」等。

e 呵請你收買我吧！[Eheh! Emas me! 672]

非洲有一位傳教士，一天經過一個賣奴才的場所。在那些奴才當中，有一個小姑娘，這小姑娘乃是被強人從自己父母手中搶來的，帶到此地出賣的，她看見教士往自己身邊來，想他來是爲贖買自己的。她就悽慘的樣子朝教士的臉上望着，看他是不是自己將來的好主人，收買自己作奴婢；因爲她想那位教士不過是一位收買奴婢的老板。果然傳教士很親熱的樣子，朝她望着，她見了就叫說：「呵！好主人呀！你肯收買我嗎？」教士釘眼望了她一時，眼淚水落下來了；但無文錢可以收買她。「呵！不要丟掉我呀！我將做你的好奴婢呀！我將發很作事，別丟掉我呀！」小姑娘難過得哭了，因爲她看教士回轉身去，並不收買自己。這時她又喊叫說：「難道你沒有錢買我嗎？」誠然教士實無餘錢，所有的錢，都爲小孩子們買了食物。爲此他難過得直擺頭，就走開了。小姑娘很失望地對於自己命運，終於要落到另一個主人手裏，那位主人決不是慈愛可親的。果然如此，有一個人上來，望了她一眼，就收買了她，她應該隨這個主人去，爲受鞭打，將守畜牲似的承待她，直到慘死，才不受苦了。教士臨去時，很是難過；他嘆息着說：「呵！假若一總的公教信友瞭解施給宗座傳教會的哀矜錢的用途，那麼她的總數，要怎樣增多起來，爲作善舉，多少無福的外教人，要從魔鬼的爪牙中拔救出來，歸到聖教會的懷抱裏啊！」

## 傳教節日

傳教節日就是十月尾前兩個主日，教宗願意天下的教友，在那一天除了熱心念經，



## 增補聖教精義

## 卷一

## 奉教人對於聖教會的責任

## 四三九

領聖體，求天主賞賜聖教會在外教當中發達，各人隨意捐幾個錢以外，還要開演講大會，討論傳教的方法。

c 真有傳教的心 *Vere habebant hñei propagandæ zelum* 673

有一個神父，一天在提羅爾某莊子上，講論在外邊傳教的道理，到了過午臨聖體降福以前，來了一個人，暗地裏遞給神父一封信，裏面裝有二十八塊錢，和幾句話如下：「這是我全家十三口所獻的金，求神父給臨終外教小孩子領洗，給他起伯多加你爵聖名」；接着有一家的名字，先是父母，以後有八個童子，和三個閨女的名字，末了說的是：「我們當父母的求神父代求天主，賞賜我們的孩子中，至少出來一個在外邊傳教的神父」。

e 聖誕節禮 *Strenae 4000 fr. beatas faciunt duas familias* 674

巴黎有一位慈善家，秉性耿直，而且慷慨。有一天他結清了總帳以後，願意知道自己爲賀聖誕節並爲賀新年聚集的零錢看有多少。豈知那個數目，已升到四千個法郎。這數目雖不滿他的心願，但他愛人的意念，改變了這筆銀錢的用途。他心裏想道：「這種開銷，不過用來爲買些虛幻無益的事物，爲買些玩具，這些都是很快的歸於空；爲買美麗的賀年片吧！那些東西也是即刻要去丟在抽屜裏的。這四千法郎，不如做件更好更有益的事罷。」他既起了這種念頭，就往審判廳的書記室內，有所請示；就在除夕新年晚夜，有兩個爲父親的，知道自己的欠款，經一個不知姓名的人償還了，被開釋回家，和自己家中的人同過新年，那聚集爲賀聖誕節，爲賀新年的四千法郎，就如此開銷了。這位慈善家，那年爲賀新年，他只買了一些平凡的賀年片，他回想自己設法使那兩家爲父親的，得以安然回家過年，自己感覺着過這新年，比往年過得甚是有福。他就決意以後，每年當如此而行。

e *Puella vendit comam* 675

d 「幫助救人無法不施」。二十



頭幾年在德國有一個婦女，身體常有疾病，在世一生，臥病不起的日子多，康健的日子少；因為身體病弱，所以她常不斷的延請醫師給她施藥診治，到底都不見效驗。以後把家業都花淨了，也沒有治好，但是這位婦女雖然常有重病，到底總沒有抱怨過；常常喜歡忍耐，全心仰合天主聖意；並且還沒有忘了外教人的靈魂，所以常把自己的病苦奉獻給天主，為求賞賜外教人回頭；而且他也屢次送給在外方傳教的神父們的錢，為幫助他們救靈。到底後來，因為吃藥的緣故，把自己的家產都花淨了；所以便沒有什麼能獻給神父相幫傳教了。有一天她的病勢更加沉重，她請了她的朋友來，求他用剪子，把自己的頭髮剪下來，變賣了幾個錢，好送給聖教會修院裏，為相幫在外傳教的神父。

幫助傳教的一個女童 *Donna puellae pro Missionibus* 676

湖南長洲教區的某神父，一天在講道理中，論及傳教的本分，就勸教友們捐錢，或用別的法子，幫助傳教。第二天來了一個小女孩要找神父，手裏抱着一隻鵝；見了神父就說：「求神父把我這隻鵝，送給教宗吧！」神父說：「這東西怎麼給教宗送去呢？教宗也不知道牠能作什麼用哩」，小女孩聽神父這樣說，就流着眼淚走了，過了幾天，她又來說：「神父！我把鵝賣了，求神父把這賣鵝的錢替我送給教宗！」

e *Pauper vetula offert quidquid habet* 677

幫助救人不顧己命

有一位聖言會的輔理修士來信，述說他自己所遇見的一樣事情；現在把他寫出來：這位輔理修士常在外散賣書報，他同本地的一位老太太很相熟識。這位老太太年紀已經有八十七歲，素日裏很熱心；格外在幫助傳教救人上，很盡心力，她已經三十多年的工夫，代為聖言會書局賣報。有一天那位修士照常出外散賣書報，路過老太太的家門口，老太太立刻叫他住下，修士聽見她喊，就恭恭敬敬的站住了。那老太太就拿出十元馬克的一張

幫助傳教事業

四四〇



## 幫助傳教事業

## 四四一

票子來給他，並囑咐他轉送給山東兗州府的韓主教，為相幫傳教，那位修士知道她沒有別的錢，只有這十元錢，才能顧她的性命；又加上那時節各樣東西很昂貴；所以就不願意收納，因向老太太說道：「你把你所有的錢，都給主教，你自己怎麼生活呢？」老太太說：「那你退給我一元吧！」（合中國約六角）我能支持到聖誕瞻禮就行哪！那修士就收下十元的票子，給了老太太一元錢。從獻錢的那個時候到聖誕瞻禮，還有半個月工夫，只用了四五吊錢養活自己的生命；又當米珠薪桂的時候，若非真正愛主愛人的人，誰能如此。

e *Pauperis caecae munus* 678

## 瞎眼的人幫助傳教

幾十年前在奧國有一個窮姑娘，因為瞎了眼，靠編筐來掙碗飯吃。有一天她給了本堂神父三十塊錢，求神父把錢交給在外傳教的神父使用。本堂神父知道這姑娘的窮，所以不敢收這些錢，並說你太窮！少給兩個錢也夠了。姑娘却很難受，切求神父收她的哀矜說：「我能行這個哀矜，神父若要知道我怎麼能獻上這些錢，我就可說」。神父答應說：「你可以說給我聽吧！」姑娘就說道：「神父知道我是靠了編筐掙飯吃的；因為我瞎了眼，所以黑天同白日，我一樣能編筐；我也不要緊點燈，所以不必花錢買油，別的姑娘們要緊花一些錢為買衣裳首飾等物；但這些東西為我全無益處；所以我穿粗衣，不戴首飾；因此才省了一些錢，並且還能少犯些罪；我看我獻的三十塊錢，本來也不算多；我還有十塊錢也願意一齊獻上呢！」神父起先是不肯收的，却因為這姑娘格外的懇求，所以神父終於也都收了那十塊錢；受了以後那姑娘對神父說：「如今我是心歡神樂了！」

中國老人 *Senex sinensis ecclesiam construit* 679

建造聖堂或修造聖堂內的用具，如裝飾祭台，這樣的熱心，也是外面敬禮主要的一部份。對於這件事，再沒有比某一位中國老人立的榜樣，還更好的了。那位老人，一天往



本堂神父那裏去：和他討論在自己的地方要建造聖堂的事。神父欣然接見了他，並讚美了他的熱心；但神父說自己暫時無款建造。老人答應說願意用自己的款子建造聖堂。神父早年認識這位老人，知道他家的貧寒；故所以一面讚美他的好意，一面也給他說明需要很多的款子，為建造一座大聖堂；因為他住的那個鎮是一個大鎮。老人答說：「神父，但我想我有足夠的款子」。神父道：「但你知道需要的款子至少要得四萬元銀幣啊」。老人道：「我確實知道，我有這筆款子，請神父建造聖堂吧」。神父聽了，很是驚訝，他那麼窮如何有那麼多的款子呢，就問他怎樣有了這些款子，老人很老實很自然地答道：「我四十年來常有這個意思，我每年過着清苦的日子，才積蓄了這筆款子；現今我將這筆款子存在神父手裏，使我在去世以前，能看見我為光榮天主造的一座聖堂」。

乙 扶助傳教事業第二辦法，就是祈禱。

一面說，為勸化人天主寵佑是緊要的，（見第二〇四題）；一面說，為得天主的寵佑，祈禱又是需要的（見三〇四及三三二題）。

c. 勸化人的事情超過本性的力量，非有聖神的助力，勢難辦得到；亦如人耕種一樣，雖然辛勤鋤耘，到底天若不雨，太陽常陰，仍舊不能得到好的收穫。

當初聖保祿歸化，也是因致命聖人斯德望的祈求。聖奧斯定回頭，也是聖婦莫尼加的克苦祈禱。

e S. Monica et S. Augustinus 660

聖教會大聖師奧斯定的母親聖婦莫尼加，在聖人未回頭以前，常因自己的兒子不肯回頭，且行為不檢，很是悲傷，日夜哭兒子的罪，常求天主賞賜她兒子回頭。有一天，聖婦在一位聖主教跟前，訴說自己受的憂苦時，說自己對於兒子的回頭，很是懷疑。聖主教安慰她說：「有母親的這些眼淚，這些祈求，兒子決不會淪亡的」。果然如此，因為天主



## 幫助傳教事業

四四三

俯允了母親的祈求，本來兒子是大罪人，後來成了一位大聖人

c *Anima sine corpore* 681

在傳教事業裏，假若人與主契合，並熱心度神聖的生命，且不斷地祈禱，那麼他的傳教事業，就有了生命了。猶如人沒有靈魂，便是死屍；一樣傳教人不用祈禱，和天主契合，他的傳教事業，也好像是死屍了。他勸人回頭的工作，真是死的，是無效益的；因為他缺少了，使傳教工作有生命和有效益的超性原則。

c *Pulchra electr. instatio... sed deerat fluidum* 682

有一位宣道神師，用原本的譬喻，解釋這件事說：「假使他們看見極體面的電線絲，電燈，電線，轉路線，一切都安得合宜；但無電流；只有那些體面的安置，怎能發亮呢？這就是說：雖然人有很好的技能，為實行傳教，並且他做各樣的事，都很光彩，但他若不與天主密切結合，並不知道祈禱乃是聖寵的電流，使傳教的事業發達，並成為有效的，那他就是白忙了。」

e *Puella effliciter pro suo patre orat* 683

在法國某城，有一次行滿四規節。某一晚間，神父講完了道理，正在聽神工時，有一個十二歲的小姑娘，來向神父說道：「神父！我來不為辦神工呀！我的母親和我，對於我父親的救靈，很是憂慮。他鄙視你和四規，就為得這件事，我來請求神父的指導。」神父很慈祥的答道：「孩子，你自己能幫助你的父親呀！你不知道耶穌曾應允自己要俯聽一切真誠和常心的祈求嗎？假若你以潔淨之心祈求天主，總不間斷，並因耶穌聖名為你父親救靈有關非淺之事而祈求，天主早晚要俯聽你的。」幾天以後，小姑娘滿面流淚，來向神父說：「全是枉然，父親比先前更壞，家中人請他來滿四規，他就發氣的厲害。」神父這時顯出威嚴的樣子向孩子說：「你就是這件事的緣由，假若你照我說的，恆心並發依靠的



心祈求，按耶穌所允許的，你父親一定要回頭的；所以你去祈禱，比先前更要熱心，比先前更要有依靠心。小姑娘感動得流淚，即刻就跪在聖母祭台前，虔心祈求。過了兩天，小姑娘轉流着喜淚，來向神父說：「我父親回頭了，他來聽道理了！」他聽了請天主的慈祥仁善，大為動情，聽完了道理，即去辦了神工。

e 16 annis pro eo rogaverat 684

一八七〇年，普法(Franco-Prusiano)戰爭的時候，在克辣味諾得(Gravelotte)城，有一位法國軍官受了傷，被送到醫院裏，在那裏有仁愛會的修女照護。醫生來診病時，斷定受傷的軍官已無藥可救，可預備他領終傳聖事。於是修女來告訴那位軍官，軍官答說：「我雖是公教信友，但我想這個教，只為婦女們有益」。修女說自己將為一個人求主，使他辦告解。病人說：「枉然，我看見死來，我決不辦告解」。這時修女說：「我從十六年以來，常為一個人求主，我將繼續求主」。軍官說：「只怕是為你的親戚，或你家中的人吧」！修女說：「我並不認識那個人；我只知道這個，就是我母親，在法國某候爵夫人家裏傭工的時候；這位候爵夫人有一個不信天主的兒子，他央求我的母親，寫信給我，為他這個兒子祈求；為此，如同我向你說的，我從十六年以來常為他求主」。軍官問：「你母親的名字叫倍亞大(Beata)嗎」？修女答說：「誠然」。軍官開始號啕大哭說：「我願辦神工了」。那位軍官出乎醫生的料想之外，他的傷病竟然痊愈，後來成了很好的教友。

e Haerelica convertitur, non discussione sed oratione 685

本篇會巴蓋爾(Baker)神父，乃一位深沉虔禱的模範。當巴蓋爾神父寓居在福爾頓(M. Fursden)先生家中時，有了一樁趣事。這家中的人，幾乎全是公教信友，惟有福爾頓先生的岳母一位年紀已高的老太，她却相信誓反教；從各方面看起來，她是一個熱心而有德行的婦人；但她對於自己所佩服的，也是忠實的。她很認識天主公教，因她曾聽到來往



的神父們，向她談過，不過她漸漸固執起來，又加上她的朋友們，包圍着她，終於使她厭惡天主教。

有一天她獨自一人，和巴蓋爾神父說話，而神父所說的不過是一些不關緊要的事。她甚是駭異，乃向神父說：「爲何神父不像其他大多數的朋友們常在我跟前囉唆，勸我回頭呀！」巴蓋爾神父答道：「我願意你回頭，一如其他任何同志；但我不拘乎接連的催促你，我只恆心祈求，也望你祈求，使你回頭。」以後經兩星期之久，神父來和她說過一句話，這個時間過去以後，那位老太太來尋神父承認自己的過失，成功了公教人。

e "Deus mihi concedet quod tu obstinatus rennis" 686

補雅底爾(Poitiers)城的主教聖希勒爾(S. Hilarius)和聖阿諾辣多(S. Honoratus)，他們幼時原是至交的好友。當希勒爾青年時，無意進修。阿諾辣多已在隱修院裏，見之深爲憂慮，乃請准出院，去找希勒爾，以全友誼。後來聖希勒爾向人述說道：「阿諾辣多曾流了多少寶貴的淚水，爲柔和我的心！他曾多少次親親切切地擁抱了我，爲教我認真地思想救靈的大事。雖然如此，我却如不知不覺的毫不動情。阿諾辣多見自己的力量無效，乃去祈求天主，就向希勒爾說道：『好吧！你所拒絕我的，天主將要給我。』」阿諾辣多這時告別了希勒爾，回到隱修院。希勒爾仍在躊躇，心中起了強烈的戰爭；三日後，天主的聖寵終於戰勝了他的頑梗使他回了頭。

e Tres amici veri 687

賁濟利伍斯，阿克大味伍斯，和米奴西伍斯(Minutus Felix)三人，因着自己的出身高貴，並因自己有功於人，結爲契友，心心相印。他們原是教外並崇奉邪神之人。其中阿克大味伍斯，首先認識真教；但因友愛的情誼，他不忍讓其餘兩個缺少這種福分；爲此他願意自己的兩個密友有分於這種福分。見其餘二人沉於教外的黑暗中，他總不停止自己



的努力有了效果：不久米奴西伍斯開了神目，信了真教，重生於基利斯督，於是兩人互相慶賀。可是美中還嫌不足，因為還有責濟利伍斯也應該與分。但談判沒有那麼容易，原來責濟利伍斯是一個醉心世俗的人，不很講求道德的；為此他對於嚴厲的教會原則，少有準備。二人先熱心求主賞賜聖寵於他們的愛友，畢竟他們的祈求，和三人知心的談判，有了好結果。最後米奴西伍斯寫了這個記事，並為紀念阿克大味伍斯之死，把這回記事，題作「阿克大味伍斯」。

a Dat amico librum et pro eo exorat 688

中國駐羅馬教廷公使吳經熊博士，論自己的歸化，敘述如下：

「我同一位公教熱心教友阮嘉黃先生結為契友，他給了我一本聖女小德肋撒自著的多意向，很和我的意見相合，另有聖神的默牒，因而感動了我的心，我便毅然離棄了誓反教而改奉了天主公教。但我將這主意通知給我的契友阮先生，他一聽此說，真喜得幾乎頃倒，這是我們在見面的時候，由他親口所道出的。據他自己說：已十年之久，為我的歸化祈求天主，而天主終於允許了他的祈求。」

丙 言語

或出之於口，或筆之於書，把聖教的道理，向普世人類播揚。

d d 「出廣常舌相，徧覆三千大千世界，說誠實書」。 二十一

「秀才讀書，屠戶談豬」。 二十一

奉教人相謝傳揚聖教會：「一、給無依靠的恐人或孩童等教要理經言。」

吳經熊博士神火 *Zelus Dns. Wu King Hsiang* 689

吳經熊博士（見上六八八頁）自離棄教儒，進誓反教（沒禮會）以後，他傳揚自己

增補聖教精義 卷一 幫助傳教事業 四四六



所新奉的教的偉大工作便開始了。按他自己所說的，在美國所用的傳佈方式，儼然成爲了一位傳教士，他說：「我對於我所奉的新宗教，心裏覺着一種確切不疑的堅決性。若有人介紹給我一位新朋友，我在其前頭一個問題，便是請問他可是基督教徒；他若答說是的，我便興奮之極，活像遇見一位被選升天的新同胞，反之若說不然，我便要心想對方對於永遠喪失靈魂的關係，較之沉入火海裏爲尤大，遂不得不勸其誦閱聖經使能歸化奉教」。吳博士進了天主教以後，他的傳佈工作，當然更爲熱烈，果然他常以此爲自己的大光榮，無論何時何地，在任何人前，總表示出自己的信德，並利用各種機會，或出於口，或筆於書，以傳揚聖教道理。他在保守時，著公教論，將聖教聖詠，用流利的中文詞譯出；此書印行以前，蔣主席曾纂改了若干處。最後也把新經等書，預備翻譯，甚願其及早出版以益人羣。

c 聖若翰維亞乃 *Parvus concionator* 690

聖人在童年的時候，曾經度過畜牧的生活；所有的牧童們，都很愛慕他。聖人隨身常帶着一幀小聖母像，他常喜在荒地上，搭一座祭台，將聖母像供在上面，自己俯伏在地，恭向聖母敬拜，並喚同伴們也照樣做。這是聖人自幼最喜歡的事；每日他在荒地裏，率領着牧童們，公念聖母經一遍以後，聖人就向他們講一端修德行的道理，或者講些恭敬聖母的法子。所以他是引領人們讚美天主的好主保。

e *Digna Imperatoris Christiani sententia* 691

公元六二九年，海辣克留 (*Heracius*) 國王，由公斯當定城旅行到日路撒冷城，寄宿在一個財主猶太人名叫本雅明的家裏。本雅明盡量招待這位自己的大王；大王也很爲滿意。這時由納玻里差選的教友，來朝見國王，並呈上一張控訴紙，在那張控訴紙裏，明告着本雅明乃仇教之人。後來本雅明受訊時，他並不否認；但他以爲根據良心，應該盡己所



能的艱難自己民族的仇人，只要不越過國王所定的範圍就是了。國王聽了他的答辯以後，立刻如撒落滿王出了一道很明智的判決書：他斷定本雅民對於他的教律，強迫人並艱難教民的主張，應該受相當時間的教訓。一個熱心並按良心想事的人，在由猶太教歸依基督督公教的前幾年，應該受教訓，使自己與公教的真理相同化。

c Polyuctus et Nearchus 692

博留克德(Polienctus)與倪爾克(Nearque)也留下了同樣的榜樣。博留克德是駐守亞爾默尼亞梅李登(Melitene)地方皇軍之首領。他那時雖是外教，但他同極熱心的教友名叫倪爾克的，甚是交好。適逢聖教艱難，倪爾克準備為信德致命。但他很牽掛自己的好友博留克德尚沉在外教的黑暗裏，不忍捨棄，乃向他談論進教的事情，終於用強有力的真理，折服了他。博留克德神目頓開，決意進教。後來他們兩個既係生死之至交，因而同得了致命的榮冠。

e Lingua concionatoris incorrupta 693

聖安多尼巴圖亞，宣講福音很有神火。他給明白人講道時，有高妙的口才，使明白人驚奇。同時給愚陋人講起來，他們也容易懂得。他這樣的遍遊了城鎮，宣講道理，得了很多的效果。天主為報答聖人宣講的功勞，特在他死後保存他的舌頭不腐爛：在搬聖人的遺骸時，週身的肉盡化為灰，而舌頭獨未腐爛，且鮮紅得如生人的舌頭一樣。

(見後邊第一九七題)

(丁) 善表

這也是扶助傳揚聖教會的善法。聖教會初興時候的教友，也以善表勸化外教人。

d 當時有句俗語說：「我們少說多做」。

幫助傳教事業



## 增補聖教精義 卷一 幫助傳教事業

四四九

所以我們也該效法他們，自己先做模範教友，待人要寬宏，仁愛，謙和，遇着旁人需要時，要竭力幫助他們。

c 單靠神父講道理，先生們教學還不夠，且得一總的教友，在各處樹立當有的好表樣；這好像是聖教會的幌子，道理的憑據。

c 如同對於壞人的靈魂，沒有比着不好表樣再厲害的了，照樣，為傳教救人的靈魂，沒有比着好表樣再有益處的了。

i 所以每一個教友，都要存想自己一個人的表樣好歹，關係全聖教會的名聲；教外人見識淺陋，看了一個教友好，就想教好，看了一個教友不好，就想教完全不好。

d 一其身不正，如何正人」。

d 「臭肉同味」。

d 聖保祿（格林多後書二，十五）說：『我們都有耶穌基督的馨香之氣』。  
d ...videant opera vestra bona et glorificent... 694

d 當實行聖經上的這條教訓：『你們的光，要照在衆人的面前，叫他們看見你們的善行，將榮耀歸於你們在天的父』（瑪竇五，十六）。

c Lucerna super candelabrum 695

耶穌說過，教友該像燈似的，燈若點着，人就看得見；教友的榜樣也當彷彿燈光般照耀着這塵俗的世界，叫世人都得看見，好能效法（見瑪竇五，十六）。

c Christiani sicut fermentum quo tota farina fermentatur 696

又說過，教友該如同麵酵（十三，三三）。麵酵發麵；死麵裏頭放了麵酵，那死麵就變成發麵。那末教友在世俗人當中攪合着，也當用自己的榜樣，類似把他發起來，都變成了守規矩救靈魂的人，以你們的行爲，當作道理的鏡子一般，叫人照了就可知道怎麼是



好榜樣。

c. *Sicut lapis magneticus* 697

d 聖善的行爲是傳教感化人的特殊方法。伯辣當(Platon)說：「磁石有吸鐵的勢力，故所以能吸鐵；凡是受了它吸引的鐵，也能夠吸引別的鐵，同磁石沒有分別的。人被天主吸引了，他也能吸引別的人。若是我們的話沒有受天主的吸氣，怎麼能吸引別人到天主那裏去呢？倘若你愛天主的心不很熱，怎麼能熱別人的心呢？」

d "Reinbare memm est, convertere haereticos S. Francisci" 698

有一位博學的主教，名叫都貝洪·常說：「爲辯倒誓反教的人，我滿行；但爲勸化他們，那是方濟各撒肋爵的事情，因爲同異教人講嘴，如火上添油；用善言善表勸他們，如火上倒水一般」。

d *Dictum Gandi* 699

d 論勸化無神派的人們，甘地曾說：「天主的真僕人能以自己的潔清的生命和善表，勸化無神派人，比用任何辦法來得好些。爲證明天主的實有，曾寫過無數的書籍，假若對於這事，在無數的書籍裏，只要看有沒有證據，那麼現今在世界上連一個無神派的人都沒有。故此儘管有這些證明天主實有的書籍，但無神派人的數目，仍願與日俱增啊」。

立好榜樣比講道理還強；好榜樣最容易感動人心。

d 「耳聽不如眼見」。

d 「耳聽爲虛，眼見爲實」。

d *Bonus odor Christi* 700

古經(訓道篇四九)記載惡西亞去世以後，他的德行的氣味甚是馨香可愛。我們也



## 幫助傳教事業

四五

該發出德行的馨香來感化人，如同聖保祿說的：『我們有耶穌基督的馨香之氣』（格林多後書二，十五）。我們若立不好表樣，不但不發馨香，還發臭氣，那就使人厭惡了。

c *Haereticus convertitur non concione sed praedicatoris pietate* 701. (見三三九題)

c *Praedicatores et comedi* 702

行事不符所言的，如同優伶戲子一樣；一會扮為皇臣，一會扮為富翁，其實不是真的；只用言教，不用行教的，也是一樣。請謙遜，自己却不謙遜；勸人看輕世物，自己却不看輕，這樣的人不過是如同優伶戲子而已，並不算是宣傳福音的教士啊。

e *‘Iam concionati sumus’ (S. Franciscus)* 703

相傳有一次聖方濟各向他的同伴說：『我們出外講道去吧』。同伴便跟着聖人遊行城中，不久仍回。同伴問聖人說：『為何不講道理？』聖人說：『我們已講過了』。意思是說：我們在行路時，容貌端正，一身的舉動都可說算是講了一番好道理，能使人們見了，動熱心敬主，輕世恨罪，仰慕天上之事的觀念。從此可知用行為來講道理，比用言語來講道理，還強得多。

e *Sufficiebat videre Ducem Sanctum pro suggestu* 704

聖波爾日亞在剛大勃署講道理，有許多不通達他的意思，一是因為人多了不能到近處聽；二是因為與地方人言語不通；到底也都寂靜的聽，流出眼淚的人也不少；有人問流淚的人說：『你們既然不通達他的話，怎麼流淚呢？』答應說：『因為看見這位聖人，特因着天主的話，深進了我的心！講道理的不拘所講的什麼話，我們的靈魂都曉得而動心的。』。緋衣主教恩利格請波爾日亞講道理；聖人以路遠力乏推辭主教說：『你只要登講台，就有效驗的』。



e 費爾曩德神父之忍耐善表 *Patrem computam mundat et persit contionari* 705

聖方濟各沙勿畧的同伴，費爾曩德神父，有一天，當他在街上宣講耶穌的福音時，有一個人從聽衆中出來，走近神父身邊，竟敢當面說些無禮的話，凌辱神父；並敢唾污了神父的面容。可好神父受了這樣的欺負，不出一言；連面色也沒有變，竟安安穩穩地拿出手巾來，擦了擦臉，一邊儘管請自己的道理，好像不知道受了凌辱似的。

其中有一位博士，心裏想道：「這種的道理，既能教自己的門徒修養得有如此的德行，教他們克勝自己，不能不是由天主來的了。所以神父一講完了道理，那位博士就向衆聲明自己已歸化聖教，且願受聖洗；當時有許多人追隨他信奉了真教，善表的確是最好的傳教方法。」

綜觀這一千九百多年，普天各地，好多地方傳開了教，都是因為教友的好榜樣；在中國傳開與傳不開，也是同樣的原因。

e (1) *Ad hunc per charitatem* 706

一，愛人善表 *Missionarius succurrit familiae Buddhistarum* 707

印度國某地方有一個佛教人，屢次同天主教人談論天主教的來歷道理規矩。因此他明白一些事情。一九二八年陽曆八月十二日，在他那裏有一個婦人，產了一個小孩子；因為自己不能哺養他，也沒有別的婦人願意哺養他，所以該買一頭山羊，用羊奶養小孩子；到底也沒有錢，孩子的父親因無法可使，所以去見本處神父，求他相幫，神父知道那個未奉教，到底甘心哀矜他要緊的錢，先說的那佛教人從來沒有起過奉教的意思，到底他見神父可憐窮人，不分是奉教的是不奉教的，就動心說：「從今以後我也奉教；一個教中的人這樣愛人，一定是真教。」果然後來他全家領了洗。

e 11, *Christiani bene tractant milites* 708



罷高妙是一位隱修聖人，沒有奉教的時候，住在公斯當定營裏，一日缺了糧食受困，同衆兵士進城，城裏人情很厚，供給他們的食用。罷高妙很希奇的問說：「這個城裏的人民怎麼這樣喜歡救人急難呢？」後來曉得了是教友，常拿哀矜當職務，厚待旅人，當時罷高妙的心情，爲着這事被感動了，舉手向天，就在天主面前發誓做教友。可見得聖人歸正的緣由，就是教友的厚愛呀！

e III, *Charitas christianorum paganos convertibat* 709

當瑪克西米奴 (*Masciminus*) 爲王時，教友被遭艱難，並被驅逐。隨後發生了瘟疫，各城中的外教人沒有一個肯看護病人，或埋葬死人。爲此這些外教人請求被驅逐的公教信友，回來救助病人。信友們按着基利斯督所講的，都回來救助病人，哀矜窮人，埋葬死人，不怕傳染瘟疫。歐色皮伍斯說：「就因得這些愛德的工夫，好多外教人的眼目開了。他們存想公教信友的犧牲和愛德的貢獻，知道他們的天主和他們的教是正的。因這樣有許多教外人進了天主的正教。」

e IV, *Volabant habere famulas catholicas* 710

一千八百七十三年，美國紐約城裏，有一財主人家是異教人，家主在新聞紙上登一告白道：「某處某姓家，要用一個使女；但不要天主教中人。」那時有一個天主教中年輕女子，是英國依蘭脫島人，開得這話就到那家門上，向那家主婦道：「聽說姑娘要用人，我是找生活的，可就用我罷。」主婦道：「你不是不是天主教？」女子說：「承天主的恩典，我是天主教。」主婦道：「你沒有看見告白麼？」天主教中人我不用的。」女子說：「姑娘你不問教不教，只要我做個忠信相幫人，就夠了。」主婦聽了，一轉念間，想這話還說得有理。睜眼對女子一望，見他音容氣象，却是良家閨女，因爲家寒的緣故，出來幫人，實是可憐，便說道：「依你的話，就試試看罷。」女子進門以後，事事小心常常聽命；



念經望彌撒的功課一點不肯丟去，定要做，別的相幫人調笑他，阻擋他。女子全不理，只管照常辦事。綏過幾個月，那裏發瘟疫，主婦的兩個兒子也染了瘟疫。一總相幫人恐怕染疫，各自辭去。只有那奉天主教的女子，比衆用心，更加出力，日日夜夜料理害病的娃子，如同親生的兒子一般。又過幾年，那家遭個大難，竟把家具什物，全都賣去。家中有一隻箱子，說是老祖宗傳下來的，主母十分愛惜，一旦賣去，真似割他心肉。女子早已知道，所以等箱子搬出門口，便向搬物的買回，仍放在主母房裏，主母見了說道：「怎的這隻箱子還未拿去呢？」姑娘放心，這隻箱子是你的了；是我出錢贖回來的。」姑娘一聽這話，眼淚雙流，抱着女子的頸，高聲哭道：「天主教真奇妙，前年瘟疫的時候，你不顧性命，照管我的兩個娃子，我的心已經感動了；今天你這樣大量，將我這隻箱子贖回來，我實覺動心，我現在一定要進天主教了；後來果然如此，到死做了好教友。」

e 五, *Soror charitatis et communista* 711

### 看病的修女

前幾年，某國京城裏有個共產黨員，名叫米厄，家境貧苦，住在一個上層樓的小屋內，屋裏一張破牀，躺着一位太太，看樣像有肺癆病，還有一個七歲的小孩子，臉面瘦削，衣裳破爛。一個修女名叫法維亞的，一大進了這間屋子，向那太太說：「我聽說太太很遭難，也沒人侍候，故特地來看看。」病太太推辭說：「我們請不起侍候的，我們也不進堂。」修女說：「我沒問你進堂不進堂，我光爲來看你的，不必趕我。」一邊說，一邊立時着手收拾一切東西，並給小孩子洗臉，梳頭。修女在整理的時候，也向太太及孩子們說些好話，好叫他們高興。太太却對修女說：「大概還得照顧別的病人，恐怕修女沒有工夫了。」「我很有工夫在外邊，我如今要給你們做飯。」太太很坦白地說：「喲，我丈夫回來的時候要說什麼？他是容不住修女的，還常罵她們，所以我求修女至少今天早些走，讓我



自己預備他一點」。修女說：「太太可放心，他若真來了，我有法子對付，不用駭怕」。修女把飯預備好了以後，就教小孩子們在額上畫十字，念天主經，聖母經，及悔罪經。牀上的太太忘了念經，光畫十字。修女臨出門的時候，說了一句：「明天再見」。修女剛走的飯很好，就坐下來吃，吃畢，就問：「是那一個隣居的太太做了這餐飯，真真希罕」。病太太說：「這飯不是鄰居做的」；米厄又問：「誰預備的呢」？小孩子齊聲答應說：「一個修女做的」。米厄大不高興的說：「什麼修女，我在樓梯上碰見這麼一個修女，到底修女不會做飯的，也不至來看望像我們這樣的人」。太太說：「那修女的確來看望我們了，是她把什麼都收拾好了的一米厄再問：「那麼誰叫她來的呢？我不願意修女進我的屋子，修女們是貧民的仇敵」。太太說：「你別生氣，誰也沒有請她，只因光有個鄰居說我有病，她就來了，她收拾我們的屋子，給我們的梳頭，備飯，一切都做好了才走，她真是個好人」。米厄說：「到底我不願意那樣的人上我這裏來，我不給他們錢」。太太說：「修女說按他們會裏的章程，不許問人要錢的」。米厄因為不明白那修女作善事的緣故，他說：「這個事真古怪」。第二天法維亞又來了時候，米厄回來了。一見那修女，先給她點頭；不說別的，修女立時同他說起話來了，論他的病太太，論當作的活，論小孩子。米厄沒有話說，因為從未同修女來往過，所以也未想到修女是那末和氣，那末謙遜，他想着：「如果當時法維亞修女開始預備晚飯，不一會就把預備好的雞蛋餅，花菜，擱在桌子上，米厄一吃，就更驚奇修女的手段，不光會侍候病人，收拾屋子；即做飯的本事也高人一等。可是法維亞修女臨走以前，仍與昨天一樣跪下，同兩個小孩子念了天主經聖母經及悔罪經，米



厄雖然好些時未念經；到底一見這種舉動也就大爲動心了。修女走的時候；米厄送到門外，眼裏含着淚，回到屋裏，向他太太說：「看這樣修女一輩子也許經過的難處不少；不然不能爲人家這樣的犧牲自己」。太太說：「這事很容易知道，明天可問問她」。第二天，病太太果真對修女提到米厄的話，修女一聽就笑了，因自己還年輕，又是富家出身，這樣不覺又過了幾天，米厄不同從前一樣了，在家裏經過的事情，把他完全改變了；他纔知道法維亞修女和共產黨在書上描寫修女的行爲大相逕庭。他這樣想：「若天主教對於慈善事業上，有這樣的好結果；準不能引誘人成糊塗人或成壞人」。

修女同米厄光說了幾句簡單的話，並未講沒滋味的長篇道理，光用幾句話，說明天主教的根本道理。後來又過了幾個主日，就在法維亞的修院裏，行了一個很動人心的禮節，病治好了的太太，爲感謝天主使修女照顧他家，領了聖體，又爲米厄不嗑酒了，掙錢多少，就拿家來多少，使一家都不遭難。也感謝天主，米厄也辦了神工了，告解以後，家來的時候，就動心的向太太說：「這辦神工不很難，天主真好，我如今享從來沒有享過的平安了」。

(1) e Patientia efficacissimus apostolatus 712

1. 以謙遜的善表感動誓反教人回頭 "En militem qui hostibus, infamis, terga vertit" 713

有一次英國某日報上登載說：「在英國某地，有一個著名的誓反教人，這一天他去參觀一所西都會的修院時，該院負責人——院長神父，領導他參觀了院內的一切設備之後，臨了又介紹了幾個修士和他見面；在那些修士當中，有一個從前曾經當過兵的，最近才發願進了修院。該院院長神父特地指給他說：「這是一個可憐的軍士，他在西巴士都卜戰役中，因爲怕死而逃到這裏來修道」。這原是一句別具用意的誣言。當時那位修士聽了這番話



，臉色立刻變得蒼白，眼珠兒幾乎突了出來，可是他終於低下頭去，默不一言地拿着自己身邊掛着的苦像，向院長神父叩了個禮，並與來賓點頭告別，遂平平安安地走進房去。那時誓反教人看見了這回事，立即發問道：「貴院的規律，因何這般嚴肅呀？」該院院長回答說：「這原是他天主自願做的補贖，並非是院規嚴厲，同時也就由這一點，足證我天主教，確是至一的真教；請看我們的教，在每個信者心裏有多麼大的實力，這個修道學生在哥里味戰役中，本是我們軍隊裏最勇敢的一個軍人。先生，你看見了他，聽了我誣陷他的話之後，該是多麼地忍耐和謙遜！」那誓反教人頓時醒悟了，很興奮地說：「這是一個很有德行的人，現在我決意追隨你們，事奉惟一的真主了！」

二， e "Quid maius miraculum quam iniuriis ita silentio respondere?" 714

亞立山城的一位隱修士

從前有一位隱修聖人，有一天他下山往亞立山城去送一個朋友的終，那地方的居民，差不多盡是外教，或仇恨天主教的人。他們一見這位隱修士是一個天主教的信友，就開始用許多方法凌辱他，並且打他。但那位隱修士，為愛慕天主的緣故忍受了一切。衆人中有一個人譏笑他說：「耶穌基利斯督顯了什麼聖跡呢？」當時就有一個過路的教友答應說：「耶穌基利斯督行了許多聖跡；現在他雖沒有行什麼聖跡，但這位聖人所持的態度，已足以證明天主教的真實性了，你們加給他的凌辱，他盡忍耐地承當，一言不發；你們還要求更大的聖跡嗎？」這一番話，說得那些人閉口無言，並且有許多人，心裏想這樣對待了聖人，感覺到十分慚愧，竟也信從了真教。

(iii) e 愛仇人為傳教優良工具 Amor inimicorum efficac apostolatus medium 715  
1, e 中國某太監 Religio quae hoc docet nequit non esse vera 716

中國從前有一個在皇宮裏做事的太監，患了一種惡疾，被革職驅逐出宮後，因為沒



有親戚可投靠，遂流落在本街頭行乞，幾乎至於餓死，幸而當時有兩個寡婦教友，本着愛德的精神，共同收留了他，並照顧他的病體，因着這兩個寡婦教友的勤謹的照顧，不久那太監的惡疾遂日漸痊愈了。那時節她們兩即開始給他講進教救靈魂的道理。豈知那個太監聽了，竟大怒起來，昧了良心，反而凌辱兩個女教友，恫嚇她們說，自己將往官廳裏去告發她們，頭也不回地走了。但祇過了一個月之後，那個忘恩負義的太監又受了極大的窘難，仍舊回到兩個寡婦教友家裏來；那兩個可欽敬的女教友，仍然以愛德爲念，很溫和的收留他，並多方求天主賞賜他回頭。太監見了他們這種善表，感激淋漓地說道：「一個宗教能使人有這般大的愛德，不能不是從天主來的；請你們教我愛天主吧！請你們預備我的死吧！我的終期不遠了。」兩個女教友聽了這番話，頓時心裏感覺着有說不出的欣慰，隨即教了他一些道理，也給他代了洗，不久那太監就死了；他在臨死前，滿口讚美天主，並聲感激她們兩所施於他的恩惠。

## 二，Quare Mahumedanus baptisma petierit 717

從前歐洲的人完全奉了天主教；所以有人稱爲天主教國。回教人是妒恨天主教的。有一次他們與兵來打天主教國，有一個將軍名叫斯巴利，給他們拿去；回教有一個軍官名叫含沙鼻，非常地虐待斯巴利，使棍來打他腳底一百次；又用鎖鍊把他鎖着，且把他放在很潮濕的監裏，飯也不給他吃飽，又要他去做各樣的苦工。有一天含沙鼻又種種地恥笑他凌辱他；但他都忍耐總不出聲。含沙鼻又拉他去拉犁犁田，種種刑罰，受了三年的苦。後來含沙鼻自己又給天主教國拿倒，因爲從前斯巴利給他難爲過，就將他也給斯巴利辦理。斯巴利去見他，問他說：「你認識我嗎？」含沙鼻說：「我曉得的，今天是你報仇的日子了。」斯巴利答說：「當然啦；但是我報仇是按照天主教的道理來報的；如今我要放你回去了，一文贖身錢也不要。含沙鼻不肯信，他以爲不能有以德報仇的人。斯巴利說：「我們



信天主的道理，命我們寬恕敵人，是要以善報惡的。立刻命人解開含沙鼻的鎖鍊。含沙鼻立刻跪伏倒地大聲說：「遲了！遲了！我以為你必定要用刑罰我，我已經服了毒藥，真是悔恨晚了；但求你寬免我舊時虐待你的罪吧！你們天主教的道理，真是高超得很，我也願做天主教的人而死。」斯巴利即請醫生來替他解毒，但也救不到了；可是他在未死之前，已得領了洗，斯巴利又為他做代父。你看他怎樣愛慕仇人啊（又見一九九題）！

## 卷二

## 論公教的教權與政府的政權

(一) 耶穌把管理公教會的權柄，交給伯多祿及其繼任者；但是公教信友不是因而脫離國家政權的範圍。

教權與政權都是從天主來的，公教會當然要尊重國家的政權；並不加以任何侵奪。我們信友們是絕對遵守國家的法律，受政府的管轄。

d "Non haberes potestatem... nilam... 718

基利斯督在世時，看待國家的權力是從天主來的；他同比辣多說：「若沒有從上賜給你的權柄，你在我身上什麼權柄也沒有」（若望十九，十一）。

d Date quae sunt Caesaris Caesari... 719

他又說：「戴撒爾（Caesar）（古羅馬皇上的總名）的，就當歸給戴撒爾」（路加十一，十五）。

d "Omnis potestas a Deo est" 720

聖保祿宗徒承認國家的權力，皆是根據於天主的聖旨：「沒有什麼權柄不是從天主來的；現在所有的權柄（即掌權的人），都是天主建定的」（羅馬書十三，一）。



1 由此我們可以抽出一些要點來：

第一，國家的權柄，既乃天主制定的，故此民人的良心上爲遵守國家一切有益的法律，有嚴重的責任。

d "Qui resistit potestati, Deo resistit" 721

聖保祿宗徒說：「誰抗違掌權的，就是抗違天主的命。所以服從（官長）是要緊的，不但是因爲刑罰，也是因爲良心」（羅瑪書十三，二及五）。

第二，國家既是天主的代表，我們自然當爲他祈禱。

d "Fiant... orationes pro regibus..." 722

聖保祿宗徒說：「我勸你爲萬人懇求，祈禱，代求，感謝，爲君王，爲凡在上位的也該如此。這事在天主我們救主台前原是件好事，是很可喜悅的」（弟茂德前書二，一）。

第三，國家施行權力的時候，當以天主的聖意爲轉移。國家若違反本性法律，或違反天主或天主聖教的誡命時，便是他越過了自已權柄的範圍，我們就沒有服從的必要。

"Non est iustum vos potius audire quam Deum" 723

聖伯多祿聖若望在猶太人的法庭上，對那些長老們說：「你們自己評論，聽從你們不聽從天主，這在天主面前，合理不合理」（宗徒行實四，十九）。所以國家絕對不是一切權利的淵源。

各國有各國特殊的歷史，特殊的國性，及特殊的責任；這都是天主上智的安排，這也是我們天主公教當愛本國在他國以上的一個特殊動機。

"Deo fideles permansistis, fideles eritis et Principi" 724

（見一冊一二六頁）  
"Tollas a me fidem et mei censis acies eo ipso perstringetur" 725

（見一冊



## 二二七頁

(二) 公教既然不能侵奪國家的政權，政府自然也不能侵奪公教的教權；公教與政府的統治的範圍是各不相同的。

「宗教的自由權」，孫中山先生也未曾否認，且還「確定人民有集會，結社，言論，出版，居住，信仰的完全自由權」(第一次全國代表大會宣言)。

一，公教以統治範圍是一切屬於靈魂方面的事情，他所管理的對象，是一切含有宗教性質的問題。如：關於道德的建設，宗教生活的表現，以及宣揚公教的組織，使人人都能明瞭公教的精神等等問題。

二，政府的統治範圍是屬於身體方面的，他所管理的對象，是一切關於國計民生的問題。如：政治，經濟，軍事，財政，教育，等等問題。

三，這種區別却不能懂錯，以為國家離開聖教會，也能自立，好像沒有天主一樣；椰棄聖教的照顧，與自己無干，好像教會一無好處；或在各種宗教中，選擇自己所愛的一種，因為國家全如每個人，應該遵天主所命的教會，恭敬天主，在一總的教會中，只要一個有不可疑的真憑據，就應該入那個教會；但只有耶穌基督的這個教會才是真的。

## (三) 政府與公教之間，也有互相應盡的義務。

i 一，公教應該鼓勵信友們，遵守政府的法律，並指示他們，服從政府的正當命令，引導他們善愛護祖國的義務。特地是教導他們修養道德，建立人格，成為良好的公民

二，政府應給予公教一切必需的自由，好能謀求人類靈魂方面的福利，善盡種種由天主而來的職務。當這兩種集會，有競爭時斷定的原則就是：

一，凡關於救靈事主的事情，統屬於教會權下。



二，其餘關於政治一類的事情，屬於政府權下。  
三，但在混合的事情裏，該按事情的性質，並遵天主聖意，使兩種權威中同施共濟，因而可以避免不幸的競爭。

e 畢特和拿破侖 Pitt et Napoleon 726

畢特打發了大使瑪爾塞利亞(Marseria)到拿破侖那邊，爲的是求他盪滅法國的公教人士，而離開教宗的權下。拿破侖答道：「你把我的話好好地記着吧！且把他們確實的傳遞到打發你來的你的主人畢特吧，我將天主教總要在法國保存；因爲他是獨一無二的真教，又是我法國的，和我祖先的教會啦。我不但不想在法國滅除天主教，並且我決定，照我所能的，叫他復興。」瑪爾塞利亞婉轉的又說：「但是，假若你真的那般作的話，你一定將被不可解開的鎖鍊繫住了啊！假若你承認羅馬，羅馬將要統治你，你的權威再不能施行在你的疆域內。」這時節拿破侖不耐煩的說道：「別把兩種事作一齊談：這裏談的是兩種權柄：關於暫時的事情，有我的劍已足；關於天上之事，羅馬斷定一切，不必問計於我，如此辦去，便好，因爲公教有公教的權利。」瑪爾塞利亞又說：「到底你皇帝要知道，如果你不立你的私處的公教，你的權柄，在俗界的事上也必將保守不住。」拿破侖道：「立新教會，這是什麼意思呢？你要立新教會，你當先上加爾瓦畧山，而我還沒有拿定過這個主意」。

## 諸聖相通功

### 我信：：諸聖相通功

d 在這一端信經裏，我信在「聖教會」內一總的信友都能彼此相通功。  
要理問答上說：「猶如一身」。

增補聖教精義

卷二

公教的教權與政府的政權

四六二



## 第八三題

## 諸聖相通功

四六三

聖保祿宗徒，還有另一個比喻，他說我們全是神妙身體的肢體；肢體的首領，是耶穌基督（見厄弗所四章與五章；格羅森一章）。

<sup>d</sup> 世間的信友，煉獄的靈魂，天堂上的聖人，都和基督督密切結合，猶如肢體與身首密切的結合一樣（見羅馬書十二，四）。一總的都因聖神而得生氣（見格林多前書十二，十二）。

<sup>c</sup> 聖奧斯定說：「靈魂給生氣於週身的肢體，使眼能見，耳能聽；等，一樣，聖神賦給生氣於基督督的神妙身體上一總的肢體」。

所以說聖教即是基督督的神妙身體：聖神為靈魂，耶穌為首，信友為活肢體。

<sup>d</sup> 人身上每一肢體，譬如胃口，為通身勞作，一樣聖教會內每一肢體，為整個公教會而忙。聖額我略說：「各地方有各地方的水菓，但各地彼此作交易」。

在這神妙身體上，若是任何一部份健壯，別的肢體也能得到益處。這信友互相的聯合，稱為諸聖相通功。

<sup>c</sup> Comparationis de corpore ampliatio 728

凡一身的肢體，都不一樣，各自有不同的能力和作用：眼睛和耳朵能力不一樣，手同脚作用不一樣；雖然不一樣，到底還是彼此相連，因為同是一個身體。請看身體中如何和好，如何互相幫助。

眼助脚，脚助手，手助頭，以致無論什麼作用，全身都管事：眼看於心有益，嘴吃喝，使肢體生長；有病，彼此均難受；一股享福，百肢皆快樂。

聖保祿說：「肢體中，總要彼此相顧；若一個肢體受苦，其餘肢體就要受苦，若一個肢體得榮耀，其餘肢體就一同快樂」（格林多前書十二，廿五）。



## 第八三題

聖教中人的善功，能彼此相通。我若行了善功，別人也有份子；若別人行了善工，也有我的份子。

衆信友既然都是天主的義子，因耶穌的關係，就都可以彼此稱爲兄弟；因爲他們的靈魂，具有同樣的超性生命，因此他們所立的功勞，能相助相通。

☐ 相通功是什麼意思？

「相通功」有兩個意思：

- 一，不論那個教友行了善功，別的教友都有份子。
- 二，天堂上的聖人，煉獄的靈魂，世界上的教友，一總的善功，彼此都能相通。

比喻 Comparationes 727

☐ 葡萄樹的比喻 Vitis

耶穌用葡萄樹的比喻，講解信友間互相的關係，他說：『我是葡萄樹，你們是葡萄枝，我父是這樹的培植者』（若望十五，五）。

基利斯督是葡萄樹，葡萄樹通汁水到每一分枝，使有生氣。

其他比喻

天堂上的聖人，煉獄裏的靈魂，世上的信友，諸聖共成一會，猶如一身。

☐ 身體的比喻 Corpus

「若一個肢體得榮耀，其餘肢體，就一同快樂」（格林多前書十二，二五及二六）

第八三題

相通功是什麼意思



## 第八三題

相通功是什麼意思

四六五

· 這樣聖教會裏百千萬兆人，不論是世上的，天上的，煉獄裏的，都是彼此聯合、互相照顧，你想關於人體各部互相關係醫學所發明的確實智識，那你就很容易來發揮而推廣基督精神妙神體內的各個肢體，互相連帶的關係了。

## (11) 「共成一會」 Societas 729

在無論什麼公會內，每個會員，都有享用公共利益的權利；在每一個國家內，民衆有份與公共利益的事（如學校醫院等）；衆百姓皆受法律的保障等等。聖教會，在他的公共利益裏，衆信友也有份子：一總的彌撒，聖化的方法，聖教會的祈禱，衆信友的善功，爲一總的信友都能有益。在天主經上我們替我們的弟兄求主；在奉獻酒餅的經文裏，爲在生的或已故的信友們求主；神父念大日課時，也有這樣的祈求。

## e. Inde magnorum Missionarii fiducia 730

聖方濟各沙勿畧印度人的宗徒，因念想聖教會爲他祈求，所以在傳教的行程中，不斷的感覺安慰，並因聖教會的祈求，在他傳教的工作裏，得着實際的幫助。

## (四) Familia 731

一，在一個家庭內，家裏每個人，都有份於本家庭的利益（貴顯富有等）。在聖教會內也是如此。

二，好家庭裏的人們，都忙着掙錢，爲大家用。在聖教會大家庭裏，也是這樣。信友們在世上都忙着爲自己及爲別人。

## In Apostolicis lucris partem habemus omnes 732

一位傳教神父，往外教人國土裏去，宣傳福音，經許多艱難，有的竟致命而死；這樣爲他自己賺得了大堂，但同時也爲我們賺得了，我們也能獲些效果。

## Etiam in Sororis actibus heroicis tempore pestis 733



同樣一位仁愛會的修女，她服事苦惱的病人，也許被傳染病而死。她爲自己得大益處，但我們也有份於她的功勞。

c. Comparaisons de familia ampliato 734

父母子女成爲一個家庭，父親是家庭的首領，母親和子女組成家庭的肢體。子女在幼年時，通常住在家裏；及到長成時，男兒出去爲學手藝或爲念書，不在家，但仍歸這個家庭，有時候父母還叫他們回家團聚。至於孩子們有時牽掛着父母兄弟姊妹，便寫信問候他們，他們子女當中若有人患病，弟兄們必定要去探望，憂愁喜樂，都彼此抱同情。父母對於子女的生日，或子女對於父母的生日，彼此饋送禮物。子女們在祈禱時常記念父母，父母在祈禱時也求天主降福自己的兒女。他們雖不在一齊，但都歸到一家庭，心心相印。他們中若死去了一個，仍爲家庭中一份子。父母不斷地爲自己的兒女求主說：「我們的若瑟死了，我們的瑪利亞死了；主啊！求你賜以永安，而以永光照之云云」。上面所說的，乃是一個善爲組成的家庭。

聖教會也有三個處所：一個小家庭所包含的部份，聖教會大家庭，也有同樣的包含着：首領是基利斯督，不過是看不見的首領。四萬萬公教信友乃是聖教會的子女，他們統屬於聖教會大家庭。他們當中固然有許多分離的，但心靈上仍舊是連合的。即使已死去的信友也能算聖教會的一份子，這也應當如此的；我們不能忘却他，常愛慕他。在聖教會裏這個大家庭裏，有好多萬萬人已死去。每天還有兩萬子女走往永遠的地方去。他們當中有幾個死時，無大罪的，就能升往天堂本鄉。他們雖然得到了天堂，但仍歸一個家庭。他們在天堂上是我們的弟兄姊妹，常爲我們轉求天主。其他的人死在大罪裏，他們在世時是聖教會的死肢體，死了以後得不到家產，他們永遠脫離這個大家庭，和我無干涉了。死人當中多半未準備進入天堂：這些人就要往煉獄裏去，在那裏煉淨罪污以後，方可升天。如同



第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四六七

夏季裏菓子在樹上成熟後，我們才可以吃他。

(五) Veluit Israelitae in transitu Maris Rubii 735

古時依辣爾人過紅海上，他們分作三組：第一組的人要過海時，但後面有敵人緊緊追着；第二組的人已行在海中將近埠岸，但仍在海水中間；第三組的人幸已誕登對面的海岸。這些依辣爾人出自奴隸國土前往福地，正是人類的一個影像：我們都是旅行的人，往老家去，就是天堂。

聖保祿說：『我們在這裏沒有常存的城，乃是尋求那將來的城』（赫伯來十三，十四）。我們組織一個無數人的旅行團，往聖地去：有若干人（聖人們）到了那裏；有些人已迫近那裏，但該受行路的艱難（煉靈）其他的人們，剛才上路（世上的信友們）但一總的人，都如同依辣爾人聯合成爲一個百姓，前往天鄉，往天主的大家庭裏去。聖保祿說：『我們是聖人們的同鄉，是天主家裏的人』（厄弗所二，十九）。

基利斯督神妙身體的肢體是誰

在聖母瑪利亞以下，一總天堂的聖人，世間的信友，煉獄的靈魂，都是耶穌神妙身體的肢體。

i 「諸聖」：因爲能全相通功者，是有寵愛的三種聖人：

一，世上無大罪的，有寵愛的教友，是將來能進天國的聖人：這是戰爭的教會（militans）因爲他們在世上該同三仇（魔鬼，肉身，世俗）戰爭，來奪取最後的勝利。

二，煉獄的靈魂：他們是有寵愛的，是天主所喜歡的，是遲早要進天國的聖人，這是受苦的教會（Patens），因爲他們在煉獄中，該受苦做補贖。

三，天堂上的聖人：他們是德備功全已在天國的聖人；這是榮勝的教會（trium-



phans)，因為他們已得了勝利，能在天國中永遠享福了。

o Liturgia et doctrina de Ss. Communione 736

諸聖相通功就是說在合聖教會的各部份中，戰爭的教會中，受苦的教會中，及凱旋的教會中的，都是互相聯合，互相貫通的。這種通功在諸聖瞻禮日，和追思已亡日，更能看得明白：諸聖瞻禮和追思已亡，無非是一個慶典。戰爭的聖教會，舉行這兩個瞻禮，是將有形的世界，和無形的世界中的一個帳幔揭開，瞻望體己的兩個教會，一個在煉獄裏受苦的，一個在天堂上奏凱的。每年秋收以後，聖教會召集自己的子女，向他們說：「這個收成無非是表現天堂上的收成。你們在世上種德行，好叫你們在天堂上，收功勞的果實。」

a Nunquam a Sanctorum Communione avellar' 737

蘭格澤(Scotia)的皇后瑪利亞(Stuard)，因得英國皇后依撒伯爾的挑唆仇恨，憂鬱成疾(見一册一七一頁)，要請一位公教的神父，來聽自己的神工。但這個請求，被人拒絕，却給她打發了一個牧師來，好擾亂她的信仰。但瑪利亞皇后毅然謝絕了他，並向牧師說道：「我既生長於公教會，我受了公教的栽培，我願意也死在公教會內。我總不願與諸聖相通功離開，因這諸聖相通功，直延長到來世，因而在煉獄裏受苦的靈魂，也還有人記憶他們，替他們祈禱獻彌撒，以解救他們！」

■ Nostra cum Coeli Sanctis communio 738

天堂上的那一支，同世界上的這一支人，常彼此聯絡。我們恭敬呼號他們，他們就為我們不斷地轉求天主；把他們在世上所做的補贖，所立的功勞，獻於天主，讓我們，

諸聖瞻禮 Festum Omnium Sanctorum 739

諸聖瞻禮的慶典，乃在第七世紀開始的；因為當時的聖教會，猶如一個母親，已有

### 第八三題

耶穌神妙身體的肢體是誰



## 第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四六九

了不少的子女致命的，精修的，守童貞的聖女們，願意舉行一個慶典，慶賀聖教會裏的一總的子女們。為此將一座外教的廟改作教堂。在羅瑪原有許多敬禮假神的廟，大多數都被拆毀了；惟獨這座廟，教宗願意保存，為改作敬禮真聖人的聖堂。六十七年，教宗玻利法爵第四世，除淨了那座廟並將它奉獻於致命之后——聖母瑪利亞。那座聖堂稱為圓形的聖堂，因為那座聖堂是中古時代的建築品。教宗命將在地窖裏的許多致命聖人的遺骸搬到新聖堂裏，迎送的人很多；教宗於是第一次舉行了諸聖瞻禮。以後在八三五年教宗額我略第四世，將這諸聖瞻禮推行到普世的聖教會。

## 天上的聖人保佑世人

c *Sicut membra eiusdem corporis* 740

一個肢體受痛苦，全身的肢體，都感覺痛苦（格林多前書十二，二五及二六）。所以聖人在天堂上，對於我們的痛苦，也是抱同情的。

c *Sicut membra eiusdem familiae* 741

家庭中每一肢體都是互相聯結，互相援助的；若一個弟兄有錢，便以錢接濟其他的窮弟兄，若某個有了聲望，別的也能靠他的情面。一樣，在聖人們的大家庭裏，就是在天堂上，有我們弟兄姊妹，他們對於自己在世的親人也是如此的。其中有好多，是富有的，有勢力的；但不是人世間的財帛勢力，乃神內的。他們用自己的的一些功勞，補償罪罰；但他們都有其餘的功勞，就沒有用了嗎？決不是的。他們的功勞，是為自己在世的弟兄姊妹們所用，因着這些功勞，他們成了天主的愛友，所以他們有勢力，能為我們轉求。

d 聖人們好像強迫天主，聽他們的祈求。聖基所說：「他們如此做，好似軍隊對於皇上：他們將自己為他在戰鬥時所受的傷，呈獻給皇上，看了這樣的傷，天主決不能拒絕所



求的」。

e 聖雅各伯的保佑 *Intercessio Sti. Iacobi* 742

德阿鐸來多 (Theodoretus) 說自己因聖雅各伯的保佑，得了許多神恩。其中特別的一件，他說是當瑪爾翁翁 (Marcio)——異端教首——在我的教區內散佈異端的種子時，我會竭力阻止；但許多人辱罵我；並且他們還求邪神詛咒我。有一天，邪神之中的一個，向我說道：「你可停止艱難瑪爾翁翁吧！不然的話，定有相當的報復。」我願意減除你和你的信友；但我看見一些致命聖人，和聖雅各伯常來保護你。那時節，在我房內有我，有我的朋友，我的侍役，都很清楚的聽見了這些話。魔鬼所以說了這些話，是因為我在幾位致命聖人像前，燃燈致敬，並在我頭上常戴聖雅各伯的遺物，聖人常在我的困難中保佑了我。  
(見一二十題)。

Communio cum fratribus defunctis 743

奧利才乃斯說：「我們對於已亡的信友通功，是不可間斷的，因為要存留到死後，愛德終不死的。」(格林多十三，八)。愛人之德，在天堂上仍繼續着，但或為更光明更熱切。

e *Dives epulo de fratribus salute anxius erat* 744

聖經上說：「那個貪口腹的人，他雖在地獄受苦，仍想着自己的弟兄」(路加十六，十

e *Pro Hebraeis in sinu Abrahae orabatur* 745

熱內米亞先知聖人，還有熱心的司祭沃利亞斯，他們在亞巴郎懷中，仍為猶太民中祈求(瑪加伯二書十五，十八)。

第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四七〇



第八三題

耶穌神妙身體的肢體是誰

四七一

d "Ego rogabo Patrem..." 746

c 耶穌曾許給宗徒們，將爲他們祈求（若望十四，十八）

c Comparatio de familia 746

在家庭中屢次有些不幸的事發生，比如一個弟兄，或一個姊妹，遭了災難，或患了病症，在這樣的光景中，其他的弟兄們說道：「我們應該援助啊！因爲是我們的弟兄，或我們的姊妹呀！」在我們聖教會大家庭內也有許多災難，許多需要，在天主的監獄裏，就是在煉獄內，有許多被拘留的靈魂，他們常舉着手，向我們哀求說：「可憐我們呀！可憐我們呀！」我們應該動慈悲的心，援救他們啦。

我們獻彌撒，得大赦，行哀矜，祈禱等善工獻於天主，讓給煉獄靈魂，天主能減輕他們的煉苦，救拔他們早出煉獄，升天堂（一百零五等問）。

追思已亡瞻禮 Commemoratio O.O. F.F. Defunctorum 747

諸聖瞻禮日，聖教會爲敬禮聖人們唱了凱旋歌以後，就在今日的午後，又唱淒涼的歌爲已亡的衆信友們求主。這個瞻禮很迅速地感動了信友們的心，教他們在家裏，墳園裏或在聖堂裏爲自己的亡人求主。當初聖教會，已曾爲已亡的信友求主，行哀矜，並獻彌撒；但現今聖教會已開始行特別的瞻禮，爲一切死亡過的人，使信友們深信自己只隸屬於一家，就是聖教會。在第十世紀上聖教會受了聖神的默啓，定了這個瞻禮，提醒信友們都應該爲已亡者的煉靈祈求。

煉獄裏的靈魂也能幫助我們（見一〇六題）。

聖女加大利納比倫尼亞的善舉 Praxis Stae. Catherineae 748

聖女加大利納幾時覺着需要任何恩典，便立即求助於煉靈；爲此他的祈求，往往直



接地發生效力。她也會明說，自己因煉靈的轉求而得了無數的恩典，蓋凡煉靈所轉求的，從無有不得者。

e 母親在敵人佈置的陷坑口上發現 Mater apparet ad os ipsum abyssi 749

有一位德國駐兵隊長，於某夜奉令往敵營裏去，探視情形。他在黑夜行走時，見前面有光，他就順着光朝前進行。離那道光不遠的地方，他看見一個身穿白衣的婦人的形像，做手勢令他不可前進，應該回去。他說：「我那時走近一看，我就認得她是我三年前已死的母親；那時我就叫我的兵不可前進。我也下了馬，看看那個地方，知道我們已在陷坑口上，燈光在陷坑的那一邊，乃為引誘敵人而設備的。那時敵人已開始放槍，我則感謝天主，因為天主打發我的母親來，好似護守天神，使我脫離了這個危險。」

e 一個奇異的回頭改過 Mater defuncta ad conversionem movet 750

某青年官員曾得到很貴顯的官銜。他任職以前就死了，他在民間有大勢力，但放蕩不羈。後來他病危時，親友都勸他準備領受臨終聖事，但都是白勸。於是親友們舉行九日敬禮，並請託各修會的修士和修女們，代為求主；但病人仍冷淡如故。臨了有一天，有一個伺候他的人提醒他應該預備善終；病人忽然答應說：「自己一定願意預備了，因為他的死過多年的母親曾顯示給他，並說母親已在天堂，還有不多年前死的兩個姊妹，也在天堂上，母親教我速行告解。」教友們就替他請了神父來家，辦了告解以後，又發信望愛三德，熱心地領了臨終聖體，後來才死了。

e 二孩童深夜代請終傳 Duo pueri vocabant Parochum 751

下面的一樁事實曾在美國日報上登載過的。有一天夜晚，華盛頓城裏的本堂神父，名叫瓦爾德爾(Waller)者，已安歇了，忽然被鈴聲驚醒。他起來由窗戶望見兩個孩童在門口坐着。他們的年紀，望上去，大的不過七八歲，小的不過六七歲。神父問他們有什麼事

31



## 第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四七三

故。他們答說：「在某街某號有人要臨終，願意領終傳聖事，神父穿好了衣服，往孩童指定的地方走去；豈知到了屋裏，並無人接候，神父乃升到樓上，見有一病人在房內臥着，就問他是不是曾打發了兩個孩童去請終傳；病人答說：「自己本來願領終傳，但並未打發人去請神父。他說自己果然有兩個兒子，但他們都在七八歲上死了」。那時節神父回到本堂，深信天主因着諸聖相通功，所以願意幫助這臨終的人。」

## 三 單戰爭的教會

Christianorum inter se Communio tempore vitae 752

世上的教友彼此相通功：一，教友們能沾聖教會的公惠如聖教會的祈禱，彌撒大聖祭，和其餘別的得神恩的法子。二，教友們格外藉着善業，彼此相通功。

一，聖教會內，若干人的功勞能幫助其他的人。

e Si essent 10 viri iusti Deus ignoscere... 753

試看天主要罰鎖多瑪城時，其中假若有了十個義人，天主決不會罰那個城的。聖經（創世紀十章）記載：有一天正午時，聖祖亞巴郎坐在營帳門口，舉目看見三個行路男子；他既是大慈善家，就跑去請他們家去用了飯再走；那三位行路的原是天神，他們要去將本打坡利山谷裏的五座城（鎖多瑪，哥莫辣，亞大瑪所博因，所各爾化為灰燼；三位中有兩位上了前；第三位是代表天主的，同亞巴郎在後走，他向亞巴郎說明自己要執行那變壞了的五座城之嚴罰。亞巴郎聽了這話，嚇得發抖；恭恭敬敬的問道：「吾主呀！你為何罰罪人却連義人一齊罰呢？在鎖多瑪城內，若是有五十個義人，你不滅他吧！」天主用天神的口答應說：「若是我在鎖多瑪城內，找得着五十個義人，我將寬免全城。」亞巴郎接着說：「我已經起了頭，我雖是灰塵，還要向我主說句，若找得着四十五個義人，你可毀那城呢？」天主說：「若是找得着四十五個我也不毀那城」。一倘若找得四十



個義人，你如何辦呢？」看這四十個人的面情，我也不毀那城」。「我主！求你莫怪我還要說一句：若在那裏找得三十個義人，你如何辦呢？」若找得着三十個，我不毀那城」。「若找到二十個呢？」為那二十個義人我不毀那城」。「請天主不要怒我，就只這一句話了，假使有十個好人在這裏，怎麼樣呢？」天主說：「因着十個好人，我也不得滅掉它的」。「亞巴郎住了口，可惜！連十個也找不着，只找得到四個義人，就是自己的堂兄弟落德，和他妻子，還有兩個女兒，所以天主實行罰了那個城」。

c 信友們在世時，也能因自己的善功（祈禱，守大齋，行哀矜等）替別人作補贖。世上人能替別人償債；一樣信友們能替別人償負天主的債（罪惡稱為債，因為我們應該補償）。

c Martyres obinebant peccatorum remissionem. 754

為此緣故，聖教起初時，因有致命聖人的祈求，天主寬免罪人所應受的罰。

e 兩位隱修士 Duo Sancti Haeremitae 755

天主一天使聖安當知道，在他的隣近另有一個比他更成全的隱修聖人；同時默啟聖安當去探望那位隱修。聖安當雖榮年老，已有八十五歲了，但仍聽命而行；到了指定的地方，果然找到了另一位隱修，於是互報名姓，彼此慰問，毫無嫉視之心，用了菲薄之餐以後，兩位聖人作了通宵的祈禱。

e 頌讚 Enlogia seu benedictio 756

聖教初興時信友們當中已興作一種頌讚，就是彼此間饋送禮物，所謂禮物，就是已祝福過的麵包，或其他已祝福的物件。聖奧斯定和聖保利祿彼此間常遣送這樣的頌讚。饋送人的愛情，就是祝福的禮物，這就叫做 *eulogia*。這 *eulogia* 的名辭乃希臘語，就是我們所說的祝福 (*Benedictio*)，或禮物（列王紀首篇十五，一一七）。



## 第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四七五

e 互相通信 *Communions Litterae* 757

聖教初興的幾個世紀裏，散居各處之信友，慣行互相通友愛的信札，這種信札稱爲公共函件 (*Litterae Communions*)。根據這些公函足證聖教會是互相聯接的，不但是對於信德受敬禮，而且對於愛德也是有聯繫的，此外對於各教區之幸福和災難，看起來，也是有利益的。聖保祿宗徒也稱信友彼此行的哀矜，和彼此盡的義務爲諸聖相通功 (*Communio*)。他致赫伯來地方的書札 (十三，十六) 上說：「你們不可忘記行善，和通功的事」。

e 對於互相供獻的物件，也稱爲「通功」 (*Communio*)。

*Christiani tempore persecutionis mutuo se adiuvant* 758

聖教會每逢遭受艱難，或欲大主賞賜公恩，也勸勉教友們，公念經，守齋，做補贖。這真是本著「諸聖相通功」的道理。

## 三，教友們能彼此念經

世界上的信友們，應該以祈禱善功，彼此幫忙。

e *Pro Petro vincito Ecclesia orat* 759

如聖伯多祿坐監牢說：「教會卻爲他懇切的祈禱」 (宗徒行實十二，五)。果然聖伯多祿得了自由。

## d 聖雅各伯宗徒勸教友們說：「你們互相代求，使你們可以得救」 (雅各伯五，十六)

## d 聖保祿也勸羅瑪教友們爲他念經，祈求天主 (羅瑪書十五，三十)

自宗徒以來，聖教會的教友，常常彼此念經。

e *S. Stephanus pro Saulo orat* 760



聖斯德望致命的時候，曾爲聖保祿歸化祈求。

e Sancta Monica orat pro Augustino 761

聖婦莫尼加，經十八年的祈求，得了她兒子奧斯定的回頭。

e Veniam Deus promittit, si Sacerdotes orant 762

在古經上，天主也曾許當時的司祭們，若他們爲百姓祈求，天主將寬厚待百姓（勒米記四，二十；又戶籍紀十六，四六）。

義人的祈禱就透過九天；他的善功，如乳香燃，升到天主台前，平息聖怒。

e Moyses orationes irae Dei brachium detinebant. 763

若是梅瑟聖人不伏地代爲轉求天主，該多少次，已消滅了不知恩的依辣厄爾人哩！不單如此，就是全世界，若不看義人們的面子，早已不能存在了。

e Piorum oo. punitionem impediunt 764

耶穌曾向瑪利亞辣打斯德說：「猶如厄斯德耳皇后因自己的哀求，亞蘇厄皇上收回了處死猶太民衆的諭旨；一樣，一個熱心教友的祈求，能阻止天主的聖手，不處罰某座城池」。

e 聖弗魯克都阿索致命 S. Fructuosus pro tota Eccl. orabat 765

聖弗魯克都阿索生平常爲整個聖教會求主，後來受火刑致命時，有一個信友牽住聖人的手說道：「求你在天主台前記我一念，聖人答應說：『我應該爲東方與西方的聖教會祈求啊』」。

e S. F. Xav. in oo. Ecclesiae fiduciam habebat 766 (見上)

e 義人們爲罪人求得回頭之恩 Apostata ex debilitate, fratrum oo. roboratur 767



## 第八三題

基利斯督神妙身體的肢體是誰

四七七

世上的義人們能爲罪人求得回頭的聖寵。有一位耶穌會神父，名叫基利斯多福爾費雷拉(Christophorus Ferreira)曾在日本傳教，經二十年之久。他並任了省會長之職；當時日本艱難聖教，他和別的神父們同受了困難，同經過了危險；他於一六三三年被判應受冰窟刑而死。他在這可怕的狀況中，身子被細綁着，只有手尚能自由，他就用手搖動了小鈴，隨即被用刑的人放了縛，跌在地面，已成了背教之人。這位年尊且有聲望的傳教士，墮落到此田地，使各省會的耶穌會士，蒙着異常的羞辱，感覺非常的痛苦。他們隨即開始守大齋，行祈禱，打苦鞭，求主以剛毅之德，賜與背教的費雷拉神父。他的本省會爲他獻衆煉靈彌撒，瑪爾則祿瑪斯脫里利神父(Marcellus Mastrii)伯多祿加蘇依神父(Petrus Cassi)三瑪爾則祿魯皮諾神父(Marcellus Rubino)及他們的同會修士去受刑時，只想着增加費雷拉神父的勇氣。這麼多的祈求，這麼多的祭獻，致使仁慈的天主終於俯聽了。費雷拉神父良心不平安了，他乃謙遜地哀求仁慈聖母，爲他求得忍受致命酷刑的聖寵。果然他又被偵探告發，被捕到官廳，仍被受冰窟刑，他被懸三日，極顯勇敢，獻自己生命於天主。

e 因祈禱得到罪人的回頭 40 annis pro eo oraverat 768

拿波侖第三世時，在充流到加英(Cayenne)地方去的犯人中，有一個四十年不滿四規的人。他有一個姐姐乃修會中的修女，她不斷地求天主賞賜她的弟弟回頭；終果得到了。這裏有一位常管監獄的神父，述說他回頭的經過。那位神父說：「不多幾日以前，我往聖堂裏去，看見一個白髮老人。這個老人却是我認識的，可見他沒有來辦過神工，也沒有來參加過熱心的工作。我乃迎上去，問他在神工架子那裏做什麼？他答說：「我的職業是修理廚房裏用的傢具」。神父說：「很好，請你上來吧！我們將修理你的良心，也許是需要的呀！他並未反抗，就隨我到了聽神工架子。我說：「朋友，放心吧！你要看見這告解，並非難事」。果然他毫無難處的辦了神工，臨了他說道：「神父，我有一個姊姊乃



修會的修女，她屢次寫信問我可辦過告解，我常答說是的。神父說：「好，你現在可以寫信。我要在那封信上加三四句話，使你姊姊看到你辦告解的正式的證據。」那個人從來沒有過，像這次辦了神工以後的那麼快樂。

### 因 善功相通

有寵愛的教友，每行一個善功，總得以下四個功效：一，立功勞；就是能得天堂上的賞報；這是各人自己得的，終不能讓給別人。二，平息主怒的功效；這不論本人讓不讓，別人都有份子。三，求主賜恩的功效；這也不論本人讓不讓，別人都有份子。四，補贖罪過的功效；這是各人自己得的，但也能讓給別人。

### 寶藏

聖教會有兩種寶藏：

一，公共的寶藏：就是耶穌無窮的功勞及聖母和聖人聖女的功勞，七件聖事，彌撒聖祭，以及聖教會所行的善功和祈禱，聖教會用這寶藏來頒發大赦。  
二，私人的寶藏：就是信友各人做的善功，善功的功勞，是各人自己的，但善功所有補贖罪過的功效，平息主怒的功效，及求主賜恩的功效，都能讓給別人，或歸入公共的寶藏裏，讓聖教會去隨意分發。

### 第八四題

犯了大罪的人，不能完全相通功了；若妥當告解了，或發了上等痛悔，還能完全相通功





## 完全相通功

「聖教中人」能完全相通功

(一) 什麼是聖教中人

能相通功的只有聖教中人，凡領過洗的，沒有故意離開聖教會，也沒被聖教會棄絕，這都算聖教中人。凡沒有領過洗的人，拆教，異端教及凡被棄絕的，這都不算聖教中人。

對於聖教會的相通功，有的人是完全相通功的；有的是相通功，但不是完全的；有的全然不能相通功的。

i 一，凡已受洗，且外面承認自己的聖教會一份子的人，稱為公教信友。  
c 凡加入某種會裏的人，那個會就承認他為會中的一會友；因為誰經聖洗進入聖教，即是公教會一會友，因為聖洗是使他成為聖教肢體的方法。

c 聖洗又好比諾厄船上的門，由那扇門，才能進到船內。

d 為此在聖神降臨日受洗的三千人，說他們「進入了聖教會」(宗徒行實二，四一)

d 二，再者任何信友，應當承認自己是聖教會的肢體，因為誰與聖教會分離，如異端教人，他已不是聖教會的肢體了。不過他在天主前仍未免除受洗時所負的責任，他就如一個逃入敵方的士兵無異。

c 三，凡不了解受洗時所承認的信德之人，不是真信友。

c 他好比一個自稱為醫生，而不知用藥的人。

c d 聖奧斯定說：「誰不按照基督所定的法規度生的，也不是真信友」。  
c 從來不領聖事，不行祈禱的信友，他就好比一個無武器的兵士，又好比一個不勞作



的匠人

(二) 聖教中人能完全相通功  
那些有寵愛的教友，都能完全相通功。教友既有寵愛，也就有超性的生命，算是耶穌的活肢體。

### 不能完全相通功的

有大罪的人不能完全相通功

(一) 有大罪的人還是聖教中人；因為不是任何罪，就被聖教會開除。他們雖然沒有寵愛，但有信德，望德，和許多善功同聖教會相通的；所以仍是聖教中人。

(二) 真教中人分兩等：一等是保守天主寵愛的；一等是犯了大罪，而沒有告解的，公教的信友們犯了大罪，仍不失為這身軀的肢體。

p. *Zizania, sagena et vestis nuptialis* 769

聖經上記載，耶穌拿自己的教比作一塊田，在田裏有麥子，也有稗草（瑪竇十三，二四）。又比一個網，在網裏有好魚，也有歹魚（瑪竇十三，四七）。又比一桌酒席；來赴席的人有穿禮服的，也有不穿禮服的。這些比喻，表明聖教會有許多善人，也免不了有許多惡人。到了公審判的日子，耶穌叫天神下來，把惡人從善人中趕出去，罰他們下地獄；如同割麥子一般，把麥子放在倉裏保藏，把稗草放在火裏燒。

c. *Arca Noe, arca et arbor* 770

聖教會也比作諾厄的船，船內有潔淨的禽獸，有不潔淨的禽獸；比作郊野，郊野裏有純麥，有野草；比作樹木，樹木有青枝也有枯枝。

### 第八四題

不完全相通功的



第八四題

不能完全相通功的

四八一

(二) 犯了大罪的人成了聖教會已死的肢體  
公教信友一犯了大罪，立時失落天主的寵愛及超性的生命，算是耶穌神妙身體的死肢體。那死肢體，雖然接連身子，但是無用，不能活著。

c Sicut rami sicci in arbore 771

你一定看見過樹上的枯枝子，這些枯枝子固然還連在樹身上，但沾不到樹的生氣了，沒有活動力。犯了大罪的教友們也是如此，他們外面雖然在聖教會內，但內裏却毫無生氣，因為他沒有寵愛啊。他們若這樣死去，必被擲到永火裏去燒哩。

(三) 一有了大罪就不能完全相通功

一， 犯了大罪的信友能相通功

i 雖然眼下不是聖人，到底因着信德聖洗兩樣，還是耶穌的肢體，天主的人民，聖教會的兒女，又有成聖人的根基，故此他們還能相通功，與聖教會的善功，還是有份子。比如彌撒祈禱等，為他們都有好處。所以聖教會不斷的為罪人祈禱，求天主恩賜罪人回頭。

二， 不能完全相通功

d 聖多瑪斯說：「猶如一塊死肢體受不到活肢體的影響；一樣有大罪的人，他們因成了聖教會的死肢體，也受不到聖教會裏活肢體聖人們的通功」。

c 大罪好似一個鋼甲，把耶穌和衆聖人施給我們的功勞，盡數變壞。

所說的「不完全」，就是說只能相通平息主怒和求恩的好處，不能相通補贖罪罰的好處。

c 這就如上邊說的，聖教會猶如一身：好教友，就如同身上的好肉；帶着大罪的人，



就如同身上的壞肉，雖然還同那好肉連着，到底那一身的血脉不輕易流通到那裏，那塊壞肉若不太壞也可以叫他慢慢的好了，合好肉一樣。聖教會這個通功，就如同人身上的血脉周流貫通。罪人還在聖教會裏，所以也能得點益處。

### 全然不能相通功的

拆教，異端教，及凡被聖教棄絕的人，都是與聖教會全然不能相通功的。

i 拆教也叫裂教，就是有一等人，他們雖信聖教會的道理，却固執不服教宗管轄。

異端教就是有一等人不全信聖教會的道理，或妄信聖教會不准信的道理。

被棄絕的人。

被棄絕的人，就是凡有人犯了很重大的罪，固執不改，聖教會已開除了他們的名字

，不算他們在教友之數，這些人就是被棄絕的人。

這三等人全然不能相通功，因為他們已離開了聖教會，與聖教會已斷絕關係，不算聖教會的肢體了

c 這種人就如同砍斷了的樹枝，既同樹身不相連了，也就不能和樹身的津液相通；除非回頭改過，並做聖教會給他命定的補贖，否則與聖教會的善功，全然沒有什麼份子了。

c 叛教的儒利亞諾玉 *Iulianus Apostata* 772

儒利亞諾，乃公斯當定總王的孫兒，他曾在尼各默第亞(Nicomedia)地方的主教名呼歐色皮者跟前，受過公教的教育，且領了聖教會的小品中之第三品。他曾做過法國的總督，以後竟升了羅馬總皇，他於三五五年接了他父王公斯當的爵位。至於他離棄了多年懷恨的公教，顯然地崇拜邪神。他開始瘋狂的行事；他願由地面上，剷除公教；創出可笑拜牛的禮節，是他反對關於聖洗所尋到的。爲此就稱他爲叛教的(Apostata)儒利亞諾。

### 第八四題

全然不能相通功

四八二



## 第八四題

全然不能相通功

四八三

他立即消滅公教信友，因為他仇恨公教信友，特稱他們為加利勒亞人，羞辱他們，並且他願意重建日路撒冷大堂，但他未達到這個理想的目的。他曾與伯爾撒國宣戰；就在這次與己有利的戰爭中，被殺而死。時在三六三年六月二十八日。他的叛教，是在起頭的幾個世紀中，最有惡表的。

c Arius Haeresiarcha 773 (見上五二頁)

e Lutherus Haesiarcha 774 (見上三五四頁)

e Photius Schismaticus 775 (見上三七〇頁)

絕罰。可敬神父安吉大。

一五九) 年上，巴西國南美洲的一隻船，往斯彼利多三多海口去，風颶的順當，坐船的人全喜歡，將到海口，忽然起了暴風，一天一宿坐船的人白費力，不但船不能到岸，並且進水，就在行海路的人中，有一位著名的多顯靈跡的神父，名叫若瑟安吉大者；同行的也有幾位耶穌會神父，船艙中已灌滿了水，大有沉沒的危險。在這個當兒，安吉大神父出來向乘客們說道：「船上有一個被棄絕的人，是他招來了這個風暴，他也不必躲藏，可到我身邊來，我將赦免他的絕罰罪」。就有一個低着頭，痛痛苦苦地出來認罪，求寬免領補贖。神父就赦免了他，說也奇怪，那暴風立刻住了，波浪也平了，船安然靠了岸。天主顯這個聖跡，為要發顯不通功的大害。

c Ob excommunicationem arma e manibus cadebant 776 (見三一頁)

e Societatum secretarum iuramentum et excommunicatio 777

秘密結社的絕罰

秘密結社曾被聖教絕罰，這實在是應該的。一八六五年，一位苦難會裏可敬的神父被請到白魯林(Brooklin)地方去，給一個要死的人行終傳。那個病人，乃神父認識的，他



的獨養女兒是好教友，她告訴神父說，自己的父親是秘密社裏的社員，爲此應該撤回他的宣誓證據。告解以後，神父問病人是否屬於秘密社，病人答說：「誠然，但在美洲的這種結社並不壞呀！」神父說：「各處的秘密結社已被聖教會絕罰；爲此你應該背棄，並將社裏的徽章交給我。」病人開始有些作難，但因他有信德，所以在神父前寫了背棄書，在書上簽了字，神父接到又念給他聽了，然後神父命病人將關於秘密社的一切，連同徽章同交出來，帶出房門。不意病人的女兒正在那裏等着；她乃問神父，是否自己的父親已將關於秘密社的一切都交給了神父，神父答說：「都交給了我。」那位姑娘願意親眼查看，乃向神父說：「不！他沒有全交出來，還少了一張證據，父親曾願意我親手將那個證據，交給秘密社的社長。」神父乃重身轉入病人房內，命他不要欺哄神父，將秘密社的宣誓證據交出來。病人否認自己有那個證據，那時女兒進到房中，警告自己的父親，將神父所要的，交給出來；並向父親說：「你若不將證據交給神父，那麼我可以說你不是我的父親了。」你應該救你的靈魂，但你将靈魂置於不能救的危險中啊！」病人於是把鑰匙交給女兒，女兒即開櫥，取出證據，交給神父手中。神父揭開那證據，方知是一張宣誓紙，上面有病人用血簽的字；誓文乃毫無憐惜地，永遠敵對聖教會，敵對教宗，敵對皇帝，若有人破壞秘密，將受極惡劣的處罰。後來神父將這個宣誓證據，呈給總主教，請他看秘密結社引入地下獄中惡計。這就是假善的，可恨的秘密結社。

## 論罪之赦

### 信經第十段

「我信罪之赦」

在這一端信經裏，信「聖教會」有赦罪的權柄

## 第八十五題

第八四題

全然不能相通功

四八四



## 第八五題

聖教會有赦罪柄權

四八五

## 聖教會有赦罪的權柄

## (一) 人皆有罪

e 一個例外之人 *Homo exceptionalis* 778

有許多入驕傲成性，以爲自己沒有罪；因爲他們沒有殺人，沒有偷盜，也沒有犯國法的問題，其中有一個說，自己沒有去辦告解。因爲沒有罪，神父向他說：「那麼你是一個例外的人啊！」那人問何以爲例外呢？神父先說明，自己不願得罪任何人，只表白自己的意見，以爲另有兩等人不犯罪，所以無告解的需要：一等是嬰孩，因爲他們沒有開明悟；一等是癡子，因爲他們缺少腦筋。衆人聽了這些話，無人再敢談及教會的事件了。人既是軟弱的受造物，靈魂肉身，不能免於犯罪。只有天主的母親，她因着特別的賜免，沒有犯絲毫的罪惡。

e 一個人正在說自己無罪時，被兵士捕獲 *Furtum in manibus* 779

一位本堂神父巡視自己的本區時候，曾遇着一個人，神父問他本年滿過四規麼？那個人答說：「我沒有去辦告解，因爲我沒有犯罪，神父就給他解說辦告解的緊要，因爲我們入，都是軟弱無能的，爲此我們犯許多罪；但是這些話，都是白說的。他們兩人正在談話時，就有幾個兵士來到，將那人捉去，因爲他犯了竊案，神父驚訝萬分，不知所爲，但想這是天主的罰，天主願意如此罰人驕傲。人皆有罪，所以一等說自己沒有罪的人，是瘋狂，是更不好的罪人。」

## (二) 聖教會有「真」赦罪的權柄



「誓反教」的說法，連天主也不赦人的罪，但仗着吾主耶穌無窮功勞遮蓋着人的污穢。聖教會可不是這樣說法，是真赦罪，並不是蓋人的污穢。

論理是天主獨自能赦罪；一來，因為犯罪是得罪天主；二來，因為只有一個天主知道，所以只有天主能用公義罰人的罪，或用仁慈赦人的罪。

d 聖經上天主說：『我是那察看人肺腑心腸的』（默照經二，二十三）

### (三) 是天主交給聖教會的。

一，耶穌在世親自赦罪 *Iesus christus peccata Ipse condonabat* 780

耶穌在世時，親自多次赦了人的罪。比如赦了瑪達肋納的罪（路加七，四八）；右盜的罪（路加二三，四三）；並饒赦了那癱瘓人之罪。當耶穌治好了癱瘓人的病，明明向人說：『爲叫你們知道人子能赦罪，我給你（指癱子）說：你起來背着你的床走吧』（瑪竇九，六）！以後天主耶穌——除去世人罪的羔羊（若望一，二九），死在十字架上，爲公衆開了升天之門，爲公衆設立了恩赦的府庫。

二，升天以前鑰匙交給聖教會 *Iesus christus dedit claves Ecclesiae* 781

但升天以前，將恩庫的鑰匙，就是赦罪的權柄親自交給了聖教會（見第二三七問）所以聖教會赦人的罪，並不是人赦人的罪，乃是天主用人赦人的罪。

三，宗徒赦罪之權 *Apostoli potestatem acceperunt a Christo* 782

耶穌復活後，升天以前，向宗徒們說：『父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們』（若望二十，二一）。就是說：『天上地下所有的權柄，我父全交給我』（瑪竇二八，十八）；我這權柄都賜給你們。耶穌說了這話，就向宗徒們吹一口氣說：『你們領受聖神；



## 第八五題

聖教會有赦罪權柄

四八七

你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了；你們留下誰的罪，誰的罪就留下了』（若望二十，二二）。

四，這赦罪之權常存在聖教會內 *Hac potestas in Ecclesia perdurat* 783

吾主耶穌親自許「聖教會」必要常存，一直到世界窮盡。聖教會既然常存，赦罪權也應該一樣常存；不然聖教會就算改變了。生在宗徒們時代以後的人，也就全不能得救了。

五，只要看聖教會的歷史 *Idem probatur ex historia et praxi Ecclesiae* 784  
從聖經上明明看出，聖教會有赦人罪的權柄，並看聖教會的歷史，也可以知道聖教會常常實行了這赦罪的權柄。

（四）代權 *Ecclesiae potestas est delegata* 785

聖教會所有的赦罪權，是代權。

c 就好像縣長，他是皇上或是總統的代表；他罰人赦人，並不是因自己的權，就是因皇上或總統付給他的權。

（五）聖教會內什麼人有赦罪的權柄 *Quiniam in Eccl. habent hanc potest.* 786  
聖教會內除了代洗時以外，只有主教、同主教所准許的神父有赦罪的權柄。

i 當初吾主耶穌把赦罪的權交給宗徒們：所以赦罪權就在宗徒們手裏。然後宗徒們交給誰，誰就有赦罪的權；不交給誰，誰就沒有赦罪的權。宗徒們可沒有交給別人，但交給了接位的教宗、主教、神父們，代代往下傳。

d 吾主耶穌自己對十個長大痲瘋的人說：『你們去把你們的身體給司鐸察看』（路加十七，十四）。



e "Adhuc restat unus sacerdos qui te absolvat" 787

有一位可敬的神父，一天被請給一個不認識的教友行終傅。來請的人們向神父說：「請神父以愛德的功夫，對付那個病人，因為他受刺激的厲害」。神父說：「這是神父的使命，我必如你們所說的照辦」。神父到了那裏，果然看見病人很有不安；就在這個當兒，病人喊道：「神父你別走近我這個人身邊來，因為我這隻手曾殺過卅位神父」。神父說：「朋友，你莫怕，還有一位神父要來引你與仁慈的天主說和啊！」

(六) 聖教會有赦一總罪的權柄 Potestas ad condonandum omnia peccata 788

d 吾主耶穌親自說過：「你們解的罪，我是一定解」。吾主耶穌未定數目，也未論輕重。

e Devenit mutus, quia de omnium peccat. remissione dubitavit 789

在聖人的行實上記載著有一個著名的強盜名叫達味者，他曾好多年為害地方，人都害怕他；一天他望見一位隱修士走進修院，被天主的聖寵感動了，心裏想道：這修士活著為升天堂，而我活著却為下地獄。我若願意改正我的生命，惟一的方法就是往隱修院去度生；所以他去求進隱修院，院長說不能收他，因為他年紀已老，不能如其他隱修士能度公共的生命：不能守齋，不能做補贖，強盜答說：「我現在仍有足夠的力量為殺你們，為燒你們隱修院，獨不能隨眾修士度隱修的生活嗎？」院長看到他的熱心，就收留了他，並且不久以為自己收了一位聖人，因為達味做了守規謙遜和克苦的表率。有一天達味哭求天主仁慈可憐他，忽有一位天神顯現出來，給他說明他的罪惡都赦免了，他答應天神說：「這是不可能的，因為我的罪有海面的沙那麼多」。那時天神給他說：「因為你懷疑這事，所以以後要成啞子，如同古時的厄加利亞」。達味答道：「我從前是罪人能說話，現今我



## 第八五題

聖教會有一總罪的權柄

四八九

要讚美天主，反成啞吧嗎？」天神說：「你在聖堂裏讚美天主時能說話；但爲別的事，你將是啞子。」後來果然如此，有時能說話，有時是啞子。但他能向衆人講天主待回頭罪人的仁慈。

那末無論何人不該失望 *Nemo ergo desperet* 790

e *Visto Episcopi Carpi* 791

赦罪之恩，既是爲一總的人，所以無論什麼人，不應該失望。自從與耶穌同釘於十字架上的那個右盜獲得罪赦以後，誰也不應該失望了。

從前有一個教友，被信邪神的誘惑，背棄了天主。他的主教名叫加爾布斯者，爲這個罪人甚是難過，乃祈求天主懲罰他的罪。就在祈求的時候，主教見天主耶穌坐在寶座上，周圍有許多天神，寶座下面地皮張開，在那個深淵口上有兩個罪人，被那深淵裏的蛇虫絞他們往深淵底裏去。主教抬頭望耶穌滿面仁慈，哀憐這兩個罪人，就由寶座上下來，到深淵的口頭，向這兩個罪人伸手；當時就有天神們接住他們，不教他們跌入深淵裏。真的再沒有一椿能比這個論天主仁慈的故事，還好些的。

聖方濟各撒肋爵對於一個失望的囚犯 *S.F. Salesius et vir ad mortem damnatus* 792  
一天有人來報告聖方濟各撒肋爵說：「有一個被判死刑的囚犯，絕對不願意領聖事，並且將自己的靈魂交給了魔鬼。」聖人來到囚犯跟前，安慰了他，使他依靠天主的仁慈，不要失望，並勸他準備辦一次妥當告解。那個囚犯說：「這是無益的，因爲我已是屬於魔鬼的人了。」聖人說：「然則我子，你倒不情願屬於耶穌作十字架上的犧牲嗎？」囚犯說：「天主是公義的，他要處罰我呀！」聖人說：「天主是仁慈的，天主聖父打發自己的聖子來救贖人罪，聖子也爲你傾流了自己的寶血。天主是無限仁慈，肯寬免一總的罪，你



應以謙遜痛悔之心，求他寬免，他必定要救你」，囚犯聽了這些話，就動了心，辦了妥當告解，得了善終。他臨了幾分鐘內，常喊叫說：「啊！耶穌，我依恃你，我愛慕你」。

e S. Phylippus Neri aegrotum solatur 793 (見上二一〇頁)

e Non meipso sed Cti. Passione fretus 794 (見十五題一八八頁)

(七) 只要人肯真心悔改，聖教會是一樣地能替天主赦他的罪。

作補贖的需要 Monacho opus erat tempus poenitentiae 795

聖人們都說：「一個人若不經相當的時間作補贖，難得再見天主」。如同聖希彼連常說這樣的話。在聖人行實上，載着下面的一個奇異並是實際的故事。在埃及荒野裏有一位獨修，他度生不像其他的獨修那麼清潔，當他患病臨死時，良心不安，受着厲害的刺激。於是他懇求院長，名叫木西阿 (Mutius) 者，替他轉求天主，賞賜他病好，能有時間改正自己的度生，並作罪過的補贖。院長替他祈求天主，然後向他說：「天主願意賞賜你病好，並准你再活三年」。院長說了這話以後，即伸手使他從床上起來，並領他到荒野裏去。他在這三年內，不斷地作補贖，院長仍叫他來到先前要死的地方。就有許多其他的隱修士們聚集攏來；院長即向他們請了補贖的利益，那個作了補贖的獨修，在這個時候將自己的靈魂交給天主。

e Poenam mortis ut poenitentiam acceptant 796

一八六五年在新阿蘭 (New Orleans) 城有三個罪犯判決受死刑。照護監獄的神父名叫杜福 (Dufio) 者，願意伴同他們到底，為救他們的靈魂得常生。三個罪犯，一個叫恩利格哈斯 (Hass)，另一個叫若瑟林碎 (Lyndsey)，又一個叫伯多祿斯米德 (Smith)。他們被判死罪後之幾日內，見無救星，頓感失望，心想自殺。護獄神父來合恩利格說話，並用



第八五題

聖教會有一總罪的權柄

四九一

各樣方法勸他祈禱。恩利格受天主聖寵的感動，辦了神工並開始準備以死爲補贖自己的罪。其他兩個好像都失望了；但恩利格也來幫忙護獄神父，向他們說：「朋友們，我先前也和你們一樣，但我是盲目；我求天主，我的心目開朗了，現今我有了指望。」那兩個聽了恩利格的主義，立刻也辦了告解，每一個人有一尊苦像：公同念聖書，誦玫瑰經，監獄竟成了一座隱修院了。那時節，恩利格知道有人想援救他們，他反而不願意，他自己並寧願進苦修院，也不願恢復自由，這並不是說真的自由，乃是說情願做補贖啊。臨受處決之日，若瑟一看見將用爲絞死自己的一根繩索，就歡呼說：「有福的繩索，你將幫助我補贖我的罪，使我能進到天堂，在那裏我將面對面享見天主！」受刑前一刻，監刑官問他們尙有什麼要說的話。若瑟即說：「我是有福的人，我接受死，我能補贖我的罪。」他求天主寬免自己的罪，並求天主饒赦自己給本國人立的惡表。臨了他說：「希望在天堂上重新與他們相會。」恩利格也說了同樣的話；伯多祿說道：「我平生忘記了天主，忘記了祈禱，我到這裏來，爲補贖自己的罪。」後又向衆演講天主的仁慈。最後若瑟念悔罪誦；杜弗神父給他們念赦罪經，三人乃上了刑架；幾分鐘後他們都死了。出監獄的人証明這事以後，同聲說道：「天主的聖寵，多麼有效力！」

(八) 但是聖教會雖然能赦去各類的罪，只不能寬赦背叛聖神的罪。不是因爲天主不肯赦這等罪，實因罪人怙惡不悛，沒有真心痛悔改過的誠意，以致無法可施。

e 至死不悔改 *Impoenitentem Deus non ignoscit* 797

有一個法國兵名叫唛乃破法爾 (*René Beauvoir*)，是一個放縱情慾的人，他說，自己臨終時，才回心向主。別人勸他說：「更好你不要犯罪，等待天主寬仁待你；你能忽然死去，沒有辦告解的時間；你知道在臨終時，天主一定賞你悔改的聖寵嗎？」但唛乃對於



這些有益的勸導，毫不介意，仍繼續度着犯罪的生命，推託到臨終時才回頭。有一夜，攆着他守更，他却喝醉了酒，高聲唱着，違犯了警規。忽然一聲槍響，咪乃受了致命傷。其他的警兵，以為有了奸細，都逃跑了。終於有一個兵來到咪乃身邊，他還沒有醒酒，見他臨危，就勸他悔改；但咪乃答說：「我不能夠，我已用了五分鐘勉力發痛悔，但是不能夠。我知道我是罪人，我夢想了天主的慈善，我夢想了永遠，但我的靈魂在地獄裏，我雖然知道我將要受罰，但這不能感動我，我不能痛悔呀！我瘋狂了，我是苦人呀！我想我能夠得到發痛悔的恩典，但我沒有得到。我是可咒罵的！」後乃狂叫而斃命。

e S. F. a Borgia et eius amicus impenitens 798 (見死亡論)

(九) 天主或是愛，或是恨，人不能知道 Nescit homo utrum amore an odio dignus sit (Ecc. 9,1) 799

人不能確定知道自已的罪已經得救；但憑自己的良心可能估量一個差不多，比方一個人，為得赦罪，已經盡了自己的本分，又謹守定改的志向，小心躲避犯罪，並躲避犯罪的機會；這樣的人，就可以想自己的罪已經救了。

e S. Philippus N. effectum peccati et iustificat. ex vultu dignoscebat. 800

諸斐利伯納利，曾得到天主的特恩，能看透人的靈魂，猶如我們看人外面那麼清楚。有一天是聖人的一個少年朋友犯了一個隱密的罪惡，來到聖人跟前，聖人喊叫說：「你今天面色不好呀！」那位少年就立刻懂得聖人說的，乃他靈魂上的面色，就辦了告解，後來又走到聖人跟前。聖人復喊叫着說：「你現在有了聖人們的美麗，我願意常常看見你如此。」



## 第八六題

聖教會救人的罪，一在授洗的時候，一在解罪的時侯。

聖教會救人的罪，就是用耶穌親定的聖洗，告解兩件聖事。聖洗赦進教以前的罪，告解赦進教以後的罪。

c Duac tabulae pro naufrago 801

c 人領過洗，算上了救命船。領洗以後再犯罪，就算又翻了船。幸有告解救人罪。這算是天主給人一塊救命的木板。誰不爬上這塊救命板，準死無望。

i 人領過洗，原本諸罪，並罪過的永暫諸罰都全赦了。如果天主當時收他的靈魂，就立即直升天堂，告解救人領洗後所犯的本罪；並當受的永罰，也全赦了。論煉獄和別的暫罰，免不免，但看發的痛悔怎樣。

c 蒙古王武松加撒 Baptismatis transformatio fit sensibilib 802

聖洗使人的靈魂復得原有的美麗；這事在十三世紀蒙古王武松加撒，曾親自經驗到的。因這位善戰的王子，曾征伐敘利亞國，他本是外教，乃娶了亞美尼亞國王的教友公主，後來產生了首子，蒙古王不准給那孩兒授洗，即使公主痛哭哀求，那王子也不准情。公主無法，乃祈求天主變化王子之心，天主就顯了一個聖跡，就是天主使那個孩兒的外表，變成原罪時代的醜態，表現他靈魂上的污穢不潔。一時小孩變成從來沒有見過的醜陋；黑得如同一個怪物。王子敗興失望了；但公主却給他講解醜陋的奇跡，並說，只要領受聖洗，孩兒定要變形的。王子准許給孩兒受洗，真正奇怪，聖水一倒在孩兒額上，孩兒就變成了天神般的美麗。這個聖跡開明了王子的神目，就在一二九八年也受了洗。



c. *Dum peccator confitebatur, senex peccata deiebat* 803

我們犯的一總的罪惡，天主都記在自己的公義簿子上，準備在公審判日，揭開來給罪人看；但若罪人悔改告解，同時，他的罪就被赦免，公義冊子上記載的罪也就除消了。聖若望格利馬谷述說：「有一個大罪人願意補贖自己的罪；求進隱修院，好在那裏修身作很大的補贖，但院長在允准他以前，要他在衆人前承認自己的罪惡。他聽了院長的命就穿上做補贖的衣服，來到聖堂內，眼中流着淚，高聲告自己犯的罪，呼求天主的仁慈，當他這樣謙遜地承認自己的罪惡時，一位修士看見一位可敬的老人，在祭台前，手中拿着這人所犯的罪惡冊子；這人一告自己的罪，那位老人就在冊子上抹去他的罪名。在這個奇跡裏，天主願意給人說明，罪人在世上悔改告明自己的罪，在天堂上也就抹去他的罪了。」

### 上等痛悔 *Actus contritionis* 804

倘有人不得領聖洗告解這兩件聖事，有仁慈天主定的那發上等痛悔的法子，也能得赦罪的恩典。但是雖有這個章程，若後來能領聖洗告解聖事，必須再領（見二五五題）。

### 爲赦免小罪 *Remissio peccatorum venialium* 805

爲赦免小罪，除了告解聖事以外，還可藉賴善功：如祈禱，守齋，望彌撒，點聖水等，都能得着寬赦，而且藉着善功也能得免罪罰。不過爲每一個罪，仍有暫時的罪罰；這暫時的罪罰，或在生前，或在死後（就是在煉獄裏）應該完成的（見第一百八十三問）。

## 第八七題

聖教會以外的教會，沒有赦罪的權柄；因爲天主耶穌把赦罪的權柄，但交給了自己立的聖教會。別的教會，既不是耶穌



## 第八七題

聖教會以外無赦罪的權柄。

四九五

## 立的正教，所以不能有這樣權柄。

上邊（七十九題）證明過，耶穌把自己的權柄，單單交給十二位宗徒，及接宗徒們位的人，只有從宗徒們傳下來的，那些真正的品位。但是這個真正的品位在聖教會內實有；在聖教會以外，是總沒有的。因此聖教會以外，並沒有赦罪的權柄。那些異端邪教，無論想什麼法子，總是永不能赦人的罪（見上三六〇及三六九頁）。

i 按「誓反教」一說，牧師可以「宣佈」罪。那意思是說，只有天主耶穌能赦人的罪，牧師只能聲明人的罪已經赦免就是了。敢問牧師，這宣佈赦罪的權是從那裏來的呢？人的罪若經天主赦免了，何用牧師宣佈？若未經天主赦免，牧師既沒有赦罪權，不是白白的宣佈嗎？

h *Lutherus et peccatorum confessio* 806

先前路得出教，廢棄告解聖事，說人犯罪不用告解，信主就夠了。直到現今誓反教派自覺說路得之說不滿人意，就創設赦罪的新法：牧師命衆齊聚禮拜堂，公訴己罪，期望聖神降臨。這也是誓反教，因廢棄告解所應得之痛苦。再想添設告解，絕對辦不到的。

e 追求一個能赦免罪的教會 *Stolberg quaerebat Eccl. quae posset peccata remittere* 807（見上二八一頁）。

e *M. Stuard hora mortis Pastorem renuit, vocat Sacerdotem* 808（見上四六八）

（已完）



## SUPPLEMENTUM A

### Proverbiorum et Dictorum Sinensium versio latina

1. *Disticha sunt opus P. Iosephi Maria Echániz, S. I.*
2. *Numeratio eadem est atque in textu.*
3. *Numerus ultimus paginam designat.*
4. *Romanizatio «Debesse».*

十三 三教一教也。

Religio quamvis dicatur surgere triplex,  
Religio reipsa dicitur una tamen. 300

十四 三教歸一。

Religio quamquam triplex ostenditur esse,  
Sed tamen existit triplicis una basis. 300

十五 荷<sup>1</sup>花荷葉<sup>2</sup>蓮<sup>3</sup>蓬<sup>4</sup>藕<sup>5</sup>，三教原來是一（般家）。

Est grani et folii et floris loti unica origo,  
Sic Sectae triplicis unica origo manet. 300

十六 七十二教門，各教都有理。

Septuaginta duas Sectas cognoscimus esse,  
Quae cunctae quaedam dogmata certa tenent. 300

十七 門門有道，穀<sup>1</sup>穀有米<sup>2</sup>。

Religio propriam doctrinam gaudet habere.,  
Ut granum nucleum gaudet habere suum. 300

十八 紅花白藕<sup>1</sup>青荷<sup>2</sup>葉<sup>3</sup>，三教原來是一（般家）。

四九六 Flore, fibra, folio tricolor, tamen unica lotos:  
Religio tricolor, eminet una tamen. 300

十四 1 koei

十七 1 kou, 2 mi

十五 1 ho, 2 ye, 3 lien,  
4 p'ong, 5 ngeou

十八 1 ngeou, 2 ho, 3 ye



十九 佛<sup>1</sup>法無邊<sup>2</sup>,大開法門

Buddhica religio nullas complectitur oras;

Omnibus assuescit pandere claustra sua. 317

二十 幫<sup>1</sup>助<sup>2</sup>救人,無法不施<sup>3</sup>。

Nil intentatum relinquit, ut aliorum animas salvet. 439

二十一 出廣<sup>1</sup>常舌<sup>2</sup>相<sup>3</sup>徧<sup>4</sup>覆<sup>5</sup>三千大千世界,說誠言。

Concute, tempus adest, blandae modulamina linguae;

Praeceptis veris aequora cuncta reple. 446

二十二 秀<sup>1</sup>才讀<sup>2</sup>書,屠<sup>3</sup>戶談<sup>5</sup>豬<sup>6</sup>。

Porcellos lanii, tractant fabrilis fabri,

Et sapiens libros atque idiota sales. 446

十九 1 fou, 2 pien

4 pien, 5 fou

二十 1 pang, 2 tchou, 3 che

二二 1 sieou, 2 tou, 3 t'cou,

二一 1 koang, 2 che, 3 siang,

4 hou, 5 t'an, 6 tchou



## SUPPLEMENTUM SECUNDUM

### INDEX PRAECIPUARUM ILLUSTRATIONUM

*N. B. Numeratio, illa est quae in textu numeris arabicis.*

- |             |        |  |
|-------------|--------|--|
| 四<br>九<br>八 | 448 i  | Promissio in Coena 264                       |
|             | 449    | Promissio in Ascensione 265                  |
|             | 450 c  | Sicut radii e sole procedunt 267             |
|             | 451 c  | Sol tempore hiemali et aestivo 268           |
|             | 452    | Facti narratio 269                           |
|             | 453 e  | Dictante columba scribit 271                 |
|             | 454 e  | Afflante columba concionatur 272             |
|             | 455 h  | Unusquisque audiebat sua lingua 273          |
|             | 456    | S. Vincentius Ferrer 273                     |
|             | 457    | Stus. Dominicus 273                          |
|             | 458 e  | Sufficiebat videre casum Sti. Petri 274      |
|             | 459 e  | Mittam vobis Paraclitum 275                  |
|             | 460 e  | Alacritas S. Andreae ante crucem 276         |
|             | 461    | In fletu solatium 276                        |
|             | 462 c  | Sicut cum ferrum igne penetratur 277         |
|             | 463 c  | Vas opacum et vas translucidum 278           |
|             | 464 c  | S. Ignatius M. portator Dei 279              |
|             | 465 e  | Templum Spiritus Sancti 279                  |
|             | 466 c  | Evolutio comparisonis 280                    |
|             | 466a e | Estne Spiritus S. in te? 280                 |
|             | 467 e  | Pectus filii baptizati deosculat 281         |
|             | 468 e  | In bened. S. Sacram illustrat. accipit 282   |
|             | 469 e  | Ante Davidis imaginem conteritur 283         |
|             | 470 e  | Saevitia pagani psalterio compescitur 283    |
|             | 471 e  | Latro, viso Viatico, commovetur 283          |
|             | 472 e  | S. Antonius Eremitarum Pater 284             |
|             | 473 c  | Sp. S. Ecclesiae, quod sol Naturae 291       |
|             | 474 h  | Ideam Ecclesiam fundandi Ctus. expressit 292 |
|             | 475 h  | Ecclesiae fundatio 292                       |
|             | 476 h  | Post Ascensionem 293                         |
|             | 477 i  | Evolutio comparisonis de corpore 295         |
|             | 478    | Arca Noe figura Ecclesiae 295                |
|             | 479    | Urbs Ierusalem 295                           |
|             | 480    | Ecclesia quasi Corpus 296                    |
|             | 481    | Aliae comparationes 296                      |
|             | 482 c  | Ecclesia similis Scholae 296                 |
|             | 483    | Ecclesia similis Templo 297                  |



- 484 c Ecclesia vocatur Regnum 297  
 485 c Ecclesia vocatur Mater 297  
 486 Ecclesiae Imago 298  
 487 h Unum ovile et unus Pastor 299  
 488 e Daemonis plana confessio 301  
 489 Chordis volebant amovere saxum 302  
 490 f Leo aegrotans et vulpis sagax 303  
 491 h Iudas, Herodes... 303  
 492 h 18 Romani Imperatores 303  
 492a h Reges Galliae 305  
 493 h Particularia aliquot exempla 305  
 493a h Imperator Nero 305  
 494 Infelix Imperator Iulianus 306  
 495 h Imperator Valerianus 306  
 496 h Haeresiarchae et derisores 307  
 497 Arius, Voltaire et Rousseau 307  
 498 c Obeliscum in Platea Vaticana 308  
 499 h In persecutione veritas Ecclesiae manifest. 308  
 500 Sicut Daniel in lacu 308  
 501 Ecclesiae in persecutionibus incrementum 308  
 502 In persecutione Sancti efformantur 309  
 503 Persecutiones purificant Ecclesiam 309  
 504 h Quid de prophetis qui ruinam nuntiarunt 310  
 505 In culmine «Regni Terroris» 310  
 506 Ecce hic fuit ultimus Papa! 310  
 507 Lutheri de Pontificatu prophetia 311  
 508 Pius VII et Napoleo 311  
 509 d Napoleonis testimonium 313  
 510 h Redempt. thesauros Ecclesiae commisit 313  
 511 c Ecclesia vera Mater 314  
 512 c Ecclesia bona Magistra... 314  
 513 c Iesuchristi tunica inconsutilis 316  
 514 e Unitas in doctrina 316  
 515 e Unitas in Sacramentis 316  
 516 c Similis grano sinapis 317  
 517 e Mahumedanus controversiae arbiter 318  
 518 e Altius fodias et proavos invenies catholicos 318  
 519 Christi Sponsa pura 320  
 520 e Fundatores Sancti 320  
 521 Fenelon et Lord Peterborough 320  
 522 c Neque Ecclesia neque Mathesis «nationalis» 321  
 523 i Ex A. T. confirmatur 322  
 524 Ex N. T. confirmatio 322



# Supplementum B

- 525 p Parabolae seminantis et vineae 322
- 526 c Misit suos operarios in messem suam 323
- 527 p Haeres fictitius 324
- 528 c Runfpitur aquaeductus 324
- 529 c Rami arboris qui e grano sinapis exurgit 325
- 530 d Ubi Petrus, ibi Ecclesia 325
- 531 e Galliae Episc. Petro adhaesio 326
- 532 e ¡Papista! cum gloria! 326
- 533 p Ecclesia Cath. rectam tibi monstrat viam 327
- 534 i Fundator sanctus 329
- 535 Dqgmata sancta 329
- 536 Praecepta moralia sancta 329
- 537 Liturgia sancta 330
- 538 Membra sancta 330
- 539 Sanctitas miraculis confirmata 332
- 540 d In Nomine meo daemonia eiicient... 332
- 541 e Miracula S. Bernardi 332
- 542 e Sanguis Sancti Ianuarii pag. 333
- 543 e Volebat simulare miraculum 333
- 544 e Ecclesiae Historia et Agiographia 333
- 545 h Miracula pro Sanctorum Canonizatione 333
- 546 e Severitas in approbandis miraculis 333
- 547 e Mapa mundi et mapa Ecclesiae 334
- 548 e Sacerdos novus Ecclesiae antiquae 335
- 549 e Hora mortis in veram Eccl. redit 337
- 550 h Ecclesia Catholica in U. S. A. 338
- 551 h Catholici in Germania et Neerlandia 338
- 552 Nationes catholicae 339
- 553 h Doctrina Pontificum ac Conciliorum 340
- 554 i Si Apostoli nunc redirent! 340
- 555 Ubinam Apostolorum doctrina asservetur 341
- 556 h Romanorum Pontificum successio 345
- 557 e Omnium Pontificum imago apologetica 351
- 558 e De diversis Religionibus iudicium 352
- 559 h Brevis Protestantismi Historia 354
- 560 Dimettitur eadem mensura
- 561 h Lutherus non fuit Sanctus 356
- 562 h Lutheri epistola scandalosa 357
- 563 h • Epistola Lutheri ad Melancthon 357
- 564 Calvinus non fuit Sanctus 357
- 565 Zwinglius non fuit Sanctus 357
- 566 Henricus VIII non fuit Sanctus 358
- 567 e Concinnare volebant Kalend. Sanctorum! 358



- 568 e In Evangelio didicerat cultum B. M. V. 360  
 569 h Protestantium conversiones 361  
 570 d Calvini et Lutheri declaratio 362  
 571 d Testimonium Friderici II 362  
 572 e Dr. Achilli fit Protestans 362  
 573 e Card. Manning consilium 363  
 574 e Luthèrus fatebatur miraculorum necessitatem 364  
 575 e Nequèunt unum miraculum afferre 364  
 576 e Volebat simulare miraculum 364  
 577 h Protestantismi diffusio 364  
 577a Vera Ecclesia et Sectae dissidentes 367  
 578 e Fontes in Argelia 369  
 579 e Voluit uti argumento resurrectionis 375  
 579a e Sacerdos, Rabbinus et Pastor 376  
 580 e Des mihi documentum restitutionis 378  
 581 e Controversia coram Henrico IV 378  
 582 c Ecclesia Catholica via salutis 379  
 583 Haeretici malae fidei 380  
 584 cs Qui veritatem iam viderunt 380  
 585 e Haec fuit plurium conversionum causa 381  
 586 e Conversio Comitis Stolberg 381  
 587 cs Qui dubitant 382  
 588 cs Quid de his qui sunt bona fide 382  
 589 Pertinent ad animam verae Ecclesiae 383  
 590 c Nunquam de veritate dubitaverant 383  
 591 Facienti quod est in se... 384  
 592 e V. P. Anchieta in Brasiliensi nemore 384  
 593 c E similitudinibus ipsius Iesu 386  
 594 Lampas in monte Celio 387  
 595 Tu vocaveris Cephas 388  
 596 ...super hanc petram... 389  
 597 Petra 389  
 598 Firmitas saxi 389  
 599 c Chordis volebant amovere saxum! 390  
 600 Claves 390  
 601 e Rex Oswin et Petrus ianitor 390  
 602 Potestas ligandi atque solvendi 390  
 603 e Pasce agnos... 391  
 603a e Romae Episcopus Petri successor. 394  
 603b e In Vaticano inveni vere Patrem 395  
 604 e Ecclesia Romana et Ierosolymitana 395  
 605 e Corinthii accurrunt ad Romam 396  
 606 e Se subiiciunt S. Victori I. 396



# Supplementum B

- 607 e S. Stephanus I contra rebaptizantes 396
- 608 e Decissio pertinebat ad Episc. Romae 396
- 609 e Episcopi accusati ad Romam accurrunt 396
- 610 e In Conc. Calcedonensi auditur vox Petri 396
- 611 e Ministri nihil, si Regi non sunt uniti 397
- 612 e Galliae Episcopi in Petrum adhaesio 397
- 613 e S. Thomae Moro fidelitas in Romam 397
- 614 e Magni Reges Pontificem reverentur 398
- 615 Alexand. M. ante Sum. Sacerd. Oniam 398
- 616 Sanctus Leo et Atila 399
- 617 Leo X et Franciscus I 399
- 618 e Pontificis Bullae 399
- 619 e Honora Papam ut Patrem 400
- 620 Reverentia S. Stephani 400
- 621,622 e Arma e manibus cadunt 403
- 923 e Quorum remisseritis peccata... 404
- 624 e Haec quotiescumque feceritis... 404
- 625 e Eunt... baptizate 405
- 626 i Ecclesiae cooperatores 405
- 627 Parochi 405
- \*628 Actio Catholica 405
- 629 e Hoc mihi dixit mea mater... 407
- 630 c Congressus hoc, Ecclesia contrarium 407
- 631 e In SS. LL. loca difficiliora 407
- 632 e Concilii Vaticani definitio 407 407
- 634 Roma loquuta est... 409
- 635 e Ad Ecclesiam pertineo quae nequit errare 410
- 636 Ecce ego vobiscum sum 410
- 637 Ipse docebit vos omnem veritatem 411
- 638 Visum est Spiritui Sancto et nobis 411
- 639 c Quasi Curia Status Suprema 411
- 640 Petrus infallibilis 412
- 641 Romanus Pontifex etiam infallibilis 412
- 642 Telescopium planetam non creat 413
- 643 e Exemplum Definitionis dogmaticae 414
- 644 c Ecclesia acies ordinata 415
- 645 Petri successor et Cti. Vicarius 416
- 646 h Summi Pontificis electio 416
- 647 Summi Pontificis insignia 417
- 648 e In Platea Sti. Petri 417
- 649 Christiani coram Pontifice 417
- 650 Princeps in Statibus Ecclesiae 417
- 651 d Verba Napoleonis 418



- 652 e Pro defensione iurium Pontificis 418  
 653 Summi Pontif. potestas et munia 419  
 654 Apostolicae Delegationes 426  
 655 Sanctae Sedis Relationes diplomaticae 427  
 656 Apostolici Nuntii et Internuntii 427  
 657 Apud S. Sedem Corpus Diplomaticum 427  
 658 e Quomodo matrem non diligam? 428  
 659 Parvus Tarsicius 428  
 660,661 Catholicae Missiones 429  
 662 De Fidei propagatione 429  
 663 d Et alias oves habeo... 430  
 664 d Euntes docete omnes gentes 430  
 665 Statisticae 430  
 665a e Si tu pro illis sanguinem effuderis! 432  
 666 d Eritis mihi testes 432  
 667 Volo devenire missionarius 435  
 668 e Iunioris neophiti zelus 436  
 669 Catechista fervidus 437  
 670 Sta. Clotilde sponsum convertit 437  
 671 e Ego moriar, ut Pater evangelizare pergat 437  
 672 e Eehu! Emas me! 438  
 673 e Vere habebant fidei propagandae zelum 439  
 674 e Beatas faciunt duas familias 439  
 675 e Puella vendit comam 439  
 676 e Donum puellae pro Missionibus 440  
 677 e Pauper vetula offert quidquid habet 440  
 678 e Pauperis caecae munus 441  
 679 e Senex sinensis ecclesiam construit 431  
 680 e S. Monica et S. Augustinus 442  
 681 c Anima sine corpore 443  
 682 c Pulchra electr. instalatio... sed deerat fluidum 443  
 683 e Puella efficaciter pro suo patre orat 443  
 684 e 16 annis pro eo rogaverat 444  
 685 e Haeretica convertitur... oratione 444  
 686 e Deus mihi concedet quod tu renuis 445  
 687 e Tres amici veri 445  
 688 e Dat amico librum et pro eo exorat 446  
 689 e Zelus Dris. Wu King Hsiong 446  
 690 e Parvus concionator 447  
 691 e Digna Imperatoris Christiani sententia 447  
 692 e Polyeuctus et Nearcus 448  
 693 e Lingua concionatoris incorrupta 448  
 694 d ...videant opera vestra bona... 449



## Supplementum B

- 695 c Lucerna super candelabrum 449  
 696 c Christiani sicut fermentum... 449  
 697 c Sicut lapis magneticus 450  
 698 d Refutare meum est, convertere S. Francisci 450  
 699 d Dictum Ghandi 450  
 700 d Bonus odor Christi 450  
 701 e Haereticus convertitur non concione... 451  
 702 c Praedicatores et comoedi 451  
 703 e Iam concionati sumus (S. Franciscus) 451  
 704 e Videbant ducem Sanctum pro suggestu 451  
 705 e Faciem consutam mundat et pergit concionari 452  
 706 e Ad fidem per charitatem 452  
 707 e Missionarius succurrit Buddhistis 452  
 708 e Christiani bene tractabant milites 452  
 709 e Charitas christianorum paganos convertebat 453  
 710 e Nolebant habere famulas catholicas 453  
 711 e Soror charitatis et communista 454  
 712 e Patientia efficacissimus apostolatus 456  
 713 e En militem qui hostibus terga vertit 456  
 714 e Miraculum est iniuriis silentio respondere 457  
 715 e Amor inimicorum efficax apostolatus 457  
 716 e Religio quae hoc docet nequit non esse vera 457  
 717 e Quare Mahumedanus baptismum petierit 458  
 718 d Non haberes potestatem... ullam 459  
 719 d Date quae sunt Caesaris Caesar... 459  
 720 d Omnis potestas a Deo est 459  
 721 d Qui resistit potestati, Deo resistit 460  
 722 d Fiant... orationes pro regibus... 460  
 723 e Non est iustum vos potius audire quam Deum 460  
 724 e Ut Deo, fideles eritis et Principi 460  
 725 e Tollas a me fidem et ensis hebescet 460  
 726 e Pitt et Napoleo 462  
 727 c Comparationis de corpore ampliatio 463  
 728 c Comparationes 463  
 729 c Societas 464  
 五 730 e Inde magnorum Missionariorum fiducia 465  
 〇 731 c Familia 465  
 四 732 i In apostolicis lucris partem habemus omnes 465  
 733 Etiam in Sororis actibus heroicis 466  
 734 c Comparationis de familia ampliatio 466  
 735 c Velut Israelitae in Transitu Maris Rubii 467  
 736 e Liturgia et doctrina de SS. Communionem 468  
 737 e Numquam a Sanctorum Communionem avellat 468



- 738 Nostra cum Coeli Sanctis communio 468  
739 Festum Omnium Sanctorum 468  
740 c Sicut membra eiusdem corporis 469  
741 c Sicut membra eiusdem familiae 469  
742 c Intercessio Sti. Iacobi 470  
743 Communio cum fratribus defunctis 470  
744 e Pro Hebraeis in Sinu Abrahae orabatur 470  
745 c Dives epulo de fratrum salute anxius 470  
746 d Ego rogabo Patrem 471  
746a c Comparatio de familia 471  
747 Commemoratio OO. FF. Defunctorum 471  
748 e Praxis Stae. Catherinae 471  
749 e Mater apparet ad os ipsum abyssi 472  
750 e Mater defuncta ad conversionem movet 472  
751 e Duo pueri vocabant Parochum 472  
752 Christianorum inter se Communio 473  
753 e Si essent 10 viri iusti... 473  
754 e Martyres obtinebant peccatorum remissionem 474  
755 e Duo Sancti Haeremitae 474  
756 e Eulogia seu benedictio 474  
757 e Communionis Litterae 474  
758 e Christiani in persecutione se adiuvant 475  
759 e Pro Petro vincto Ecclesia orat 475  
760 c S. Stephanus pro Saulo orat 475  
761 e Sancta Monica orat pro Augustino 476  
762 e Veniam Deus promittit, si Sacerdotes orent 476  
763 e Moyses oo. Dei brachium detinebant 476  
764 e Piorum oo. punitionem impediunt 476  
765 e S. Fructuosus pro tota Eccl. orabat 476  
766 e S. F. Xav. in oo. Ecclesiae fiducia 476  
767 e Apostata fratrum oo. roboratur 476  
768 e 40 annis pro eo oraverat 477  
769 p Zizania, sagena et vestis nuptialis 480  
770 c Arca Noe, arca et arbor 480  
771 c Sicut rami sicci in arbore 481  
772 e Iulianus Apostata 482  
773 c Arius Haeresiarcha 483  
774 e Lutherus Haeresiarcha 483  
775 e Photius Schismaticus 483  
776 c Arma e manibus cadebant... 483  
777 e Societ. secret. iuramentum et excommunicatio 483  
778 e Homo exceptionalis 485  
779 e Furtum in manibus 485



## Supplementum B

- 780<sup>7</sup> h Iesuschristus peccata condonabat 486
- 781 h Iesuschristus dedit claves Ecclesiae 486
- 782 h Apostoli potestatem acceperunt 486
- 783 Haec potestas in Ecclesia perdurat 487
- 784 h Idem probatur ex historia Ecclesiae 487
- 785 Ecclesiae potestas est delegata 487
- 786 Quinam in Eccl. habeant hanc potestatem 487
- 787 e «Adhuc restat unus sacerdos qui te absolvat» 487
- 788 e Potestas ad condonandum omnia peccata 488
- 789 e De omnium peccatorum remissione dubitavit 488
- 790 e Nemo ergo desperet 489
- 791 e Visio Episcopi Carpi 489
- 792 e S.F. Salesius et vir ad mortem damnatus 489
- 793 e S. Phylippus Neri aegrotum solatur 490
- 794 e Non meipso sed Cti. Passione fretus 490
- 795 e Monacho opus erat tempus poenitentiae 490
- 796 e Poenam mortis, ut poenitentiam acceptant 490
- 797 e Impoenitentem Deus non ignoscit 491
- 798 e S. F. a Borgia et eius amicus 492
- 799 Nescit homo utrum amore an odio... 492
- 800 e Effectum peccati et iustificat. ex vultu dignosc. 492
- 801 c Duae tabulae pro naufrago 493
- 802 e Baptismatis transformatio fit sensibilis 493
- 803 e Dum peccator confitetur, sua peccata debebant 494
- 804 Actus contritionis 494
- 805 Remissio peccatorum venialium 494
- 806 h Lutherus et peccatorum confessio 495
- 807 e Stolberg quaerebat Eccl. quae peccata remitt. 495
- 808 e Hora mortis Pastorem renuit, vocat Sacerd. 495



24

104017

(7)

104017

(7)